

R 18357. V. 3. c.

✓

583.

EVANGELIA

INU LYSTUVI.
NA V'SE NEDELE INU

Jmenitne Prasnike, ceiliga Léita,
po Catholiski vishi, inu po teh po-
noulenih Mashnih Bukvah

A Conventus A. resdeléni. Discalceator

VSEM CATHO-
LISHKIM SLOUENSKIM

Cerkuam, stupráu v'Krainski Deshéli, k'
dobrimu, is Latinskiga na Slovenski Jesik
suestu prelosheni, inu s'nouizh
poprauleni.

SPERPVSCHINEM GNADLIVIGA INV
VISSOKV V'REDNIGA FIRTA
INV GOSPVDA,

P. Augustini ad Joannes Marianos
JOSEPHA,

Duanaitga Lublanskiga Shkoffa, &c.
na Suitlóbo dani.

Stiskann v'Nemskim Gradzu,

Skufi WIDMANSTETTERSKE ERBE,
7'sakhladi JOANNEBA HELMA, Bukueniga Vesnika,
V'tém Léyti M. DC. LXXII.



IN-030005048



CUM

PRIVILEGIO

SAC. CÆS. MAJ.

JOANNI HELM, BIBLIOPOLÆ
LABACENSI CONCESSO

Sub dato 17. Februarij, Anno 1673.



Autum est, ne
quis Typo-
graphus, aut
Bibliopola,
vel alius Librorum ne-
gotiationem exercens
Evangelia hæc Carnio-
lica

lica reimprimere, aut
 intra fines Romani Im-
 perij venundare, & im-
 portare præsumat, sub
 pœnis in originali Pri-
 vilegio contentis.

LEOPOLDUS.



Ad Mandatum Sacr.
 Cæs. Majestatis
 proprium.

JOANN. PAULUS HOCHER, CANC.

CHRISTOPHORUS von Abelle.



Pistolas & Evangelia in Idiomate Slavonico per Annum legi, & à Concionatoribus exponi solita, nunc per Clarissimum, & Reverendissimum Dominum JOANNEM LUDOVICUM SCHÖNLEBEN, SS. Theologiae Doctorem, & Archidiaconum inferioris Carnioliae juxta Romani Missalis Ordinem disposita additis

tis etiam Epistolis, & Eu-
 angelijs de Communi Sancto-
 rum, &c. cum Exemplari-
 bus Veteribus collata, revisa,
 & in multis ad populi faci-
 liorem Intelligentiam muta-
 tis Vocabulis explicata, ut
 pro Diœcesi Labacensi Typis
 recudantur, ex Officio Epi-
 scopali, Licentiam imperti-
 mur, in quorum Fidem, &c.

Dat. Labaci, die 1. Julij,

M. DC. LXXII.

PHILIPPVS TERPIN,
 Vic. Generalis.



*ILLVSTRISSIMO AC REVE-
RENDISSIMO PRINCIPI,
AC DOMINO,*

DOMINO

JOSEPHO,

E X

*COMITIBUS DE RABATTA
DEI ET APOSTOLICÆ SEDIS
GRATIA PRINCIPI EPISCOPO
LABACENSI,*

*EQUITI S. JOANNIS HIERO-
SOLYMITANI,
COMMENDATORI IN LOSSEN,
GROSSTÜNCZ, ET OBER-
LÜBICH,*

*SAC. CÆS. MAJ. CONSILIARIO
ARCANO, &c.*

*DOMINO, DOMINO GRA-
TIOSISSIMO.*



*Uod olim laudatif-
simus CELSITUDINIS
VESTRÆ prædecef-
sor Thomas Nonus Laba-*

censium Episcopus com-
 muni fidelium utilitati, ac
 potissimum Concionato-
 rum usui, pro ejus tempo-
 ris recepto more vulgave-
 rat Evangeliorum & Epi-
 stolarum volumen, cum
 à plurimis emendatius, &
 ad recentiore ritum ac-
 commodatum desiderari
 animadverterem, subijt ani-
 mum cogitatio, facturum
 me operæ pretium, si id
 novis Typis subijcerem, &
 meum in Ecclesiam Catho-
 licam animum, in CELSI-
 TUDINEM VESTRAM ob-
 sequium contestarer. Opor-
 tunè verò accidit, ut non-
 nemo

nemo ex CELSITUDINI
 VESTRÆ devotis horas ali-
 quot suis laboribus subdu-
 ctas impendere voluerit,
 quibus totius Anni Epistolas
 & Evangelia in idioma Car-
 niolicum translata, ad re-
 formati Missalis normam
 emendaret, ac emendata
 mihi concrederet. Hæc
 proinde novis expressa Ty-
 pis cui potiori jure confe-
 cranda putarem, quam
 CELSITUDINI VESTRÆ,
 quæ cum Natalium clari-
 tate, & Illustrissimi Comi-
 tum de Rabatta sanguinis
 splendore, pietatem ac so-
 llicitudinem pro Ecclesia

DEI ita connectit, ut sub-
 ditæ oviculæ meritò sibi in
 CELSITUTINE VESTRA
 redivivum Thomam No-
 num Episcopum gratulen-
 tur, utpote Pastorem bo-
 num, sollicitum, vigilan-
 tem, indefessum, qui fun-
 ctionibus Episcopalibus ad
 amissim exequendis nulli
 parcit labori, nullam mo-
 lestiam averfatur; sed in id
 solum enititur, ut Laba-
 censis Ecclesia omni ex par-
 te decora effulgeat, Clerus
 ritè suo fungatur Officio,
 fideles animæ ad salutis por-
 tum securè dirigantur, &
 augmentum capiat DEI
 glo-

gloria. Æquum proinde est,
 ut libellus hic destinatus
 Sacerdotum manibus per
 CELSITUDINIS VESTRÆ
 nomen commendetur Sa-
 cerdotibus, & quasi in ma-
 nus tradatur. Hoc quippe est
 inter principales functiones
 Episcopi librum Evangelio-
 rum tradere Sacerdotibus.
 Mihi verò fatis fuerit hanc
 meam qualem qualē opel-
 lam ita locasse, ut Illustrissi-
 mo CELSITUDINIS VESTRÆ
 nomine insignita publicæ de-
 serviat utilitati, meq; ipsum
 CELSITUDINIS VESTRÆ
 servitijs mancipatum apud
 seram posteritatem evulget.

DEUM interea Opt. Max.
enixè precabor, ut CELSI-
TUDINEM VESTRAM ad
multos annos conservet in-
columem bonorum sola-
tio, prosperet in benè cœ-
ptis Ecclesiæ suæ incremen-
to, & amplioribus augeat
honoribus, Illustrissimæ suæ
familiæ ornamento.

*ILLVSTRISSIMÆ, AC RE-
VERENDISSIMÆ CEL-
SITVDINIS VESTRÆ.*

Subjectissimus Cliens

JOANNES HELM,
Bibliopola.

PRÆ-



PRÆMONITIO

AD

LECTOREM.

DDioma Slavonicum ex quo ortum est Carniolicum adeò varias habet Dialectos, ut in eadem saepe patria plurimum variet, & alia regionis pars ab alia totaliter discrepet. Unde toti genti communem Evangeliorum librum edere, qui in omnibus vocabulis ex integro omnibus individuus arri-deat, impossibile est. De antiquo quem pientissimæ memoriæ Thomas Nonus Episcopus Laba-

censis vulgaverat, dudum audita est illa quærela, multa in eo vocabula legi Croatica & Dalmatica: sed quomodo alia substituerentur cum desint propria? Eiusdem fontis est Carniolica lingua cum Croatica & Dalmatica, sed ab utraque tamen discedit in multis vocabulis & potissimum in Dialecto; neque ita locuples est proprijs, ut non subinde mutuis indigeat. Conquerentur jam nonnulli de vocibus quibusdam Germanicis; sed hæc potius jam usitata adhibere placuit in defectu priorum, quam Croatica extra notitiam medietullij Carniolie posita. Rarus Labacensium intelliget vocem

*cem Jesér, qua millenarium
 numerum Croatia designant, &
 potius vulgo usurpatur ex Ger-
 manico desumptum tauhent:
 Dedizh pro hærede positum
 nemo nostrum capit, cum pas-
 sim hæredem nominemus Er-
 bizh, & hæreditatem erb-
 fhina. Idem est de alijs. Et
 hæc censenda sunt nativa, cum
 Carniola nostra non ex meris
 Slavis, sed Germanis & Slavis
 jam inde à principio adventus
 Slavorum in has terras, mix-
 tim habitantium coaluerit, un-
 de in multis immutata est Sla-
 vica lingua, & à vicino traxit,
 quod non habebat in suo penis.
 Cum ergò voces sint ad placi-
 tum,*

tum, & quævis gens, suo potius quam alieno delectetur, malimus hic circa Labacum usitatas vulgi voces usurpare, quam peregrinas accersere. Si quis ad Carniolie confinia Croatis vicinus vel Italis quæpiam apud suos magis usitata optaverit, facile sibi exemplar suum calami beneficio corrigere poterit. Interim & quo ad modum lectionis id observandum est: Voces multas, quas Croate & Dalmate integrè pronuntiant, contractè & per vocalium elisionem pronuntiari à veris Carniolis. Exemplum esto in voce prišhàl, quam Dalmata sicut scribitur, eloquitur, sed Carnio-

lus

lus pronuntiat; elidendo vocales, & dicit quasi prshl, quod elegantiae apud hanc gentem tribuitur. Non debent tamen similes voces ita scribi, sicut pronuntiantur, tum quia aliquae apud aliquos adhuc servant integram enuntiationem, tum quia nonnullae si elisis vocalibus scriberentur planè legi non possent v. g. pèrvèrgèl, quod sonat adjecit; si tollas vocales, manebit prurgl quod enuntiare non poteris. Quare scribamus more gentis, loquamur more regionis, & ubi observamus accentum gravem, elidamus vocalem pronuntians: hoc enim gravis etiam in antepenultima posi-

positus denotat. Illud etiam quoad characteres in Carniolica lingua observatur, ut distinctio sit in tribus potissimum literis *i*, *s*, *u*, quae pro vocum diversitate diversimodè scribuntur. Litera *i* cum vocalis officio fungitur simpliciter (*i*) scribitur, cum verò in consonantem transit, & sequentem vocalem comprimit (*j*) longiuscula scribi debet. Eadem est ratio de (*u*) quando manet vocalis & (*v*) consonans efficitur. Maxima verò distinctio est inter (*s*) parvum seu breve, & (*ſ*) longum, quia (*s*) breve mitius & mollius pronuntiat, ad verò (*ſ*) longum asperius,

*ut in exemplo : vox sadét, si
 scribatur cum (s) parvo signi-
 ficat attingere; si verò scribatur
 sadét cum (s) longo, signifi-
 cat plantare. Vox sad cum
 parvo (s) sonat retrò, cum
 longo (s) sonat fructum sad.
 Idem accidit si literæ (s) jun-
 gatur aspiratio, hinc shalit
 cum parvo (s) significat con-
 tristare : at verò cum (s) lon-
 go significat jocari, shalit. Ve-
 rum hæc & similia non tam ex
 scriptione, quam ex sensu &
 connexione vocum qua ratione
 pronuntiari debeant, colligun-
 tur. Et linguae hujus ignavis
 nulla præcepta suffecerint, pe-
 ritis vix ulla sint necessaria.*

Pla-

Placuit verò in hac Evangelio-
rum editione addere commune
Calendarium appositis festis de
præcepto quæ signo † notantur,
& alijs nonnullis festis devotio-
nis, quæ in quibusdam Eccle-
sijs, non tamen omnia in omni-
bus per Carnioliam solent populo
denunciari, sive de præcepto si
sunt Patroni aut tituli Ecclesiæ,
sive solum ex devotione. Unde
etiam notandum, quod in sin-
gulis Ecclesijs Patronus titularis
celebretur sub præcepto, idque
intelligitur tam de Matricibus
Ecclesijs, quam de filialibus;
& Curatis incumbit cura ejus-
modi festa populo denunciandi,
ut qui ad talem Ecclesiam cujus
patro-

patronus celebratur, spectant,
 eo die ab operibus servilibus ab-
 stineant. Per Diocesim Aquileiensem Festum S. Marci est de
 precepto. Per eandem Diocesim & alias per Carnioliam fe-
 stum SS. Hermagora & Fortunati est festum de precepto
 tanquam Patronorum Provin-
 cia, & celebratur cum pridiano
 jejunio. Per omnes autem He-
 reditarias Provincias Austria-
 cas celebratur festum Conce-
 ptionis B. V. cum pridiano je-
 junio ex voto. Cetera particu-
 larium Ecclesiarum festa pote-
 runt sibi singuli Curati annotare
 pro diversitate locorum in qui-
 bus degunt; ideo in Calendario

relinquuntur spatia vacua, &
 consequenter etiam facile appli-
 care Evangelia, quia in fine
 etiam adjungitur Commune
 Sanctorum. Fruere Le-
 ctor & vale.





CALENDARIIUM
ECCLESIASTICUM,

PRO

DIRECTIONE CONCIONATORUM
CARNIOLIÆ.

Signo † notata sunt de Præcepto.

FESTA MOBILIA,

*Quæ pro Anni diversitate in diversos
Dies incidunt.*

- † Dominica Resurr. seu Paschæ.
- † Feria II. Paschæ.
- † Feria III. Paschæ.
- † Ascensio DN. N. JESU Christi.
- † Dominica Pentecostes.
- † Feria II. Pentecostes.
- † Feria III. Pentecostes.
- † Festum Corporis Christi.
- † Dedicatio propriæ Ecclesiæ.
- † Patrocinium propriæ Ecclesiæ.
- † Festum SS. Angelorum Custodum Dominica prima Septembris, ex Concession. Clementis Pap. IX.

JANUARIUS.

- | | | |
|---|------------------------------|----------------|
| † | 1. Circumcisio Domini | 25. Conversio |
| | 2. | 26. (S. Pauli, |
| | 3. | 27. |
| | 4. | 28. |
| | 5. | 29. |
| † | 6. Epiphania Domini. | 30. |
| | 7. | 31. Translatio |
| | 8. | S. Marci |
| | 9. | Evang. |
| | 10. | |
| | 11. Paulini Patriachæ. | |
| | 12. | |
| | 13. | |
| | 14. | |
| | 15. | |
| | 16. | |
| | 17. Antonij Abbatis. | |
| | 18. | |
| | 19. | |
| | 20. Fabiani & Sebastiani MM. | |
| | 21. Agnetis V. & M. | |
| | 22. Vincentij M. | |
| | 23. | |
| | 24. | |

FEBRUA-

FEBRUARIUS.

- | | | |
|---|-----------------------|-----|
| | 1. | 25. |
| † | 2. Purificatio B. V. | 26. |
| | 3. Blasij Ep. & M. | 27. |
| | 4. | 28. |
| | 5. Agathæ V. & M. | 29. |
| | 6. Dorotheæ V. & M. | |
| | 7. | |
| | 8. | |
| | 9. Apolloniæ V. & M. | |
| | 10. | |
| | 11. | |
| | 12. | |
| | 13. | |
| | 14. Valentini Mart. | |
| | 15. | |
| | 16. | |
| | 17. | |
| | 18. | |
| | 19. | |
| | 20. | |
| | 21. | |
| | 22. | |
| | 23. Jejunium. | |
| † | 24. Matthiæ Apostoli. | |

MARTIUS.

1.	24.
2.	† 25. Añüt. B.V.
3.	26. Joach. Cõf.
4.	27. Rup. Ep. &
5.	28. (Conf.
6.	29.
7.	30.
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	Greg. Papæ & Conf.
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
† 19.	Josephi Conf.
20.	
21.	
22.	
23.	

APRI.

APRILIS.

1.	23.
2.	24. Georgij M.
3.	25. Marci Evangelistæ.
4.	26.
5.	27.
6.	28.
7.	29.
8.	30. Jejunium.
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	
21.	
22.	

MAJUS.

- | | | | |
|---|------------------------|-----|-----------------|
| † | 1. Phil. & Jac. Apost. | 26. | |
| | 2. | | 27. |
| † | 3. Inventio S. Crucis. | 28. | |
| | 4. Floriani M. | | 29. |
| | 5. | | 30. |
| | 6. | | 31. Cantij Can- |
| | 7. | | tiani & Can- |
| | 8. | | tianilla MM. |
| | 9. | | |
| | 10. | | |
| | 11. | | |
| | 12. Pancratij & Soc. | MM. | |
| | 13. | | |
| | 14. | | |
| | 15. | | |
| | 16. | | |
| | 17. | | |
| | 18. | | |
| | 19. | | |
| | 20. | | |
| | 21. | | |
| | 22. | | |
| | 23. | | |
| | 24. | | |
| | 25. Urbani Papæ & M. | | |

JUNIUS.

- | | |
|-----|------------------------|
| 1. | †. 24. Nativitas |
| 2. | 25. (S. Joann. |
| 3. | 26. (Bapt. |
| 4. | 27. |
| 5. | 28. Jejunium. |
| 6. | † 29. Petri & P. |
| 7. | 30. (Apostol. |
| 8. | |
| 9. | Primi & Feliciani MM. |
| 10. | |
| 11. | |
| 12. | |
| 13. | Antonij de Padua Conf. |
| 14. | |
| 15. | Viti & Modesti MM. |
| 16. | |
| 17. | |
| 18. | |
| 19. | |
| 20. | |
| 21. | |
| 22. | Achatij & Sociorum. |
| 23. | Jejunium. |

JULIUS.

- | | | |
|--------------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | | 24. Jejunium. |
| 2. Visitatio B. M. | † | 25. Jacobi Apost. & Christoph. M. |
| 3. | | † 26. Annæ Matris |
| 4. Udalrici Ep. & Cōf. | 27. | (B. V. |
| 5. | | 28. |
| 6. | | 29. |
| 7. | | 30. |
| 8. | | 31. Ignatij Conf. |
| 9. Translatio S. Nicolai. | | |
| 10. | | |
| 11. Jejunium. | | |
| † 12. Hermagoræ & Fortunati MM. | | |
| 13. | | |
| 14. | | |
| 15. | | |
| 16. | | |
| 17. Alexij Conf. | | |
| 18. | | |
| 19. | | |
| 20. Margaritæ V. M. & Eliæ Prophetæ. | | |
| 21. | | |
| 22. Mariæ Magdalena. | | |
| 23. | | |

AUGUSTUS.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. | † 24. Barthol. Ap. |
| 2. | 25. |
| 3. | 26. |
| 4. | 27. |
| 5. Dedicatio S. Mariæ | 28. August. Ep. |
| 6. (ad Nives. | 29. (& Conf. |
| 7. | 30. |
| 8. | 31. |
| 9. Jejunium. | |
| † 10. Laurentij Mart. | |
| 11. | |
| 12. | |
| 13. | |
| 14. Jejunium. | |
| † 15. Assumptio B. V. | |
| 16. | |
| 17. | |
| 18. | |
| 19. | |
| 20. Bernardi Abbatis. | |
| 21. | |
| 22. | |
| 23. Jejunium. | |

SEPTEMBER.

1. Ægidij Abbatis. 24.
 2. 25.
 3. 26.
 4. 27.
 5. 28.
 6. † 29. Dedic. S. Mich.
 7. 30. S. Hier. Præsb.
 † 8. Nativitas B. V. (Conf.
 9.
 10. Nicolai de Tolentino.
 11.
 12.
 13.
 14. Exaltatio S. Crucis.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19.
 20. Jejunium.
 † 21. Matthæi Apostoli.
 22.
 23.

OCTO-

OCTOBER.

- | | |
|-----|-------------------------------|
| 1. | 24. |
| 2. | 25. |
| 3. | 26. |
| 4. | Francisci Conf. 27. Jejunium. |
| 5. | † 28. Sim. & Jud. Ap. |
| 6. | 29. |
| 7. | 30. |
| 8. | Brigittæ Viduæ. 31. Jejunium. |
| 9. | |
| 10. | |
| 11. | |
| 12. | Maximiliani Ep. & M. |
| 13. | |
| 14. | |
| 15. | Theresiæ V. |
| 16. | |
| 17. | |
| 18. | Lucae Evangelistæ: |
| 19. | |
| 20. | |
| 21. | Ursulæ & Sor. VV. MM. |
| 22. | |
| 23. | |

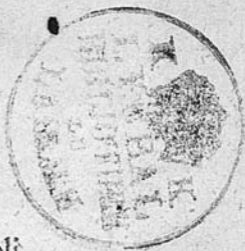
NOVEM.

NOVEMBER.

- † 1. Omnium SS. 24.
 2. Commemoratio 25. Cathar. V. & M.
 3. (fidelium anim, 26.
 4. 27.
 5. 28.
 6. Leonardi Abb. 29. Jejunium.
 7. † 30. Andreæ Apost.
 8.
 9.
 10.
 11. Martini Episcopi.
 12.
 13.
 14.
 15.
 16.
 17.
 18.
 19. Elifabethæ Viduæ.
 20.
 21. Præsentatio B. V.
 22. Cæciliæ V. & M.
 23.

DECEMBER.

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| 1. | 23. |
| 2. | 24. Jejunium. |
| 3. Franc. Xav. Cōf. † | 25. NATIVITAS |
| DOMINI Nostri JESU CHRISTI. | |
| 4. Barbaræ V. & M. † | 26. Steph. Prot. |
| 5. | † 27. Jo. Ap. & Ev. |
| † 6. Nic. Ep. & Cōf. † | 28. Innoc. MM. |
| 7. Ambr. Ep. Cōf. Jej. | 29. |
| † 8. Conceptio B. V. | 30. |
| 9. | † 31. Sylvestri Pa- |
| 10. | (pæ & Conf. |
| 11. | |
| 12. | |
| 13. Luciæ V. & M. | |
| 14. | |
| 15. | |
| 16. | |
| 17. | |
| 18. | |
| 19. | |
| 20. Jejunium. | |
| † 21. Thomæ Apostoli. | |
| 22. | |



DECEMBER



ACTIVITAS
DOMINICAE
S. P. B. P.
S. P. B. P.
S. P. B. P.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.
31.

MA



NA PERVO NE- DELO V' ADVENTU,

S. Pavla Apost. Lyft na Rim.

v' 13. Postavi.



Bratje : Vy vėjste, ura
je tukaj, de se my od sna
obudimo. Sakaj nashe
isvelizhajne je sdaj
blishe, kakor tedaj, kir
smo verovali. Nuzh je minila, dan pak
se je pèrblishal. Satu oduèrsimo dèllate
tèmmè, inu oblécimo oroshje te luzhy.
Hodimo poshtenu kakor pò dnévi : ni-
kar v' poshresnosti, inu pyanosti, nikar
v' postèlah, inu v' nezhistosti, nikar v' su-
pèrstvah, inu v' kujajnu : tèmuzh oblej-
cjte Gospuda Iesusa Christusa.

A

Evan-

Evangelij S. Lukesha na 21. Postavi.



VV nim istim
zhafsu, je Je-
sus k' svojim Io-
grom djal: Se bo-
do zhudefsa godi-
la na Sonci, inu na
Luni, inu na Svédah, inu na Semli
bo Ludém britku pred tem shumen-
jem tiga Morja, inu Valuvi: Inu
Ludje bodo na shivotu fahnili od
straha, inu zhakajnja téh rezhy, ka-
tére imajo priti zhes vùs volèn Svejt:
sakaj tudi Nebélke mozhy se bodo
gibale: inu tédaj bodo ony vidili Sy-
nu tiga Zhlovéka prideozhiga v' ob-
lakih s' veliko oblastjo, inu s' velizhaf-
vom. Kadàr se pak letú bo fazhelu
goditi, taku glédajte, inu vsdigni-
te gori valhe glave: sakaj valhe
odref-

odreshitvu se pèrblishuje. Inu on je nym pravil eno prigliho : Poglédajte na Figoyu drivu , inu na vse drivesa : kadàr vshé bërft napréj poganjajo , taku vy posnate , de je léjtu blisu. Taku tudi vy , kadàr bote vidili , de se letú vse bo godilu , imata vejditi , de je Boshje Krajlevstvu blisu. Risnizhnu jest vam povém , de létá rod nemyne , dokler se letú vse bo sgodilu. Nebu , inu Semla prejdeo : moje beséde pak neprejdeo.

Na drugo Nedélo v' Adventu , S. Pavla Apostola , Lyft na Rimlane v' 15. Postavi.

BRatje : Kar je kuli pišanu , tu je nam k'navuku sapišanu : de by mi skusi potèrplejnje , inu tashejne tiga pisma , vupanje iméli. Bug pak tiga potèrplejnja , inu tashenja daj vam de

bore mej sabo ene misli po Iesusi Christusi: de vy s'eno misaljo, s'enimi usti Bogá zhastite, inu Ozheta nashiga Gospuda Iesusá Christusa. Satu vsamite se mej sabo gori, kakòr je Christus vaš gori vsél k' Boshji hvali. Sakaj jest pravim, de je Iesus Christus bil en Slushabnik te Obrése, sa volo Boshje véšnice, h'potèrjenju téh oblúb, katè-re so Ozkakom sturjene: Ajdje pak Bogá hvalio sa volo milosti, kakòr je piššanu: Satu hozhem jest tebe Gospud hvalliti mej Ajdi, inu tvojemu Iménu pejti. Inu supet on pravi: Věšelite se vy Ajdje shk'njegovimi Ludmi: Inu supet: Hvalite Gospuda vsi Ajdje: inu zhastite ga vsi Ludy. Inu supet pravi Isaias: Bo Iěssen korén, inu ta, kir bo gori vstal k' gospodovajnju zhes Ajdje, v tigaistiga bodo Ajdje vupali. Bugpak tiga vupajna napolni vaš sovsem vesheljém, inu my-

rom

*rom u V'eri: de bote obilni v'upajnu, inu
mozhy sv'etiga duhá.*

Evangelii S. Mattheushá na 11. Postavi.



V V' nim istim
zhafsu, kadàr
je Joannes v'jezhan
Christuseva della
slisnal, je on poslal
dva svoja Iogra,
inu je pustil njemu povedati: Si li ti
ta, kir ima priti, ali imamo my na
eniga drusiga zhakati? Jesus je od-
gouuril, inu je rékal k'nyma: Pojdita,
inu povejta supet Joannesu, tu, kar
sta vidila inu slisnala: Slepí vidio,
Hromi hodio, Gobovi zhisti posta-
jajo, inu Gluhi slisnio, M'ertvi gori
vstajajo, inu tém vbosim se. Evangelii
pridiguje: inu blagur je timu, katéri

se nad mano nepohujšha. Kadâr sta pak ona bila odíhla, je Jesus saz-
 hél pruti Ludem govoriti od Joanne-
 sa: Kaj ste vunkaj v' Pufzhavo ho-
 dili glédat? Ste li hotéli viditi en
 Tèrst, katéri se od vejtra sem tèr tam
 maja? Ali kaj ste vunkaj hodili glé-
 dat? Ste li hotéli eniga zhlovéka vi-
 dit v' mehkim oblazhili? Polè, katéri
 mehku oblazhilu nofsio, so v' Kraj-
 levich hišhah. Ali kaj ste vy vunkaj
 hodili glédat? Eniga Preroka! ja jest
 vam povém, katéri je tudi vezh, ka-
 kòr en Prerok. Sakaj on je ta, od-
 katériga je pifsanu: Polè, jest poth-
 lem mojga Angela pred tvoim obliz-
 ham, katéri ima pérpraviti tvoj pod
 pred tabo.

Na Tretio Nedélo v'

Adventu, S. Pavla Apostola Lyft
 na Philip. v' 4. Postavi.

Bratje

Bratje, Vesselite se v Gospodu vse-
lej, inu supet pravim, vesselite se.
Vasha zhednost bodi snana vsem Lu-
dem, sakaj Gospud je blisu. Nishter
neskerbite, temuzh u vseh rezhih pu-
stite vashe proshne v molitvah inu pro-
shnah s' sakvalenjem snane biti pred Bu-
gom. Inu myr Boshji, kat'eri je vih-
shi, kakor vsa pamet, ta obari vasha
serza, inu vashe misli v Christusu Iesu-
su, nashimu Gospudu.

Evangelii S. Ioannesa na I. Postavi.



VVnim istina
zhafsu, so Ju-
dije bily poslali is
Jerufalema Farje
inu Levite k' Joan-
nesu, de bi njega
vprashali: Gdu si ti? Inu on je spo-

snal, inu ny tayl, inu on je sposnal,
 Iest nésim Christus. Inu ony so nje-
 ga vprathali: Kaj si tédaj? Si li ti Eli-
 as? On je djal: Iest nésim. Si li ti en
 Prerok? Inu on je odgovuril: Nikár.
 Natu so ony k'njemu djali: Kaj si téd-
 aj? de my tém odgovor damo, ka-
 téri so nafs poslali. Kaj ti sam od se-
 be pravith? On je djal: Iest sim en
 vpiezhi glás v'puzhavi, Porovnajte
 pot tiga Gospuda, kakòr je Isaias
 Prerok rékal. Inu ty, kir so bily
 poslani, so bily od Fariseerjou. Inu
 ony so njega vprathali, inu so dja-
 li knjemu: Sakaj ti tedaj kàrszhujesh,
 kadàr nèsi ti Christus, ni Elias, ni en
 Prerok? Ioannes je nym odgovuril,
 inu je djal: Iest kàrszhujem s'vodó:
 ali v'frédo méj vami je edèn stopil,
 katériga vy nesnate. On je tajsti,
 katéri sa mano pride, kir je bil pred
 mano: katériga jest nésim vrédèn,
 de

de bi negovih zhévleu jermene od-
vésal. Letù se je godilu v' Bethanij
na uni strani Iordana, kér je Ioannes
kàrszhoval.

Na zhetèrto Nedélo v' Adventu, S. Pavla Apost. List. na Kor. v' 4. Postavi.

BRatje, sa take nass vsakitèri der-
shi, kakòr sa Chrifluseve Slushab-
nike, inu Resdelivze Boshjih skrivno-
sti. Tu pak seyszhe mei Resdelivzi,
de se gdu suest najde. Meni je pak tu ena
majhina rezh, debom od vasssojen, ali od
eniga zhlovéshkiga dne. Iest se tudi sam
nesodim, sakaj jest nevém nishtèr na-
meny: ali satu nèsim pravizhen, Go-
spud je pak, kir mene sodi. Satu nesodite
pred zhassom dokler Gospud pride, katè-
ri bo tudi vse rezhy na suitlobo dal,
kar je v' tèmmi skritu: inu bo tèh serz

*svetovajniare sodil. Taistokrat bo vsaki
od Bugahvalo imèl.*

Evangelij S. Lukesha na 3. Postavi.



V petnaistim
Léiti tiga Ce-
sarstva Cefaria Ti-
beria , kadàr je
Pontius Pilatus De-
shelški Oblastnik bil v' Judej, Hero-
deth pak glavár v' Galilæij , inu Phi-
lipp niegov brat v' Ituræij , inu v' Tra-
chonitarški desheli ; inu Lyfanas
Glavar v' Abilini pod vihšhimi Farij
Annasam inu Caiphasham se je Go-
spudova besséda sturila k' Joannesu
Zachariovemu finu v' pushavi. Inu
on je pèrthèl na v'se strani okuli Jor-
dana osnanujezh ta kèrst te pokúre
k' odpushainu teh grehov , kokàr je
pissanu

piffanu v' Bukvah tiga govorjeina
 Ifaisa Preroka. En v' piezh glafs v'
 ti pushavi: Popravite Gospudov pot,
 inu porovnaite negove stefé. V'se
 doline imajo napolnjene biti, inu v'se
 goré inu hribzi imajo ponithani biti,
 Inu kar ie kriviga tu bo s'rounanu, inu
 kar je ostrú tu bode k' gladkim po-
 tam. Inu v'se messú bode vídilu tu
 Isvelizhainje boshje.

Na Pred Boshizhni dan:

S. Pavla Apost. Lyft. na Rimla-
 ne v' 1. Postavi.

PAUL Iesusou Christusou hlapèz, po-
 klizan k' Apostolu, odlozhen h' pri-
 digovanju Boshji Evangeli, katèriga
 je on bil poprèj oblúbil skusi svoje Pre-
 roke v' svétim pismi, od svojga Synu,
 katèri je rojen od Davidoviga semena
 po tém mèsèej, inu iskasan en Syn Bothji,
 v' mozhi

*v' mozhi po Dúhu, katéri posvezhuje
skusi tu gori vstajajne téh mèrtvih,
slasti Iesus Christus, nash Gospud: sku-
si katériga smo my prejeli milost inu
Apostolstvu mej vsezi Ajdi, pokorszhi-
no te Vére gori postaviti v' njegovim
Iméni, v' katérib ste tudi vy poklizani
od Iesusá Christusa, Gospuda nashiga.*

Evangeli S. Matthevsha na I. Postavi.



K Adàr je Mati
Iesusova Ma-
ria Iosephu bila
Srozhená, préjden
fo vkup prishli, se
je nehla nossezha
od Svétiga Duhá. Joseph pak njé
Mosh, satu kir je bil pravizhen, inu
jo nej hotil resglasiti, mislil je njo
scrivaje

íkrivaje sapustiti. Méj tém pak kadàr je on taku mislil , polè , ta Angel Gospodni se je njemu v'fny pèrkasal, inu je rékal : Joseph Davidou syn, ne-
 buj se useti MARIO tvojo Sheno. Sakaj , tu , kar je v'nji rojenu , je od Svetiga Duhá. Inu ona bo eniga Synu rodila , tige Imé imash JESVS imenovati. Sakaj on bo svoje Ludy isvelizhal od nyh gréhou.

Na Suèto Boshizhno Nuzh h'pèrvi Mashí , S.

Pavla Apost. Lyft na Tita, v' 3.

Postavi.

PRelubesnivi, Boshja milost Isvelizharja nashiga se je pèrkasala vsem zhlovékom , inu naš vuzhy , de imamo se odpovédati vsi Boganerodnosti inu posvetnim shejlom , de poshtennu , pravizhnu , inu Bogabojezhnu shivimu

shivimo na letim Svejtu, inu de zha-
kamo na tu isvelizhansku vupanje, inu
iskasanje te zhasty tiga velikiga Bogá,
inu nashiga Isvelizharja Iesusá Christu-
sa, katéri je sam sebe dalsanaš, debi naš
odréšhil od vse krivize, inu ozhistil
sebi enu kardélu, katéru bi mu dobru
dopadlu, inu se rovnalu po dobrih dél-
tih. Lete rezhy ti govori, inu opominaj,
inu svári sovso oblastjò, v Christusu
Iesusu Gospudi našimu.

Evangelij S. Lukesha, na 2. Postavi.



E Na Sapuvid je
vündkaj shla
od Cessarja Augu-
sta, debi se vùs
Svejtsapisal. Le-
tu sapisovajne je
tu ner pèrvu, katéru se je godilu
v'tém

v'tém zhasu, kadàr je Cyrinus Deshelski Oblastnik bil v' Syrij. Inu vsi so shli, debi se zenili, vsaki v' svoje Méstu. Tèdaj je tudi gori shà Joseph is Galileje, is tiga Mésta Nazaret, v' Judovsko deshelo, v' Davidovu Méstu, katérimu je imé Betlehem: satu, kèr je on od Hishe inu Rodà Davida bil, debi se pustil sapísati s' Mario suojo sarozheno Shenó, katéra je bila nossezha. Pèrgudilu se je pak, kadàr so ony tamkaj bily, so se ty dnevi MARIE dopolnili, de je iméla roditi. Inu ona je rodila svojga pèrvorojeniga Synu, inu ga je povila v' plenize, inu ga je poloshila v' ene Iasli: sakaj ony néso ficèr mesta iméli v' Oshteryi. Inu v'tiistim kraiu so bily Pastirji na puli, ty so zhuli inu strasho derthali po nozhi vérhu svoje zhède. Inu polè, ta Angel Gospodni je k'nym stopil,

inu

inú svitloba Boshja je nje obfvejtí-
 la, inu ony so se s'balí s'prevelikim
 strahóm. Inu ta Angel je rékal
 k'nym: Nebujte se, polè, jest vam
 osnanujem veliku vèseljé, katéru
 se bo všém Ludém godílu. Sakaj
 danas vam je rojen Isvelizhar, ka-
 téri je Christus Gospud, v' Davido-
 vim Mésti. Inu letú vam bodi
 k'snamínju: Vy bote neshli tu Déte
 + v'plenizali povitu, inu v' enih Iaslih
 + poloshenu. Inu Sdajci je pèr témi-
 stím Angeli bila mnoshiza Nebélke
 Vojske, ty so Bogá hvalili inu diali:
 Zhašt bodi Bogù u'visokusti, inu
 myr na Semli Ludém, katèri so ene
 dobre vole.

**Na Boshizni dan, k' Sar-
 ni Mathi, S. Pavla Apostola
 Lyftna Tita v' 3. Postavi.**

Pre-

Na fveti Boshizhni dan, k' Sarni Malhi, S. Pavla Apostola, Lyst na Tita v' 3. Postavi.

P Relubesnivi, se je pèrkasala dobru-
ta inu prias ni vofst Bogá nashiga Is-
velizharja: nikár sa volo déll te pravi-
ce, katère smo my sturili, tèmuzh po
svoji milosti, je on naš isvelizhane
sturil, skusi koppèl tìga prerojena, inu
ponovlenja Svétiga Duhá, katérìga
je on obilnu zhes naš islyl, skusi Iesusa
Christusa, nashiga Isvelizharja: de
my skusi tìga istiga milost pravizhni
sturjeni, erbizhi bomo po tèm savu-
panju vézhniga shivlejna, v Christu-
su Iesusu Gospudi nashimu.

Evangelij S. Lukesha,

na 2. Postavi.

V Vnim istim zhalsu, do Pastirji
mèj tabo govurili: Pojdimo
B tjakaj

+ tjakaj do Betlehem, tèt poglèdajmo to Běsědo, kir se je sturila, katéro je ta Gespud nam iskafal. Inu ony so hitru prishli, inu so neshli Mario inu Josepha, inu tu Dète v'jaslih poloshenu. Kadàr so pak tu vidili, so sposnali de je tēmutakú, kar je nym od tīga Detétza bilu povédanu. Inu vsi, katéri so tu slishali, so se tīga zhudili, kar so nym ty Pastirji pravili. Maria pak je ohranila vse leté bėsěde, inu je njè v'fvoim sěrci premihlala. Inu ty Pastirji so se supet vèrnili, so zhaštali inu hvalili Bogá sa vse tu, kar so slishali inu vidili, kakòr je nym bilu povédanu.

Na ta veliki Gud Chri-
 stufaviga Roistva k' veliki Mathi, S.
 Pavla Apostola Lyftna Hebreerje
 : v' i. Postavi.

Mnogi-

M Nogiteri krat inu na mnogo vi-
 sho je Bug nekada j govuril s'na-
 shimi Ozhaki skusi Preroke : v'pused-
 nih pak letéh dnéh je on k'nam govuril
 skusi Synu , katériga je on postavil eni-
 ga erbizha zhes vse , skusi katériga je
 on tudi vekve sturil. Katéri , dokler
 je svitloba njegove zhaсти , inu po-
 doba njegoviga bitja , inu vse rezhy
 nese v'besédi svoje mozhy , inu je
 sturil tu ozhishzejne nashih gréhou :
 Sedyna desnizi velikastva w'visoku-
 sti. Tulikajn je on bulshi sturjen kakòr
 Angeli , kulikajn je enu vihshe Imé , ka-
 kòr ony , pouerbal. Sakaj h'katérimu
 Angelu je on kejkada j rékal : Ti si moj
 Syn , danas sim jest tebe rodil ? Inu su-
 pet : Iest bom njegovu Ozha , inu on bo
 moj Syn ? Inu super , ker on notèr pele-
 riga pèrvorojeniga nara Svejt , pravi :
 Inu njega imajo vsi Boshji Angeli moli-
 ri. K'Angelom pak on réjss pravi : Ka-
 slid

zéri stury svoje Angele duhove, inu svoje Slushabnike ógnj plamenen. K' Synu pak: Bug, tvoj Stol ostane od vekoma do vekoma, tvojga Krajlevstva paliza, je ena paliza te pravice. Ti si pravizo lubil, inu si krivizo sovrashil: satu je tebe Bug tvoj Bug s' ojlem tiga veshelja pomasal, vezh kakòr tvoje tovarishe. Inu ti Gospud, si v' sazhétki Semlo na stan postavil, inu Nebéssa so tvo ihrok déllu. Taista bodo minila, ti pak bosh ostal: inu ona se bodo postarila kak òr oblazhilo: inu kakòr ena odéja bosh ti nje preméjnil, inu ona se bodo preméjnila. Ti pak si taisti kir si vselej, inu tvoja lejta nebodo nehala.

Evangelij S. Ioannesa, na 1. Postavi.

VTtim sazhétki je bila Beséda, inu Beséda je bila pèr Bugi, inu Bug je bil ta Beséda. Taista je bila

bila v' sazhétki pèr Bugi. Vse rezhy



so skusi toisto sturje-
ne : inu pres teiste
ny nihtèr sturjenu,
kar je sturjenu. V' nji
je bil ta Shivitik, inu
ta Shivitik je bil

Luzh téh Zhlovékov : inu Luzh
v' tèmmi svejty, inu tèmme je néso
sapopadle. En zhlovik je bil od Bu-
ga poslan, katerimu je bilu imè Joan-
nes. Taisti je prishàl h' prizhovanju,
debi prizhoval od te Luzhi, debi vsi
skusi njega verovali. On ny bil ta
Luzh, témuzh debi on od Luzhi
prizhoval. Je bila ta prava Luzh,
katêra vsakiga zhlovéka resvejty, kir
pride na letá Suejt. Je bil na Svejti,
inu ra Svejt je skusi njega sturjen, inu
ta Svejt ga néj sposnal. On je pri-
thàl v' svoje lastine, inu ty njegovì
ga nélo gori vséli : kulikur pak je

jih n'ega gori vsélu, tém je on dal oblast de bi Bosh i otroci bily, tem katéri na njegovu Imé verujo. Katéri néso od te kriy, ni od vole tiga mészá, ni od vole Moshá, temuzh so od Buga ro eni. Inu ta Bészéda je Mészú postala, inu je prebivala méj nami: inu my smo nje zhašt vidili, eno zhašt, kakòr tiga edinurojeniga od Ozhéta, polniga milosti inu réfnice.

Na S. Stephana, pèrviga
Martèrnika dan, Braine is Djaina Jo-
gèrkiga, na 6. inu 7.

Postavi.

V Téhistih dnech: Stephan poln milosti inu mozhy, je délal zhudešsa inu velike snaminje mej ludmi. Tèdaj so eni gori vstali od te Shule, kir se imenuje Libertinerjou, inu Cyrenenserjou, inu Alexandrinerjou, inu téh, kir so bily

bily is Cilicia inu Asia, inu so se s' Stephanom isvprashovali: inu oni neso mogli superstati njegovi modrusti, inu timu Duhu, kateri je is njega govuril. Kadar so pak ony letu slishali, je nym shlusкуси serce, inu so s' Sobmysškripali zhes njega. Stephan pak dokler je Svetiga Duhá poln bil, je ravnu v' Nebu pogledal, inu je vidil Boshjo zhaft, inu Iesusa stojezhiga na desnizi Boshji, inu je djal: Polé, jest vidim Nebu odpertu, inu Synu tiga Zhlovéka stojezhiga na desnizi Boshji. Ony so pak glasnu vpili, inu so satisfnili svoja ushesa, inu so vsi k' mállu nad njega planili, inu so zavunkuj pahnil is mésta, inu so ga s' kamenjem luzhali. Inn prizhe so svoje oblazhilu poloshile k' nogam eniga mladenzha, katerimu je bilú imé Savlus. Inu ony so Stephana s' kamenjem possipovali, kateri je klizal inu djal: Iesus Gospud vsèmi mojo Dushizo gori. Inu

on je doli pokleknil, inu je glasnu vpill: Gospud nesadershi nym letá gréb. Inu kadàr je letú bil isrékal, je saspál v' Gospudi.

Evangelij S. Matthevsa na 23 Postavi.



V Vnim istim zhafsu, je Jesus govuril k' tem Pisariom inu Phari-feerjam, tèt je djal: Polé, jest k'vam po-tilam Preroke, inu Modre, inu Vuzhenike: inu vy bote téhistih ne-kitére morili inu krishali, inu neki-tére bote vy gailhlali u'valih Shu-lah, jnu je bote preganjali od eniga Mésta v'dругu, de zhes vafs pride vsa pravizhna kry, katéra je prelyta na Semlo, od kriy tiga pravizhniga Abela, notèr do te kriy Zacharia fynu

fynu Barahia, katériga ste vy vmorili méj Templom inu Altarjem. Rísnizhnu jest vam povém, de letú vse zhes letá narod pride. Jerusalem, Jerusalem, kir morith Preroke, inu s'kamenjem possipleth, te, katéri so h'tebi poslani: kulikukrat sim jest hótíl vkup spraviti tvoje Otroke, kakòr ena Kókla vkup spravi svoja piszheta pod peruta: inu nési hotelu? Polé, vašha hiha vam pušta pušzhena bode. Sakaj jest vam povém, vy nebóte mene odséhmal vidili, dokler porezhete, Hvalen bodi ta, kir pride v'lméni tiga Gospuda.

Na S. Iansha Apost. inu Evangelista dan, Brajne is Jesu Syraha na 15. Postavi.

K Atéri se Bogá boy, ta bo dobru sturil, inu kateri se pravice dèrshy, ta jo (to Modrust) bo desegàl:

*inu njemu pujde pruti kakòr ena zha-
stitna Mati. Ona ga bo pittala s' kru-
hom shivlejna inu sastopnosti : inu ga bo
napoyla s' to Vodò sdrave Modrusti. Inu
se bode u stanovila v' njemu, inu nikàr
gànila, inu ga bo sadèrshala de nepride
k' framoti. Ona ga bo povihshala pèr
svoih blishnih. Inu na srédi Cèrkve
bode njegove ušta odpèrta, inu ga bo
napolnila s' Duhom te Modrusti inu Sa-
stopnosti, inu ga bo oblékla s' oblazhi-
lom te Zhasty. Vèseljé inu lubesntvost
bode kakòr Saklada vèrhu niega sbira-
la, inu s' enim vézhnim iménom ga bo
obdaroval Bug nash Gospud.*

Evangelii S. Ioannesa na 21. Postavi.

VVnim istim zhafsu, je JESUS
h Petru rékal : Hodi sa mano.
Petrus pak se je osèrl, inu je vidil
tiga

tiga logra sa nym gredo zhiga, katéri-



ga je Jesus lubil, inu katéri je pèr Vezhéri na njegovih pèrsih slonil, inu je djal : Gospud, gdu je ta, katéri te bode

isrozhil ? Kadar je tedaj Petrus tigajstiga vidil , je djal k'lesusu : Gospud, kaj bo pak letá ? Jesus je k'njemu rekal : Taku hozhem de on ostane, dokler jest pridem , kaj je tebi mari sa tu ? Hodi ti sa mano. Na tu je beséda vunkaj ihla méj Bratmi, de taisti Jogèr neumèrje. Inu Jesus nej djal k'njemu , On nevmèrje : tèmuzh, taku hozhem de òn ostane, dokler jest pridem , kaj je tebi mari sa tu ? Letá je ta Jogèr, katéri od letéh rezhy prizhuje, inu je letú pifsal; inu my vémo , de je njegovu prizhova; ne risnizhnu.

Na

Na dan t'eh Nedolshnih

Otrozhizhou : Brajne is skrivniga
Resodivejna S. Joannesa na
14. Postavi.

V T'ehistih dn'eh, sim vidil enu
Iagne stojezhe na Sionski Gorri,
inu shnym stu inu shtiri inu shtirideset
taushent, kat'eri so njegovu inu njegovi-
ga Ozh'eta Im'e pisšanu im'eli na svoih
zhellih. Inu sim slis hal en gl'ass od Ne-
bo, kak'or en gl'ass velikih Vod, inu ka-
k'or en gl'ass velikiga g'armenja : Inu ta
gl'ass, kat'eriga sim slis hal, je bil kak'or
Citrariou, kir so Citrali na svojh citrah.
Inu so p'eli kak'or eno novo pejssem, pred
t'em Stollom, inu pred t'emi shtirimi
Shivali inu Starishimi. Inu obed'en
nej mog'el rezhi to pejssem, kak'or le ty
stu inu shtiri inu shtirideset taushent,
kat'eri so odkupleni od Semle. Lety so,
kat'eri n'eso s' Shenami omadeshani :
sakay

sakay ony so Divice , inu hodio sa tèm Iagnetom , kamèr kuli onu gré. Lety so odkupleni od zhlovékou h'pèrvini Bogú inu timu Iagnetu , inu v'nyh ústih néj obena Lasha s' najdena , sakay ony so bres madesha pred Boshjim Stollom.

Evangelii S. Matthevsha na 2. Postavi.



VVnim istim zhafsu , Angel Gospudau se je Josephu v'fny pèrkasal , inu je rekal: Vstani gori , inu vsami tu Detétce inu njegovo Mater , inu béshi v'Egyptovlko Deshe- lo , tèr ostani tankaj , dokler jest tebi porezhem. Sakaj se bo sgodilu , de Erodeh tu Detétce bo yskafal , de bi ga konzhal. Inu on je gori vstal, inu

inu je vsèl tu Detétce, inu njegovo Mater, po nozhi, inu se je vganil v Egyptovsko Deshelo, inu je ondi ostal notèr do Erodešhove smèrti. De bi tu dopolnjenu bilu, kar je Gospud skusi Preroka govuril, kir pravi: Is Egypta sim jest mojga Synu poklizal. Kadar je vshé Erodešh vidil, de je on od téh Modrih bil obnorjen, je silnu serdit postal. Inu je vunkaj poslal, inu je pustil vse Otroke v Bethlehemi pomoriti, inu po vsih unih kraih, katéri so bily dvejléjtni inu sdolaj stari, po tém zhasu, kokar je bil od téh Modrih isprathal. Tèdaj je bilu dopolnjenu, kar je govorjenu skusi Preroka Jeremia, rekozhiga: Na téj visokosti se je en glás saslihal, veliku klagovanje, plakanje, inu jokanje: Rachel se je plakala po svoih Otrocih, inu se ny pustila odshaliti, sakaj jih néj vezh. Na

Na Nedélo po Boshizhu, S. Pavla Apost. Lyft na Galatèrje, v' 4. Postavi.

BRatje, kakòr dolgu je Erbizh enn Déte, taku néj mej nym inu enim klapzom obeniga reslozhka, najsi je on zhes vse gospud, tèmuzh on je pod varihhi inu Oskèrbleniki, do riga zhasa, katèri je od Ozhétà postavljen. Ravnu taku tudi my, kadàr smo bily majhini, smo pod vunajnimi postavami tiga Svejtá slushili. Ali kadàr je bil ta zhas dopolnjen, je Bug poslal svojga Syna, sturjeniga is ene Shene, djaniga pod Postavo: de bite, katèri so pod Postavo bily, odréshil: de bi my Otroszhino prejéli. Dokler pak ste vy Otrociz, je Bug poslal tiga Duhá svojga Synu u' vashha serza, v' piezhiga, Abba, Ozha. Taku sedaj vshé tukaj néj obedèn vezh

*hlapèz, tèmuzh Syn : zhe je pak Syn,
taku tudi en erbizh skusi Bogà.*

Evangelij S. Lukesha, na 2. Postavi.



VVnim istim
zhafsu, Joseph
inu Mati Jesusova
Maria sta se zhudi-
la timu, kar se je od
Detétza govorilu.
Inu Simeon je nyh shégnal, inu je
djal k' Marij njegovi Materi : Polé,
+ letà je postavljen k' enimu padzu, inu
gori vltajenju nyh veliku v' Israëlu,
inu k' enimu snaminju, katérimu se
bo supèr govorilu. Inu en mezh
pujde skusi tvojo lastno dušho, de
bodo dostih serz misli resodivene.
Ie tudi bila ena Prerokina Anna,
Fanuelova hzhy od rodá Aser, ta
je vshé

je vshĕ dobru bila stara, inu je shivĕla po svoim dezhelstvi s' svoim moshóm, sĕdĕm lejt, inu je Vdova bila okuli shtiri inu ossemdesĕt lejt, ta nigdar néj prozh prihla od Templu, je slushila Bogú s' postom inu molitvami nuzh inu dan. Ta je tudi pĕrstopila toisto úro, inu je zhaftila Gospuda: inu je govorila od njega pruti vsem tém, katéri so zhakali na odrethenjé Israĕl. Inu kadár so ony bily vse dopĕrnesli po Postavi + + tiga Gospuda, so se supet vérnili Galileo, v' svoje méstu Nazareth. Tu Déte pak je raslu, inu je v' Duhu mozhnu pérhajalu, polnu modrusti, inu Boshja milost je v' njemu bila.

Na Dan S. Sylvestra Papesha inu Spouednika, S. Paula Apost.

2. Lyft na Timothea v' 4.

Postavi.

C

Pre-

PRelubesnivi : jest Sprizhujem pred Bugam , inu Christusam Iesusam , katéri bode sodil te shive inu mèrtve , skusi niegov prihod inu Krailestvu. Osnanui besèdo , ne jeinjai , bodi pèr loshnu , ali nepèrloshnu : opominai , prossi , suári , s' u' sem potèrpleinjam inu navukom : sakai pride zhas , kadàr nebodo otéli poslušat sdrauiga navuka : ampak po svojih shelijah si bodo na kup spraulali vuzhenike , kokàr bi jih vsheffa serbèle. Inu od rèsnize se bodo oduèrnili , k' novim pak smishluainjam se bodeio obrazhali. Ti pak Zhuj , inu s' v' sèmi se pomujai , Sturi opravilu eniga pridigarja , tvoio slushbo napolni , bodi streisèu : sakai jest v' she doli jemlem , inu ta zhas moiga odlozheinja je pred rokami. Sa dobro vadlio sim se mujal , ték sim dokonzhal , véro sim ohranil Sadai meni naprei ostane postaulena krona te pravice

vize, katéro bode meni dal v'unim dnevi ta pravizhni sodnik, inu nikar li meni, ampak v'sem rajstim, kateri lubio niegov prihod.

Evangelij S. Lukesha, na 12. Postavi.



V'Vnim istim zhaslu, je Jesus k'svoim Jogrom rékal: vashe ledje imajo biti opassane, inu gorézha svetila u' vaslih rokah. Inu bodite vy enáki tém ludém, kateri na svojga Gospuda zhakajo, kadàr se ima nesaj vèrniti od Ozheti (ali Shenitovajna) de, kadàr, pride inu potèrka, ony nje-mu sdaici odprò. Iszelizhani so tijnsti hlapci, katere Gospud kadàr pride, zhujezhe najde. Risnizhnu jest vam

C 2

povém,

povém, on se bo prepasal, inu nje
 + k' mysi posladil, inu mimu gredožh
 jim bo strégal. Inu aku on pride ob
 drugi strashi, inu aku on ob trétji
 strashi pride, inu je taku najde, isve-
 lizhani so tistji hlapci. Letú imate
 pak véjdi, kadàr bi en Hishni go-
 spodár véjdil, ob katéri úri bi jmèl
 Tat priti, taku bi on reifs zhul, inu
 bi nepustil svojo hisho prekopati.
 Satu bodite tudi vy pérpravleni : sa-
 kaj ob katéri úri se vam nesdy, Zhlo-
 véka Syn pride.

Na Noviga Léita Dan

ali na Prasnik Obresainja nashiga

Gospuda. S. Paula Apostola

Lyst na Tita v' 2.

Postavi.

Pre-

P Relubesnivi, Boshja milost nashiga Isvelizharja se je pèrkasala vsèm zhlovèkom, inu naš vuzhy, de imamo se odpovédati vsi Boganerodnosti inu posvetnim shejlom, de poshtenu, pravizhnu, inu Bogabojezhnu shivimo na letim Svejtu, inu de zhakamo natu isvelizhansku vupanje, inu iskasanje te zhasty tiga velikiga Bogá, inu nashiga Isvelizharja Iesusá Christusa, katéri je sam sebe dal sa naš, de bi naš odrèshil od vse krivize, inu ozhivil sebi enu kardèllu, katèru bi mu dobru dopadlu, inu se rovnalu po dobrih déllih. Lete rezhi ti govori, inu opominaj, inu svari sovsò oblastjo, v Christusu Ièusu Gospudi nashimu.

Evangelij S. Lukesha na 2. Postavi.

C 3

Vnim



V Vním istim zhasu, kadâr lo bily ossem dny dopolnjeni, de bitu Déte imélu obrésanu biti, je njega Imé bilu imenovanu, JESUS: katéru je bilu imenovanu od Angela, + préjden je bil pozhét v' Maternim teléssi.

Na Suétih Tryeh Kraj-
lou dan, Brajne is Isaia Preroka
na 60. Postavi.

V' Stani gori Ierusalem, inu resvet-
ty se : sakaj tvoja Luzh je tebj
prishla, inu Gospodnja zhasť je nad tabo
isyshla. Sakaj polé, temme bodo pokri-
vale Sembo, inu mèglá te Ludy : nad
tabo pak Ierusalem, se bo resvetil Go-
spud, inu njegova zhasť se bo vidila v'
tebi.

tebi. Inu Ajdje bodo v tvoji luzhi hodili, inu Krajli v svetlobi tvojga rojstva. Vsdigni tvoje ozhy, inu osri se okuli: lety vsi v kup sbrani so h tebi prišli. Tvoji Synuvi bodo od dalezih prihajali, inu tvoje Hzhere bodo is strane vstale. Tèdaj bosh vidilu, inu se reslylu obilnu, inu tvoje serce se bo zhudilu, inu se resshirilu, kadàr se ta mno-shiza poleg Morja h tebi preobèrne, inu tèh Ajdou muzh h tebi pride. Mnoshiza tèh Kamel bo te pokrila, inu Dromedarij (ali ty hitri Kojni) is Madiana inu Epha. Vsi lety is Sàbe pridejo, Slatú inu Kadillu pèrnesó, inu bodo Gospudu hvalo osnanovali.

Evangelij S. Mattheushá na 2. Postavi.

K Adàr je Jesus rojen bil v Betlehemi v ludovski Desheli, v zhasu Erodesha Krajla, polé, tu

so prishli Modri od Iutrove Deshe-



le v'Jerusalem, inu
so djali : Kéj je ta
v'nuvizh rejeni Ju-
douški Krajl? sakaj
my smo njegovo
Svésdo vidili v'Ju-

trovi Desheli, inu smo prishli njega
moliti. Kadàr je letú Erodesih Krajl
flishal, je shalofen ratal, on, inu
shnym réd vse Méstu Jerusalem. Inu
je pustil vkup poklizati vse Vihthi
Farje inu Pifsarje méj Judji, inu je
nyh isprashoval, kej bi imèl Chri-
stus rojen biti. Ali ony so njemu
povédali : V' Betlehemu Judovski
Deshelj : Sakaj letakú stojy pissanu
tkusi Preroka, Inu ti Betlehem v' Ju-
dovski Desheli, néjsi kratku nikàr
ner manthi méj Vivudi is Juda : sakaj
is tebe ima priti ta Vivuda, katéri bo
gospodoval zhes moje kardéllu
Israël.

Israël. Tèdaj je Erodelh te Modre
 fkrivaje poklizal , inu je fkrèrbnu is
 nyh isprathoval ta zhafs te Svèsde,
 katéra se je nym bila pèrkasala : inu
 je nyh poslal v' Betlehem, inu je ré-
 kal: Pojdite tjakaj , inu dobru pra-
 fhajte po tém Detétzu : inu kadàr
 ga najdete, taku meni supet povéjte,
 de jest tudi pridem inu ga molim.
 Kadàr so ony vshé tiga Krajla bily
 sasilihali , so prozh odshli. Inu po-
 lè, ta Svèsda, katéro so ony v' Jutrovi
 Desheli vidili , je shla pred nymi,
 dokler je prishla inu odsgóraj obsta-
 la, kèr je tu Déte bilú. Kadàr so
 ony to Suésdo vglédali, so se obves-
 selili s'prevelikim veseljóm filnu.
 Inu so shli notèr v' hisho, inu so nashli
 tu Detétce s, Mario njegovo Materjo
 réd, so doli padli, inu so njega moli-
 li. Inu so odpérli svoje Saklade, inu
 so njemu pernefsli Slatú , Kadillu,

inu Myrro. Kadár so pak bily od-
guvor v'fny prejéli, de bi neiméli
nesáj k'Erodeshu priti, so se po enim
drugim poti supet v'svojo Deshelo
+ poverñili.

Napèrvo Nedélo po SS.

tryeh Kraljh. S. Pavla Apost. Lyft na
Rimlane v' 12. Postavi.

BRatje, jest, vaß proßsim skusi mi-
loßt Boshjo, de vy vaßha telessa
daste k'enimu shivimu, svétimu inu
Bogú dopadezhimu offru. Vaßha slushba
bodi pametna: inu nedershite se tímu
Svejtú enáki, témuzh se preminite sku-
si ponovlejne vaße misli, de bote mogli
posnati katéra je ta dobra inu dopadeo-
zha, inu popolnama Boshja vola. Sa-
kaj jest pravim skusi to miloßt, katéra
jemeni dana, vsakimu mej vami: Ni-
kár prevezh sastopiti, kakòr tu kar se
spodobi sastopit, temuzh de en vsaki
pèr-

pèrmasnu sastopi : kakòr je Bug vsaki-
mu vdejlil méro te vére. Sakaj ravnu
kakòr mi v' enim teléssi imamo veliku
vudou, ali ty vudi némajò vsi enáku
eniga djajna : taku naš veliku je enu
pellú v' Christusu, ali méj sabo je edàn
tiga drusiga vud, v' Christusu Iesusu
našhimu Gospudu.

Evangelij S. Lukesha na

2. Postavi.



K Adar je bil
Jesus dvanajst
léjt star, Maria nu
Joseph sta gorí
šhla v' Jerusalemi,
po navadi tiga
prasnika. Inu kadàr so vshé ty dné-
vi bily dopèrnešeni, de so ony supet
damú šhli, je tu Déte Jesus v' Jerusa-
lemi ostalu, inu njegoví Starilhi né-
fo

fo tìga védìli. Ony fo pak ménìli, de je on v' drushbi, inu fo prìhl en dan hodá, inu fo gaylkali méj Rojaki inu snanci. Inu kadàr ga néfo nashli, fo supet fhli v' Jerufalem, inu fo ga yskali. Inu pèrgudìlu se je zhes try dny, de fo ga nashli v. Templi sedezhìga v' frédi méj Vuzhenìki, de je nje posluthal, inu vprashal. Inu vsi katèri fo njega slìthali, fo se sazhudìli njegove saftopnosti inu njegovih odgùvori. Inu kadàr fo ony njega vglédali, fo se sazhudìli, inu njegova Matije djala k' njemu: Syn, hzhemu si ti nama letú sturil? Polé, tvoj Ozha inu jest sìmo tebe s' shalostjo yskala. Inu on je rékal knyma: Kaj je tu, de sta mene yskala? Nevésta li, de jest morem bitì v' tém, kar je mojga Ozhéta? Inu ona nésta te beséde saftopila, katéro je on k' nyma govuril. Inu on je shnyma doli fhàl, inu je priiskal

prilhàl v'Nazareth, inu je bil nyma podvèrshen. Inu njegova Mati je vse leté beséde v'svoim serci ohranila. Inu Jesus je gori jemál na modrusti, starosti, inu milosti, pèr Bugi inu pèr Ludéh.

Na drugo Nedélo po SS.

tryeh Krajlih: S. Pavla Apost. Lyst na Rimlane v' 12. Postavi.

BRatje, my imamo dary, po té milosti, katéra je nam dana reslozhené. Imá li gdu prerokovajne, taku bodituisu Véri enáku. Imá li gdu eno slushbo, taku on strési ti slushbi. Zhe Katéri vuzhi, taku on strési timu navuku. Zhe gdu opomina, taku on strési timu opominanju. Zhe gdu daje, taku daj preprostu. Zhe je gdu zhes druge postavlen, taku on bodi skèrbn. Zhe gdu milost iskasuje, taku je sturi s'veseljóm. Lubésàn nebodi hinavska. So-
vrashite

*vrashite tu, kar je hudu. Dèrshite se tìga dobriga. Bratovska lubèsàn méj vamì bodi is jèrza. S' poshtovajnem edàn drugimu naprèj pridi. V' skèrbli-
vosti ne bodite leni : ampak gorèzhi v' duhu. Slushite Gospudu. Bodite vesèli u' vupajnu, potèrpehlivi v' nadlugah : radi molite, pooblastite se tèh Svetnikou potrébe. Radi prenozhite. Shegnajte te, katèri vaš preganjajo, shegnajte inu nekolnite. Vesselite se s tèmi vesèlimi, inu jokajte se s' jokajezhimi. Bodite ene misli méj sabo. Nesdite se kaj višoku, tèmuzh dèrshite se k' tem pohleunim.*

Evangelì S. Ioannesa na

2. Postavi.

VNim istimzhafsu, godilu se je enu Shenitovajne (ali Ohzet) v' Kani Galilæjæ, inu Jesufova Mati je ondi bila. Jesus pak inu njegovi

Jogri

Jogri so tudi bily na Ohzet povable-



ni. Inu kadàr je bilu Vina s'mankalu, je Jesusova Mati k'njemu djala: Ony Vina némajo. Jesus pak

je rékal k'njej: Shena, kaj je meni inu tebi? Moja ura she ny prishla. Njegova Mati je rékla h'tém Slushabnikom: Kar on vam porezhe, tu sturite. Ondukaj pak bilu je postavlenu shést kamenitih Vèrzhou, po shegi Judovskiga ozhifzhovajna, ty so dèrshali, vsakitéri po dvéj ali try Mére. Jesus je rékal k'nym: Napolnite Vèrzhe s'vodó. Inu ony so je s'vèrhom nalyli. Inu on je rékal k'nym: Sajmite sdaj, inu nésite Starashini. Inu ony so nésli. Kadàr je pak Starashina to vodo u'Vinu sturjeno bil pokusil, inu ny vèjdlil od kod

kod bi bilu, tèmuzh ty Slushabniki,
 katéri fo to vodo bily sajéli, fo véjdi-
 + li, je ta Starahina Shenina poklizal,
 inu je rékal k'njemu: Vlaki zhlovik
 pèrvizh dobru Vinu daja, inu kadar
 + vineni postanco, tédaj tu hujšhe. Ti
 pak si ohranil tu dobru Vinu do séh-
 mal. Letú je tu pèrvu zhudu, kateru je
 Jesus sturil v'Kani Galilæjæ, inu je re-
 sodil svojo zhašt: inu njegovi Jogri
 fo v'njega verovali.

Na tretjo Nedélo po SS.

tryeh Krajlih: S. Pavla Apost. Lyšt
 na Rimlane v' 12. Postavi.

B Ratje, nedèrshite se sami sa mo-
 dre. Nikomèr nepovrazhajte
 hudiga sa hudu. Podstopite se skèrbnu
 dobrute, nikàr lé pred Bugam, samuzh
 tudi pred vsèmi Ludmy. Zhe je mo-
 gozhe, inu kulikur na vaš lesby, imejte
 myr so vsèmi ludmy. Nikàr se samy
 nema-

nemaszhujte moji lubesni vi, tèmuzh serdu se v'gannite. Sakay stoy pissanu: Moje je maszhovajne: jest hozhem povèrniti, pravi Gospud. Aku je tèdaj tvoj Sovrashnik lazhen, taku ga nafiti: aku je shéin, taku ga napoji. Sakaj kadàr ti letú sturish, taku ti shivn ogele spravlash na njegovo glavó. Nepusti de bi tebe tu hudu premoglu, tèmuzh premagai ti tu hudu s' dobrim.

Evangelij S. Matthevsa

na 8. Postavi.



V Vnim istim zhassu, kadàr je Jesus is Gorredoli stópil, je velikú Lúdy sa nym ihlu. Inu polé en Gobováz je prithàl, ga jè molil, inu je djat: Gospud aku hozhesh, taku

D

mene

ti mene samoreth ozhiftiti. Inu Jesus je istegnìl svojo rokó, se ga je doteknìl, inu je rékàl: Jest hozhem, bodi ozhifzhen. Inu sdajci je on zhist postal od svoih Gob. Inu Jesus je rékàl k'njemu: Glédaj, niko-mèr nepovej: témuzh pojdi, inu iskashi se timu Farju, inu offraj ta dàr, katéri je Moyfes sapovédal nym h'prizhi. Kadàr je pak Jesus notèrshàl v' Kapharnaum, je en Kapitan (ali Stujni Poglavitnik) k'njemu stopil, ta je njega proffil, inu je djal: Gospud, moj Slushabnik leshy damá od Boshjiga shlaka vdarjen, inu ima veliko theshauo. Jesus je rékal k'njemu: Jest hozhem priti, inu njega osdraviti. Ta Stujni Poglavitnik ali Kapitan, je odgovuril inu je djal: Gospud jest néfim vréjden, de ti notèr gréth pod mojo strého: ampak reci lé eno bessédo, taku bo moj

Slu-

Slushabnik osdravlen. Sakaj jest sim tudi en zhlovik drugi Gospozhini podvèrshen, inu imam pod mano Sholnérje: inu kadàr rezhem k'eni-mu, pojdi tjakaj, on gré: inu h'drugimu, pojdi sem, taku on pride: inu k'mojmu hlapzu, sturi tu, taku on sturi. Kadàr je Jesus tu slíshal, se je sazhúdil, inu je djal h'tém, katéri so sa nym íhli: Risnizhnu jest vam povém, táku íhne vére nésim jest v' Israéli nashàl. Jest vam pak povém, de bo nyh dosti príshlu od Jutra inu od Vezhéra, inu bodo s' Abrahomom, s' Isaakom, inu s' Jacobom v' Nebélkim krajlevstvi sedéli: ampak Otroci tiga krajlevstva bodo vunkaj pahneni v'te vunajne tèmme, ondi bo jokanje inu íhkripanje téh sób. Inu Jesus je rékal h'timu Kapitanu ali Stujnimu Poglavitniku: Pojdi, inu kakòr si véroval, taku se tebi isgòdi.

Inu njega Slushabnik je toisto uro
sdrau postal.

Na zhetèrto Nedélo po SS. tryeh Krajlih: S. Pavla Apost. List na Rim. v' 13. Postavi.

BRatje, nebodite nikomèr kaj dol-
shni, tèmuzh de se méj sabo lubite.
Sakaj katèri tiga drusiga lubi, ta je
Postavo dopolnil. Satu kîr je vezhenu:
Ti némašh krašti, ti némašh preshu-
shtvati, ti némašh vbijati, ti némašh
krivu prizhovati, ti némašh sheleti,
inu aku je katéra druga sapuvid vezh,
twistu je v letéj besédi sapopadenu: Lu-
bi svojga blishniga, kakòr sam sebe.
Lubésan blishnimu nishtér hudiga ne-
stury. Taku je tédaj Lubésan te Posta-
ve dopolnenje.

Evangelii S. Matthevsa na 8. Postavi.

Vunim



VVnim istim
 zhasu , kadar
 je Jesus v'en zholn
 stopil , so njegovi
 Jogri sa nym ihli.
 Inu polè , ena veli-
 ka fortuna je vitala na Morji , taku , de
 so Valluvi zholn pokrivali : on pak je
 spal. Inu Jogri so stopili k'njemu , so
 ga sbudili : inu so djali : Gospud po-
 magaj nam , my poginnemo. Natu
 je on k'nym rékal : O vy malovérni,
 sakaj se taku boyte ? Inu on je gori
 vstal , inu je sapovédal Vétrom inu
 Morju : inu je cilù tihu postal. Ty
 Ludjé pak so se sazhudili , inu sodjali :
 Kaj je tu sa edèn , de so njemu Vétri
 inu Morje pokorni ?

Na peto Nedélo po SS.

tryeh Krajlih : S. Pavla Apostola,
 Lyšt na Koloss. v. 3. Postavi,

Bratje, kakòr ty isvoleni, svèti,
 Binu lubesni vi Boshji, oblejcite
 sèrzhnu vsmilejne, dobrutlivost, po-
 hlevszhino, krotkust, potèrpešhivost,
 inu sanesšite edàn drugimu, inu odpu-
 stite si mèj sabo, aku ima gdu toshbo
 zhes drusiga, ravnu kakòr je Kristus
 vam odpustil, taku tudi vy. Zhes vse
 letúpak dèrshite Lubèsàn, katèra je ta
 savèsate popolnomosti, inu myr Boshji
 ta se res vesèli w vashih sèrcih, h' katèri-
 mu ste vy tudi poklizani v enim telèsi,
 inu bodite hvaleshni. Pustite Christuso-
 vo besèdo obilnu mèj vami prebivati
 sovso modrustjo. Vuzhite inu opomi-
 najte se mèj sabo s' Psalmi, s' hvaleshni-
 mi inu duhovnimi pejsmami, inu pujte
 sahvala Bogu w vashim sèrcej. V se-
 karkuli dèlate, s' besèdami ali s' djan-
 jem, tuištu sturite v Imèni Gospuda Iesu-
 sa Christusa: inu sahvalo dajte Bogu,

in

inu Ozhétu skusi Iesusá Christusa nashiga Gospuda.

Evangelii S. Matthevsa

na 13. Postavi.



V Vnim istim zhasfu, je govuril Jesus letó prigliho k' svoim Jogrom : Tu Nebésku krajlevstvu

je enáku enimu zhlovéku, katéri je dobru séme na svojo nyvo sejál. Kadàr so pak Ludjé spali, je prishàl njegov sovrashnik, inu je sejál Lulko v' fréd méj pshenizo, inu je prozh odshàl. Kadàr je vshé seliszhe raslu inu sad pèrne slu, se je tudi Lulka pèrkasala. Natu so hlapzi k' Hishnimu gospodarju stopili, inu so djali: Gospud, nési li ti dobru séme sejál na tvojo nyvo? Od kod tèdaj ima Lul-

ko? On je rékàl k'nym: Tu je sovrashni zhlovik sturil. Nату so hlapzi djali: Hozhesli li de grémo, inu de jo poberémo? On je rékal: Nikár, de Lulko poberozh, tudi plhenizo shnjo réd neispukate: pustite obadvuje vkup rasti do shetve: iuu obzhassu te shetve, hozhem jest Shen^{ov}zom rezhi? Sberite, popréd vkup Lulko, inu jo s'veshite v'snopiké, de se seshege, plhenizo pak vkup spravljajte v'moj Skèdejn.

Na shesto Nedélo po SS.

SS. Tryeh Krailih S. Pavla Lyft na Theffonikaje v' i. Postavi.

B Ratje, mi vas zhasssa vas v'sé Boga sabvaluiemo inu vas v'misti imamo v'nashih molitvah v'se skusi, inu spomislimo na tu delu vasne vére, inu muye, inu lubesni, inu potèrpeshtivosti, v'vupainji, nashiga Gossuda,

Iesu-

Iesusa Christusa, pred Bugam nashim Ozhetam. Mi vejmo Bratje od Buga lubleni, vashe isvoleinje, de nashe pridiguaine ni bilu per vas v samim govorieinju: temuzh tudi v muzhij, inu v suetim Duhu, inu v ueliki obilnosti, kokar ueiste, kakishni smo bili mei vami sa vasha vola. Inu vi ste sazbeli sa nami hodit, inu sa Gospudam, inu ste to bessedo gori v seli, v veliki nadluzi, s uesseliam suetiga Duka, taku de ste ena podoba postali v sem vernim v Macedonij, inu v Achaj. Sakai od vas se je Gospudova besseda resglassila nikar ly v Macedonij, inu v Achaj: samuzh tudi po vseh krajih je vasha verapruti Bogu vun pershla, taku de nam ni potreba vezh govurit. Sakai oni sami osnanujejo od nas, kakishen prihod smo my k uam imeli, inu kaku ste k' Bugu od Malikou preobèrneni, de sluushite timu shivimu, inu pravimu Bugu, inu zha-

kate na niegoviga sinu is nebeß, katériga je on od smèrti obudil, katèri je naš od prihodniga serda reshil.

Evangelii S. Mattheusha na 13. Postavi.



VVnim istim zhaßu, je Jesus leto pripuvist k'mnoshizi govuril: Tu Nebésku krajlevstvu je enáku enimu shenfovimu sérnu, katéru je en zhlovik vsél, inu na svojo Nyvo s'jal, katéru je tu ner manshe méj vse-mi sémeni: kadar pak sraße, taku je tu ner vékshé méj všém seliszheim; inu postane enu drivu, de Tice pod Nebom pridejo, inu prebivajo pod njega véjami. Eno drugo pripuvist je on knym govuril: To Nebésku krajlevstvu je enáku enimu quassu, katèri

katéri je ena Sheña vséla, inu ga je oméssila méj try Polovnike móke, dokler se je vse cillù squassilu. Letù je vse Jesus ikusi pripuvisti govuril k' mnoshici, inu pres pripuvisti néj on k' nym govuril. De bi se dopolnilu, kar je govorjenu ikusi Preroka, kir pravi: Jest hozhem odpréti moja usta v' pripuvistih, inu hozhem isrezhi te fkrivne rezhy od sazhetka Svejta.

Na Nedélo, imenovano

Septuagesima: S. Pavla Apost. i. Lyst na Kor. v' 9. inu 10. Postavi.

BRatje, nevéjste li vy, de ty kir w Bograji rékajo, de vsi réjss tekó, ali lé en sam dohitek préjme? Tecite tédai vy takú, de ga popadete. Sléj dni pak, kir na premagaine se skusha, ta se na vseh rezhib s' dèrshy. Inu oni letu sturé, de eno strohli vo krono prejmejo, my pak nestrohli vo. Jest pak taku tezhem,

nikár

nikar na negvišnu: Jest se taku shvir-
kam, nikar kakor de bi u' Veiter mahal,
temuzh jest hërsdam moje tellú, inu je
whlapzhuvajne sillim, de jest kěj, kir
drugim pridigujem, sam sa vërshen ne-
bodem. Sakaj jest vam, lubi Bratje, ne-
hoz hem sadërshati, de so vsi nashi Ozha-
ki pod oblakom bily, inu so vsi shli sku-
si Morje, inu so vsi pod Moysesa kâr-
szheni v' oblaku inu v' Morju. Inu so
vsi eno duhovno léjd jédli, inu so vsi
enu duhovnu pytje pyli. Oni so pak pyli
od te duhovne skále, katéra je sa nymi
hodila: ta skála je pak bila Christus.

Evangelij S. Mattheusha

na 20. Postavi.



V Vnim istim
zhassu, je Je-
sus govuril k'
svoim Jogrom letó
prigliho: Tu Ne-
bésku

bélku krajlevstvu je enáku enimu Hishnimu ozhétu, katéri je v'jutru sguda vunkaj fhàl Delavce najemati v'fvoj Vinógrad. Inu kadàr je on s'delavci vdynal bil sa en dénar na en dan, je nje poslal v'fvoj Vinógrad. Inu on je vunkaj fhàl ob tretji úri, je vidil druge na tèrgu stojezhe bres délla, inu je k'nym rékal: Pojdite tudi vy v' moj Vinógrad, inu kar bo prau, tu hozhem jest vam dati. Inu ony so fhli tjakaj. Supet je on vunkaj fhàl ob shesti inu deveti úri, inu je ravnu taku sturil. Ob enajsti úri pak je on vunkaj fhàl, inu je nashàl druge stojezhe bres délla, inu je rékal k'nym: Kay vy tukaj céll dan stojite bres délla? Oni so djali k'njemu: Satu, k'èr nafs néj nihzhe najél. On je rékal k'nym: Pojdite tudi vy tjakaj v' moj Vinógrad. Kadàr se je pak vshe posnilu, je Gospud tiga Vinógrada rékal

kal k'vojmu Hishniku: Poklizhite
 Delavce, inu daj jim plazho: inu sa-
 zhni od poslednih do pèrvih. Inu ka-
 dàr so bily prishli, ty katèri so ob-
 enajsti úri bily najèti, so prejèli vsaki
 svoj dènar. Kadàr so pak ty pèrvi
 prishli, so ménili de bodo vezh pre-
 jèli: ali ony so tudi prejèli vsaki svoj
 dènar. Inu kadàr so ony tajsti pre-
 jèli, so mèmráli zhes Hishniga ozhé-
 ta, inu so djali: Leti posledni so lé-
 eno uro dèlali, inu ti si je nam enáku
 plazhal, kir smo nossili tiga dné te-
 lhauo inu vrozhuft. On je pak od-
 govuril, inu djal k'enimu méj nymi
 Moj priatel, jest tebi krivu nesturím.
 Nési li s'mano narédil sa en dènar?
 Vsàmi tu tvoje, inu pojdi. Jest ho-
 zhem pak letimu poslednimu dati
 ravnu kokòr tebi. Ali se nespodobi
 meni sturiti s'tèm moim, kar ho-
 zhem? Jeli tvoje Okú satu hudobnu,
 kír

kìr sim jest dobèr? Taku bodo ty pu-
sledni ner pèrvi, inu ty pèrvi pusled-
ni. Sakaj veliku je poklizanih, ali ma-
lu isvolenih.

Na Nedélo Imenovano Sexagesima S. Paula Apost. 2. Lyft na Cor. v' II. inu 12. Postavi.

BRatje, vy radi saneséte tém nepa-
metnim, kìr ste vy pametni: Sa-
kaj vy saneséte, aku vaš gdu v' hlap-
zhovajne silli, aku vaš gdu isjeda,
aku vam gdu jemle, aku se gdu zhes
vaš v' sdiguje, aku vaš gdu v' obras-
bye. Tu jest pravim po nezhasi, kakòr
de bi my bily slabipostali. V' zhim je
vshé gdu serzhán, (jest govorim kakòr
en nepametèn) v' tém sim jest tudi ser-
zhán. Ony so Ebréerji, jest tudi: ony
so Israëliterji jest tudi: ony so Abra-
hamovu sème, jest tudi: ony so Chri-
stusevi slushabniki, jest tudi, inu
(govo-

(govorim kakòr en malu moder) sim
 jhé vezh. Iest sim vezh délal , jest sim
 vezh shlakou prejél , jest sim zhes v se
 u jézhah bil , jest sim zhestu u smèrtni
 nuji bil. Iest sim od Iudou petkrat jht-
 ridešét sblakou , majnje en dan , prejél.
 Iest sim bil trykrat s' shibami tepen , en-
 krat sim bil s' kamenjem pošut , trykrat
 sim Ladja lóm pretèrpil , nuzh inu dan
 sim prebival v globo kusti tiga Morja.
 Iest sim veliku pota sturil , u nevarnosti
 na vodah , u nevarnosti mej Rasbojniki ,
 u nevarnosti mej Rojaki , u nevarnosti
 mej Ajdi , u nevarnosti u Méstih , u ne-
 varnosti u puszhevah , u nevarnosti na
 Morju , u nevarnosti méj hinvuskimi
 Bratmi. V nuji inu u déllu , v mno-
 gim zhuvanju , v lakoti inu v sheji ,
 v dosti postèh , v mrasu inu nagosti.
 Bres téh rezhi , katére se od s'unaj godé ,
 inu meni v'sak dan škèrb nadlesha sa
 vse Cérkve. Gdu je bolan , inu jest ne
 s'bolim?

s'bolim? gdu je s'hujshan, de bi jest negoril? Kadàr bi se jest vsaj imèl hvalliti, taku se hozhem moje slabosti hvalliti. Bug inu Ozhanashiga Gospnda Iesususa Christusa, katéri je hvalen vékoma, ta véj. de neláshem. V Damski je Deshelski Oblastnik tiga Krajla Areta, varoval téh Damascenou Méstu, ta je hodil mene vloviti: inu jest sim bil skusi enu oknu skusi syd, v'eni Spletenici do li s'puszhen, inu sim vbéshal is njegovih rok. Aku je na timu, de bi se ohvalil, (najsi letá hvala nej nishtèr h'pridu) taku hozhem jest priti na te prikasne inu resodivénje tiga Gospuda. Iest snam eniga zhlovéka v'Christusu pred shtirinajstmi lejtí. (Aku je on v'teléssi bil, tiga nevéjm, ali je li on isvunaj teléssa bil, tiga jest tudi nevéjm, Bug je véj.) Tajsti je bil samaknen notèr v'trétje Nebu. Inu jest snam tigajstiga zhlovéka (aku je on v'teléssi ali isvunaj

zeléssa bil, tiga jest nevéjm, Bug je véj.)
 On je bil samàknen v' Paradish, inu je
 Jkrivne beséde slishal, katére obedèn
 zhlovik nemóre povédati. Od tiga se
 jest hozhem hvaliti, ampak sam od sebe
 se jest nezhem hvaliti, samuzh lè moje
 slabosti. Inu de bi se jest lih hotèl hva-
 liti, taku bi jest satu nesturil nepametnu,
 sakaj jest bi hotèl résniz opovédati. Iest
 se pak sdèrshim, de kéj gdu mene sa
 vihshiga nedèrshy, kakòr vidi na meni,
 ali slishi od mene. Inu de bi se jest letiga
 vissokiga resodivejna neprevsèl, je me-
 ni dan en kal v' messù, slasti, tiga Sata-
 na Angel, de me s' péstmy bye. Satu
 sim jest trykrat Gospuda prosslil, de bi on
 od mene prozh shàl, inu on je k' meni
 rékal: Tebi je moja milost sadosti: Sakaj
 muzh v' slabosti bode dopolnjena. Satu
 se jest hozhem rad hvaliti moje slabosti,
 de Christuseva muzh v' meni prebiva.

Evangelij S. Lukesha na

8. Postavi.



VVnim istim
 zhasu, kadàr
 je velika mnoshiza
 bila vkup prishla,
 inu so is Méstih k'
 Jesufu hitéli, je on
 ikusi eno prigliho govuril: En Se-
 javez je vnka) thàl sejat svoje séme.
 Inu v'tém kadàr je on sejal, je neki-
 teru padlu ravèn pota, inu je bilu po-
 rèptànu, inu te tize pod Nebom so
 je posobale. Inu nekiteru je padlu
 na pezhovje, inu kadàr je bilu iseshlu,
 je vlahnilu, satu, kèr néj imélu mo-
 krote. Inu nekiteru je padlu méj
 tèrnje, inu tu tèrnje je shnym red
 sraslu, inu je tuištu sadushilu. Inu
 nekiteru je padlu na dobro Semlo,
 inu je sraslu tèr je pèrneslu sad samo-
 stú.

stú. Kadàr je on tu bil rékal, je vpyl: katéri ima ushesa h'poslufhajnu, ta poslufhaj. Niegovi logri pak foga prafhali: Kaj bi ta prigliha bila? On pak je djal: Vam je danu véjdi ti te fkrivnosti Boshjiga krajlevftva, tém drugim pak v'priglihah, de ony videöz h nevidio, inu poslufhajozh nesastopio. Letá je pak ta prigliha: Tu séme je Boshja beffèda. Katéri fo pak ravèn pota, fo ty, kir poslufhajo, potle pride Hudizh, inu v fame to beffèdo is nyh fèrza, de ony verujozh nebodo isvelizhani. Katéri fo pak na Pezhovje, fo ty, kadàr flifhio, taku vsamejo gori to beffèdo s'veffel-jém, inu tiifti nemajo korejnine: sakàj en zhafs ony vérujo, inu v tém zhaffu te fkušhnjave ony odstopyo. Katéru je pak méj tèrnje padlu, fo ty, kir poslufhajo inu gredó tje v'fkèrbami, u'velikim blagj, inu v'shéilah tiga shiyota,

skivota: bodo saduhéni, de obeni-
ga sadu nepèrnessó. Katéru pak
v'dobro Semlo, so ty kir to bessédo
posluthajo, inu ohranio v'enim pra-
vim dobrim Sèrci, inu sad pèrnessó
v' potèrplejnu.

Na Nedelo Imenovano

Quinquagesima : S. Pavla Apost. i.

Lyft na Cor. v' 13. Postavi.

BRatje, de bi jest s'zhlovéshkimi
inu s' Angelskimi jesíki govuril,
inu bi Lubésni neimèl, taku bi jest bil
en buzhez h bronèz, ali en sgonezh
sponèz. Inu de bi jest imèl preroko-
vati, inu bi véjdlil vse skrivnosti, inu
bi vse snal, inu bi imèl vso véro, taku,
de bi Gorré prestavlal, inu bi Lubé-
sni neimèl, taku bi jest nishtér nebíl.
Inu de bi si jest vse moje blagu vbosim
resdelil, inu bi pustil moje tellú shgati
inu bi Lubésni neimèl, taku bi tu meni

nishtër nebilu h'pridu. Lubésan je po-
 terpeskliva inu dobrutliva : Lubésan
 se nekuja , Lubésan nej preshera , ona
 se nenapihuje , ona ni velike zhasti la-
 komna , ona svojga prida neyszhe , ona
 se nepusty resdrashiti , ona nishtër hu-
 diga nemisli , ona se krivice neveshely,
 ampak se vessely r. snize: ona vse sanesse,
 ona vse veruje , ona vse vupa , ona vse
 terpy. Lubésan nikuli nenéhà , de si lih
 Preroko vajne bo isprasnenu , inu jesiki
 bodo nehali , inu snajne bo doli. Sakay
 my lé en déjl sposnamo : inu le en déjl
 prerokujemo. Kadàr pak pride kar je
 popolnoma , taku bo tu kar je lé en déjl
 nehali. Dokler sim bil enu Déte , taku
 sim govuril kakòr enu Déte , sim mislil
 kakòr enu Déte , sim sastopil kakòr enu
 Déte. Kadàr sim pak en Mosh po-
 stal , sim pustil otrozhjerezhy. Mi sdaj
 gledamo skusi en shpégèl (ali Sglédal-
 nik,) v kolnim , tédaj pak (bomo vi-
 dili)

*dili) od oblizhja, do oblizhja. Sdaj
jest le en dejl sposnám, tédaj pak bom
sposnal, ravnu kakòr sim jest sposnan.
Sédaj pak ostanco Vèrà, Vupajne, Lu-
bèsan, leté try, ali Lubèsan je s' mejny-
mi ta ner vékshi.*

Evangelij S. Lukesha, na 18. Postavi.



V Vnim istim
zhaslu, je Je-
sus sabo pojèl te
dvanaišt Jogre svo-
je, na škrivnim,
inu je djalk' nym:

Polé, mi grémo gori v' Jerufalem, inu
bo vse dopolnjenu, kar je pissanu
škusi Preroke od Synu tiga Zhlové-
ka. Sakaj on bo isdán Ajdòm, inu
bo saframovan, inu tepen, inu sa-
pluvan. Inu kadàr ga vshé bodo
otepli, ga bodo vmorili: na tretji

dan pak bode supet gori vstal. Inu ony néfo letiga nizhéfsèr saftopili, inu letá besséda je pred nymi bila íkrita, inu néfo védili kaj se je govorilu. Pérgudilu se je pak, kadàr se je on Jeriho pèrblishal, je en Slépez sedil polèk céste, inu je v Bugaimé proffil. Inu kadàr je on slíshal Ludy, kir so mimu íhli, je vprašhal kaj bi tu bilu. Inu ony so njemu povédali, de Jesus Nazareníki mimugré. Tèdaj je on savpíl, inu je djal: Jesu ti Syn Davidou, v'smili se zhes me. Lety pak, katéri so napréj íhli, so ga ívárili, de bi molzhal. On pak je tém vezh v'píl: Ti Syn Davidou, v'smili se zhes me. Jesus je pak obstal, inu ga je rékalk'febi pèrpeláti. Inu kadàr je on vshé blisu bil, ga je vprathal, rekozh: Kaj hozheš de bi jest tebi sturil? On je djal: Gospud, de bom vidil. Inu Jesus je rékalk'njemu: Pogledaj

glédaj gori, tvoja véra je tebi pomagala. Inu on je sdajci vidil; inu je sa nym hodil, Boga hvaleozh. Inu v'la mnoshiza, kir je tu vidila, je hvalo Bogú dala.

Na Pepelnizhni Dan

Brajne is Joëla Prerokana 2.

Postavi.

L Etakú pravi Gospud: Preobèrnite se k'meni is céliga vashiga serza, s' postom, s' jokajnam, inu s' klagovajnam: inu restèrgajte vasha serza, inu nikár vashe oblazhilu, inu preobèrnite se h' Gospudu vashimu Bogu: sakaj on je dobruiliu, milostiu, potèrpesliu, inu ene velike milosti, inu dolgu sanesse hudobi. Gdu véj, aku se kej oberne, inu odpusty Bug, inu sapusty shégen sa sabo. Iédni inu Pytni offer ima offran biti Gospudu nashimu Bogu. Trobentajte s'trobenta v' Sioni, posvetite ta Post,

sklizhite Ludy v' kup, spravite v' kup
 mnoshizo, posvetite Cérkou, spravite
 v' kup te Starishe, s'berite v' kup mlade
 otroke, inu kir s'ësajo. Shenin pojdi
 vunkaj is svoje Kamre, inu Nèvésta
 is postele. Farji, Gospodni slushabni-
 ki se bodo plakali mej vratmi inu Al-
 tarjem, inu porekò: Sanessi, ô Gospud,
 sanessi tvoji mnoshici, inu nepusti tvo-
 jo erbshino k' sramoti biti, de bi Ajdje
 zhes nje gospodovali. Sakaj bi se mej
 Ajdmi govorilu, Kéj je nyh Bug? Inu
 ta Gospud je sa svojo Deshélo aifral,
 inu svoji mnoshici sanessel. Inu Go-
 spud je odgovuril inu je djál k' svoji
 mnoshici: Polé, jest vam hozhem Shi-
 ta, Vina, inu Ojla poslati, de se od nyh
 nassitite, inu vaß nebom vezh dal sa-
 sramotiti: Pravi ta Vsigamogozhni
 Gospud.

Evan-

Evangelij S. Matthevsha

na 6. Postavi.



VVnim istim
zhassu, je Je-
sus rékal k'svoim
Jogrom: Kadàr se
vy postite, taku
nepostanite sha-
lostni kakór Hinauci: Sakaj ony
svoje obrase màdlé délajo, de yh
Ludje vidio, de se postio. Risnizhnu
jest vam povém, ony so prejéli svojo
plazho Kadàr se pak ti postish, taku
pomashi tvojo glavo, inu vmyi tvoj
obras, de se nebó Ludem vidilu, de
se postish, tèmuzh tvojmu Ozhétu,
katéri je na skrivnim: inu tvoj Ozha,
katèri na skrivnim vidi, bo tebi po-
vèruil. Vy si némate obilnu blagu
vkup s'birati na Semli, kér ga molli
inu erja snéj, inu kér Tatjé k'njemu
kop-

koppajo, inu ga v'kradejo. Tèmuzh sbirajte si blagu v'Nebéssih, kër ga ni molli, ni erja nesnéj, inu kër Tat-jé nemorejo k'njemo koppati inu v'krašti: Sakaj kër je tvoje blagú, on-di je tudi tvoje Sèrcé.

Na pèrvo Nedélo v' Po-
 stu, Imenovana Invocavit : S. Pavla
 Apostola, 2. Lyft na Cor. v' 6.
 Postavi.

B Ratje, mi vaš opominamo, de
 sabstoin Boshje milosti nepreimate.
 Sakaj on pravi: Iest sim tebe v' prietnim
 zhasu vslishal, inu sim tebi na dan tiga
 isvelizhajna pomágal. Polé, sdaj je
 ta prietni zhas: sdaj je ta dan tiga
 isvelizhajna. Nokogèr pak nepohuj-
 shajmo v' obéni rezhy, de nebó naša
 slushba sa gàrdu dèrshana, tèmuzh
 iskashimo se u' vsèh rezhyh, kakòr slu-
 shabniki Boshji, u' velikim potèrpléjnu,
 v' nadlu-

v' nadlugah, v' nujah, v' britkustih,
 u' shlakih, w' jezah, u' puntih, v' delli,
 u' zhivajnu, u' postih, u' zhivosti, u'
 snajnu, u' sanashajnu, u' priasni, u' Sve-
 tim Duhu, u' Lubesni bres hinavszhi-
 ne, u' besedi teresnice, u' Boshji mozhi,
 skusi oroshje te pravice, na desnici inu
 na levici, skusi zhast inu sramoto, skusi
 hud gláß inu dobèr gláß: kakòr sapelavci,
 inu vsaj resnizhni, kokèr nesnani, inu
 vsaj snani: kakòr ty, kir mèrjò, inu
 polé, my shivimo: kakòr tepèni, inu
 vsaj nikár vmorjeni: kakòr shalostni,
 ali vunèr vjelej veshéli, kakòr vbosi,
 kir pak nyh veliku obogatujò: kakòr
 ty, kir nizh nemajo, inu vunèr vse
 possedeo.

Evangelij S. Mattheusha

na 4. Postavi.

V Vnim istim zhasu, je Jesus, od
 Duhá v' pufzhavo pelañ, de bi
 od

od Hudizha iskušhan bil. Inu ka-



dàr se je on štiri-
deséti dny, inu
štiridesétnozhy
postil, je on potler
lazhèn bil. Inu
tá Skušhnávèz je

k'njemu stopil, inu je djal: Aku si ti
Boshji Syn, taku rezi, de letú ka-
mèjne krúh postane. On je pak
odgovuril inu je rékal, Stoy pissan-
nu, de zhlovik néj od samiga kruha
shiú, témuzh od vsake besséde, ka-
téra gré skusi Boshja usta. Tèdaj ga
je Hudizh sabo pojèl v'tú svétu Mé-
stu, inu ga je postavil na vèrh Tem-
pla, inu je djal knjemu: Aku si Bo-
shji Syn, taku pusti se tú doli: Sakaj
stoy pissanu: On je svojim Angelom
od tebe sapovédal, inu ony bodo te-
be narókah nosili, de se kéj s'tvojo
nógó na en kamèn ne v'darish. Na-

tú je Jesus supèt k'njemu rékál: Stoy piffanu: Ti némath Gospuda tvojga Bogá íkushati. Supèt je Hudizh njega sabo pojél na eno silnu visfoko Gorró, inu je njemu pokasal vsa Krajlevstva tiga Svejta, inu nyh zhaft, tèr je djál k'njemu: Letù vse hozhem jest tebi dati, aku ti doli padesh, inu mene molish. Tèdaj je Jesus k'njemu rékál: Pojdi prozh od mene Satan: sakaj stoy piffanu: Ti imath Bogá tvojga Gospuda moliti, inu njemu sámimu slushiti. Tèdaj je njega Hudizh sapustil: inu polé, Angeli so knjemu stopili, inu so njemu stregli.

Na drugo Nedélo v' Postu, Reminiscere Imenovano: S. Pavla Apost. 1. Lyst na Theffal. v' 4. Postavi.

BRatje, *prossimo* vaš inu opomina-
mo v' Gospudi Iesusu, de vy, kakòr
ste od naš prejeli, kaku imate hoditi inu
Bogú dopasti, taku tudi hodite, de bote
zhe dajle obilnejši. Sakaj vy véste,
kakove sapuvidi sim jest vam dal, skusi
Gospuda Iesusa. Sakaj letu je Boshja
vola, vaše posvežheine, de se s' dèr-
shite od kurbarie, de en vsakitèri mēj
vami vej svojo possodo obraniti v' sve-
tusti inu zhašti, nikàr de bi shejle tèr-
pèli, kakòr Ajdje, kir Bogá nesnajo: inu
de obedèn predeležh neséshe, inu neozi-
gani svojga brata v' dolgovajnu. Sakaj
Gospud je naš zhavež zhes letú vse, ka-
kòr smo vam poprėj pravili inu prizho-
vali. Sakaj Bug naš nēj poklizal k' ne-
zhistosti, temužh k' svetusti, v' Christu-
su Iesusu našimu Gospudu.

Evangelij S. Mattheusha

na 17. Postavi.

V' unim



V'Vnim istim zhassu, je Jesus fabo v'fel Petra inu Jacoba, inu Joannesa niegoviga brata, inu jih je pelal na en vislok hrib na stran, ter se je premenil pred nijmi. Inu njegovu oblizhie se je ressuetilu kokar to sonze: oblazhilu pak je postalu belu kokar ta sneh. Inu pole nym so se perkasali Moyfes inu Elias shnim govorejozhi. Peter pak je odgovuril, inu je djal k'Jesusu: Gospud dobru je nam letu biti: zhe ozheshturimo tukaj tri ute: tebi ena, Moyfessu ena, inu Eliašu ena. Dokler je tché tu govuril, pole en svetál oblak jih je obsenzhil. Inu pole en glafs is oblaka rekozh: Leta je muj lubesni vi syn, na katerim imam dobru dopadainje: njega imate poshludhat. Inu

kadàr so letú ihlithali Jogri , so doli padli na svoj obraš inu so se filnu prestrašili. Jesus pak je knym pèrstopìl, inu se je njih pèrteknìl, inu je djal: V'stanite gori, nebuite se. Kadàr so pak oni svoje ozhi gori u'ldignili, niſſo obeniga vidili, kokàr famiga Jesula. Inu kadàr so doli ihli is hriba, ijm je ſapovedal Jesus rekozh: obenimo nimate leto prikáſo povedati, dokler ſin tiga zhloveka od mèrtvih gori v'stane.

Na trétjo Nedélo v' Poſtu, imenovano Oculi: S. Pavla Apoſtola, Lyſt na Ephes. v' 5.

Poſtavi.

Bratje, hodite sa Bugom kakòr eni nerlubishi Otroci, inu hodite v' lubésni ravnu kakòr je Christus naſſ lubil, inu je sam sebe dal sa naſſ, k' enimu daru inu offru, Bogú k' enimu dobru diſhe-

dishezhimu duhu. Kurbariapak, inu vsanezhistost, ali lakomnost, se néma tudi imenovati mēj vami kakòr-se Svetnikom spodobi: tudi nikár nesramne beséde, inu norSKU govorjejne, ali preshérnost, po nespodobi: témuzh velikú vezh sahvalejné. Sakaj vy imate letú véjditi inu sastopiti, de obedèn Kurbér, ali nezhistnik, ali lakomnik (katéru je enu Malikovsku hlapzhovajne) néma erbshinë v Christusovim inu Boshjim krajlevstvi. Nepustite se nikomèr sapelati sprasnimi besédami. Sakaj sa letiga volo pride sèrd Boshji zhesnevérne otroke. Satune iméjte vy déjla sh'nyimi, sakaj vy ste nekadaj bily tèmma, sedaj pak ste vyluzh v Gospudu. Satoraj hodite kakòr Otroci te luzhi. Sakaj te luzhi sad stoy w'vsi dobruti, inu v'pravici, inu v'rešnici.

Evangelij S. Lukesha na II. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, je Jesus eniga Hudizha isgajnal, ta je bil mutašt. Inu kadar je Hudizha bil vùn isgnal, je ta Mutèz govuril, inu vsa mnoshiza se je sazhudila. Eny pak méj nymi so djali: On Hudizhe vùn isgajna škusi Beelzebuba, tiga Vihthiga zhes Hudizhe. Ty drugi pak so njega iskušhali, inn so hotéli od njega iméti en zhudesh od Nebéfs. On pak kakòr je vidil nyh misli, je knym rekal: Vsfaku krajevstvu, kateru je samú v'lebi resdilen, pustu postane, inu ena hisha vèrhu druge pade. Aku je tédaj Hudizh tudi sam supèr sebe resdelen,

len , kaku hozhe njegovu krajlevstvu obštati? Kadár vy pravite , de jest hudizhe vùn gonim ikusi Beelzebuba. Aku jest pak ikusi Beelzebuba isgajnam , ikusi koga je valhi otroci isgajnajo? Satu bodo ony valhi Sodniki. Aku jest pak' ikusi Boshji pèršt hudizhe isgajnam , taku je réjfs Boshje krajlevtvú k'vam prìshlu. Kadàr en mozhan oroshnik svojga dvora varuje , taku tu njegovu vse s'myrom ostane. Kadàr pak en mozhnéhi zhes njega pride , inu ga premága taku on nje mu vse njegovu oroshje v'same , na katéru se je sanashal , inu rup vùn dèly. Katéri néj s'mano , ta je supèr mene : inu katéri s'mano nepobira , ta restréssa. Kadàr ta nezhisti duh vunkaj gré is zhlovéka , taku on obhodi suha méjsta , inu ijszhe pokója : inu kadàr ga nenajde taku

on pravi: Jest hozhem se supet var-
 niti v' mojo hiho', is katere sim jest
 vun ihal. Inu kadar on nasaj pri-
 de, taku jo najde s' metlami pomete-
 no inu vfnasheno. Tedaj on gre,
 inu perversame sedem druge duhe
 k' sebi, kateri so hujthi kakor on sam.
 Inu kadar ony noter pridöo, taku
 ondi prebivajo, inu te pusledne re-
 zhy tigailiga zhloveka, hujthe po-
 stanöo, kakor so te perve bile. Inu
 pergudilu se je, kadar je on letu go-
 vuril, je ena Shena svoj glafs s' mej
 mnoshizo gori vsdignila, inu je re-
 kla k'njemu: Isvelizhanu je tu tel-
 lu, kateru je tebe noffilu, inu te per-
 fy, katere si ti lessal. On pak je re-
 kal: Mari: isvelizhani so ty, kateri
 Boshjo bessedo posluhajo, inu toi-
 sto ohrania.

Na zhetèrto Nedélo v'
 Postu, imenovano Lætarc: S. Pavla
 Apostola Lyft na Galat. v' 4.
 Postavi.

BRatje: stoj pissanu, de je Abrahám dva Syna imèl, eniga od dékle, inu tiga drusiga od slobodne. Ali ta, kir je od dékle, je rojen: po tim méssěj: katéri je pak od slobodne, je rojen skusi oblubo. Leté besséde so na duhovno sastopnost rezhene. Sakaj letu so ta dva Testamenta, edèn od te gorre Sina, kir k' timu hlapzhovajnu rody, katéra je Agar. Sakaj Sina je ena gorra v' Arabij, inu séshe notér do Ierusalemá, inu je slushabna s' svoimi otruki. Ampak Ierusalem, kir je osgoraj je ta slobodna, ta je naš vséh Mati. Sakaj stoj pissanu: Vessely se ti neporodna, kir nerodysh, inu prederi napréj inu klizhi, kir nési nosseszha. Sakaj ta sapszhená

ima veliku vezh Otruk, kakòr ta, kir ima Moshá. My pak, lubi Bratje, smo po Isaaku Otroci te oblúbe. Ravnu pak kakor je taistikrat, ta, kir je po tém méssej rojen bil, tiga pregajnal, katéri je po tem Duhu rojen, taku she sdaj gré. Kaj pak Pismu pravi? Pàhni vun-kaj dèklo inu njé synu. Sakaj te dèkle syn nebó Erbizh stém synum te slobodne. Satu, lubi Bratje, nésmo my te dèkle synuvi, tèmuzh te slobodne, s'katéro slobodnostjo naš je Kristus slobodne sturil.

Evangelij S. Ioannesa na 16. Postavi.



V Vnim istim zhassu, se je Jesus pelal zhes Galilejsku morje pèr tém Mésti Tiberias; inu sa nym je ihla

je ihla ena velika mnoshiza , satu kirfo ony te zhudeffa vidili , katére je on nad bolniki dellal. Jesus pak je gori ihàl na eno gorró , inu je ondi fedíl s'fvojemi Jogri réd. Bila je pak blisu Velikanuzh, téh Judou prasník. Kadàr je pak Jesus fvoje ozhi gori bil vsdignil , inu je vidil , de filnu preveliku Ludy k'njemu pride , je on k'Philippu rékal : Kéj kupimo kruha, de bodo lety jédli ? Letú je on pak govuril , de bi njega iskušhal : sakaj on je dobru véjdil , kaj je hotil sturiti. Philippus pak je njemu odgovuril : Sa dvé stu dènarjeu kruha nym néj sadofti , de bi vsakiteri lé enu majhinu v'sél. Rezhe k'njemu edèn is njegovih Iogrou , Andreas Simonou Petrou brat : En hlapzhizhek je tukaj , ta ima pét jez hmenovih kruhou , inu dvéj rybe , ali kaj je tu méj tulikajn ? Jesus pak je rékal : Sturi-

te de ty Ludje doli sedëo. Na témistim méjsti pak je veliku trave bilú. Natu je doli fédlu okuli pét tauhtent Mosh. Jesus pak je vsél te kruhe, inu kadàr je sahvalil, je nje resdèlil tém, kir so fedeli. Ravnu taku tudi od téh ryb, kulikèr so hotéli. Kadàr so ony pak bily fiti postali, je on rékal k'fvojim Jogrom: Poberite te kosce, kir so ostali, de konèz nevsameo. Natu so ony pobrali, inu napolnili dvanajst jérbesou kószou, od téh pét jezhhmenovih kruhou, inu od dveh rib, katéri koszi so bily ostali tém, kir so jédli. Kadàr so vshè ty Ludje tu zhudu vidili, katéru je Jesús bil sturil, so djali: Letá je resnizhnu ta Prerok, katéri ima na Svéjt priti. Iesg pack kyrie Sposhal, de oni prideozhi ote niego useti, inu sa Krala Na sturiti, je on sam lupet na hrib pobeignil.

Na peto Nedélo v' Po-
stu, imenovano Judica, ali Glulhi-
zhna: S. Pavla Apost. Lystna
Ebre. v' 9. Postavi.

Bratje, *Christus je pèrstopil kakòr*
Ben Vihshi Fár tìga prihodnìga bla-
gá, skusi eno vekshi inu popolnomishi
utto, katèra n j s' roko sturjena, tu je,
katèra n èj letìga stvarjejna. Tudi ni-
kár skusi koslovo ali tellezho kry, tè-
muzh on je skusi svojo lastno kry enkrat
v' tu svétu notèr shàl, inu je vezhnu
odreshitvu isne shàl. Sakaj aku téh Vol-
lou inu Koslou kry, inu ta pepèl od Tel-
lize pokroplen, posvezhuje te nezhiste
h' potelèsni zhistosti: kaku veliku vezh
Christuseva kry (katèri se je sam bres
vsìga madesha skusi svétìga Duhá Bogu
offral) bo pozhistila nashó Vèst od mèrt-
vih dèll, de slushimo timu shivezhi-
mu Bugu? Inu satu je on tudi en srédnik
novìga

noviga Testamenta, de skusi sredo svoje smèrti, katéra se je zgodila k'odreshejnu, od tiga pregréshejna, katéru je pod pèrvim Testamentom bilú, ty, kir so poklizani, to oblublenu vézhu erbshino prejmejo.

Evangelij S. Joannesa na 8. Postavi.



V Vnim istim zhasu, je govuril Jesus k'ludov'ki mnoshizi inu k'VihshimFarjom: Katéri s'méj vami

more mene eniga gréha dolshiti? Aku jest vam resnizo pravim, pokaj vy meni neverujete? Katéri je is Buga, ta poslusha Boshjo bessédo: satu vy neposluhate, kir i s Buga néjste. Natu so Judje odgovurili, inu k'njemu djali: Negovorimo li my prau,
de

de si en Samaritan ty, inu hudizha imash? Jesus je odgovuril: Jest hudi- zha némam, ampak zhaftim mojga Ozhéta, inu vy ste mene nezhaftili. Jest neyfhem moje zhafty, edèn, pak je, kir yfzhe, inu fodi. Resni- zhnu, resnizhnu jest vam povem: Aku bo gdu mojo bessédo dèrshal, ta nebó smèrti vidìl vékoma. Na- tu so Judje k'njemu djali: Sèdaj my posnamo, de ti hudiza imash. Abra- ham je v'mèrl inu Preroki: inu ti pra- vilh: Aku bo gdu mojo bessédo dèr- shal, ta nebó vékoma smèrti vkuffil. Si li ti vékshi, kak òr je nash ozha Abraham? katéri je v'mèrl, inu Pre- roki so v'mèrli: koga ti sam is sebe délah? Jesus je odgovuril: Aku jest sam sebe zhaftim, taku moja zhaft nihtèr néj: moj Ozha je pak ta, kir mene zhafty, od katériga vy pravite, de je on vašh Bug, inu ga nesnate, jest pak

pak ga snam, inu aku bi jest rékal, de ga nesnam, taku bi jest bil en lashnik ravnu kakòr ste vy. Jest pak njega snam, inu dèrshim njegovo bessédo. Abraham vash Ozha se je vesfelil, de bi moj dan vidil : inu on ga je vidil, inu se je vesfelil. Natu so Judje k'njemu djali : Ti she nési petdessét lejt star, inu si Abrahama vidil ? Jesus je k'nym rékal : Resnizhnu, resnizhnu jest vam povém, préjden je Abraham bil, sim jest. Natu so ony kamejne pobirali, de bi v'njega luzhali. Jesus pak se je skrìl, inu je shàl vunkaj is Templà.

Na S. Zvejtnizhno Nedélo, S. Pavla Apost. Lyt na Philip. v' 2. Postavi.

Bratje, vsakiteri v'sebi pozhuti, kár vy tudi v'Iesusu Christusu zhutite. Katéri aku je lih v'Boshjim obrasu

obrasu bil, taku on vsaj néj sa en rup
 dèrshal Bogú enák biti, tèmuzhon je
 sam sebe isprasil, inu je na se vsél
 hlapzhevo podobo, inu je bil ravnu
 kakór en zhlovik, inu je na obrasu
 snajden kakór en zhlovik. On je sam
 sebe ponishal, inu je bil pokorèn do smèr-
 ti, inu do smèrti tìga krisha. Satu
 je tudi njega Bug povihshal, inu je nje-
 mu dal enu imé, katèru je zhes vsa
 iména, de v' tèm Imèni Iesusovim, se
 imajo pèrpogniti vsa kolena, téh, ka-
 téri so v' Nébi, inu na Semli, inu pod
 Semlo, inu vsi jèsiki imajo sposnati, de
 Iesus Christus je s' Bugom Ozhétom v'
 zhasi enáki.

Evangelij S. Matthevsa

na 21. Postavi.

V'Vnim istim zhasu: Kadár se je
 Jesus pèrblishil k' Jerusalemu,
 inu vshé blisu prihàl v' Betphage pèr
 Oliski

Oliski gorri: tédaj je poslal dva svoja



Jogra, inu je rékal k'nyma: Pojdita tjakaj v'to Váls, katéra pruti vama leshy, inu sdajci bota neshla eno

pervésano Oslizo, inu enu Shrebe pèr njej: te odveshita, inu pèrpelajta je k'meni: inu aku gdu kaj k'vama porezhe, rezita ta Gospud jih potrebuje: inu on vam je bo sdajci puftil. Letu je pak vse sturjenu, de bi se dopolnilu, kar je govorjenu skusi Pre-roka, kir pravi: Povejte hzheri Si-on: Polé, tvoj Krajl pride h'tebi kroták, inu sedi na eni Oslici, inu na enim Shrebeti te podjarmove Oslice. Natu šta ta Jogra shla tjakaj, inu šta sturila, kakòr je nyma Jesus sapovédal. Inu šta pèrpelala to Oslizo, inu Shrebe: inu so polushili svoje obla-

oblazhilu na nyu, inu so njega gori
 posadili. Veliku ludi pak je resgri-
 nalu svoje oblazhilu na pot : ty drugi
 pak so véje is drives sekali inu po poti
 potrelsali : ty Ludy pak, kateri so
 napréj inu sadhli, so vpili inu djali:
 Hofanna Davidovimu Synu : hvalen
 bodi ta, kir pride v' iméni tiga Go-
 spuda: Hofanna v' ti vitsokusti.

Na S. Veliki Zhetértik.

S. Paula Apostola Lyst na Corin-
 therie v' II. Postavi.

P Ratje, kadár se vy ukup snydete,
 taku se nedérsby Christuseva Ve-
 zherja, ampak vsaki si naprej vsame
 svojo Vezh.rjo poprèj jéjsti. Inu edèn
 je lazhen, ta drugi je vinèn. Nemate
 li pak hish k' jedi inu k' pytju? Ali labkaj
 vy sa nizh imate Boshjo Cérkou, inu
 sa sramujete te, kateri nizh nemajo?
 Kaj jest vam hozhem rezhi? Bom li
 vass

vaš kvalil? V letém jest vaš nehvalim. Sakaj jest sim od Gospuda prejel, kár sim vam isrózhil. Sakaj nash Gospud Iesus v těj nozhi, kadár je isdan bil, je vsél ta kruh, inu je sahvalil, inu ga je reslomil, inu je rékal: Vsámite, inu jéjte, letú je moje tellú, katér bo sa vaš isdanu: letú sturite k' mojmu spominu. Ravnu taku tudi Kelih po Vezhérji, rekózh: Letá Kelih je ta novi Testament v moji kriy, letú sturite, kulikúr krat pyete, k' mojmu spominu. Sakaj kulikúr krat vy letá kruh bote jedli, inu letá Kelih bote pyli, tiga Gospuda smèrt vybote osnajno vali, dokler on pride. Satorai katéri kúli neverdnu letá kruh jēj, ali Kelih tiga Gospuda pyé, ta je dolshan na teléssi inu kriy tiga Gospuda. Isknsi pak zhlovik sam sebe, inu taku jēj od tiga istiga kruha, inu pyi od Kelih. Sakaj katéri neverédnu jēj inu pye, ta jēj inu pye sam sebi sodbo, stém,

kìr on neresložhi teléssa. Satu je tudi méj vami veliku slabihinu bolnih, inu en dobér dejl jih spy. Sakaj kadár bi my samy sebe sodili, taku bi my nebily obsojeni. Kadár my pak bomo sojeni, taku bomo od Gospuda postraffani, de nebomo stém Svejtom réd pogubleni.

Evangelij S. Ioannesa na 13. Postavi.

PRed VelikoNožnim prasnikom, kadár je Iesus véjdlil, de je njega ùra prishla, de bi is tiga Svejtà shàlk' Ozhétu, kakòr je on te svoje lubil, kìr to bily na Svejti, taku je on nje lubil do konza. Inu po Vezhérji, kadár je vshé hudizh Iudeshu Iskariotu v'lerce bil dal, de bi njega isrozhil, je Iesus véjdlil, de je njemu Ozha v'se rezhy v'njegove roke dal, inu de je on od Buga vun-

kaj shàl, inu de grè k' Bugu , je gori
 vstal od Vezhérje , je svoje oblazhi-
 lu doli polushil, inu je vsél en pèrt,
 inu ga je okuli tebe opafsàl. Potle
 je on vodé vlyl v'eno médenizo ,
 inu je sazhél logrom nogé vmivati,
 inu stém pèrtam briffati, s'katérim
 je bil opassan. Tèdaj je on prišhàl
 k' Simonu Petru , inu taisti je djal
 k'n'emu : Gošpud , bos h li ti meni
 nogé vmival ? Iesus je odgovuril
 inu je rékal k'njemu : Kaj jest dél-
 lam , tìga ti sdaj nevésh , ali potle
 pošh véjdil. Natu rezhe k'njemu
 Petrus : Nidgar nikuli nebošh ti me-
 ni nug vmival. Iesus je njemu
 odgovulil : Aku jest nebóm tebe
 vmival , taku nebošh imèl déjla s'ma-
 no. Rezhe k'njemu Simon Petrus:
 Gošpud , niká lé same nogé , tèmuzh
 tudi rokè , inu glavó. Iesus je k'nje-
 mu djal : Katéri je vmyen , ta nepo-
tre-

trebuje , samuzh de lè nogé vmye,
 sicèr je vùszhif. Inu vy ste zhif,
 ali niká v'si. Sakaj on je svojga Isda-
 javza dobru véjdil , satu je on dial,
 Vy néste v'si zhif. Kadàr je on
 Vshe bil nyh noge vmil je vsél svo-
 je oblazhilu , inu je supet doli fé-
 dèl , inu je k'nym rékal : Vójste li
 vy , kaj sim jest vam sturil ? Vy me-
 ne imenujete , Mojsèr inu Gospud,
 inu vy prav pravite , sakaj jest sim
 taifti tudi. Kadàr sim tédaj jest vash
 Gospud inu Mojsèr, vam nogé vmyl,
 taku imate tudi vy méj sabo nogé
 si vmivati. En navuk sim jest dal,
 de sturite , kakòr sim jest
 vam sturil.



Vulneratus est propter
iniquitates nostras : attritus
est propter scelera nostra :
disciplina pacis nostræ.



super eum : & livore ejus sa-
nati sumus. Isaiaë 53.

PAS-

PASSION

Tu je:

NASHIGA GOSPVDA VSMIL-
teniga Iesusa Christusa t'erplejna sapif-
sovajne : po vseh Shtirjih
Evangelistih.



Adar se je p'erblisho-
val prasniki t'eh op-
presnih kruhou, ka-
t'eri je im'énovan Ve-
likanuzh, je Jesus k'
svoim Jogrom rékal : Vy véste, de
bo zhes dva dny Velikanuzh, inu
fyn t'iga zhlovéka bo isdan, de bo
krishan. Tédaj so se vkup sbrali
Farjeu sprédniki, inu Piffarji, inu
ludni Staristhi, na dvor t'iga Vihsthi-
ga Farja, kat'eri je bil im'énovan Kaj-
phas : inu so svit d'ershali, kaku bi
Iesusa pregnanu vjéli inu vmurili,

Ampak ony so se ludstva báli, inu so rékli : Nikár ob tém prasniki, de lahkéj en hrup méj ludmy nevstane. Tédaj je shàl tjakaj is méj téh dvanajstih edèn, s'iménom Judas Iškariot, k'Farjeu sprédnikom, de bi on njega isdal : inu je knym djal: Kaj hozhete vy meni dati, inu jest ga hozhem vam isdati? Inu kadàr so ony tu slíshali, so se vessélili, Inu nje-mu pèrvolili dati tridesset srebernikou. Inu on je nym oblúbil, inu je ytkal pérloshnosti, de bi njega isdal na tihim inu bres mnoshice.

Na pèrvi dan téh opprešnih kruhou, ob katérim se je moralu Velikunozhnu jagne saklati, so Iogri k'lesusu stopili, inu so djali k'njemu: Kéj hozhesh, de grémo, inu tebi pèrpravimo jagne Velikunozhnu jésti? Inu on je svoja dva Iogra poslal, Petra inu Ioannesa, inu je k'nyma rékal:

rékal : Pojdita v'méstu inu vaju bo en zhlovik írézhal , ta nesse en vérzh vodé , pojdita sa nym v'to hisho , v'katéro on notèr pojde , inu rezyta k' Hishnimu ozhétu : Mojstér pufty tebi povédati ; Moj zhas je blisu , pèr tebi hozhem jest Velikonuzh dèrshati s'mojmi Iogri : kéj je tédaj ta Gostyna hisha , v'katéri bom jest s'mojmi Iogri Velikunozhnu jagne jedil ? Inu on bo vama pokasal enu veliku Vezhèrjeméstu, prestrenu, on-di je nam pèrpravita. Ta Iogra pak sta shla tjakaj v'méstu , inu sta nelhla kakòr je on nyma bil povédal , inu sta tu Velikunozhnu jagne pèrpravila. Inu na Vezhèr je Iesus pri-shal , inu je k'mysi sédil t' temi dva-najstimí, inu je k'nym rékal : Jest sim is sèrza shelil letú Velikunozhnu jagne s'vami jésti , préjden bom tèr-pil. Sakaj jest vam povém , de nebóm

naprèj vezh od njega jédil, dokler bo napolnjenu v' Boshjimkrajlevstvi.

Inu v'tém, kadàr so ony jédli, je Jesus vsél kruh, je sahvalil, posvétil (ali shégnal) inu reslómil, inu ga je dal svoim Iogrom, inu je rékal: Vsamite, inu jéjte: Letú je moje tel-lú, katéru bo sa vaš danu: Letú sturite k' moju spominu. Ravnu taku tudi je on ta Kelih vsél po vezhèrji, inu je sahvalil, ga je nym dal, inu je rékal: Pyte is tiga vfi: sakaj letú je moja kry tiga noviga Testamenta, katéra bo sa vaš inu sa nyh veliku prelyta k' odpuszhajnu gréhou. Letú sturite, kulikúr krat bote vy pyli, k' mojemu spominu. Inu ony so vfi is njega pyli: inu Jesus je v' duhu shaloval, je sa prizhal inu rékal: A mpak polé, mojga Isdajavza roka je s'mano pèr mysi. Sa resnizo, sa resnizo jest vam povém', edèn méj vami bo mene isdál. Tèdaj
fo se

fo se Iogri méj sabo sglédovali, inu né-fo prau véjdili, od katériga bi on govuril. Inu filnu shalofni, fo jéli slehiteri rezhi : Gospud , sim li jest? On je pak odgovuril, inu je djal: Edèn is méj vafš dvanajstih , katéri rokò v'fklédi s'mano omaka, bo mene isdal. Syn tiga zhlovéka gré réjš tjakaj, kakòr od njega stoy piffanu : ampak gorje si je timu zhlovéku, skusi katériga bo syn tiga zhlovéka isdan. Njemu bi bulshe bilu , de bi taisti zhlovik nikuli nebil rojen. Natu je Judas odgovuril, katéri je njega isdal , inu je rékal : Ali sim kéi jest + Rabbi? Iesus je djal k'njemu: Ti je govorish. Inu Iogri so sazhéli méj sabo vprathati kateri bi mej nymi ta bil, kíř bi tu imèl sturiti? Bil je pak edèn méj njegovimi Iogri sedeo zh v'Iesusevim krilli , katériga je Iesus lubil. Timu je Simon Petrus màgnil, de bi vprathal , gdu bi ta bil

ta bil od katériga govory ? Inu šatu kir je on šlonil na Iesusevih pàrših , jedjal k'njemu : Gospud , katéri je ? Iesus je odgovuril : Taisti je , katérimu jest ta omózhen kruh bompodál. Inu kadàr je on bil ta kruh omozhil , ga je Iudeshu Iskhariotu dal. Inu po tém grishleju je Hudizh v'njega šhàl. Inu Iesus je k'njemu rékal : Kar šturish , tu šturi škoraj. Letiga pak nihzhe téh pèr mysi šedeozhkih néj véjdel , hzhemu je on tu k'njemu rékal. Sakajeni šo méjnili , de satú , kír je Iudash mošhno imèl , de bi Iesus k'njemu rékal , Kupi kar je nam h'timu prasniku potreba , ali de bi on tém vbosim kaj dal. Kadàr je on vshé ta grishlej bil vsél , je on sdajci vunkaj šhàl. Bila je pak nuzh. Inu kadàr je on vunkaj bil šhàl , je Iesus rékal Šedaj je šyn tiga zhlovéka rešvitlovan , inu Bug je rešvitlovan

van

van v'njemu. Aku je Bug resvitlovan v'nejemu, taku bo njega Bug tudi sam v'sebi resvetil, inu sdajci ga bo resvetil. Vy ste pak, katéri ste pèr meni obstali v'moih skushnavah. Inu jest vam stavim, kakòr je postavil meni moj Ozha krajlevstu, de bote jédli inu pyli pèr moji mysi, v'moim krajlevstvi, inu sedéli na krajlevih stolah, inu te dvanajst Israèlske roduve fodili. Lubi otrozhizhi, jest sim she en majhin zhas pèr vas, vy bote mene yskali, iuu kakòr sim k'ludom pravil, kamèr jest grém, tje vy nemorete priti. Inu sedaj vam povém, Eno novo sapuvid jest vam dam, de se vy méj sabo lubite, kakòr sim jest vas lubil, de vy tudi edèn drusiga lubite. Pèr letim bodo vsi posnali, de ste vy moji Iogri, aku bote méj sabo lubésan iméli. Rezhe k'njemu Simon Petrus : Gospud,

kam

kam grésh ty? Iesus je njemu odgovuril : Kamèr jest grém, ti nemóresh sdaj sa mano pojti, potler pak ti sa mano pojdesh. Petrus je k'njemu djal : Gospud, pokaj bi jest sedaj nemogèl sa tabo pojti? Jest hozhem mojo duš hizo sa te postaviti. Iesus je njemu odgovuril : Hozhesh ti tvojo duš hizo sa me postaviti? Simon, Simon, polé Hudizh je filnu shelil, de bi vafš mogèl kakòr Pshenizo fksusi reshету presejati : ali jest fim sa tebe prossil, de tvoja Véra nenehá : inu ti kéjkadaj preobèr-njen potèrdi tvoje brate. Petrus pak je djai k'njemu : Gospud, jest fim pripravljen ftabo v'jézho inu v'fmèrt pojti. Iesus je odgovuril inu je rékal : Risnizhnu, risnizhnu jest tebi povém Petèr, petelin nebo nàzój poprèj sapéjl, préjden ti mene trykrat sataysh.

Inu

Inu kadàr so bily sahvalno pèf-
lem rékli, so vunkaj fhli na Olifko
gorró. Inu Iesus je k'nym djal :
V'letéj nozhi te bote vy vsi pohuj-
fhali nad mano. Sakaj stoy piffanu:
Iest bom Pastirja vdaril, inu ovce te
zhéde bodo ref kroplene. Kadàr
pak gori vstanem, hozhem jest pred
vami pojti v'Galileo. Petrus pak je
djat k'njemu : Inu kadàr bi te lih vsi
pohujfhali nad tabo, taku vsaj jest
se nezhem pohujfhati. Iesus je
k'njemu rekàl : Sa risnizo jest tebi
povém, nàzój v'letéj nozhi, préj-
den bo petelin dvakrat sapéjl, bo fh
ti mene trykrat satayl. Petrus pak
je she vezh govuril : Inu de bi jest
imèl s'tabo réd vmréti, taku te ne-
hozhem satayti. Ravnu takú so ty
drúgi vsi djali. Tèdaj je Iesus shny-
mi zhes potok Cedron prithàl k'ti-
mu dvoru, katérimu je Gethsema-

ne imé, ondi je bil en Vèrt, v'tai-
 sti je on fhàl inu njegovì Iogri. Inu
 je djàl k'fvoim Iogrom : Sèdite le-
 túkaj, dokler grém tjakaj, inu mo-
 lim. Molite de v'skušnjava nepa-
 dete. Inu je vsél k'lebi Petra, inu
 Iacoba, inu Ioannesa. Inu on je
 sazhél, grosnu shalostèn, prestra-
 fhen, inu otoshàn postajati, inu je
 rékal k'nym : Moja dušha je sha-
 lostna do smèrti, ostanite tukaj inu
 zhujte s'mano. Inu on le je odtèr-
 gal od nyh sa en luzhaj dalezh, je
 * doli pokleknil, Inu na svoj obras na
 semlo padèl, inu je molil, aku bi
 mogozhe bilú, de bi ta úra prešhla,
 inu je rékal : Abba, lubi Ozha, te-
 bi je vse mogzhe, vsami letá kelih
 od mene. Ali vsaj nikár kakòr jest
 hozhem, tèmuzh kakòr ti hozhešh.
 Inu kadàr je on gori vstal od mo-
 litve, je prithál k'fvoim Iogrom, inu
 je nje

je nje neshàl spézhe od shalofti, inu je dialk'nym: Kaj spité? Inu je k'Petru rékal: Simon ali ti spish? nési li mogèl eno úro s'mano zhuti? Vftanite gori, zhujte inu molite, de vskuhnjavo nepadete. Duh je réjfs volàn, ali messú je slabu. Supet je on druguzh shàl tjakaj, je molil inu rékal: Ozha moj,aku néj mogózhè, de bi letá kelih od mene shàl, tèmuzh de ga jest pyem, taku isydi fe tvoja vola. Inu on fe je supet vèrnìl, inu je nie spézhe neshàl: sakaj nyhozhy fo bilé polne dremlainia inu neso veidili kaj bi njemu odgovurili. Inu on je nje pufstìl, inu je supet shàl tjakaj, inu je trétizh molil ennáke besséde rekózh: Ozha aku hozhesh, taku vsàmi letá kelik od mene, ali vsaj nikár moja, tèmuzh tvoja isydi fe vola. Niemu fe je pak en Angel is Nebéfs pèrkasal, ta je njega potèrdil. Inu pèrgudi-

lu se je, kadàr je on takú s' smèrtjo rynnjal, je dalje molil: inu njegou put se je sturil, kakòr kèrvave kaple, tekozhe na semlo. Potle je on tretizh prishàl k' tvoim Iogrom, inu je k' nym rékal: Spyte sedaj inu pozhi- vajte. Ie sadošti. Polé, úra je pri- thla, inu sin tiga zhlovéka bo isdan v' roke téh gréshnikou. Vstanite gori, pojdimo. Polé, katéri mene bo isdal, ta je blisi. Judash pak Isda- javez, je tudi sa tuištu mejstu véjdi, sakaj Jesus se je svojmi Jogri pò góstu onduka s' hajal.

Inu dokler je on the govuril, polé Judash, kir je k' sebi bil vsél eno mnoshizo od slushabnikou téh Far- jeu sprédnikou inu Fariseou, je tja- kaj prishàl, inu en velik Kamp s' nym réd, poslan od téh Starishih inu Pis- farjeu, s' baklami inu s' latèrnami, s' mezhmy, hlodi, inu s' oroshjem.

Inu

Inu ta Isdajavez je nym bil dal enu snaminje, rekozh: Kateriga kuli jest bom kushál, tajsti je, njega popadite, inu ga pelajte varnu. Judash pak je pred nymi shál, inu se je pèrblishoval k' Jesusu, de bi ga kushál, inu je sdajci k'njemu stopil, inu je djal: Sdrau bodi Mojster. Inu ga je kushál. Jesus pak je rékal k'njemu: Priatel sakaj si ti prishál? Judash, isdash li synu tiga zhlovéka s'kushovajnem? Inu kadàr je Jesus véjdil vse tu, kar se je njemu imélu pèrgoditi, je on napréj shál, inu je k'nym rékal: Koga vy vszhetete? Ony so njemu odgovurili: Jesusa Nazarenskiga. Jesus je knym rékal: Jest sim. Je pak stal tudi Judash, katéri je njega isdajal, s'nymi réd. Satu kakòr je Jesus k'nym bil rékal, Jest sim, so se ony nasaj svèrnili, inu so padli na semlò. Tedaj je on nje supet vprashal: Ko-

ga vy yszhete? Ony so djali: Iesusa Nazarenkiga. Jesus je odgovuril: Jest sim vam povédal, de sim jest. Aku tédaj mene yszhete, taku pustite le-té pojti. De bi se ta besséda dopolnila, katéro je on govuril: De od téh, katére si meni dal, néjsim sgúbil o-beniga.

Tédaj so ony pèrstopili, so roké vèrgli na Iesusa, inu so ga popadli. Kadàr so pak vidili, ty, katéri so okuli njega bily, kaj is tiga ima priti, so djali k'njemu: Gospud, hozhmo li s'mezhom vdariti? Natu Simon Petrus, katéri je en mezh imél, ga je isderl, inu je mahnil po tiga Vihlhiga Farja hlapzu, inu je njemu njegovu desnu uhú odsékál: inu timu hlapzu je bilu imé Málchus. Jesus pak je odgovuril inu je rékal: Pustite doséhmal. Inu on se je doteknil tígá hlapza uhá, inu ga je osdravil.

Inu

Inu je h'Petru rékal : Savèrni tvoj mezh v'noshnice, sakaj katéri kuhi mezh vsame, ta ima skusi mezh poginniti. Némam li jest pyti ta kelih, katériga je meni moj Ozha dal? Ali méjnilih ti, de jest nemórem mojga Ozhéta proffiti, inu on bi meni sedaj poslal vezh kakòr dvanašt millarjou Angelzou : Kaku se bodo pak Pisma dopolnila, kadàr taku more biti? V'teisti úri je Jesus govuril h'tej množici, inu h'tém, katéri so k'njemu bili prithli, Vihlim Farjem : Inu Oblastnikom zhes Tempèl, inu k'tém Starishem : Vy ste kakòr k'enimu Rasbojniku s'mezhmy inu s'drogy vunkaj prithli mene loviti, faj sim vřak dan pèr vařs sedil v'Templi inu vuzhíl : tàr néfte na me rók polushili. Ampak letá je vařha úra, inu te tèmme oblast. Sakaj letú se je vse sgodilu, de bi se teh Prerokou

písma dopolnila. Tèdaj so njegavfi Iogri sapuštli, inu so béjshali. En Mladenizh pak je sádaj sa nym hodil, v'platnu na nágim oblézhen: tiga so ony dèrshali. On pak je od sebetu platnu vèrgal, inu pár nag od nyh pobégnil.

Ta mnoshiza pak, inu ta Vihshi glavav, inu téh Iudou slushabniki, so vséli Iesusa, inu so ga svésali, inu so ga nerpopréj pelali k'Annasu, tajsti je bil Kajfeshou tašt, katéri je tuistu léjtu Vihshi Far bil. Kajfesh pak je ta bil, katéri je Judom svejtoval, de se spodóbi, de bi en zhlovik vmèrl sa v'le Ludstvu. Ta Vihshi Far pak je Iesusa vprašhal po njegovih Iogrih, inu sa njegou vuk. Jesus je n'emu odgovuril: Jest sim ozhitu govuril ti-mu Svejtu, inu sim vselej vuzhil v' Synagogi inu v'Templi, kamèr se Iudje v'kup s'hajajo, inu nésim ni-zheffer

zheffer na skrivnim govuril: Kaj ti mene v prashah? v prashaj téh, kateri so slisali, kaj sim jest k' nym govuril: polé, tiisti védeo, kaj sim jest govuril. Kadàr je on pak letú bil rékal, je téh slushabnikou edèn, kateri so poleg stali, iesusu dal eno shlafèrnizo, rekózh: Taku ti odgovorish Vihshimu Farju? Jesus je njemu odgovuril: Aku sim jest hudu govuril, taku sprizhaj de je hudú: aku pak prau, sakaj ti mene byesh? Inu Annas je Jesufa s'vésaniga poslal h'Kajfeshu Vihshimu Farju, kamèr fo se bily v'kup sešhli vsi Spréjdnii Farji, inu ludouški Starishu, inu Pifarji. Petrus pak je sa nym shàl od dalezh, de bi konèz vidil, inu she en drugi Jogèr. Taisti Jogèr je snan bil timu Vihshimu Farju, inu je shàl nótér s'Jesusom v' tiga Visniga Farja dvor. Petrus pak je s'vunaj stal pred

daürmi. Natu je ta drugi Iogér, kateri je Vikšhimu Farju snan bil, vunkaj thàl, je govuril s' Vratarizo, inu je Petra notèr pelal. Natu je ta Vratariza h' Petru djala : Néjsi li ti tudi tiga zhlovéka Jogrou edén? on pak je tayl, inu je rékal : Shena, jest neisim, jest ga nesnám, inu nevém tudi, kaj ti pravish. Inu on je vunkaj pred dvorišzhe thàl, inu Petelin je sapéjl. Ty Vihšhi Farji pak, inu Starišhi, inu tu céllu Spraviszhe, fo ykáli krivu prizhovaine supèr Jesufa, de bi ga vmurili : inu néjfo nethli, najsi je velikú krivih Prizh bilu pèrstopilu, kateri fo krivu prizhovali supèr njega, inu nyh prizhovajna se néjfo na enu s'drushile. H'puslednimu fo pèrstopile dvéj krive prizhe, inu fo krivu prizhovali supèr njega, inu fo djali : My smo slishali, de je on govuril : Jest hozhem letá Boshji Tempel, kateri je

je s'rokami sturjen , resdjati , inu v' tréh dnéh en drugi gori postaviti, kateri nebó s'rokami sturjen. Inu nyh prizhovajne nizh néj obstalu. Inu ta Vihíhi Far je gori vstal v'frédo méj njé , inu je vprashal Jesufa rekózh: Níhtèr neodgovoríth h'timu, kar lety zhes tebe prizhujejo? Jesus pak je molzhal, inu néj nizh odgovuril. Tèdaj je Vihíhi Far njega supet vprashal , inu je djal k'njemu: Jest tebe vrotym pèr shivim Bugi, de ti nam povéth , aku si ti Christus, en Syn Bogà vézhnu hvaleniga? Jesus pak je rékal: Ti je govoríth, Jest sim. Ali vsaj jest vam povém, de poséhmal vy bote vidíth synu tiga zhlovéka sedeozhiga na defnici Boshje mozhy, inu prideozhiga v' oblakíh teh Nebéfs. Tèdaj je Vihíhi Far svoje oblazhílu restèrgal , inu djal: On je Bogà prekolnil, kaj potrebu-

trebujemo vezh prizh ? polé, sdaj šte vy njegovu preklinajne saslišhali: Kaj se vam sdy ? Ony so ga pak vsi obsodili, inu djali : De je smèrti vréjden.

Ty Hlapzi pak inu ty Slushabniki, so bily en ógyn pèrthgali na fréjdi dvoriszha, sakaj je mèrslu bilu, inu so se gréjli. Petrus je tudi pèr nyh stal, inu se je gréjl. Tiga je ena druga dékla saglédala sedeo-zhiga pèr luzhi, inu ga je ravnu poglédala, inu je rékla : Letá je tudi s'Jesusom Nazarenkim bil. Tèdaj so ony k'njemu djali : Néjfi li ti njegovih Jogrou edèn ? Inu zhes en majhin zhàfs je njega vglédal en drugi, inu je djal : Ti si tèhistih edèn. Inu on je supet tayl, inu k'njemu pèrsegèl, inu rékal : Ozhlovik, jest néjsim, inu jest nesnam tiga zhlovéka. Inu zhes en majhin zhàfs, okúli

ene úre, je en drugi bessédo potèr-
 joval, rekòzh : Risnizhnu ti si tudi
 téhistih edèn: faj si en Galilejiz, inu
 tvoje govorjenje tebe resodéne.
 Rezhe tiga Vihshiga Farja hlapzou
 edèn, en Striz tiga, katérimu je Pe-
 rrus uhú bil odsékal : Nesim li jest
 tebe u'Vèrti pèr njemu vidil? Tèdaj
 se je on sazhèl kléti inu pèrsegati, Jest
 nesnam tiga zhlovéka, od kareriga
 vy pravite. Inu sdajci, dokler je on
 she govuril, je Petelin druguzh sa-
 péil. Inu Gospud se je osèrl, inu je
 na Petra poglédal. Inu Petrus je spu-
 mnil na Gospodnjo bessédo, katero
 je on k'njemu rékal : Préjden bo Pe-
 telin dvakrat sapéjl, bolh ti mene
 trykrat satayl. Inu Petrus je shàl
 vunkaj, inu se je premilu splakal.
 Ty moshjè pak, katéri so Jesusa dèr-
 shali, so ga saframovali inu byli. Inu
 eni so sazhéli njega sapluyati, inu
 sakri-

sakrivati njegovu obras, inu s'pestmi ga byti. Eni pak so ga v'lice lukali, inu so ga vprashali: Prerokuj nam Chrifte, gdu je ta, kir je tebe vdaril. Inu veliku drusiga nemarniga so ony supèr njega goyurili.

Inu kadàr je dan bil, so se sdajci vkup s'brali vsi Naprèj stojni Farji, Pissarji, inu ludonski Starishi, sov' somnoshizo, inu so se posvetovali zhes Jesufa, de bi ga vmurili. Inu so ga gori pelali pred nyh Vkupsbralishze, inu so djali: Si li ti Kristus? povèj nam. Inu on jeknym rékal: De si jest vam povém, taku vy meni nevèrjamete: aku pak tudi vprasham, taku vy meni neodgovorite, inu me vunkaj nespustite. Odsèhmal pak bode syn tiga zhlovéka sédil na desnici mozhy Boshje. Natu so ony vsi djali: Ti si tedaj syn Boshji? On jeknym rékal: Vy je govorite,

vorite , sakai jest sim. Ony so pak djali : Kaj je potreba vezh prizh? My smo famy is njegovih úst slisjali. Inu v'sa nyh mnoshiza je gori vftala, inu so Jesufa s'vésaniga pelali od Kajfasha v'Sodno hišho , inu so ga Pontiu Pilatushu Deshelskimu Oblastniku zhés dali. Kadàr je vshé Judash, katéri je njega bil isdal, vidil, de je on k'smèrti obsojen, ga je sgrévalu, inu je nesàj pèrnelsàl tém Vihshim Farjem inu Starishem , te trydeset srebernike, inu je djal: Jest sim gréh sturil, kìr sim nedolshno kry isdal. Ony so pak rékli : Kaj my maramo? ti glédaj satu gori. Inu on je te srebernike v'Tempel vèrgàl, se je prozh pobral, ie shàl tja, inu se je s'eno vèrvjó sam obéssil. Inu je po frédi na dvuje se respozhl, iuu vse njegovu ofsèrzhje inu zhéva so se isfúle. Ty Vihshi Farji pak so vséli te srebernike,

bèrnike, inu so djali: Onu se nespo-
dobi, de bi my nje v' Cerkvèno
Shkrinjo ali ladjizo s'hrannili: sakaj
tu je kriy plazhilo. Ony so pak en
fvit dèrshali, inu so sa nje kupili eni-
ga Lonzharja nyvo, h'pogrébu ptu-
vym ludém. Inu letú je vedézhe
postalu vlém v'Jerusalemi prebivaje-
zhim, taku, de je taista nyva v'nyh
jesiki imenovana Haceldema, tu je,
ena nyva te kriy, do danashniga
dné. Tèdaj je dopolnjenu, kar je
govorjenu ikusi preroka Jeremia,
kir pravi: Ony so vséli te trydeset
frebèrnike, s'katèrimi je ta predani
plazhan, kateriga so ony kupili od
Israèlkih otruk, inu so je dali sa eni-
ga Lonzharja nyvo, kakór je meni
Gospud porózhil.

Na jùtru sgudaj, kadàr so Jesu-
sa h'Pontiu Pilatushu Deshellkimú
Oblastniku pèrpelali, néjso ony tšli
notèr

notèr v'Sodno hišho, de bi se neo-
madeshovali, ampak de bi mogli
Velikonuzh jésti. Tèdaj je Pilatus
vunkaj thàl k'nym, inu je djal: Kaj
sa eno toshbo vy pèrnessete zhes
letiga zhlovéka? Ony so odgovurili
inu knjemu djali: Kadàr bi letá ne-
bil hudiga sturil, mi bi ga tebi nebili
isrozhili. Natu je Pilatus knym ré-
kal: Taku ga vsamite vy, inu obso-
dite po vašhi postavi. Inu Judje so
k'njemu djali: My nesméjmo niko-
gàr vmoriti. De bi se dopolnila Je-
suseva besséda, katéro je on govu-
ril, pomeneozh kakove smèrti bi on
imél vmréti. Natu so ty Vihthi
Farji sazhéli veliku zhes njega toshi-
ti, inu so djali: Letiga smo my ne-
shli: de je on našhe Ludý preobra-
zhal, inu prepovédoval dacio Cef-
sarju dati: inu pravi, de je on Chri-
stus ta Krajl. Inu kadàr je on bil
sató-

satóshen od Vihshih Farjeu inu Starishih , néj on nizheštar odgovuril. Téda j je Pilatus njega vprašhal , rekózh : Ali ti cilu nizh neodgovorish? Neslithish li , v'kaku velikih rizhéh ony tebetèrdutoshio? Ali Jesus néj njemu na obeno bešfédo odgovuril , taku , de se je tudi Deshelški Oblastnik silnu sazhudil. Natu je Pilatus supet notèr shál v'Sodno hišho , inu je poklizal Iesusa. Iesus pak je stal pred Deshelškim Oblastnikom , inu Deshelški Oblastnik je njega vprašhal , inu je djal : Si li ti ludovski Krajl ? Iesus je odgovuril: Govorish li tu sam od sebe , ali šo tebi drugi od mene povédali ? Pilatus je odgovuril : Sim li ješt en Iud? Tvoji ljudjé , inu Vihshi Farji šo tebe meni isdali , kaj si sturil? Iesus je odgovuril : Moje krajlevstvu néj od tiga Svejtá : Kadàr bi moje krajlevstvu od

tiga

tiga Svejtá bilu , taku bi se moji Slushabniki bojovali , de bi jest Judom nebil isdan Sdaj pak moje krajlevstvu néj od sod. Natu je Pilatus djál knjemu : Taku si ti tédaj en Krajl? Jesus je odgovuril : Ti je govorish , de sim jest en Krajl. Jest sim k'timu rojen , inu sim h'timu na ta Svéjt prilhàl , de imam od risnice prizhovati. En slédni , katéri je is risnice , ta moj glás poslušha. Pravi Pilatus k'njemu : Kaj je risniza? Inu kadàr je on bil tu isrékal , je on supet vun-kaj shàl k'Judom , inu je djál k'nym: Jest obene krivice nenaidem na letim zhlovéki. Ony so pak prefillili , inu so djali : On je ludy mótil , inu vuzhil po vséj Judovíki desheli , sazhejneozh od Galilejæ notèr do sod.

Kadàr je pak Pilátus Galileo saslíthal , je vprašhal , aku bi on en Galilejiz

lilejiz bil. Inu kadàr je on svédil, de je on pod Herodeshovo oblast slithal, ga je on k Herodeshu poslal, katéri je tudi téjste dny v'Jerusalemi bil. Kadàr je pak Herodesh Jesufa vglédal, se je filnu obueffelil: sakaj on bi ga sdavnaj bil rad vidil, satu kir je on veljku od njega slithal: inu je savupal, de bi od niega kay zhu-
 deffa sturiti vidil. Inu on je njega vprashal s'mnogimi bessédami: On pak néj njemu nizh odgovuril. Vih-
 lhi Farji pak, inu Pissarji so stali, inu so ga tèrdu toshili. Herodesh pak je njega s'fvojemi Voishaki réd sa-
 nizhoval, inu saframoval: inu v'bélu oblézheniga supet nesaj poslal h'
 Pilatushu. Inu na taisti dan sta Pila-
 tush inu Herodesh priatela postala, sakaj popréj sta si bila méj sabo
 sovrásh. Pilatush pak je vkup po-
 klizal

klizal Vihſhi Farje , Gofpódo , inu te druge Ludy , inu je k'nyndjal : Vy ſte letiga zhloveka k'meni pèrpelali , kakòr de bi Ludy odvrázhal , inu polé , jeſt ſim ga pred vami ſaſliſhal , inu nenajdem na tém zhlovéku obene kri-ve rezhy , katérik vy niéga toſhite . She tudi Herodeſh níkár : ſakaj jeſt ſim vaſs k'njemu poſlal , inu polè , na njega néj niſhtèr ſmèrti vréjdniga dopèrneſſenu : ſatu hozhem jeſt njega s'ſhibami tepſti , inu potler iſpuſtiti .

H'timu prasníku pak , je Deſhelfki Oblaſtník imèl navado ludom eniga jetnika iſpuſtiti , ſa kogàr kuli ſo ony proſſili . On je pak taſti zhaſs imèl eniga ſaàliga jetnika , katérimu je bilu imé Barabbas , en Raſbojnik , katéri je ſa volo eniga puntarſtva v'Mé-

sti sturjeniga, inu kir je on eniga vbyl, v'jezho bil vèrshen. Inu kadàr je ta mnoshiza bila gori prifhla, je proffila, de bi on nym, kakòr ficer vfelej, sturil. Inu kadàr so ony bily vkup s'brani, je Pilatus k'nym rékal: Vy imate eno navado, de jest vam eniga k'Velekinozhijetnika ispustim: Katèriga vshé hozhete vy méj letima dvéma, de jest vam ispustim, Barabba, ali Iesusa kir je iménovan Christus? Sakaj on je véjdlil, de po nevoshlivim bily so isdali nje-ga. Ty Vihfhi Farji pak inu Starifhi, so naredili inu podfhuknili tu céllu Kardéllu, de bi proffili léj sa Barabba, Iesusa bi pak pogubili. Natu je vsa mnoshiza savpyla, rekózh: Deni letiga prozh. inu nam ispusti Barabba. Pilatus pak je supet k'nym govuril,

ril, inu je hotil Jesufa prostiga pu-
stiti, inu je djal: Kaj hozhete tè-
daj, de s'Jesufom sturim, katëri je
iménovan Christus, en Krajl téh
Judou? Ony so pak pruti vpyli,
Inu rékli: Krishaj ga, krishaj ga.
On je pak h'tretjimu k'nym rekali:
Kaj je on tédaj hudiga sturil? jest
nenaidem obeniga isroka ali dol-
gá te smèrti na niemu: satu ho-
zhem jest niega otepsti inu pro-
stiga ispustiti. Ony pak so veliku
vezh vpyli, de bi on krishan bil.

Tédaj je Pilatus Jesufa pèrjèl,
inu ga je bizhoval (ali gajshlal.)
Deshelskiga Oblastnika Sholner-
ji pak, so prejèli Jesufa, inu notèr
pelali v'Lópo Sodne hishe, inu so
k'niemu isklizali vso Sholnerszhi-
no, inu so ga isléikli, inu so en
Shkarlatni plaish okuli niega dia-
li, inu eno tèrnjasto krono sple-
dli,

dli, inu na njegovo glavo postavili, inu en tèrst so njemu v' dèšno roko podali, inu so pred nym poklezovali, inu so is njega frammoto, ali en sméh délali, inu so sazhéli njega posdravlati, rekózh : Sdrau bodi ti Krajljudovski. Inu so ga v' lice byli, inu so va n pluvali : inu so vséli ta tèrst, inu so s' nym njegovo glavo buttali inu so padali na kolena, inu so gamolili.

Natu je Pilatus supet vunkaj shàl, inu je rékal k' Judom : Polé, jest ga vunkaj k' vam pelam, de vy sposnate, de jest obene krivice na njemu nena, dem. Taku je Jesus vunkaj shàl, inu je néffil eno ternjasto kro- no, inu shkèrlatnu oblazhilu. Inu on je k' nym rékal : Polé, kaj sa en Zhlovik : Kadàr so njega pak Vihthi Farji inu Slushabniki v' glédali, so vpyli inu djali : Krishaj ga, krishaj ga. Pravi Pilatus k' nym : Vsamite ga.

ga vy tje, inu ga krishajte, sakaj jest obene krivice na njemu nenajdem. Judje so njemu odgovurili : My imamo eno Postavo , inu po nashi Postavi more on vmréti, sakaj on se je k' Boshjimu Synu delal. Kadàr je Pilatus letó bessédo sallishal, se je the vezh s'bal, inu je supet notèr thàl v' Sodno hiho, inu je dial k' Jesufu : Od kod si ti ? Jesus pak néj njemu dal odgovori. Satu je Pilatus k' njemu rékal : Negovorish li pruti meni ? Nevésh li de jest imam oblast tebe krishati, inu imam oblast tebe ispuštiti ? Jesus je odgovuril : Ti bi neimèl obene oblasti zhes mene, kadàr bi tebi nebilu danu od sgoraj doli. Satu katéri je mene tebi isdal, vékthi gréh ima. Inu od téhmal je Pilatus yskal, kaku bi on njega ispuštil. Judje pak so pruti vpyli, inu rékli : Aku ti letiga prozh puštish,

taku néjfi Cessarjeu priatéł. Sakaj en sléj dni katéri se h'Kraju, stavi, ta supèrgovory Cessarju.

Kadàr je Pilatus léte besséde slisfal, je on Jesufa vunkaj pelal: inu je sedil na sodni stoll, na tém méjsti, kateru se po Gèrzhkim imenuje Lithóstrotos, po Judovskim pak Gabbata. Inu kadar je on na sodnim stollu sedil, je njegova Shena k'njemu poslala, inu je pustila njemu povédati: Nihtèr se ti nepuzhaj s'letim pravižnim, sakaj jest sim nozroj v'fa)nah veliku tèrpéla sa njegovo volo. Bil je pak dan tiga pripravljajna k'Velikinozhi, okuli théste úre. Inu Pilatus je k'Judom rékal: Polé, vaš Kra l. Ony so pak vpyli: Prozh, prozh s'letém, krishaj ga. Rezhe Pilatus knym: Bom li jest vašhiga Kra, la krishal? Vihshi Farji so odgovurili: My nemamo Kraja, tèmuzh
lé

lé Ceffarja. Inu ony fo premagali s' velikim vpitjém, inu fo filnu proffili, de bi on krishan bil. Inu nyh vpyj je prevsèl. Kadàr je pak Pilatus vidil, de nishtèr neopravi, tèmuzh de je veliku vékshi hrup vftajal, je on vsél vodé, inu je pred nymi roké vmil, inu je rékal : Jest sim nedolshan à kriy letiga pravizhniga : glédajte vy sa tu. Té daj je odgovorila vsa mnoshiza k' mallu, inu je rékla : Njegova kry bodi zhes nafs, inu zhes nashe otroke. Pilatus pak je hotil Judom sadofti sturiti, je pèrfodil, de bi se po nyh proshni sgodilu. Inu je vuniga Barabba ispuftil, katéri je sa puntarije inu rasboja volo v'jézh bil vérshen, sa kateriga fo ony proffili, Jesufa pak gajshlaniga, ali otepeniga je on isdal nyh voli, de bi krishan bil.

Sholnérji pak fo Jesufa prejéli,
inu

inu kadàr so ga saframmili, so is njega ta fhkarlatni plajth fléjkli, inu so ga v'njegovu pravu oblazhilo obléjkli: inu so ga pelali vunkaj, de bi ga krishali. Inu on je svoj krish nosfeôzh vunkaj fhàl na ta hribèz, katérimu je imé po Judovskim Golgota, po Bukovskim Calvaria, inu po Slovénskim Mertvazhkih glau mejstu. Inu v'tém kadàr so ony njega vunkaj pelali, so neshli eniga zhlovéka od Cyréne, Simon imenovana niga, katéri je mimu fhàl is pula prideozh, ta je ozhabil Alexandra inu Ruffa: Tiga so ony pèrmorovali, inu krish na njega polushili, de ga je sa Iesufom néssil. Sa nym pak je fhla ena velika Vojška Ludi inu Shen, katére so njega silnu objokale inu shalovale. Jesus pak se je osérl pruti njém, inu je rékal: Vy hzhere Jerusalem, nikàr se neplazhite zhes me-

mene, tèmuzh plazhite se samé zhes sebe, inu zhes vašhe otroke. Sakaj polé, prideo, dnévi, v'katérikh porekó, Blagur si je tèm neporódnim, inu tèm teléssam, katére néso rodile, inu tèm péršam, katére néso doyle. Tèdaj bodo sazhéli rezhi k'górram: Padite zhes nafs: inu k'hribzom, Pokrite nafs. Sakajaku ony letu na selénim drivéssi délajo, kaj se nebó godilu na súhim? S'nym pak šta bila pelana tudi dva druga Hudobnika, de bi vmorjena bila. Inu kadàr so bily prišli na mejstu, katéru se rezhe Calvariæ, tu je, Mèrtvazhkih glau méstu, so njemu dali vinu s'Myrro inu s'Sholzom s'méjšanu. Inu kadàr je on bil pokússil, néj hotil pyti. Inu ondi so njega krishali, inu s'nym réd ta dva Rasbojnika, eniga na njegoví desnici, inu eniga na levici, Jesusa pak v'sredi

v'frédi. Tèdaj je tu Pismu bilú dopolnnjenu, katéru pravi: Inu on je méj te krivizhne naméjnen. Jesus pak je molil: Ozha odpušti nym, sakaj ony nevédo kaj déljajo. Inu Pilatus je písal enu písmu osgoraj, kakòr njegove smèrti dolgovajne, inu je tuištu gori na krish, vérhu njega glave postavil. Taku je pak bilu sapíšanu: Letá je Jesus is Nazareth en Krajl téh Judou. Tuištu písmu je veliku Judou bralu, sakaj, kér je Jesus bil krishan, je blisu pér Mésti bilu. Inu je bilu píšanu Judovíku, Gèrzhku, inu Latínsku. Tèdaj so Vihlhi Farji rékli h'Pilatushu: Nikár ne písfaj Judovíki Krajl: tèmuzh de je on djál, Jest sim Judovíki Krajl. Pilatus je odgovuril: Kar sim písal, tu sim písal. Sholnerji pak, kadàr so bily Iesufa krishali, so vséli njegovu oblazhílu, inu so sturili shtiri déjle,

le, vřakimu Sholnérju en déjl , inu
 she k'njemu sukňjo. Sukňja pak je
 bres řhva bila, od vërha doli s'hkana
 řkus inu řkus. Inu ony so rékli méj
 řabo: Nikár jo neresdelimo , ampak
 lofsajm sa njo, zhigár bode. De
 bi tu piřmu se dopolnilu , katéru je
 govorjenu řkusi Preroka, kír pravi:
 Ony so moja oblazhila méj řabo dé-
 lili, inu so zhes mojo sukňjo lořfali.
 Inu letakú réjsř so ty Sholnérji dělali:
 so tam ředéli, inu njega varovali. Inu
 Judje so řtali inu zhakali. Katéri so
 pak mimu řhli, so ře njemu pořme-
 hovali inu kléli, inu so řtressali glave,
 inu so djali: Va, kaku ti pazh lepú
 Boshji Tempel řesderješř , inu ga
 v'tréh dnéh supet řesydařř? poma-
 gaj sdaj řam řebi. Aku ři ti řyn Bo-
 shji, taku řtopi doli od krisha. Ra-
 vnu taku so njega Viřhi Farji méj řabo
 řrammotili, s'Piřřarji řéd, inu s'řtari-
 řhimi,

shini, inu so djali: On je drugim pomagal, inu sam sebi nemore pomagati. Sedaj si on pomagaj, aku je on Kristus ta syn Boshji isvoleni. Aku je on pak Krajl zhes Israël, taku stopi on sedaj doli od krisha, de vidimo, inu njemu verjamemo. On v'Bugu vupa, ta njega sdaj odrèthi, aku hozhe. Sakaj on je djal: Jest sim Boshji syn. Is njega so tudi Sholnèrji sméh délali, so k'niemu stopili, inu so mu kissilice ponudili, inu so djali: Aku si ti Judovski Krajl, taku pomagaj sam sebi. Tudi edèn téh Rasbojnikou, kir so vissili, je njega oponašhal, inu je rékal: Aku si ti Kristus, taku pomagaj sam sebi, inu nama. Natu e ta drugi odgovuril, ga je svaril, inu djal: Ali se ti tudi Bogá neboysh, kir si v'raj v'ennákim pogublejnu? Inu mydvá réjs po pravici tèrpiva: sakaj po naju déllih tu vréd-

nu prejemleva: Ampak letá néj nizheser hudiga sturil. Inu on je djal k'Jesufu: O Gospud, spumni ti na me, kadàr pridešh v'tvoje Krajlevstvu. Inu Jesus je k'njemu rékal: Rifnizhnu jest tebi povém, danafs both ti s'mano v'Paradishi.

Pèr Jesusevim krishi pak je stala njegova Mati, inu njegove Matere sestra Maria Cleophe, inu Maria Magdalena. Kadàr je Iesus tèdaj vidil svojo Mater, inu tiga Jogra, kateriga je on lubil, poleg stojezhiga, je on rékal k'svoji Materi: Shena polé letá je tvoj fin. Potle je on h'timu Jogru djal? Polé, letá je tvoja Mati. Inu od teiste úre je njo ta Jogèr vsél v'svoje varuvajne. Inu onu je okuli shéste úre bilú. Inu po shésti úri je ena tèmná postala zhes vùs volèn Svéjt, notèr do devéte úre. Inu Sonce je mårknilu. Inu ob ti devèti úri

úri je Jesus glasnú vpil, inu je rékal:
 Eli, Eli lamma - sabathani? Tu je:
 Moj Bug, Moj Bug, sakaj si ti mene
 sapustil? Eni pak, kir so poleg stali,
 kadàr so letú slíshali, so djali: On Elia
 klizhe. Potle kadàr je Jesus véjdi, de
 je vshé bilú vse dopèrnessenu, de bi
 se Pismu dokonzhalu, je on rékal:
 Jest sim shéjin. Ondi je stala ena
 possoda polna kissilice. Inu edèn
 je sdajci tekèl, inu je eno gobo na-
 polnil s'kissilizo inu s'Yshopom, inu
 je jo nateknil na en tèrst, inu je nje-
 mu k'ústam podal, de bi pyl: Ty
 drugi pak so rékli: Pustite, naj vi-
 dimo, aku Elias pride, inu ga doli
 sname. Kadàr je vshé Jesus kissili-
 zo bil vsél, je rékal: Vse je dopèr-
 nessenu. Inu Jesus je supet s'velikim
 glassum v'pil, inu je rékal: Ozha,
 v'tvoje rokè jest porozhim moja
 Dushizo. Inu letakú govorezh, je
 glavo

glavo nagnil, inu je Dušho puštil. Inu polé, ta préj dni višsez h párt v' Templi, se je na dvuje restèrgal, od sgarainiga kraja do sdulajniga. Inu Semla se je strésla, inu pezhovjé se je resklalu, inu téh mèrtvih jame so se odpèrle, inu veliku Svetnikou teléš, katéri so spali, je gori vstalu, inu so napréj thli is jamm, po njegovim gori vstajejnu, inu so prišhli v' tu svétu Mèstu, inu so se nym došti pèrkasali. Ta Glavar pak ali Kapitan, katéri je pruti niemu stal, kadàr je vidil, kaj se je godilu, inu de je Jesus taku glasnú vpyozh Dušho puštil, je on Bogá zhaštil, inu je rékal: Sa réfnizo letá je en pravizhen zhlovik, inu Boshji Syn bil. Inu ty, katéri so pèr Kapitanu bily, inu Jesusa varovali, kadàr so vidili ta tréšs Semlé, inu kaj se je godilu, so se filnu preštrahili, inu so djali: Sa risnizo letá

K je bil

je bil syn Boshji. Inu vsi Ludjé, kateri so poleg bily, inu glédali, so na svoje pèrsi povdarjali, inu se supet vèrnili. Vsi njegovi snanci pak so stali od dalezh, inu te Shene, katére so is Galilee njemu strégle, inu vse letú vidile: méj katerimi je bila Maria Magdalena, inu Maria tiga majn-thiga Jacoba, inu Josephova mati, inu Salóme Zebedeovih otruk mati, inu veliku drugih, katére so bile is Galilee s'nym gori v'Jerusalem thle.

Judje puk (satu kír je bil dan tiga pripravljajna (de bi ta teleffe na krishi neostala v'Sàbboto (sakaj tajsti Sàbbotni dan je bil velik) so ony Pilatutha proffili, de bi se nyh podkolenine kósty polomile, inu de bi se doli snéli. Natu so Sholnerji prišli, inu so timu pèrvimu slomili kósty, inu timu drugimu, kateri je s'nym

s'nym bil krishan. Kadàr so pak k'Jesusu bily prìthli, inu so vidili, de je on vshe bil vmèrl, néso njemu košty lomíli, tèmuzh téh Sholnerjou edèn je njegovo stran s'eno sulizo odpèrl, inu sdajci je vunkaj tekla kry inu voda. Inu katéri je vidil, ta je prizhoval, inu njegou prizhovajne je risnizhnu. Inu taisti véj de risnizo pravi, de tudi vy verujete. Sakaj letú se je sgodilu, de bi Pismu bilú dopolnjenu. Vy nemate njemu obene koshize slomiti. Inu supet pravi enu drugu Pismu : Ony bodo vidili, v'katériga so presunili.

Na vézher pak (potéhmal kir je bil dan tiga pripravljajna, inu pred Sàbboto) polé, je prìshal en bogat zhlovik od Arimathie Judovkiga mésta, s'iménom Joseph, en plemeniti Dessetak (tu je, Glavar zhes desset Kojnikou) inu en dobèr pravizhen

vizhen mósh, katéri je tudi bil Jesu-
 fou Jogèr, vsaj lkrivaini, sa Judou
 strahu volo, katéri je tudi na Boshje
 krajlevstvu zhakal, inu néj bil pèrvo-
 lil v'nyh svit inu djajna. Taisti je
 serzhnu h'Pilatushu notèr shàl, inu
 ga je proffil, de bi mogèl doli snéti
 Jesusevu tellú. Pilatus pak se je sa-
 zhudil, zhe bi on vshé mèrtou bil:
 inu je zhes Stujniga Poglavnika ali
 Kapitana poklizal, inu ga je vpra-
 shal, aku bi réjfs bil vmèrl. Inu ka-
 dàr je on od Stujniga Poglavnika bil
 svéjdit, je pèrpuftil inu vkasal, de bi
 se Josephu tu tellú dalu. Joseph pak
 je kupil eno zhisto Tènzhizo, inu
 je tu tellú doli snel, inu je tuiſtu v'
 Tènzhizo obvil. H'timu je tudi
 Nikodemus se pèrmèril ali pèrdru-
 shil, katéri je nekej po nozhi k'Je-
 susu pèrvizh bil priſhàl, inu je pèr-
 neffil Myrre inu Aloë vkup sméj-
 thane

fhane, okuli stu libàr. Natu sta ona dva Jesusevu tellú vséla, inu sta tuištu obvila v'pàrténino, s'lhpecerijami, kakòr je tèh Judou shega pokopovarti. Bil je pak na tém mejsti, kér je Jesus krishan, en Vèrt, inu v'témistim Vèrtu enu novu Pokopaliszhe ali Grob, kateriga je Joseph sam sebi bil pustil is skale isfékati, v'katerim she obedèn nigdar néj poloshen bil. Ondi so Jesusa polushili, sa volo dné Judovskiga pripravljajna, inu kír je tu Pokopaliszhe blisi bilu. Joseph tudi je en velik kamèn pèrválil pred davri tiga Pokopaliszha, inu je prozh fhàl. Bil je tèdaj dan tiga pripravljajna, inu Sàbbota se je resvitala. Inu ondi so bile Maria Magdalena, inu Maria Josepha, inu ene druge Shene, katére so s'nym bile is Galileje prishle: te so pruti timu Pokopaliszhu ali Grobu sedle, inu so oglé-

dale kaku je negou tellú bilu položenu. Inu one so se supet vernile, inu so pripravljale drága mäsilla ali špecerije. Inu ob tej Sàb-boti so one na tihim bile po sapu-vidi.

Na drugi dan pak, katéri sa dném tiga pripravljajna gré, so prišli Farjeu spréjdniki inu Farisei v' kup h'Pilatusu, inu so rékli: Gospud, my fino spumnili, de je letá Sapelavèz šhe tédaj, kadàr je on bil shiu, djal: Jest hozhem zhes try dny supet gori vstati. Satu porózhi, de se Grob ali Pokopaliszhe varuje do tretjiga dné: de lahkéj njegovi Jogri neprideo, inu ga nevkra-deo de bi k' Ludém rékli: On je od sméрти gori vstal. Inu bi tu puslednu sakajajne hujšhe bilu, kakòr tu pèrvu. Pilatus je k'nym rékal: Letu imate Varihe, pojdite, inu varujte
kakòr

kakór vy snate. Ony pak so fhli tjakaj, inu so okuli obdali Pokopali-fzhe, ta kamèn sapezhateozh s'Va-rihi.

Na ta Veliki Gud, inu veféli dan, Svete Velike nozhne Ne-dele. S. Pavla Apost. 1. Lyft na Cor. v' 5. Postavi.

B Ratje, postèrgaite vùn ta stari qvaß, de bote enu novu testú, kakòr ste oprèisni. Sakaj nashe Velikonozhnu Iagne, Christus: je sa naß of-fran. Satu dèrshimo Velikonuzh, nikár v' starim quassu, tudi nikár v' qvas-sute hudobé inu lotrye, tèmuzh v' oprej-snim te zhistosti resnize.

Evangelii S. Marka na
16. Postavi.

V Vnim istim zhassu, Maria Mag-dalena, inu Maria Jacobi, inu

Salóme , so kupile dobru dišezha



masila (ali špecerije) de bi prišhle, inu njega pomasale. Inu one so prišhle h' Pokopalizhu (ali n' Grobu) v' jutru cilu sgudaj, ob eni Sàbboti, kadàr je lih Sonze gori šlu. Inu one so méj sabo djale: Gdu nam odvály ta kamèn od davri tiga Pokopalizha? Inu one so se osèrle, inu so vidile, de je ta kamèn odvalen bil: sakaj on je bil filnu velik. Inu one so notèr šhle v' tu Pokopalizhe (ali Grob) inu so vidile eniga mladèni-zha notri sedeo zhiga na desni strani, ta je v' bèlim oblezhen bil, inu one so se prestrahile. On pak je rékal k' nym: Vy se nemate prestrahiti, Vy yšzhetè Jesusa Nazarenškiga tiga krishaniga: On je gori vstal

vstal, inu něj tukaj : Polé, letu je tu meřtu, kér so ga bily polushili. Pojdite pak tjakaj, inu povéjte letu negovim Jogrom inu Petru, sakaj on pred vami pojde v'Galileo, ondi bote vy nje ga vidile, kakòr je on vam pravil.

Na S. Velikonozhni

Pondelik Braine is Jogèrkiga

Djaina na io. Postavi.

V Téhistih dnévih, je Petrus v'sredi s'mej mnoshizo gori vstal, inu je rékal : Vy véste kakushna besseda se je vsej Iudovski desheli resglassila, inu se je sazhela v' Galilei po tém Kàrstu, katériga je Ioannes pridigoval, kaku je Bug Iesusa od Nazareth pomasal s' Svetim Duhum, inu s'mozhjo, katéri je skusi hodil, inu je dobru sturil, inu osdravlal, vse té, katéri so bily od hudizha premagani : sakaj Bug je s'nym

bil, inu my smo vsiga tiga prizhe, kâr je on sturil v' Iudovj ki desheli inu v' Ierusalemi. Tiga so ony vmurili, inu na en léjß obejsili. Tiga je Bug gori obudil natretji dan, inu ga je dal, de je ozhitèn postal, nikâr vsem Ludém, tëmuzh tëm poprėj isvólenim prizham od Buga: nam, kir smo s'nym jédli inu pyli, potéhmal, kir je on od smèrti gori vstal. Inu on je nam sapovédal pridi govati vsem Ludém, inu prizhovati, de je on postavlén od Buga en Sodnik teh shivih inu mèrtvih. Letimu prizhovajne dajò vsi Preroki, de skusi njegovu. Imé imajo vsi odpusz hajne gréhou prejeti, kir vérujo v' njega.

Evangelii S. Lukesha na

24. Postavi.

V Vnim istim zhassu, dva is Jesufovih Jogrou sta taisti dan ihla v'en Tèrg, ta je bil od Jerusalema ihest-

sheftdeffët tekovnih ogradou de-



lezh , tìga imé je
Emavs , inu ona
sta méj sabo pèr-
povedovala od
všéh letih rezhy,
katére fo se sgo-

dile. Inu pèrmerilu se je , kadàr sta
taku pèrpovedovala , inu se vkup
isprathovala , se je Jesus knyma pèr-
blishal, inu je shnyma shàl. Ali nyh
ozhy fo bile sadèrshane , de ga nésta
posnala. On je pak rékal knyma :
Kakovi fo ty sguvori , od katérik po
poti gredeozh méj sabo pèrpovéd-
ta , inu sta shalofna ? Natu je odgo-
vuril edàn s'iménom Kleophas , inu
je djal k'njemu : Si li ti sam en ptuy
v'Jerufalemi , inu nevèsh kaj se je te
dny notri sgudilu ? Inu on je rékal
k'nyma : Kaj taciga ? Ona sta pak
k'njemu djala : Od Jesusa Nazaren-
tkiga

Ikiga, katéri je bil en Prerok, mo-
gozh s' djajnem inu s' bessédo, pred
Bugom inu vsomi Ludmy, kaku so
njega nashli Vihshi Farji, Inu Oblast-
niki isdali k' obsojeju te smèrti, inu
so ga krishali. My pak smo vupajne
iméli, de je on imel Israëla odréshiti.
Inu zhes letú vse, je donas ta tréti
dan, de se je tu sgudilu. Nafs so tu-
di prestrashile ene Shene téh nashih,
katére so sgudaj bile pèr pokopali-
she inu néso, nashle njegoviga telé-
fa: te so prishle inu pravio, de so tu-
di eno prikasèn téh Angelou vidile,
katéri pravio, de je on shiu. Inu eni
is méj nafs so tjakaj fhli k' pokopali-
szhu, inu so taku neshli, kakòr so
Shene pravile, ali njega néso neshli.
Inu on je k' nyma djal: O vy neúm-
ni, kasniga serza k' verovajnu vsimu
timu, kar so Preroki govurili: Ne
li mogàl Christus tèrpéti, inu taku
v' svojo

v' svojo zhaft notèr pojti? Inu on je sazhél od Moysefa inn v' séh Prero- kou, inu je nyma v' sa Pisma islagal, katèra so od njega govorile. Inu ony so blisu pèrthli h' timu Tèrgu, v' katèri so hodili. Inu on se je dèrshal, kakòr de bi hotil dalje pojti. Inu ona sta njega pèrmorovala inu djala: Ostanì pèr nas, sakaj se mrazhí, inu ta dan se je nagnil. Inu on je shny- ma notèr thàl. Inu pèrgudilu se je, kadàr je shnyma pèr mysi fedil, je vsél ta kruh, ga je posvétìl (ali she- gnal) ga je reslomil, inu ga je nyma podal. Tèdaj so se nyh ozhy od- pèrle, inu on je sginil spred nyh ozhy- my. Inu ona sta méj sabo djala: Néj li naju lércé v' nama gorélu, ka- dàr je on s' nama na poti govuril, inu je nama Pisma odpiral? Inu ona sta v' stala v' teisti uri, sta se supet v' Jeru- salem povèrnìla, inu sta nashla te- enajst

ena ist v kup sbrane, inu te, katéri so pèr nyh bily, katérim sta djala: Gospud je risnizhnu gori vstal, inu se je Simonu prikasal. Inu ona sta nym po rédi pravila, kaj se je bilu na poti sgudilu, inu kaku je on bil od nyh sposnan pèr tém, kir je kruh reslomil.

Na S. Velikonozhni To.

rèk: Brajne is Jogèrskiga Djaina
na 13. Postavi.

V Tehistih dnévih, je Paulus gori vstal, inu je mahnil s'rokó de bi molzhali, inu je djal: Vy moshje, lubi Bratje, vy otroci Abraham, inu katéri se méj vami Bogá bojec, vam je ta Besséda letiga isvelizha, na poslana. Sakaj ty, kir v Ierusalemi so prebivali, inu nyh Vihshi néso Iesusa sposnali, ni zéh Prerokou glassy (katére se ob vselk Sàbbotah beró) so ony s' svoim obsojei-

zem dopolnili. Inu kadár néso obeniga dolgá te Smèrti na njemu nashli, so ony vunér Pilatusha prossili, de bi ga vmuril. Inu kadár so bily vse dopolnili, kar je od njega pissanu, so ga vséli is lejsa, inu so ga v en Grob poloshili. Bug pak je njega gori obudil od smèrti na trètji dan, inu se je veliku dny pèrkasoval, tém, katéri so is Galilee gori v Ierusalem shnym vkup shli, katéri so dosehmal njegove prizhe pruti vsem Ludém. Inu my tudi vam osnanujemo to oblúbo, katéra je nashim Ozhakom sturjena, de je toisto Bug nam, nyh otrokom, dopolnil, st m, ker je gori obudil Iesusá Christusa Gospuda nashiga.

Evangelii S. Lukesha, na

24. Postavi.

V Vnim istim zhassu, je Jesus v frédo méj svoje Jogre stopil,
inu

inu je k'nym rékal : Myr vam bodi,



Jest sim, neboyte se. Ony so se pak vstrahili, inu isbali, so mejnili, de vidio eniga Duhá. Inu on je djál k'nym : Kay ste taku bojézhi, inu s'hajajo take misli u'vasha férza? Pogledajte moje roké inu moje nogé, sakaj jest sim taisti : Potipajte mene, inu pogléjte, sakaj en Duh néma messá inu kosty, kakòr vidite de jest imam. Inu kadàr, je on tu bil isrékal, je on nym pokasal roké inu nogé. Kadàr ony pak the néso verovali, inu so se sazhudili od vesseljá, je on knym rékal, Imate li vy tukaj kaj jesti? Inu ony so njemu napréj polushili en kòs od ene pezhéne ribe, inu satovja. Inu on je vsél, tèr je jedèl pred nymi, inu kar je ostalu, je nym

je nym dal. Inu je rékal k'nym: Letú so te bešféde, katére sim jest k'vam govuril the tédaj, kadàr sim jest pèr vafš bil. Sakaj vſc more dopolnje- nu biti, kar je od mene piſſanu v'Moyſefovi Poſtavi, v'Prerokih, inu v'Pſalmih. Tédaj je on nym od- pèrl ſaſtopnoſt, de ſo Piſma ſaſtopili, inu je djalk'nym: Takú je piſſanu, inu takú je Chriſtus mogàl tèrpèti, inu gori vſtati od ſmèrti na trétji dan, inu puſtiti pridigovati v' ſvoim Imèni pokuro inu odpuſzhajne gréhou, méj vſèmi Ajdi.

Na pèrvo Nedèlo po Veliki Nozhi Imenovano Quafimo- dogeniti, ali Bela Nedela. S. Joan. 1. Lyſt na 5. Poſtavi.

PRelubesnivi, vſe kar je od Buga rojenu, premaga ta Svejt. Inu letu je naſhe premagajne katèru ſueitá

L

pre-

premaga, naša Vera. Gdu je pak ta, kir svestá premaga, samuzh ta, kir véruje, de je Iesus Boshji Syn? Letu je ta, kir pride s' vodó inu s'krijo, Iesus Christus. Nikár lé s' samo vodó, tèmuzh s' Vodó inu s'krijo. Inu ta Duh je, kir prizhuje, de je Christus ta ré-sniza. Sakaj trye so kir prizhujo v' Nebéssih: Ozha, Beséda, inu Svéti Duh: inu lety trye so enu. Inu trye so kir prizhujo na Semli, Duh, Voda, inu Kry: inu letu truje so tudi enu. Ako my zhlovézhku prizhovajne gori vsa-memo, taku je Boshje prizhovajne vék-she. Sakaj letu je Boshje prizhovajne, katéru je vékshe, de je on prizhoval od svojga Synu: katéri véruje v' Boshjiga Synu, ta ima Boshje prizhovaj-ne v' sebi.

Evangelij S. Joannesa, na
20. Postavi.

V'unim



V'Vnim istim
 zhassu, kadàr
 je posnu bilu ob enì
 Sàbboti, kadàr so Jo-
 gri bily vkup sbrani,
 inu davri sapèrte
 sa volo strahu téh Judou, je Iesus
 prišhàl, inu je stopil v'frédo méj nje
 tèr je rékal k'nym: Myr vam bodi.
 Inu kadàr je on tu bil rékal, je nym
 pokasal roké inu svojo stran. Tèdaj
 so njegovi Jogri bily vešféli, de so
 Gospuda vidili. Inu Iesus je supet
 k'nym rékal: Myr vam bodi: Rav-
 nu kakòr je mene Ozha poslal, taku
 ješ vas pošhlem. Inu kadàr je on le-
 tú bil rékal, je v'nje dahnìl, inu je
 k'nym djal: Vsàmite Svétiga Duhá,
 katerim vy gréhe odpuštite, tém so
 odpušzheni, inu katerim je sadèr-
 shite, tém so sadèrshani. Thomash
 pak téh dvanajst edàn, kateri je ime-

novan Dvojzhizh, nēj bil pèr nyh, kadàr je Jesus bil prishàl. Tèdaj so ty drugi Jogri k'njemu djali: My smo Gospuda vidili. On pak je rékal knym: Aku jest nebóm na njegovih rokah vidil snaminja téh sheblou, inu nebóm polushil moj pèrst v'tumejstu téh shèblou, inu nepoloshim mojo rokó v'njegovo stran taku jest nezhem tìga verovati. Inu zhes offem dny so supet notri bili, njegovi Jogri, inu Thomash shnymi réd. Jesus je prishàl skusi sapèrte davri, inu je v'fredo stopìl, inu je rékal: Myr vam bodi. Potle je on rékal Thomashu: V'loshi sem notèr tvoj pèrst, inu poglédaj moje roké, inu podaj fémkaj tvojo rokò, inu poloshi jo v'mojo stran, inu nebodi nevéren, tèmuzh véren. Thomash je odgovuril inu je djal k'njemu: Moj Gospud, inu moj Bug. Jesus je k'njemu

k'njemu rékal : Satu kír si ti mene vidil, ô Thoma, si véroval : isvelizhani so ty, kír nevidio, inu vunèr vérujo. Jesus je tudi she veliku družih zhudou délal pred svojimi Jogri, katéri néso v'letih Bukvah sapišani: Lety so pak sapišani : de vy verujete, de Jesus je Christus BoshjiSyn, inu de vy škusi Véro shivlejne imate v'njegovim Iméni.

Na drugo Nedélo po VelikiNozhi, Misericordia Domini imenovano, S. Petra Apost. i.
 Lyšt na 2. Postavi.

VY prelubesnivi, Christus je sa naš tèrpil, inu je vam en Exempel pustil, de vy imate po njegovih stopinah hoditi, katéri nēj gréha sturil, nēj tudi obena golufia v'njegovih ustih najdena: kir nēj nasaj hudu rékal, kadàr je nje-

mu bilu hudu rezhenu: on néj pèrtil, kadàr je tèrpil. On se je pak timu zhés dal, katèri ga je krivizhnu sodil. Katèri je nashe gréhe sam nèsil na svoim zelèsi, na lejsu, de bi my grèhom od-mèrli, inu pravici shivéli, skusi katèriga ráne ste vy osdravleni. Sakaj vy ste bily kakòr Ovce sashli, ali vy ste sedaj preobèrnjeni h'timu Pastirju inu Shkoffu vashih Dush.

Evangelij S. Joannesa, na

10. Postavi.



V Vnim istim zhassu, je Jesus k'Fariseom rékal: Jest sim en do-bèr Pastir. En do-bèr Pastir da svoj shivot sa Ovce. En Najemnik pak, inukatèri néj Pastir, kogàr Ovce néso lastné, vidi Volka sémkaj gredo-zhiga,

zhiga: inu sapufty Ovce, tèr beshy,
 inu Volk popade inu respody Ovce.
 Ta Najemnik pak beshy, saka; on je
 en Najemnik, inu nemara sa Ovce.
 Jest sim en dobèr Pastír, inu jest snam
 moje Ovce, inu te mo e mene sna-
 jo. Kakòr mene sna moj Ozha, taku
 jest snam Ozheta: inu jest puftim
 moj shivot sa Ovce. Inu jest imam
 she druge Ovce, kír néjfo is letlga
 hleva: inu teiste morem jest fémkaj
 pèrpeláti, inu one bodo mojga glassu
 posluhale, inu bo edàn Ovzhji hleu,
 inu edèn Pastír.

Na tretjo Nedélo po Ve-
 liki Nozhi, Jubilate imenovano S.
 Petra Apost. 1. Lyst na 2.

Postavi.

Moji lubesnivi, jest vaß proßim
 kakòr te ptuje inu popotne,
 sdèrshite se od potelesnih shejly, katéré

*supèr dusho vojskujejo, inu prebivajte
 te poshtenu mèj Ajdmi, de ty, kír hu-
 du od vas govore kakor, od téh, kír hudu
 delajo, vasha dobra della vidio, inu
 Bogà zhasté na dan tiga obyskajna. Bo-
 dite tédaj podloshni vsej zhlovézhki
 Postavi sa Gospodnjo volo: bodi si Kraj-
 lu, kakòr temu zhes druge stojezhimu:
 ali Vivudom, hakòr od njega poslanim
 k' mas zhovajnu zhes te kír hudu delajo,
 inu k' hvalu tem brumnim. Sakaj taku
 je Boshja vola, de vy s' dobrim djajnem
 sturite potihniti tu nevedejne nesastop-
 nih Ludy: kakòr ty slobodni, inu vsaj
 nikár, kakòr bi slobodnost iméli k' sakri-
 vajnu te hudobe, témuzh kakòr Boshij
 hlapci, Všem zhast iskashite: lubite
 bratovszhino: bodite v' Boshjim stra-
 hu: Krajla poshtovajte. Vy hlapci bo-
 dite vashim Gospudom podloshni so-
 vsem strahom, nikár lé tém dobrim ino
 mehkim, témuzh tudi tém zhudnim.*

Sakaj

*Sakaj letu je ena milost v' Christusu Iesu
Gospudu nas'himu.*

Evangelij S. Joannesa, na 16. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu, je Je-
sus k' svoim Jo-
grom djal : Zhes
enu majhinu ne-
bote vy mene vi-
dili, supet zhes enu majhinu bote vy
mene vidili, sakaj jest grém k'Ozhé-
tu. Natu so eni méj njegovimi Jogri
rékli méj sabo : Kaj je tu, kir on k'
nam pravi, Zhes enu majhinu nebo-
te vy mene vidili, inu supet zhes enu
majhinu bote vy mene vidili, inu de
jest grém k'Ozhétu? Satu so ony dja-
li : Kaj je tu, de on pravi, Zhes enu
majhinu? My nevémo kaj on govo-
ry. Jesus, e tédaj posnal, de so ga ho-

téli vprashati, inu je k'nym rékal: Od tîga vy méj sabo svprathujete kir sim jest djâl: Zhes enu majhinu nebote vy mene vidili, Inu supet zhes enu majhinu bote vy mene vidili: Sa résnîzo, jest vam povém, vy se bote plakali inu jokali, ta Svejt pak se bo vesfelil: vy pak bote shaloftni, ali vsaj ima valha shalofst u' vesfeljè preobèrnjena biti. Shena kadâr rody, ima shalofst, sakaj njéura je prîshla: kadâr je ona pak tu déte rodila, taku ona vezh nesmisli na to britkuft, sa volo tîga vesfeljá, de je en zhlovik na Svejt rojen. Inu vy lih takú imate réjfs shalofst sedaj: ali jest vafs hozhem pak supet viditi, inu valhe fèrce se ima vesfeliti inu valhe vesfeljè néma nihzhe od vafs vséti.

Na

Na zhetèrto Nedélo po

Veliki Nozhi, imenovano Cantate.

S. Jacoba Apost. Lyst na I.

Postavi.

Vrlubesnivi, vsaki dobèr davk, inu vsaki popolnami dar je od sgoraj doli, inu pride od Ozhèta te Luzhi, pèr katerim néj obeniza spreminejna, ni sènze kakiga sem tèr tam spreobrazhajna. On je naš rodil po svoji voli, skusi bessedo te rèsnice, de bi my bily pèr vine njegovih stvari. Vèjste moji lubesnivi Bratje. Vsaki zhlovik pak bodi hitèr h'poslushajnu: ampak kàssan h'govorjenu, inu kàssan k'serdu: sakaj zhlovézhki serd nesturi Boshjo pravizo. Sa tiga volo poloshite doli vso nezhistost, inu obilnost te hudobe, inu vsamite gori to bessedo krotku, katéra je notèr u'vasš sassajena, inu samore vashe Dushice izvelizhane sturiti.

Evan-

Evangelij S. Joannesa, na 16. Povavi.



V'Vnim istim zhaflu, je Jesus k' svoim Jo- grom govuril: Jest grém tjakaj h'ti- mu, katéri je mene poslal, inu nihzhe méj vamy mene nevprasha, Kam gréhl? Témuzh kíř sim jest letu k'vam govuril, je vaše fercé shalořt napolnila. Ampak jest vam rešnizo povém: sa vaše je dobru, de jest tjakaj grém: sakaj aku jest tjakaj negrém, taku Tro- šhtar (ali Odshalnik) nepride kvam: aku jest pak pojdem, taku ga hozhem k'vam poslati. Inu kadar tai- řti pride, taku bo ta Svejt svaril sa Gréh, inu sa pravizo, inu sa Sodbo. Sa Gréh, sakaj ony néřo veruvali v' mene:

mene: Sa Pravizo pak, de jest grém k'Ozhetu, inu vy mene nebote napréj vezh vidili: Sa Sodbo pak, sakaj ta Vivuda tiga Svejta je vshé obfojen. Jest vam imam she veliku praviti, ali vy tu sedaj nemorete nesti. Kadàr pak pride uni Duh te resnice, ta vafš bo vfo rěsnizo vuzhil. Sakaj on nebó sam od sebe govúril, tèmuzh karkúli bo slishal tu bo on govuril, inu vam bo tudi osnajnoval, kar ima priti. Taifti bo mene zhaftniga sturil: sakaj od tiga mojga bo on vsél, inu vam osnanil.

Na peto Nedélo po Veliki Nozhi, Vocem jucunditatis imenovano: S. Jacoba Apost. Lyst na i. Postavi.

V r lubesnivi, bodite delavci te bessede inu nikár lé poslusnavci, s' katerim vy samy sebe mámmite. Sakaj

kaj kèr je gdu le poslušavèz te bessède, inu nikár délavèz, ta je ravnu kakòr en zhlovik : katéri svoj telésni obras v'shpegli (ali v' Sglédalniki) gléda. Potle kadàr se je on poglédal, taku gré prozh, inu sdajci posabi kakurshàn je on bil. Katéri pak skusi gléda v' to popolnamo Postavo te slobodnosti, inu v' njej ostane, inu néj en posabliu poslušavèz, tèmuzh dobru déllu stury taisti bo isvelizhan v' svoim djajnu. Aku se pak komu méj vamy sdy de Bogú slushi, inu nebèrsda svoj jesik, tèmuzh sapela svoje serce, tigaištiga Boshja slushba je sabstojn. Ena zhista inu presmadeshna Boshja slushba pred Bugom Ozhétom, jeta: Srote inu Vdúve v' njih nadlugab objiskati, inu se od tīga Svejtá bres madesha dèrshati.

Evangelii S. Joannesa, na

16. Postayi.

Vunim



V'Vnim istim
 zhassu, je Je-
 sus djal k'voim Jo-
 grom : Risnizhnu,
 Risnizhnu jest vam
 povèm , Kar vy
 kuli bote Ozhéta prossili v'moim
 Iméni, tu on vam bo dal. Doséh-
 mal néjste vy nizheffer prossili v'
 moim Iméni. Prossite taku bote
 vséli, de bo valhe vesseljé popolno-
 ma. Letu sim jest k'vam govuril
 skusi pripuvisti. Pride pak ta zhass,
 de nebóm vezh s'vami govuril skusi
 pripuvisti, tèmuzh vam bom ozhitnu
 osianil od mojga Ozhéta. Na tai-
 sti dan bote vy prossili v'moim Iméni.
 Inu jest vam nepravim, de bom
 Ozhéta prossil sa vass, sakaj on sam,
 Ozha vass sa lubu ima, satu, kír vy
 mene íte lubili, inu vérovali, de sim
 jest od Buga vunkaj thal. Jest sim
 od

od Ozhéta vunkaj fhàl, sim prishál na ta Svejt : supet jest sapustim ta Sveit, inu grém k'Ozhétu. Rekó k'njemu njegovi Iogri: Polé, ti sdaj ozhitnu govorišh, inu obene pripu-
visti nepravilh. Sèdaj véjmo my, de ti vse rezhy véjsh, inu nepotrebujesh de bi tebe gdu vprashal : satu ve-
rujemo my, de si ti od Buga vunkaj fhàl.

V' Krishnim Tédni: S.

Jacoba Apost. Lyšt. na 5.

Postavi.

PRelubesnivi, Sposnaj edán drugi-
mu svoje gréhe, inu molite edán
sa drusiga, de bote isvelizhani. Tíga
Pravizhniga védna molitou veliku pre-
mòre. Elias je bil en zhlovik smèrti
podvèršen ravnu kakòr my, inu on
je molil eno molitou, de bi neimèl desh
jiti, inu néj desh fhàl na Semlo try lej-
ta,

ta, inu shest mesceu. Inu on je super
molil, inu Nebu je dalu deshja, inu Sem-
la je sad pèrnesla. Lubi moji Bratje,
aku bi kěj gdu méj vami sahàl od rěsni-
ce, inu ga gdu preobèrnje, ta ima védi-
si, de, katéri grěshnika preobèrnje od
njegoviga kriviga pota, ta je njega Du-
shi od smèrti pomagat, inu pokrije to
mnoshizo njega grěhou.

Evangelii S. Lukesha

na II. Postavi.



V Vnim istim
zhastu, je Je-
sus k'svoim Jo-
grom rékal: Katé-
ri je méj vami, kir
ima eniga priatela,
inu bi k'njemu ob pulnozhi prishàl,
inu bi k'njemu rékal: lubi priatèl, pos-
fodi meni try Hlebe: sakaj moj priatèl
je k'meni prshàl is cesté, inu jest né-

M

mam

mam kaj njemu napréj poloshiti: Inu
 on bi notri odgovuril, inu bi djal: Ne-
 dèlaj meni nepokoja, davri so vshé
 sapérte, inu moji otrozhizhi so pèr
 meni v'kamri, jest nemórem gori
 vstati, inu tebi dati. Inu aku nebó
 nehal od tèrkajna, jest vam povém,
 de bi on lih gori ne vstal, inu njemu
 nedál satu, kír je on njegou priatèl,
 taku bo on vsaj sa njegove nesramno-
 sti volo gori vstal, inu njemu dal ku-
 likur on potrebuje. Inu jest vam tudi
 pravim: Prossite, taku bote prejeli:
 jyzhite, taku bote neshli: tèrkajte,
 taku se vam bo odpèrlu. Sakaj katé-
 ri prossi, ta prejme: inu katéri jyzhe,
 ta najde: inu katéri tèrka, timu se
 odpre. Kéj je pak méj vami en Ozha,
 kadàr ga Syn sa kruh prossi, de bi mu
 en kamèn dal? Inu kadàr ga sa eno ri-
 bo prossi, de bi mu eno kazho sa ribo
 dal? Ali kadàr ga sa enu jeyce prossi,
 de bi

de bi mu eniga Shkárpiána dal ? Kadàr tédaj vy, kiršte hudy, snaté vašhim otrokom dobre davke dajati, kuliku veliku vezh bo vašh Ozha Nebéfki dobriga Duhá dal tém, katéri njega proffio.

Na ta dan Iesufoviga v
Nebuhojejna : Brajne is Djajna lo-
gèrskiga na i. Postavi,

T *V pérvu govorjejne sim jest réjß sturil, ô Theophile, od vsiga tiga, kar je Iesus saz hél dělati inu vuzhiti, notèr do tiga dnè, de je on bil gori vsèt, potèhmal, kèr je on tém Apostolom, katère je on bil isvolil, skusi Svètiga Duhá sapovédal: katèrim se je on tudi bil po svoim terplejnu shiviga iskasal, skusi mnogitera gvishna snaminja, inu se je pustil méjnymi viditi, shtirideset day po rédi, inu je shnymi govuril od Boshjiga krajlestva. Inu kadàr je on*

shnym bil jedël, je nym porozhil, de bi ne shli od Ierusalem, tèmuzh de bi zhakali nato oblúbo tîga Ozhéta, katéro ste vy slîshali (je on djâl) skusi moja usta. Sakaj Ioannes je s' Vodó kârstil, vypák imate s' vétim Duhom kârsheni biti nikár dolgu po letéh dnéh. Ty pak, kir so bily vkup prîshli, so ga vprashali inu djali : Gospud, bodesh li ti v letim zhassu super gori postavil Israëlsku krajlevstvu : On pak je djâl k'ny'm : Vam se nespodobi vèditi te zhasse ali ure, katére je Ozha v svoji oblasti ohranil : tèmuzh vy bote muzh Svétiga Duhá prejéli, katéri bo zhes vas prîshâl, inu bote moje prizhe v Ierusalemi, inu po vsej Iudovskî de-sheli, inu Samarij, inu do kraja Svejtá. Inu kadâr je on létu bil isgovuril, je bil gori vsdignen, de so ony vidili : inu en oblak ga je gori vsél spred njih ozhimi. Inu v tém, kadâr so ony ravnu saným

glé-

glédali, kadàr je on v' Nebu shàl: Poié, tu sta dva Moshá v' béliim oblazhili stala pèr njih, katéra sta tudi djala: Vy Moshje od Galilee, kaj stojiti inu glédate v' Nebu? Letá Iesus, katéri je od vaßgori v' Nebu vsét, taku pride, kakòr ste njega vidili v' Nebu gredozhiga.

Evangelij S. Marka na

16. Postavi.



V' Vnim istim zhasu, kadàr so ty enajstjogri pèr mysi sedéli, se je Iesus nym prikasal, inu je svaril nyh nevéro, inu nyh sérza tèrduß, de ony néso verovali tém, katéri so njega vidili, de je gori vstal. Inu on je rékal k' nym: Pojdite po vsem Svejtu, inu pridigujte ta Evangelij vsej stvarí: katéri bo véroval inu bo kàrszhen, ta

bo isvelizhan: katéri pak nebó vé-
 roval, ta bo pogublen. Te zhudef-
 sa pak, katére pojdeo sa témi, kir
 vérujo, so leté: V moim Iméni bodo
 ony Hudizhe vùn isgajnali, s'novimi
 jesiki govurili, kazhe pregajnali: inu
 aku bodo kaj smèrtniga pyli, taku
 jim nebó shkodovalu. Ony bodo na
 bolnike roké pokladali, taku jim do
 bujlé. Inu ta Gospud Jesus, kadàr
 je bil shnymi isgovuril, je bil gori
 vsét v'Nebu, inu sedy na desnici Bo-
 shji. Ony so pak vunkajshli, inu so
 povsòd pridigovali, inu Gospud je
 shnymi délal, inu potèrjoval to bes-
 fédo, íkusi te sa nymi hodezhe zhu-
 deffa.

Na shesto Nedélo po
 Veliki Nozki, Exaudi imenovano:
 S. Petra i. Lyft na 4. Postavi.

V i lubesni vi, bodite sastopni inu zhujte v molitvah. Pred vsimi rezhmi pak iméjte eno védno lubésan méj sabo. Sakaj lubésan skrije mnogost téh gréhou. Prenossite radi edàn drusiga bres mèrmrajna : inu slushite edàn drugimu, vsakitéri s to milostjo, katéro je prejel, kakòr eni dobri vunkajdelivci mnogiteri milosti Boshje. Aku gdu govori, ta govóri kakòr Boshje besede. Aku katéri slushi, ta sturi is te mozhy, katéra Bug daje, de bo Bug u vseh rezhih zhaszhen, skusi Iesusa Christusa Gospuda nas higa.

Evangelij S. Joannesa, na

15. inu 16. Postavi.

V Vnim istim zhaslu, je Jesus k' svoim Jogrom rékal : Kadàr ta trosttar (ali Odshalnik) pride, katériga jest vam bom poslal od Ozhéta, ta Duh te résnice, katéri vunkaj gré

Ozhéta, ta bo prizhoval od mene.



Inu vy bote tudi prizhovali, sakaj vy ste od sazhédka pèr meni bily. Letú sim jest k'vam govuril, de se nepohujshate. O-

ny vasf bodo is Synagog isvèrgli. Pride pak ta zhasf, de, katéri vasf vbye, ta bo ménil, de s'tém Bogú eno slushbo stury. Inu letú bodo ony vam satu sturily, kèr ony nesnajo ni mojga Ozhéta, ni mene. Letú sim jest pak k'vam govuril, de, kadàr tajsti zhasf pride, vy na tu spumnite, de sim jest vam tu pravil.

Na ta Veliki Gud, inu prasnizhni dan, téh Svétih Finkushti:
 Brajne is Djajna Jogèrskiga na
 2. Postavi.

Kadàr

K Adàr so sé ti Finkushtni dnevi dopolnovali, so ty Iogri vsi vkup bily na enim mejstu. Inu se je naglu en shum sturil od Neba, kakòr eniga prideözbiga silniga duhá inu je vso hisho napolnil, kër so ony sedéli. Inu na njih so se vidili resdileni jesiki, kakòr en ógyn. Inu on je na nyh vsakiga sedil, inu so vsi polni postali Svétiga Duhá, inu so sazhéli govoriti s mnogiterimi jesiki, potém, kakòr je ta Duh nym dal isgovoriti. So bily pak Iudje, kir so v Ierusalemi prebivali, Bogabojezhi moshjé, is vseh shlahi narodou, kir so pod Nebom. Inu kadàr je letá gláß bil vun prishàl, je ta mnoshiza vkup prishla, inu so se smotili: sakaj vsakitéri je slishal nje govorezhe s svojim lastnim jesikom. Oni so se pak vsi prestrashili, so se zhudili, inu so mejsabo djali: Polé, néso li vsi lety, kir govoré, is Galilee? Kaku tédaj

*slislimo my, en vsakitéri svoj jesik, v katérim smo my rojéni? Parthi inu Medi, inu Elamiti, inu kir prebivajo v Mesopotamij, inu v Iudovški deshe-
li, inu Kappadocij, v Pontu, inu Asij, v Phrigij inu Phamphilij, v Egypti, inu v téh krajih Lybie, per Cyreni, inu ty ptuji od Rima, Iudje inu kir so se poludili, Creti inu Arabi, my smo slis-
halinje s' nashimi jesiki govorezhe ta ve-
lika della Boshja.*

Evangelij S. Joannesa, na

14. Postavi.



V Vnim istim zhasu, je Jesus k' svoim Jo-
grom rékal: Ka-
téri mene lubi, ta
bo mojo bessédo
dérshal, inu moj Ozha ga bo Jubil,
inu my bomo k'njemu prishli, inu prebi-

prebivalizhe pèr njemu sturili. Katéri pak mene nelúbi, ta nedèrshi moje besséde. Inu ta besséda, katéro vy slishite, néj moja, tèmuzh tīga Ozhéta, katéri je mene poslal. Letú sim jest k'vam govuril, dokler sim pèr vas bil. Ta Odshalnik pak, Svéti Duh, katériga bo Ozha poslal v'moim Iméni, taisti vas bo vuzhil vse rezhy, inu vam bo notèr dajal vse tu, kar vam bom jest govuril. Jest vam myr sapustim, moj myr jest vam dam. Jest vam nedám taku, kakòr ga Svejt daje. Vashe tèrce se neprestrashi inu se nebuje. Vyste slishali, de sim vam djal: Jest grém tjakaj, inu supet k'vam pridem. De bi vy mene lubili, vy bi se réjs veselili, de jest grém k'Ozhétu: sakaj Ozha je vékthi, kakòr sim jest. Inu jest sim vam sdaj tu povédal, préjden se sgody, de kadàr se
bo

bo sgudilu , vy bote veroyali. Jest nebóm naprėj vshé vezh veliku s'vamigovuril : sakaj ta Viuda tiga Svejtá pride , inu on néma nizhesár na meni. Ampak de ta Svejt s'posná , de jest Ozhéta lubim , inu de taku sturím , kakòr je Ozha meni sapovédal.

Na Finkushtni Pondelek : Brajne is Djajna téh Apost. na 10. Postavi.

V Téh istih dnech , je Petrus svoja usta odperl , inu je djal : Vy Bratje , inu vy Starishi , Gospud je nam sapovédal pridigovati všem Ludém , inu prizhovati , de je on postavljen od Buga en Sodník téh shivih inu mèrtvih. Letimu prizhovajne dajo vsi Preroki , de skusi njegovu Imé , imajo vsi odpuszajne gréhou prejeti , kir v' njega vérujo. Dokler je she Petrus leté beséde govnu-

de govuril, je Svéti Duh padel na vse te, katéri so to bessedo poslushali. Inu ty Vérni is obrése, kir so bily s' Petrom prishli, so se sazhudili, de je ta milost Svétiga Duhá tudi zhes. Ajdje bila islyena. Sakaj ony so slis hali, de so s'jesiki govurili, inu Bogá vissoku zhastili. Tedaj je Petrus odgovuril: More li tudi gdu Vodé braniti, de bi se lety nekàrstili, katéri so Svétiga Duhá prejéli, rávnu kakòr my? Inu on je porozhil nje kàrstiti w' Iméni Iesusa Christusa Gospuda nashiga.

Evangelij S. Joannesa, na

3. Postavi.



V Vnim istim zhassu, je Jesus k' Nikodemu rékal: Takú je Bug ta Svejt lubil, de je dal svojga edin-

edinurojeniga Synu, de vsi ty, kir v njega vérujo, nebodo pogubljeni, tëmuzh vézhnu shivlejne imeli. Sakaj Bug néj svojga Synu na ta Svejt poslal, de bi on ta Svejt fodil, tëmuzh de bi ta Svejt skusi njega isvelizhan bil. Katéri v njega véruje, ta nebó obsojen: katéri pak nevéruje, ta je vshé obsojen: sakaj on nevéruje v tiga edinurojeniga Synu Boshjiga Imé. Letu je pak ta Sodba, sakaj luzh je prishla na Svejt, inu zhlovéki so vezh lubili tëmmo kakòr luzh, sakaj nyh délla so bila huda. Sakaj en slédni kir hudu déla, ta sovrashi luzh, inu nepride na svitlobo, de njegova délla nebodo svarjena. Katéri pak résnizo déla, ta pride na svitlobo, de se njegova délla vidio, sakaj ona so v Bugu sturjena.

Na

Na Finkushtni Torrek:

Brajne is Djajna Jogèrkiga
na 8. Postavi.

V Tèhistih dnèh, kadàr so Apostoli
vslišhali, ty, katèri so v Ierusalemi
bily, de je Samaria Boshjo bessedo
gori bila vsèla, so ony k' nym poslali Pe-
tra inu Ioannesa. Katèra, kadàr sta
tjaka bilaprišhla, sta sanje molila, de
bi Svètiga Duhá prejèli: Sakaj on sbe
nèj bil na oheniga prišhál, tèmuzb so
lé bily kàrszheni v Imèni Christusa Ie-
susa. Tèdaj sta ona dva svoje rokè na
nje polushila, inu ony so prejèli Svètiga
Duhá.

Evangelij S. Ioannesa, na

10. Postavi.

V Vnim istim zhassu, je Jesus k'
Fariseom rékal: Risnizhnu, jest
vam povém, katèri negré notèr
lkusi

škuti davri v'ovzhji hleu, tèmuzh od drugot notèr lése, ta je en Tat inu



Rasbojnik: katé-ri pak škusi davri notèr gré, ta je en Pastir téh ováz. Tímuistimu Vra-
tár odpre, inu

ovce njega gláshu posluhajo, inu on svoje ovce pèr iméni klizhe, inu je vunkaj vodi. Inu kadàr je on svoje ovce vùn ispuštil, taku on gré pred nymi, inu te ovce gredó sa nym, sakaj one njega glásh snajo. Ampak sa enim ptuim one negredó, tèmuzh beshé pred nym, sakaj one téh ptuih glásh nesnajo. Letó pripuvist je Jesus k'nym govuril. Ali ony néso sastopili, kaj je tu bilu, kar je on k'nym govuril. Natu je Jesus supet k'nym rékal: Risnizhnu, risnizhnu jest vam povém, jest sim te davri k'ovzam.

ovzam. Vsi ty, katéri so pred mano prišli, so Tatje inu Rasbojniki, ali ovce nyh néso poslušale. Jest sim te davri. Aku gdu skusi mene notèr gré, ta bo isvelizhan, inu bo notèr inu vun, kaj hodil, inu patho nethàl. En Tat ne pride, tèmuzh de krade, kojle, inu konzhá. Jest sim prišhàl, de bi one shivitik iméle, inu de bi je obilnejšhi iméle.

Na Prasnik S. Troyce:

S. Pavla Apost. Lyft. na Rimlane

v' II. Postavi.

O Vissokust tìga bogatstva, modrusti inu sposnajna Boshjiga! Kaku se cillu nemorejo njegove sodbe sapopasti, inu njegovi poti isuprašhati. Sakaj gdu je tìga Gospuda misšal sponal? Ali gdu je njegovu Svejtovarvez bil? Ali gdu je njemu kej kaj poprèj dal, de bi se njemu povèrnili? Sakaj od njega, inu

N

skusi

*skusi njega, inu v'njemu vse rezhy:
njemu bodi zhasť vekoma. Amen.*

Evangeli S. Mattheusa,

na 28. Postavi.

V Vnim istim zhassu, je Jesus k' svoijm Jogrom rekàl: Meni je dana v'fa oblafť nà nebu inu na semli. Satega vola poite, vuzhite v' se ludy; kèrstíte jih u' imeni Ozheta, inu sinú, inu suetiga Duha: inu jih vuzhite dèrshat v' se tuiťtu, kàr lèm vam sapovèdal. Inu póle jest lèm pèr vas do konza tiga suetá.

Na Nedelo Suede Troy-

ce ali pèrvo po Finkushtih. S. Joannes a. Lyft. na 4. Postavi.

V I lubesnivi, Bug je ta lubesen. V' letim se jé pèrkasala Boshja lubèsàn pruti nam, de je Bug svojga edinurojeniga Synu poslal na ta Svejt, de

imamo

imamo skusi njega shiveti. V' letim stojj lubésàn, nikàr de bi my bily Bogá lubili témuzh de je on nast poprèj lubil inu je svojga Synu poslal k' smyrjejnu sa nashe grehe. Vy lubesni vi, kadàr nast je Bug taku lubil, taku se imamo tudi my mèj sabo lubiti. Bogá n' j nigdar obedàn vidil. Aku se my m' y sabo lubimo, taku Bug oстане notri v' nast, inu njegova lubésàn je notri v' nast popolno-ma. Pèr tém my posnamo, de my v' njemu ostanemo, inu on notri v' nast, de je on nam od svojga Duhá dal. Inu my smo vidili, inu prizhujemo, de je Ozha Synu poslal k' enimu Isvelizharju tiga Svejta. Katèri tédaj bo sposnal, de je Iesus Boshji Syn, v' tém Bug oстане, inu on v' Bugi. Inu my smo sposnali, inu verovali téj lubésni, katéro Bug pruti nam ima. Bug je lub: sà'n, inu katèri v' lubésni oстане, ta v' Bugi oстане, inu Bug v' njemu. V' letim je lubesàn popol-

noma s'nami, de my enu saupajne imamo na dan te s'odbé. Sakaj ravnu kakòr je on, taku smo tudi my na letim Svejti. Strah nej v'lubésni, tèmuzh popolnoma lubésàn strah vùn isshéne. Sakaj strah ima martèr. Katéri se pak boji, ta néj popolnoma v'lubésni. Satu lubimo my Bogá, Sakaj on je naš po-préj lubil. Aku gdu pravi: Iest Bogá lubim, inu so vrashi svojga Brata, ta je en lashnih. Sakaj katéri svojga Brata nelubi, katériga vidi, kaku more on Bogá lubiti, kateriga nevidi? Inu le-tó sapu vid imamo my od Boga, de, gdur Bogá lubi, ta isti ima tudi svojga Brata lubiti.

Evangelii S. Lukesha, na 6. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je Jesus k' svoim Iogrom rékal: Bodite milostivi, kakòr je tudi vašh Ozha milostiu.

milostiu. Nesodite, taku tu^{di} vy ne-
bóte sojeni: nepógublujte, taku tudi



vy nebóte pogu-
bleni. Odpustite,
taku vam bo^{oči nuške}
da-^{=nu; dai-}
nu; Eno polno, s'
vèrham natlážhe-
no inu obilno mé-

ro, bodo vam u'valhe krilu dali. Sa-
kaj ravnu s'to méro, s'katéro vy mé-
rite, se bo vam tudi mérilu' Inu on
je nym eno prìgliho pravil: More li
en slépez slépza voditi? Nepadeta li
obàdvá v'jamo? En Jóger néj zhes
svojga Mojstra. Kadàr je pak en
vsaki kakòr njegovou Mojster, taku je
on popolnoma. Kaku ti pak vidish
en pèsdér v'tvojga brata ozheffu, inu
bruna, kir je v'tvoim ozheffi nepre-
mislish? Ali kaku moresh ti h'tvojmu
bratu rezhi: Dèrshi brat, jest ho-
zhem ta pèsdér is tvojga oka vsèti:

„Kateru

inu ti tiga bruna, „je v' tvoim lastnim ozheflu, nevidilh? Hinavèz, ispravi poprèj tu brunu is tvojga oka: inu potle glédaj, de ispravilh ta pèsdér is tvojga brata ozheffa.

Na Svétiga Réshniga Te.

léffa Prasník: S. Pavla Apost. I.

Lyft na Kor. v' II. Postavi.

B Ratje jest sim od Gospuda prejél, kar sim vam tudi isrózhil. Sakaj Gospud Iesus v' tej nozhi, kadàr je v' smèrt isdán bil, je vsél kruh, je sah-valil, inu ga je reslomil, inu je rékal: Vsámite, inu jéjte, letú je moje tellú, kateru bo sa vaß isdánu: letú sturite k' mojmu spominu. Ravnu taku tudi za Kelih po vezhérji rekozh: ~~Letá Kelih po vezhérji rekozh~~ Letá Kelih je za novi Testament v' moji krýj: letú sturite, kakòr zhéstukrat bote vy pyli, k' mojmu spominu. Sakaj kakòr zhe-stukrat

Stokrat vy letá Kruh boté jédli, inu letá Kelih pyli, bote vy tiga Gospuda sméرت osnajnovali, dokler on pride. Kateri vshé nevrédnu letá Kruh jēj, ali Kelih Gospodni pye, ta je kriiu na teléssii inu krii tiga Gospuda. Iskussi pak zblovik sam sebe, inu taku jēj od tigaistiga Kruha, inu py od Kelihá. Sakaj katéri nevrédnu jēj inu pye, ta jēj inu pye sam jebi sodbo, s' tém, kir on nereslozhi Gospodniga telessa.

Evangelii S. Joannesa, na 6. Postavi.

V'Vnim istimzhassu, je Jesus k' Judom rékal : Moje meslú je ena prava jéjd, inu mojo kry je enu pravu pytje. Katéri jēj moje meslú, inu pye mojo kry, ta ostane v'meni, inu jest v'njemu. Kakòr je mene poslal ta shivi Ozha, inu jest shivim sa volo Ozhéta, taku, katéri

mene jéj, ta bo tudi shivil sa mojo volo. Letá je ta kruh, katéri je od Nebéjs prishàl: nikár kakòr fo valhi Ozheti Mano jéj dli, Inu fo vmèrli: katéri letá Kruh jej, ta bo shivil ve-koma.

Na drugo Nedélo po S.

Troyci: S. Joann. Apost. 1. Lyft
na 3. Postavi.

B Ratje, nezhudite se, aku vas ta Svejst sovrashi. My vémo, de smo is smèrti na shivejne prishli, satu kir my Brate lubimo. Katéri Brata nelubi, ta ostane v smèrti. Katéri kúli svojga Brata sovrashi; ta je en Vboynik. Inu vy vejste, de en Vboynik néma v sebi ostanezhiga vézhniga shivlejna. Per tém smo my posnali Boshjo lubésan, de je on svojo Dusho sa nas pustil: inu my imamo tudi sa nashe Brate Dushice pustiti. Kadàr pak edàn
tiga

*tiga Svejtá blagú ima, inu vidi svojga Brata potrebniga, inu sapre svoje sercé pred njim, kaku ostane pèr njemu Boshja lubésan? Moji otrozbižhi, ne-
lubimo lé s' besédami inu s' jesikom, am-
pak s' djajnem inu s' résnizo.*

Evangelij S. Lukesha, na 14. Postavi.



V'Vnim istim zhasfú, je Jesus k' Phariseerjam letó prigliho govuril: En zhlovik jenarédil eno veliko Vezhèrjo, inu je nyh došti k' njej povabil. Inu ob tej uri te vezhèrje, je on svojga hlapza vùn poslál povédati tem povablenim, de bi prišli, sakaj vse jepérpravl eu. Inu ony so se sazhéli, edàn po drugim, isgovorjati. Tapèrvi je djalk' njemu:

Jest sim eno pristavo kupil, inu mo-
 rem vunkaj pojti inu jo oglédati: jest
 te proffim, jimej mene sa isgovor-
 jeniga. Inu ta drugi je djal: Jest sim
 pèt parou Vollou kupil, Inu grém
 sdaj tjakaj nje lkuffiti: jest te prof-
 sim, jimej mene sa isgovorjeniga.
 Inu ta trétji je djal: Jest sim se oshé-
 nil, satu jest nemórem priti. Inu ta
 hlapèz se je vèrnil, inu je tu povédal
 svojmu Gospudu. Natu je ta Hishni
 gospodar serdit postal, inu je rékal
 k'vojmú hlapzu: Pojdi jedèrnu
 vunkaj na cèste inu ulice tiga Mésta,
 inu pèrpelaj te vboge, inu krulove,
 inu hrome, inu slépe sem notèr. Inu
 ta hlapèz je djal: Gospud, vshé je
 sturjenu kakòr si porozhil, inu je the
 proffor tukaj. Inu ta Gospud je ré-
 kal h'timú hlapzu: Pojdi vunkaj na
 cèste, inu sa ploty: inu pèrmoraj nyh
 sem notèr priti, de bo moja hish pol-

na. Jest pak vam povém, de obedèn Mòsh, katéri fo povableni bily, nebó moje vezhérje pokuffil.

Na tretjo Nedélo po S.

Troyci: S. Petra Apost. i. Lyst
na 5. Postavi.

P Kelubesnivi, ponishajte se Podto mugozhno rokó Boshjo, de on vas povihsha v tim zhassu tiga obýskajna. Vso vas ho skèrb vérsite na njega, sakaj on skèrbi sa vas. Bodite trésvi inu zhujte, sakaj, vas Supèrrnik, ta Hudizh, hodi okuli, kakòr en erjovezh Leu, inu yszhe koga bi poshèrl. Temu tèrdnu superstujte u Vèri: inu véjdite, de vas hi Bratje na Svejtu, ravnu tui-stu térplejnje imajo. Bug pak vse milosti, kir je nas poklizal k svoji vézhni zhasi v Iesusu Christusu, tajsti bo vas, kir en majhen zhas tèrpite, popolnoma popravil, mozhne sturil inu potèrdil.

Timui-

Timuistimu bodi Zhašt inu mužh, od vekoma do vekoma, Amen.

Evangelij S. Lukesha na 15. Postavi.



V Vnim istim zhaštu, so se k' Jesusu pèrbli-
shovali mnogiteri Zólnarji nu gré-
šniki, de bi nje-
ga poslušali. Inu Farisei tèt Pissarji
so mèmrjali, inu so djali: Letá gré-
šnike gori jemle, inu jéj shnymi.
On je pak nym pravil letó prígliho,
inu je rékal: Katéri zhlovik je méj
vami, kir ima stu ováz: inu aku on
téh eno sguby, nepusti li on te devét
inu devetdesét v' pufzhavi, inu gré
sa to sguhleno, dokler jo najde? Inu
kadàr jo najde, taku jo vessélu na
svoje rame poloshy. Inu kadàr da-
mu

mu pride , taku poklizhe svoje priatele , inu soffede , inu pravi k'nym: Vesselite se s'mano, sakaj jest sim mo-jo ovzo neshal , katérajé bila sgublena. Jest vam povém, taku bo tudi vesseljé v'Nebéssih nad enim gréshnikom , katéri pokuro sturi , vezh, kakòr zhes devét inu devetdeset pravizhnih , katéri pokure nepotrebujeio. Alikatéra Shena ima desset dènarjou : aku téhstih eniga sguby , nevùshge li ona eno luzh , inu pométa hisho , inu shkèrbnu yfzhe , dokler ga najde? inu kadàr ga najde, taku poklizhe svoje priatelice inu soffede , inu pravi: Vesselite se s'mano sakaj jest sim moj dènar nashla , katériga sim jest bila sgubila. Taku tudi, jest vam povém, bo vesselje pred Boshjim Angeli zhes eniga gréshnika, katéri pokuro sturil.

Na

Na zhetèrto Nedélo po

S. Troyci: S. Pavlá Apost. Lyftna
Rimlane v' 8. Postavi.

BRatje, jest saréjss dèrshim, de
sedaj niga zhassa tèrpléjne néj
vréjdnute prihodne zhasty, katéra ima
nad nami resodivena biti. Sakáj vsa
stvar shélnu zhaka na tu resodivejne
Bosjih otruk. Sakaj ta stvar je sani-
kàrnosti podvèrshena. nikár shnje vo-
lo, témuzh sa tige volo, katéri je njo
podvèrgál v' upajnu. Sakaj ta stvar bo
prusta sturjena od strahlivosti hlapzhu-
vajna h' téj zhastiti slobodnosti Boshjih
otruk: Sakajmy véjmo, de vse stvári
s nami réd vsdihujo, inu imajo britkust
she vselej. Nikár pak lé one, temuzh
tudymy sami, kir imamo pèrvine tige
Duhá, vsdihamo tudi sami v' sebi, po
téj pèrvoszheni otrozhnosti, inu zha-
kamo na odreshitvu nashiga teléssa.

Evan-

Evangelij S. Lukesha, na 5. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu, je ve-
liku Ludy Iesusa
obšúlu, de bi po-
slushali Boshjo
bessédo : Inu on
je stal pèr Jeseri Genezaret, inu je
vidil dva zholna pèr Jeseri stojezha :
Ribizhi pak so bily vùn stopili, inu so
prali svoje mréshe. Inu on je stopil
v'téhstih zholnou edàn, katéri je
Simonou bil, inu ga je proffil, de bi
ga enu majhinu od kraja prozh odri-
nil. Inu on je sedil, tèr je vuzhil tu
Ludstvu is zholnizha. Inu kadár je
on bil nehal govoriti, je rékal h'Pe-
tru : Pelaj na globoku, inu uèrsite
vunkaj valhe mréshe, de en vlak
sturite. Inú Petèr je odgovuril inu
jedjal

je djal k'njemu : Mojster , my smo vso nuzh delali , inu nesmo nihter vluvili : ali vunder na tvojo besedo hozhem jest mrésno vùn vréjzhi. Inu kadàr so ony tu bily sturili , so sapèrli eno veliko truno rib , inu nyh mrésna se je tèrgala. Inu ony so migali svoim tovarishem , katèri so v'tem drugim zholni bily , de bi prìshli , inu pomagali nym vléjzhi. Inu ony so prìshli , tèr so napolnili obadva zholna , taku , de sta se topíla. Kadàr je Simon Petrus tu vidil , je on k'Jesusovim kolènam padèl , inu je rékal : Gospud , pojdi vnnkaj od mene , satu , kir sim jest en gréshen zhlovik. Sakaj en strah je bil njega obihàl , inu vse te , katèri so shnym bily , zhes ta lou téh rib , kateri so ony bili vkup sturili. Ravnu taku tudi Jacoba , inu Joannesa , Zebedeove syny , Simonova tovarisha. Inu Jesus je rékal k'Simonu :

Nebuj

Nebuj se, sakaj poséhmal vshé bohti zhlovéke lovil. Inu ony so te zhol, ne h'kraju pelali, so vse sapustili, inu so sa nym fhli.

Na peto Nedélo po S.

Troyci: S. Petra Apost. i. Lyst
na 3. Postavi.

P Relubesnivi, bodite vsi enumi-
slejzhi v molitvi, potèrpeskivi,
bratovski, milostivi, zbedni inu poh-
levni. Nepovrazhajte hudiga sa hu-
du, ali kletvo sa kletvo, tèmuzh pruti
shegnujte: sakaj vy ste k' tému pokliza-
ni, de vy shégen po erbshini possessede.
Sakaj katéri hozhe tu shivlejne lubu
imeti, inu dobre dny viditi, ta s' dèr-
shi svoj jesik od hudiga, iuu svoja
usta, de golusie negovorée. Ogný se
hudobe, inu sturi dobru, úszhi myru,
inu su nym hitti: Sakaj Gospodnje
ozhy glédajo na te pravizhne, inu nje-
gova

gova vs hessa na nyh molitou. Ampak Gospodnje obliz je verhu t'eh, kateri hudu delajo. Inu gdu je ta, kir bi vam mogel shkoditi, aku vy po tem, kar je dobru, se derшите? Inu aku vy tudi kaj terpite sa pravice volo, taku ste isvelizhani. Nebujte se pak pred njih strahovajnem, inu neprestrashite se, temuzh posvezhujte Gospuda Iesusa Christusa u' vashih s'ercih.

Evangelii S. Mattheusa,

na 5. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, je rek'al Jesus k'svoim Jogrom: Risnizhnu jest vam povem, aku valha praviza nebó obilnejshi, kakor je Pissarjou inu Fariseou, taku vy nepridete v'Nebesku krajevstvu. Vy ste slithali, de je h'starishem rezhe-
nu:

nu: Ty nemašh vbyati, katéri pak vbye, ta je sodbe dolshán. Jest pak vam povém, de en vsaki, kir se s' svoim bratom šerdy, ta bo sodbe dolshán. Katéri pak k' svoimu bratu rezhe, Raha, ta je svejta dolshan. Katéri pak rezhe, Norèz, ta je paklenkiga ógnja dolshán. Satu kada' ti tvoj dar k' Altarju pèrnesséh, inu ondi sèspomnišh, de tvoj brat ima kejkáj supèr tebe: taku puisti ondi tvoj dar pred Altarjem, inu pojdi poprèj tjakaj, inu spravi se s' svoim bratom, inu tédaj pridi, tèr offraj tvoj dar.

Na šhesto Nedélo po S.

Troyci S. Pavla Apost. Lyst na Rim. v' 6. Postavi.

B Ratje, vsi my, kir smo v' Iesusu Christusu kàrszheni, ti smo v' njegovo smèrt kàrszheni? Sakaj my smo shným

shnijm, r'ed pokoppani skusi Karst v' to smert: de ravnun kakor je Kristus gori vstal od smerti skusi zhas tiga Ozheta, taku imamo tudi my v' enim novim shiv'ejnu hoditi. Sakaj smo li my shnijm r'ed sassajeni ravnun kek'or on, v' njegovo smert, taku bomo tudi timu gori vstajejnu enaki, kadar my vejmo, de je nash stari zhlovik shnijm r'ed kishan, de tu greshnu tellu nehà, de vshè naprèj grèhu neshushimo. Sakaj katèri je v'mèrl, ta je pravizhèn sturjen od grèha. Smo li my pak s' Christu som vmèrli, taku verujemo de bomo tudi shnijm r'ed shiv'eli. Inu my vejmo, de je Kristus od smerti gori vstal, inu de naprèj vezh nevmèrje, smert nebó vezh zhes njega gospodovala. Sakaj kir je on vmèrl, tu je on vmèrl grèhu sa enkrat: kir on pak shivy, tu on shivy Bogú. Taku vy tudi dershite, de ste r'ejss grèhu vmèrli, ali vsaj shivite

vite Bogú, v' Jesusu Christusu našhimu Gospudu.

Evangelij S. Marka, na 8. Postavi.



V'Vnim istim zhasu, kadàr je veliku Ludy pèr Jesusu bilu, inu néso iméli kaj jéjsti, je Jesus svoje Jogre k' sebi poklizal, inu je knym rékal: Meni se Lety Ludjé v' èrci smilio: sakaj ony so vshé try dny pèr meni ostali, inu némajó kaj jéjsti. Inu aku jest nje tészhé domu od sebe pustim, taku bodo ony obslabéli na potu: sakaj eni méj nymi so bily od dalezh prišhli. Inu njegovi Jogri so njemu odgovurili: Od kod v' samemo my kruha letu v' Puszhavi, de nje nasitimo? Inu on je nje vprušhal: Kuliku kruhou

kruhou imate? Ony so djali: Sédem. Inu je sapovédal Ludém, de so sedli na Semlo. Inu on je vsél te sedem kruhe, inu je sahvalil, reslomil, inu dajal svoim Jogrom, de bi napréj polushili. Inu ony so je Ludém napréj polushili. Ony so tudi iméli enu malu ribiz, inu on je teiste tudi posvétil ali shégnal, inu pustil napréj neiti. Ony so pak jédli, inu so siti postali, inu so pobrali od koszou, kar je bilu ostalu, sédem spleteniz. Nyh pak je bilu okuli shtiri taulhent, kir so jédli. Inu on je nje pustil od sebe.

Na sedmo Nedélo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. Lyft na

Rim. v' 6. Postavi.

Ratje, jest po zhlovézhki shégi govorim, sa volo slabosti vashiga messá. Sakaj ravnu kakòr ste vy podali

dali vashe vude slushiti nezhistosti, inu od ene krivice do druge: taku tudi podajte sedaj vashe vude slushiti pravici, de svety bodejo. Sakaj kadar ste hlapci bily tiga greha, ste bily slobodni od pravice. Kakou pak prid ste vy tedaj imeli v' teh rezhyh, katerih se vy sedaj sramujete? Sakaj teh istih konèz je smert. Sedaj pak kir ste od greha slobodni, inu ste Boshji hlapzi postali, imate vy vash sad, de sveti bodete, vash sad konèz tu vézhnu shivlejne. Sakaj tiga greha plazhilu je smert: ampak Boshja milost je tu vézhnu shivleine, v' Christusu Iésusu nashimú Gospudu.

Evangelij S. Mattheusha na 7. Postavi.

V' Vnim istim zhassu, je rékal Jesus k' svoim Jogrom: Varite se pred nepravimi Preroki, kateri v' O 4 Ovzhjim

Ovzhjim oblazhili k'vam prideo, s'notraj pak so resdiravi Volcje. Na



nyh sadu je ima te posnati. More li se grosdje brati na ternity? ali fige na Ofsati? Taku enu vsaku dobru drivu

pèrnesse dobèr sad, enu hudu drivu pak pèrnesse hud sad. Nemóre enu dobru drivu hudiga sadu pèrneſti: inu enu hudu drivu nemóre dobriga sadu pèrneſti. Vsaku drivu, katèru dobriga sadu nepèrnesse, tu bo poslékanu, inu v'ógyn vèrshenu. Satu imate vy nje na nyh sadu posnati. Nikár en sléjdni, kir k'meni pravi: Gospud, Gospud: pujde notàr v'Nebélku krajlevstvu: ampak katéri sturi volo mojga Ozhéta, kir je v'Nebéſſih, taisti pojde notàr v'Nebélku krajlevstvu.

Na

Na osmo Nedèlo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. Lyft na
Rimlane v' 8. Postavi.

BRatje, my smo dolshniki, nikár
timu méssj, de bi po tem méssj shi-
véli. Sakaj aku bote vy po tem méssj
shivéli, taku vmèrjete. Aku pak bote
skusi Duhá tiga messá délla morili, taku
bote shivéli. Sakaj katere Boshji Duh
vodi, ty so Boshji otroci. Sakaj vy
néste eniga hlapzhovniga Duhá prejeli,
de bi se mogli supet bati: tèmuzh vy ste
Duhá prejeli téh, kir so k' enim Boshjim
pèrvoszheni, skusi katériga mi klizhe-
mo, Abba, lubi Ozha. Sakaj raisti
Duh daje prizhovajne nashimu Duhu,
de smo my Boshji otroci. Smo li pak
otroci, taku smo tudi erbizhi, namuzh
Boshji erbizhi, inu Christusevi
ravèndédizhi.

Evangelij S. Lukesha, na 16. Postavi.



V'Vnim istim
Zhafsu, je Je-
sus k' svoim Jo-
grom letó prigli-
ho govuril: Je bil
en bogat Mosh, ta
je imel eniga Hišnika, inu taisti je
bil pred nym obdolšhen, kakòr de
bi on bil njegovu blagú sapravit. Inu
on je njega poklizal, tèr je rékal k'
njemu: Kaku jest slisim tu od tebe?
Sturi zhuslovajne (ali rajtingo) od
tvojga hišhovajna, sakaj ti napréj ne-
bóšh mogél vezh gospodárit. Natù
je ta Hišnik djál sam v' sebi: Kaj
hozhem jest sturiti? sakaj moj Go-
spud vsame od mene moje hišhovaj-
ne: koppati nemorem, u' Bugaimé
prossiti se framujem. Jest véjm kaj
hozhem

hozhem sturiti, de mene, kadàr vshé bom od hishtva postavlen, v'svoje hishe vsameo. Inu on je k'sebi poklival vse dolshnike svojga Gospuda, inu je djal h'timu pèrvimu: Kuliku si ti mojmu Gospudu dolshan? On je djal: Stuzhebàr Ojla. Inu on je rékal k'njemu: Vsami tvoj lyst, fedi, inu hitru sapissaj petdeset. Potle je on djal h'timu drugimu: Ti pak, kuliku si dolshan? On je djal: Stustarjeu pshenice. Inu on je rékal k'njemu: Vsami tvoj lyst, inu sapissaj offemdesét. Inu ta Gospud je hvalil tiga krivizhniga Hishnika, de je on taku pámetnu bil sturil. Saka, otroci tiga Svejta so pametnihi kakòr otroci te luzhi v'svoim rodu. Inu jest vam tudi povém, sturite sebi priatele stém krivizhnim Mammonom, de, kadàr bote obnemagali, vas gori vsameo v'te vézhne utte.

Na deveto Nedélo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. i. Lyft na
Kor. v' 10. Postavi.

BRatje, my némamo hudih rezhy
sheléti, kakòr so vni (Iudje) she-
léli. Nebodite tudi Malikovci, kakòr
so vnih nekitéri bily, kakòr stojy pissa-
nu: Ta mnoshiza je doli sédla k'jédi
inu h'pytju, inu je gori vstala k'jigraj-
nu. Nekurbajmo se tudi, kakòr so se
eni méj nymi kurbali, inu je njih na en
dan, try inu dvajsseti taushent padli.
Neskushajmo tudi Christusa, kakur so
nekitéri is méj njih njega skushali, inu
so od Kázh pogubleni. Tudi nikár ne-
mèrmrajmo, kakòr so njih nekitéri
mèmráli, inu so bily od Pogublavza
pogubleni. Letu se je njim pak vse go-
dilu v eni podóbe: nam je pak sapif-
sanu k' enimis posvarjejnu, na katére je
konèz tiga Svejtá prishál. Satu ka-
tèrimu

térimu se sdy, de stojy, ta glédaj de nepáde. Vaš obena druga skušhnjava, kakòr le zhlovézhka, sapopadi. Ali Bug je svejst, katéri vaš nebó pustil skušhati zhestu, kar premorete: ampak bo sturil, de skušhnjava vam vékšhe saslušejnje perněsse, de jo morete přenesti.

Evangelij S. Lukesha, na 19. Postavi.



V^oVnim istim zhassu, kada je bil Jesus blisu k'Jerusalemu přihál, je on poglédal na tu Městu, inu se je zhes táistuplakal inu je rékal: De bi je ti tudi sposnalu, inu slasti na letá tvoj dan, kaj h'tvojmu myru slisli: ampak sedaj je skritu pred tvojmi ozhmi. Sakaj prideo ty dnevi zhes te, de

te , de bodo tvoji Sovrashniki tebe obfuli : inu bodo tebe obdali , inu okuli inu okuli stiskali : inu bodo tebe do tal rasvèrgli , tebe inu tvoje otroke kir so v' tebi : inu nebodo en kamèn na drugim v' tebi pustili , satu , kir nési sposnalu ta zhas' tvojga objyskajna. Inu on je notèr shàl v' Tempel , inu je sazhél vunkaj goniti , te katéri so notri predajali inu kupovali , inu je rékal k' nym : Stojy piffanu , Moja hišha je ena hišha te molitve , vy ste jo pak sturili k' eni Rasbojnski jami. Inu on je vsak dan vuzhil v' Templi.

Na deffeto Nedélo po S.

Troyci : S. Payla Apost. i. Lyft. na Kor. v' 12. Postavi.

B Ratje , vy vèjste , de kadàr ste sbe Ajdje bily , ste tjakaj h' tim mutastim Malikom , kakòr ste bily vajeni , hodili.

dili. Satu jest vam dam na snajne, de obedan Iesusa nekolne, katéri govory skusi Boshjiga Duhá: inu obedan nemóre režhy, Iesus Gospud, samuzh lé skusi Svetiga Duhá. Daruvi so mnogiteri, ali vsaj je lé en Duh: inu slushbe so mnogitere, vsaj lé en Gospud: inu delajna so mnogitare, ali vsaj lé en sam Bug je, katéri vse pèr vseh režhéh déla. Slédnimu pak se iskasajnje tiga Duhá da, h'timu kar je pridnu. Enimu se daje skusi Duhá govoriti, od modrusti: timu drugimu se daje govoriti od snajna, po témistim Duhí: enimu drugimu Véra, v'témistim Duhí: enimu drugimu ta dár tiga osdravlejna, v'enim Duhí: enimu drugimu prerokovati: enimu drugimu Duhove reslozhiti: enimu drugimu mnogiteri jesiki: enimu drugimu bešede islagati. Letú pa vse dela taisti sami edini Duh, inu dely vsakimu kakòr on hozhe.

Evangelij S. Lukesha, na 18. Postavi.



V Vnim istim
zhassu, je Je-
sus govuril k'ne-
kitérim, kir so sa-
mi v' sebe savupa-
li, de so pravizhni,
inu so te druge sa nizh iméli, letó
pripuvist rekozh: Dva zhlovéka sta
gori thla v' Tempel moliti, edèn je
bil en Fariseu, ta drugi pak en ozhi-
tni gréshnik. Ta Fariseu je stal, inu
jo molil sam pèr sebi letakú: Jest
sahvalim tebe Bug, de nésim kakòr
drugi Ludjé, rasbojniki, krivizhni,
preshishniki, ali kakòr tudi letá o-
zhitni gréshnik. Jest se dvakrat v'
Sabboti postim, inu dajem dessetino
od vsiga, kar imam. Inu ta ozhitni
gréshnik je stal od dalezh, inu néj
tudi

tudi svoih ozhy hotil gori vsdigniti pruti Nebéssam, tèmuzh je vdarjal na svoje pèrsi, inu je djal: ô Bug bodi meni grélniku milostiu. Jest vam povém, leta je doli thàl v' svojo hišho pravizhnišhi, kakòr uni drugi. Sakaj katéri se sam povihšhuje, ta bo ponishan: inu katéri se sam ponishuje ta bo povikšhan.

Na enajsto Nedélo po S.

Troyci: S. Pavla Apost. 1. Lyst na Kor. v' 15. Postavi.

Bratje, jest vam na snajne dané ta Evangeli, katéri sim jest vam pridigoval, katéri ste vy tudi gori vséli, v' katérim vy tudi stojite, skusi katéri vy tudi isvelizhani bote, v' kaki vishi sim ga jest vam pridigoval, aku ste vy ohranili, inu aku néjste sabstojn verovali. Sakaj jest sim vam narpopréj isrozbil, kar sim tudi jest

P

prejet

prejél, de je Christus vmèrl sa nas he gréhe, po tim pismi: inu de je pokoppan bil, inu de je gori vstal na trétji dan, po tim pismi: inu de gaje Cephas vidil, potle ty enajst. Potle je njega vidilu vezh kakòr pétstu bratou k'malu, katé-rih je s'he dosti shi-vih, eni pak so saspali. Potle gaje vidil Iacob, potle vsi Apostoli. Hpuslednim sa vsemi, se je oz tуди meni, kakòr enimu negodnimu rodu pèrkasal. Sakaj jest sim ta ner majn-šhi méj Apostoli, kakòr ta, kir néjsim vrejden, de bi se en Apostèl iménoval, satu, kèr sim Boshjo Cerkou pregajnal. Ali od Boshje milosti sim jest, tu, kar sim: inu njegova milost néj bila na meni prasna.

Evangelii S. Marka, na 7. Postavi.

V Vnim istim zhassu, kadàr je Jesus vunkaj ihàl od téh krajou
Tyra

Tyra inu Sydona, je on prishàl h'Galilejskimu morju, skusi fréd krajou



tèh dessèt Mést.

Inu ony so k'njemu pèrpelàli eniga glushza, katéri je bil mutašt, inu so ga prossili, de bi

na njega rokó polushil. Inu on ga je vsèl prozh od Ludy sussabo na eno stran, inu je svoje pèrste polushil v' njegova ušessa, inu je plunil, inu se je dotèknil njegoviga jesika, tèr je gori poglédal v' Nebessa, je vsdèhnil, inu je rékal k'njemu: Ephpheta, tu je odpri se. Inu sdajci so se njegova ušessa odpèrta, inu njegoviga jesika svésa se je resvésala, inu je prau govuril. Inu on je nym sapovédal, de bi neiméli nikomèr povédati. Ali kulikajn je on nym sapovédal, tulikajn so se silnu zhudili, inu djali: Vse

je on dobru sturil: on je sturil Gluhze, slišhejezhe, inu Mutce govo-
rezhe.

Na dvanajsto Nedélo po

S. Troyci: S. Pavla Apost. 2. Lyft
na Kor. v' 3. Postavi.

BRatje, enu savupajne imamo my
skusi Christusa k' Bugu: nikár de
bi my sadoosti bily samy od sebe, kejkaj
misliti, kakòr samy od sebe: ampak na-
she sadoosti premorejné je od Buga, ka-
téri je tudi naš vréjdne sturil k' slusha-
bnikom noviga Testaménta: nikár tiga
pisma, tèmuzh tiga Duhá. Sakaj pis-
mu mory, ampak Duh oshivy. Aku
pak slushba, kir skusi pismu mory, inu
je v' kamene sdobléna, je tako svitlobo
iméla, de Israëlski otroci néso mogli
ravnu glédati v' Moysefou obras, sa vo-
lo svitlobe njegoviga obraza, kir vsaj
nehá: Kaku bi neiméla veliku vezhta
slushba,

slushba, katéra tiga Duhá daje svitlobo iméti? Sakaj kadár ta slushba h'pogublejnu ima svitlobo, taku je veliku vezh ta slushba h'pravici v'eni obilnejshi zhashti.

Evangelii S. Lukesha, na 10. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, je rékal Jesus k'voim Jogrom: Isvelizhane so te ozhy, katéra vidio, kar vy vidite. Sakaj jest vam povém, veliku Prerokou inu Krajlou je hotélu viditi, kar vy uvidite, inu néjso vidili: inu slishati, kar vy slishite, inu néjso slishali. Inu polé, en Vuzhenik te postave, je gori vstal njega skutheozh, inu je djal: Mojster, kaj imam jest sturiti, de vézhnu shivléjne possedim? Onpak

je rékal k'njemu: Kaku stojy v'pošta-
 vi piffanu? kaku berešh? On je od-
 govuril inu je djal: Ti imash Gospu-
 da tvojga Bogá lubiti, is céliga tvoj-
 ga serza, is céle tvoje dushe, is vse
 tvoje mozhy, inu is céle tvoje pa-
 meti: Inu tvojga blishniga kakòr
 sam sebe. On pak je k'njemu rékal:
 Ti si prau odgovuril: šturi letú, taku
 bosh shivil. On je pak hotil sam sebe
 pravizhniga délati, inu je djal k'Jesu-
 su: Gdu je tédaj moj blishni? Jesus
 pak je gori poglédal, inu je rékal: Je
 bil en zhlovik, ta je shàl od Jerusale-
 ma doli v'Ieriho, inu je padèl méj
 Rasbojnik: ty so ga sléjkli inu stepli,
 inu so shli prozh, inu so ga pul mèr-
 tviga pustili leshati. Pèrménilu se je
 pak, de je en Far po teisti césti doli
 shàl: inu kadàr je njega vidil, je mi-
 mu shàl. Ravnu taku tudi en Le-
 vit, kadar je bil na tuištu mejsu pri-
 shàl

thàl, inu njega vglédal, je shàl mi-
mu. En Samaritán pak je po taistim
poti hodil, inu je tjakaj prishàl: inu
kadàr je njega vidil, se je on njemu
v'èrci smilil, je shàl k'njemu, je ob-
vésal njegove ráne, inu je notér vlil
olja inu vina: iuu ga je vsdignil na
svojo shivino, inu ga je pelal v'osh-
terio, inu ga je odkèrbel. Ta dru-
gi dan je vunkaj vsél dva dénarja, inu
je nje dal timu Oshterju, inu je ré-
kal k'njemu: Otkérbi ga inu aku kaj
zhes letú vùn dash, hozhem jest tebi
plazhati, kadàr supet pridem. Kaj
se tebi sdy, katéri je méj témi tremi
ta blishni bil, tiga, katéri je méj Ras-
bojnik bil padèl? On pak je djal:
Katéri je njemu milost sturil. Natu
je Jesus rékal k'njemu: Pojdi, inu
tudi ti taku sturi.

Na

Na trinajsto Nedélo po

S. Troyci: S. Pavla Apost. Lyft na

Galat. v' 3. Postavi.

BRatje, te oblúbe so Abrahamu re-
 zbene, inu njegovimu séménu.
 On nepravi, v' séménih, kakòr od nyh
 veliku: ampak kakòr od eniga, namuzh,
 tvoje sème, kateru je Christus. Ali
 letá testamént, kakòr jest pravim, ka-
 téri je od Buga potèrjen, nemòre to Po-
 stavo (katéra je zbes shtiristu inu try-
 desset lejt Potle prishla) gori vsdigniti,
 taku de bi oblúba iméla prasna biti.
 Sakaj kadàr bi erbshina skusi Postavo
 prishla, taku bi se skusi oblúbo nedala.
 Bug je njo pak Abrahamu skusi oblúbo
 prikasal. Hzhemu je tédaj postava: Sa
 prestopa volo je ona gori postavlena,
 dokler bi tu sème prishlu, kateru je bi-
 lu oblublenu. Inu je (ta Postava) od
 Angelou porédna, sturjena, skusi rokó
 tiga

tiga srejdnika. En srejdnik pak néj eniga ediniga srejdnik: ampak Bug je edin. Ie li tédaj postava supèr Boshjo oblubo? Dalezh od tiga. Sakaj kadàr bi postava danabila, de bi mogla oshiviti, taku bi risnizhnu praviza is postave prishla. Ampak pismu je vse pod gréh sapèrlu: de bi ta obluba skusi Véra v' Iesusu Christusa tém bila dana, kir verujejo.

Evangelij S. Lukesha, na 17. Postavi.



V Vnim istim zhasu, kadàr je Jesus v'Jerusalem thàl, je on hodil po frédi skusi Samario inu Galileo. Inu kadàr je on bil v'en Tèrg prishàl, so njemu Bruti prishli dessèt Gobovi moshjé, ty so stali od dalezh,

inu so vsdignili svojo glasnost, inu so djali: Jesu lubi Mojster, vsnili se zhesnafs. Inu kadár je on nje vidil, je rékal k'nym: Pojdite tjakaj, inu se iscashite Farjem. Inu pèrgudilu se je, de so gredoZh zhisti postali. Edan pak méj nymi kadàr je vidil, de je bil ozhiszhen, se je nasaj vàrnìl, inu je s'velikim glàsom zhaftil Bogá, inu je padèl na svoje oblizhje k'njegovim nogam, inu je njega sahvalil: inu taisti je bil en Samaritán. Jesus pak je odgovuril, inu je rékal: Néli jih deffét ozhiszhenih, kéj so tédaj ty devét? Néj se ficèr obedàn neshàl, kir bi se bil nasaj vàrnìl, inu Bogú zhaft dal, kakòr lé léta ptuji? Inu je rékal k'njemu: Vstani inu pojdi, tvoja Véra je tebi pomagala.

Na

Na shtirinaisto Nedělo

po S. Troyci: S. Pavlá Apost. Lyst na
Gal. v' 5. Postavi.

BRatje, hodite v' Duhu, taku ne-
bote tiga messá shejle dopèrnashali.
Sakaj messú shely supèr Duhá, inu Duh
supèr messú. Týsti so edàn drusimu su-
pèr, de vy nesturite vse kar hozhete.
Aku vy pak skusi Duhá bote vojeni, ta-
ku vynéjste pod postavo. Ozhitna so
pak tiga messá della, kakove so, kur-
baria, nezhistost, nesramnost, mali-
kovajne, zupèrnia, sovrashstvu, pre-
pirajne, nevoszhejne, sèrd, ardria,
supèrnost, smote, navist, ubyajne,
pyanost, poshreshnost, inu kar je vezb-
taciga, od katèriga sim vam poprej
pravil, inu she pravim, de, katèri
taku dělajo, nebodo Boshijga krajle-
vstvu dosegli. Tiza Duhá sad je tak,
lubésan, vesselje, myr, potèrpeshli-
vost,

vost, dobrúta, milost, dolgu sanashajne, véra, krotkúst, sdèrshajne, zhistost: supér takúshne néj postava. Kateri pak Christusu slíshio, ty krishajo svoje mèssú, s' svoými gréhi réd inu shejlami.

Evangeli S. Mattheusa, na 6. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, je rekál Jesus k' svoim Jogrom: Nihzhe nemóre dvéna Gospudoma slushiti. Sakaj ali bo on eniga sovrashil, inu tiga drusiga lubil: ali se bo eniga dèrshal, inu tiga drusiga sanizhuval. Vy nemorete Bogú slushiti, inu Mammonu. Satu jest vam povém, nekèrbite sa vašh shivot, kaj bote jédli inu pyli: tudi nikár sa va-

the

the tellú , kaj bote oblazhili. Néj li shivot vezh kakòr shpendia? tellú vezh , kakòr oblazhilu? Poglédajte tice pod Nebom, sakaj one nešejejo , neshajnejo , inu nespravljajo v'Skednje , inu vašh Nebélki Ozha je vunèr shivy. Néjste li vy veliku vezh kakòr so one? Gdu je pak méj vamy , katéri bi v'svoji misli mogàl svoji dolgosti en komulz pèrstaviti? Inu sakaj vy íkèrbite sa oblazhilu? Poglédajte Lilie na puli, kaku one rasteo : one nedélajo inu nepredejo. Jest vam pak povém , de tudi Salomon u'vléj svoji zhafty néj bil taku oblezhen , kakòr téhístih ena. Kadàr tèdaj Bug travo na puli , katéra danas stójoy inu bõ jutri v'pezh vèrshena, taku oblazhi : kaku veliku bulej vaš, ô vy malovérni? Satu némate íkèrbeti inu rezhi : Kaj bomo jedli? Kaj bomo pyli? ali s'zhim se bomo

mo oblazhili? Sakaj po letim všém Ajdje isvprashujajo: faj vašh Nebéski Ozha véj, de vy všiga tiga potrebuje. Yfzhite tédaj ner poprej Boshje krajlevstvu, inu njegovo pravizo, taku vam bo letú vse pèrvèrshenu.

Na petnajsto Nedélo po S. Troyci: S. Pavla Apost. Lyft na Gal. v' 5. Postavi.

Bratje, aku my v' Duh^{in 6.} shivimo, taku tudi v' Duh^{in 6.} hodimo. Ne bodimo shélni prasne zhasty, de bi edàn drusiga drashil, edàn drugimu nevoszhil. Lubi Bratje, aku bo kéj en zhlovik od eniga gréha prenaglen, Vy, kateri ste duhovni, tigajstiga podvuzhite s' krockim Duhom: Inu glédaj sam na sebe, de nebósh tudi ti iskushan. Edàn nossi tiga drusiga butoro, inu taku bote Christusevo postavo dopolnili.

Aku

Aku je pak katérimu s' dy, de bi bil sakaj, kër usaj nishtèr nëj, taisti sam sebe sapelá. Vřakiteri pak řkuřhaj svoje déllu, inu taku bo on sam v' sebi hvalo imèl, inu nikár na enim drugim. Sakaj en vřakitéri bo svojo butoro nořsil. Katéri bo pak podvuzhen s' beslédo, ta podejli vřiga dobriga řimu, katéri ga podvuzhy. Nemotite se : Bug se nepusti mammiti. Sakaj karkuli zhlovik řeje, tu bo on tudi řhèl. Satu katéri na svoje messú řeje, ta bo od messá pogublejne řhèl. Katéri pak na Duhá řeje, ta bo od Duhá řhèl vézhnu shivlejne. Délajmo pak dobru, inu ne-nehajmo : Sakaj my bomo tudi k' svojmu zhařsu řheli bres nehajna. Satoraj dokler my zhařimamo, řturimo pruti vřém dobru, neř vezh pak pruti tèm domazhim našhe vére.

Evan-

Evangeli S. Lukesha

na 7. Postavi.



V'Vnim istim
 zhassu, je Je-
 sus v'enu Méstu
 fhàl, s'iménom,
 Naim: inu shnym
 so fhli njegovi Jo-
 gri, inu veliku Ludy. Kadèr je on
 pak k'Méstnim vratam se pèrblishal,
 polé, tu so eniga Mèrlizha vunkaj
 nesli, ta je bil en edini Syn svoje Ma-
 tere, inu tajsta je bila ena Vduva, inu
 shnjo je velika mnoshiza fhla is Mé-
 fta. Inu kadàr je njo ta Gospud vglé-
 dal, se je s'milostjo pruti njej nagnil,
 inu je rékal k'nji: Neplakai se. Inu
 on je pèrstopil, inu se je Pare dotek-
 nil: inu ty, kir so noffili, so obstali.
 Inu on je rékal: Mladenizh, jest tebi
 rezhem, vftani gori. Inu ta mèrtvi
 je gori

je gori fédil, inu je sazhél govoriti. Inu on ga je dal njega Materi. Inu en strah je nje vse obshál, inu so zhaftili Boga, inu so djali: En velik Prerok je méj nami gori vstal, inu Bug je svoje kardelce objytkal.

Na shestnajsto Nedélo

po S. Troyci: S. Pavla Apost. Lyft
na Ephes. v' 3. Povi.

Bratje, *prossim vas nebodite trudi sa volo moih nadlug, katére jest sa vas tèrpim, katére so vam ena zhaft. Sa tiga volo jest pèrpogiblem moja koléna, pruti Ozhetu nashiga Gospuda Iesusa Christusa, is katériga vsaku Ozhnu imé pride na Nebi inu na Semli: de on po svoj bogati zhafty muzh vam da, mozhnim biti, skusi svojga Duhá, v' tém notèrnim zhlovéki, inu de Christus prebiva skusi véro u' vashim jèrci, de bote skusi lubésan v' ko-*

2

reniti,

reniti, inu vstanovani, de bote mogli
 dosezhi sovsemi Svetniki, kakova je
 ta shirokust, inu dolgust, inu globokust,
 inu vissokust: Inu de tudi sposnate
 Christuseva lubésàn, katèra hodi vèr-
 hu vsiga snajna, de bote napolnjeni
 sovso Boshjo polnustjo. Timupak, ka-
 tèri premore zhes vse rezhy, obilnish
 sturiti, kakòr my prossimo ali sastopimo,
 po tey mozhy, katèra norri v'naš dèla,
 bodi zhasť v'tej Cerkvi, skusi Christu-
 sa Iesusa, po vsm Svejtu, od vekoma
 do vekoma, Amen.

Evangelij S. Lukesha, na 14. Postavi.



V'Vnim istim
 zhassu, kadàr
 je Jesus bil notèr
 thàl v'eno hišho eni-
 ga Vihihiga téh Fa-
 riseou, na eno Sàb-
 boto

boto kruh jéjsti, so ony na njega ravnu glédali. Inu polé, ondi je bil pred nym en vodenizhen zhlovik. Inu Jesus je odgovuril, inu je djál k'tém Piffarjem inu Fariseom, rekozh: Spodobi se li ob Sàbboti osdravlati? Ony so pak molzhali. Inu on ga je pryél, inu ga je osdravil, inu ga je od sebe puftil. Inu je odgovuril inu knym rékal: Katériga méj vami Vol ali Offel v'eno Ihtérno pade, de bi ga sdajci vùn neisvlejkèl na Sàbbotni dan. Inu ony néso njemu mogli nishtèr na tu odgovoriti. On je tudi tém povablenim eno pripuvisť pravil, kadàr je vidil, kaku so ony ta sgurajna sedeliszha sbirali, inu je rékal k'nym: Kadàr bošt ti od koga pavablen na Ohzet, (ali Shenitovajne) taku nesédi na tu pèrvu mejstu, de nebó kéj en polhtenéshi, kakòr si ti, povablen od njega, inu

de kěj nepride ta, kir je tebe inu nje-
ga povabil, inu porezhe h'tebi:
Vgàni se letimu: inu ti bi mogàl
s'framotjo na tém poslednim mejsti
sedeti. Tèmuzh kadàr bošh pova-
blen, taku pojdi, inu sedi na tu pu-
slednu mejstu, de, kadàr ta pride,
kir je tebe povabil, h'tebi porezhe:
Priatel, pomèkni se kjegóri. Tè-
daj bošh ti zhašt imèl pred témi, ka-
téri stabo réd pèr mysì sedé. Sakaj
en vsakitéri, kir se sam povihshuje,
bode ponishan: inu katéri se sam
ponishuje, ta bode povihshan.

Na sedemnajsto Nedélo

po S. Troyci S. Pavla Apost. Lyst

Ephes. v' 4. Postavi.

Bratje, Iest jetnik v' Gospudu vaš
opominam, de taku hodite, kakòr
se spodobi vašimu poklizajnu, h'katé-
rimu ste vy poklizani, sovso pohlev-
szhino

szhino inu krotkustjo, s'potèrplèjnym,
 inu sanessite edàn drusimu, v'lubésni:
 skèrbni bodite ohraniti to edinost tiga
 Duhá, skusi savéso tiga myru. Enu
 tellu inu en Duh, kakòr ste tudi pokli-
 zani v'edinim vupajnu vashiga pokli-
 zajna. En Gospud, ena Véra, edàn
 Kàrst, en Bug inu Ozha vseh, katèri je
 zhes vse, inu skusi vse, inu notri v'
 nasß vseh, katèri je hvalen od vekoma
 do vekoma, Amen.

Evangelij S. Mattheusha

na 22. Postavi.



V Vnim istim
 zhassu, so Fa-
 risei k'Jesufu stopi-
 li. Inu edàn méj
 nymi, en Vuzhe-
 nik te postavé, ga
 je iskušhal, inu je djal: Mojster, ka-
 téra je ta ner vékhi sapuvid v'posta-
 vi?

vi? Jesus pak je rékal k'njemu : Ti imash lubiti Gospuda tvojga Bogá, is céliga tvojga serza, is céle tvoje dušhe, inu is céle tvoje misli. Letá je ta ner vékshi inu pèrva sapuvid. Ta druga pak je letéj enáka : Ti imash lubiti tvojga blishniga kakòr sam sebe. V'leteh dvéih sapuvidah vissi vsazhihèrna Postava, inu Preroki. Kadàr so se pak vshé Farisei bily vkup s'brali, je Jesus nje vprathal inu rékal : Kaj se vam sdy od Christusa? Zhiga je on Syn? Ony so odgovurili: Davidou. On je djal k'nym: Kaku ga tèdaj David v'duhu imenuje eniga Gospuda, kir pravi : Gospud je rékal k'mojmu Gospudu, sedi k'moji desnici, dokler jest tvoje Sovrashnike poloshim k'podnushju tvoih nug? Kadàr tèdaj David njega imenuje svojga Gospuda, kaku je on njegovu Syn? Inu nihzhe néj mogél njemu

ene

ene bešféde odgovoriti, inu smél od tige dné vezh vprašhati.

Na oslemnajsto Nedélo po S. Troyci: S. Pavla Apost. i. Lyst na Kor. v' i. Postavi.

BRatje, jest mojga Bogá sahválna
všelej sa vašho volo, sa to milost
Boshjo, katéra je vam dana v' Christu-
su Iesusu: de ste vy skusi njega u' vseh
rezhih bogati postali, u' vsem navuku,
inu u' vsem snajnu, kakòr je tudi tu
prizhovayne od Christusa notèr u' vaš
potèrjenu, taku, de vy nèmáte obeniga
pomankajna na obenim daruvi, inu lé
zhakate na tu rèsodivejne nashiga Go-
spuda Iesusu Christusa katéri vaš tudi
bode potèrdil do konza, de bote pres
gréha na dan nashiga Gospuda
Iesusu Christusa.

Evangelij S. Mattheusha

na 9. Postavi.



V'Vnim istim zhašfu, je Jesus v'en zholn stopil, inu se je zhes prepélal, inu je prišhàl v' svoje Méjstu. Inu polé, ondi so k'njemu pèrnesli eniga od Boshjiga shlaka vdarjeniga, na eni posteli leshezhiga. Inu kadàr je Jesus nyh Véro vidil, je rékal h'timu od Boshjiga shlaka vdarjenimu: Savupaj moj fyn, tvoji gréhi so tebi odpuszheni. Inu polé, eni méj Pissarji so samy pèr sebi djali: Letá Bogá preklina. Kadàr je pak Jesus nyh misli vidil, je djal: Sakaj taku hudú mislite u'vathih fèrcih? Katéru je lahkéjshi rezhi, Tebi so tvoji gréhi odpuszheni: ali rezhi, Vstani

Vstani gori inu hodi? De bote pak véjdili, de tiga zhlovéka Syn ima oblást na Semli gréhe odpufzhati, je on rékal h'timu od Boshjiga shlaka vdarjénimu: Vstani, vsdigni gori tvojo postelo, inu pojdi damu. Inu on je gori vstal, inu je prozh odshàl v'svojo hiho. Kadàr so pak Ludjé tu vidili, so se s'bali inu so Bogá viffo-ku zhaštali, kir je ena tako oblást zhlovékam dal.

Na devetnajsto Nedélo

po S. Troyci: S. Pavlá Apost. Lyst na Ephes. v' 4. Postavi.

BRatje, ponovite se v'Duhu vashe
 misli, inu oblejcite tiga noviga
 zhlovéka, katéri je po Bugi stvarjen v'
 pravici inu résnizhni svetusti. Obtú
 poloshite lashé od sebe, inu govorite
 résnizo vsakitéri s'svoim blishnim, sa-
 kaj mi smo si vudi méj sabo. Sèrdite

*Je, inu negréshite : Sonce ne sapádi zhes
vash serd. Nedajte tudi mejsta Hudi-
zhu. Katéri je kradel, ta vezh ne-
kradi, tèmuzh delaj, inu sturi s' svoi-
mi rokami, tu, kar je dobru, de bo imèl
kaj dati tèm potrebnim.*

Evangeli S. Mattheusha, na 22. Postavi.



V'Vnim istim
zhasu, je Je-
sus govuril ikusi
pripuvisti pruti
tim Vihshim Far-
jem inu Fariseom,
inu je rékal : Nebésku krajlevstvu je
enáku enimu Kraju, katéri je svojmu
synuvi Shenitovajne (ali Ohzet) na-
réjal : inu je svoje hlapce vunkaj po-
flal, de bi te povablene k' Shenito-
vajnu poklizali. Inu ony néso ho-
téli priti. Supet je on druge hlapce
vunkaj

vunkaj poslal, inu je rékal: Povéjte tém povablenim: Polé, jest sim moje koffilu pèrpravil, moji Volli, inu moja pitana shivina je saklana, inu je vse pèrpravlenu, pridite k'shenitovainu. Ony so pak tu sapustili, inu so thli tjakaj, edàn na svoje Pojlé, ta drugi po svoji Kupzhij: eny pak so njegove hlapce popadli, so je saframovali, inu v'múрили. Kadàr je pak Krail tu bil saslihal, se je resferdil, inu je poslal vunkaj svojo Vojško, inu je te Vbojnikè konzhal, inu nyh Mèstu sashgál. Tèdaj je on rékal k'svoim hlapzom: Shenitovajne je réjs pèrpravlenu, ali ty povableni ga néso bily vréjdni. Satu pojdite tjakaj na vunajne céste, inu povabite na Shenitovajne kogàr kuli najdete. Inu njega hlapci so vunkaj thli na céste, inu so vkup spravili vse, katére so neshli, hude inu dobre: inu myse
fo bile

fo bile vse polne. Krajl pak je notèr shàl, de bi te Gosty oglédal. Inu je tukaj saglédal eniga zhlovéka, ta néj bil po shenitnim naréjén, inu je djál k'njemu : Priatel , kaku si ti lessèm notèr prìshàl, kir némath Shenitniga oblazhila? On pak je obmolzhal. Tèdaj je Krajl rékal k'svoim flushabnikom: Svèshite mu roké inu nogé, inu ga vèrsite v'te vunajne tèmmé: ondi bode jok inu klepetajne téh sób. Sakaj veliku je poklizanih, ali malu isvolenih.

Na dvajseto Nedélo po

S. Troyci S. Pavla Apost. i. Lyft na
Ephes. v° 5. Postavi.

BRatje , glédajte de varnu hodite, nikár kakòr ty nepametni , tèmuzh kakòr ty modri: inu rovnajte se prau po tém zhassu, sakaj dni so hudi. Satu ne bodite nesastopni, tèmuzh sastopni,

sastopni, kaj je tiga Gospuda vola, Inu ne vpyanite se s'vinom, is kateriga nezhistost pride: tèmuzh bodite polni Svètiga Duhá, inu govorite méj sabo s'Psalmih, inu hvalesnih péjsmi, inu v' Duhovnim pétju. Pojte inu psallirajte Gospudu v'vashim sercej, inu vsaki zhass sa v'je sahvalite Boga inu Ozhéta, v'tém Iméni nashiga Gospuda Iesusa Christusa: inu bodite edàn drugimu podvèrsheni v'Christusevime strahu.

Evangelij S. Joannesa, na 4. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, je bil en Krajlich, tiga syn je v'Kapharnaumi bolán leshal. Taisti kadàr

je slihal' de je Jesus is Judovske deshele

shele v'Galileo hodil, je shàl tjakaj k'njemu, inu ga je proffil, de bi doli prishàl, inu njegoviga fynu osdravil, sakaj on je vshé sazkéjnal pojémat. Inu Jesus je rékal, k'njemu: Kadàr vy zhudeffa nevidite, taku neverujete. Ta Krajlizh je djal k'njemu: Gospud, pridi doli, préjden moj syn vmòrje. Jesus je rékal k'njemu: Pojdi, tvoj syn je shiu. Ta zhlovik je véroval téj beffédi, katéro je Jesus k'njemu rékal, inu je prozh thàl. Inu v'tém, kadàr je on doli thàl, so ga njegovi hlapci frézhali, inu so mu osnanili, povedajozh: Tvoj syn je shiu. Natu je on od nyh isvprashoval to úro, v'karéri je njemu bilu búile prishlu. Inu ony so djali k'njemu: Vzhéraj ob sedmi úri ga je mèrsliza pustila. Tèdaj je ta ozha posnal, de je v'tiisti uri bilú, ob kateri je Jesus k'njemu rékal: Tvoj syn je shiu.

je shiu. Inu on je véroval, inu vsa njegova hita.

Na eno inu dvajseto Ne-
délo po S. Troyci : S. Pavla Apost.
Lyftna Ephes. v' 6. Postavi.

BRatje, bodite mozhni v' Gospudi
inu v' magozhnosti njegove mo-
zhy. Oblejcite se s' Boshjim oroshjem,
de bote mogli obstati pruti vsém savi-
tim ovinkom tiga Hudizha. Sakaj
nam se je vojskovati nikár s' messom
inu skrijo, tèmuzh supèr Vivude inu
Oblastnike, slasti supèr Vojarne tiga
Svejtá, katéri v' tèmmi gospodujejo,
supèr te hude Duhè pod Nebom. Satu
vsàmite Boshje oroshje, de bote mogli
v' hudim zhassu supèrstati, inu v' sem
vashim djajni popolnoma obstati. Ta-
ku stujte tédaj opassani okuli vashih le-
djah s' résnizo, inu oblezhéni s' tem
oklépom te pravice, inu obuveni na no-
gah

gah k'Evangeliju tuga myrú. Pred vsè-
mi rezhmy pak primite sa szhit te Vere.
skatèrim bote mogli isgassiti vse gore-
zhe stréle tuga ner hudobnejshiga. Inu
vsamite to zheládo tuga isvelizhajna,
inu ta mezh tuga Dubá, katéri je bes-
sèda Boshjá.

Evangelij S. Mattheusha, na 18. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu, je Je-
sus k'svoim Jo-
grom letó pripu-
vist govuril: Tu
Nebèsku krajlev-
stvu je enáku enimu Krajlu, katéri
je hotil s'svojmi hlapci zhislu (ali
rajtingo) délati. Inu kadar je bil sa-
zhel zhislovati (ali rajtati) je edàn
pred njega prishàl, ta je bil njemu des-
fèt taulhent centou denariou dol-
shàn.

shán. Kadàr pak néj imèl sazhim plazhati, je ta Gospud vkasal predati njega, njegovo Sheno, inu njegove otroke, inu vse kar je imèl, inu plazhati. Natu je ta hlapèz doli na kolena, padèl ga je proffil, inu je djal: Gospud, imèj potèrpléjne s'mano, jest hozhem tebi vse plazhati. Inu timu Gospudu se je v'lérci smilil ta hlapèz, inu ga je prustiga pustil, inu mu je ta dolg tudi odpustil. Kadàr je pak taisti hlapèz vunkaj shàl, je neishàl eniga svojga ravènhlapza, kateri je njemu bil dolshan stu dénarjou. Inu on ga je popadèl, inu ga je davil, inu rékal: Plazhaj kar si meni dolshan. Natu je njegou ravènhlapèz na kolena padèl, ga je proffil, inu je djal: Imèj potèrpléjne s'mano, jest hozhem tebi vse plazhati. On pak néj hotil, tèmuzh je shàl, inu ga je v'jézho vèrgàl, dokler bi plazhal, kar

R

je bil

je bil dolshan. Kadàr so pak njegovi ravènhlapzi tu vidili, so shaloſtni poſtali, inu so priſhli, tèt so ſvojmu Gospudu naprèj pèrneſli vſe, kar ſe je bilu pèrgudilu. Tédaj ga je njegou Gospud pred ſabo poklizal, inu je rékal k'njemu: Ti hudobni hlapèz, vùſ letá dolg ſim jeſt tebi odpuſtil, kir ſi ti mene proſſil: Néſi li tudi ti ſe imèl vſmiliti zhes tvojga ravènhlapza, kakòr ſim ſe jeſt zhes tebe vſmilil? Inu njegou Gospud je ſèrdit poſtal, inu ga je isdál Trinogom, taku dolgu, dokler bi plazhal vùſ zhihèrnu dolg. Ravnu taku bo moj Ozha Nebélki tudi vam ſturil, aku neodpuſtite en vſakitéri ſvojmu bratu is vaſhah ſèrzy.

Na drugo inu dvajſeto
 Nedélo po S. Troyci: S. Pavla Apoſtola Lyſt na Philip. v' I. Poſtavi..

Bratje

BRatje, my savupama na Gospuda Iesusa, de, katéri je tu dobru dél-lu notri w'vasš sazheł, taisti je tudi bo dokonzhal, do Iesuseviga Christuseviga dne: kakòr je meni tudi prau, de jest od vasš vséh taku dèrshim, satu kir vasš jest v' moim šèrci imam, inu v' moji jezbi, v' katéri jest ta Evangelij potèrjujem, kakòr de bi vy s'mano rėd tiga vesselja delėshni postali. Sakaj moja prizha je Bug, kaku jest po vasš vséh shelım vun-kaj is šerza v' Iesusu Christusu. Inu jest molim satu, de vasha lubėsàn zhe-dájle vezh obilnejshi postane, w' vsim snanju inu sastopnosti: de bote mogli sposnati, kar je bujlshiga: de bote zhisti inu bres grėha do Christuseviga dne, napolneni stėmi sadúvi te pravice, skusi Iesusa Christusa k'zhasti inu hvali Boshji.

Evangelii S. Mattheusa,

na 22. Postavi.



V Vnim istim
zhassu , so
shli Farisei tjakaj,
inu so se posveto-
vali, kaku bi Iesu-
sa vjeli v'beffedi.

Inu so k'njemu poslali svoje Mlajšhe,
s'Erodelhovimi hlapci réd , inu so
djali : Mojster , my véjmo de si ti
résnizhèn , inu vuzhih Boshji pot
prau, inu nemárah sa nikogàr. Sa-
kaj ti neglédah na velajne téh Ludy:
satú povéj nam, kaj se tebi sdy ? je
li je prau, de se Cessarju dacia daje,
ali nikár ? Kadàr je pak Jesus nyh hu-
dobo sposnal, je rékal : Vy Hinavci,
kaj vy mene iskušhate ? Pokashite
meni vashe dacie dènar. Inu ony so
njemu podáli en dènar. Inu Jesus je
k'nym

k'nym rékal: Zhigá je letá podóba, inu písmu osgoraj? Ony so djali k'njemu: Cessarjevu. Tèdaj je on rékal k'nym: Taku dajte Cessarju, kar je Cessarjeviga : inu Bogú , kar je Boshjiga.

Na tretjo inu dvajseto
Nedélo po S. Troyci : S. Payla Apostola Lyst na Philip. v' 3.
Postavi.

BRatje , hodite sa mano , inu glédajte nate , katéri taku hodio , kakòr imaté od naš pokasajne. Sakaj njih veliku hodi , od katèrih sim jest vam pravil : sdaj pak jest vam tudi jokajezh pravim , kakòr eni sovrashniki Christuseviga krisha , katèrih konèz je pogublejne , katèrih Bug je njih trebuh , inu njih zhasť njih srammota , kir lé na posemèlske rezhy mislio. Nashe prebivajne pak je v' Nebéssih , od kod

my tudi zhakamo na Isvelizharja Iesusa Christusa Gospuda nashiga, katéri bo nashe nijkusti tellú popravil, de bo enáku njegovimu presvetlimu teléssu, skusi svoje velike mozhy déllu, s katérim on more sam sebi vse rezhy podvré-zhi, Iesus Christus nash Gospud.

Evangelij S. Mattheusha na 9. Postavi.



V'Vnim istim zhaslu, kadár je Iesus h'ty mnoshizi govuril, polé tédaj je en Vivuda pèr-stopil, inu je pred nym doli padèl, inu je djal : Gospud, moja Hzhy je sedaj vmèrta, ampak pridi inu poloshi tvojo rokó na njo, taku bo ona shiva. Iesus je gori vstal, tèr je shàlsa nym, inu njegovi logri.

gri. Inu polé, ena Shena, katéra je na tekozhi kriy tèrpéla dvanajst lèjt, je pèrstopila od sadaj k'njemu, inu se je dotèknila kraja njegoviga oblazhila : sakaj ona je sama v' sebi djala : De bi se jeft mogla lé njegoviga oblazhila dotekniti, taku bi jeft sdrava postala. Tèdaj se je Jesus okuli osèrl, je njo poglédal, inu je rékal : Savupaj moja hzhy, tvoja Véra je tebi pomagala. Inu ta Shena je toisto úro sdrava postala. Inu kadàr je Jesus v' hisho tige Vivuda bil prishàl, inu je saglédal Pishze, inu ta nepokoj Ludy, je rékal : Odstopite vy prozh, sakaj ta Dékliza nèj mértva, ampak spy. Inu ony so se njemu posmehovali. Inu kadàr je taista mnoshiza vunkaj bila ispravlena, je Jesus notèr shàl, inu nje rokó pryél. Inu ta Dékliza je gori

vstala. Inu letá glás je vunkaj
fhàl, potiisti célli desheli.

Na te druge Nedéle po

S. Troyci se naidejo Lystvuvi inu
Evangelij po tih treh
Krailih.

Na Pusednio Nedélo po

S. Troyci: S. Pavla Apostola Lyft
na Coloff. v' i. Postavi.

BRatje, my nenehámo sa vaš mo-
liti inu prossiti, de bote napolneni
s' tém sposnajnem Boshje vole, u' vsei
duhovni modrusti inu sastopnosti: de
bodite v'rejdnú, de sovsem Bogú dopa-
dete, inu rodoviti bodete, inu gori
jemlete u' vseh dobrih déllih, inu ra-
stete v' Boshjim sposnajnu, inu de bote
potèrjeni sovso mozhjo, po njegoví pré-
svetli

svetli mogozhnosti, w vsem votèrpléjnu inu dolgim vupainu s'vesseljém : Inu de sahvalite tiga Ozhéta, kir je naš vrédne sturil, de smo v' redni téh Svetnikou srézhe, v' luzhi. Katéri je naš isdèrl od oblasti te tèmme, inu je naš prestavil v' tu brajevstvu svojga lubiga Synu, v' katérim my imamo odrešitvu inu odpuszhajne gréhou, skusí Christusa Iesusa Gospuda našiga.

Evangelij S. Mattheusha

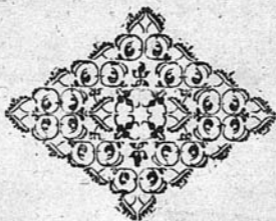
na 26. Postavi.



V'Vnim, istim zhassu je Jesus k' svoim Jogram rékal : Kadàr bote vidili gnusnobo tiga sapuszhejna, od katére je govorjenu skusi Daniéla Preroka, štati na tém

Svétim mejšti, katéri letú bere, ta saštopi: tédaj bejši na gorré, katéri je v' Judovški desheli: Inu katéri je na štréhi, ta nehodi doli, de bi kej-kaj is svoje hišhe neffel: Inu katéri je na puli, ta se nevèrni, de bi svojo sukňjo v'sél. Ve pak tém noffezhim inu dojézhim v'témistim zhassu: Proffite pak, de vašh bejg nebó po simi ali ob Sàbboti. Sakaj tédaj bo velika nadluga, kakova néj bila od sazhetka Svejtá doféhmal, inu je tudi nebó. Inu kadàr bi leti dnévi nebili okrazheni, taku bi obén zhlovik nebil isvelizhan: Ali sa téh isvolenih volo bodo ty dnévy okrazheni. Tédaj aku gdu k'vam porezhe: Polé, letukaj je Kristus, ali letamkaj, taku némate veruvati Sakaj nepravi Christusi, inu nepravi Preroki bodo gori vštajali, inu velike zhuda inu snaminja délali, taku, de bi v'smo-

to sapelani bily (kadàr bi mogožhe bilu) tudi ty isvoleni. Polé, jeſt ſim vam tu poprèj povédal. Satu, kadàr k'vam porekó: Polé, on je v'pufzhavi, nehodite vunkaj: Polé, on je cillu od snotrai v'hramu, taku neverujte. Sakaj ravnu kakòr bliik gré od ſonzhniga ishoda, inu ſe ſvejty do ſahoda: taku bo tudi prihod Synu tiga Zhlovéka. Sakaj kèr je kuli enu mèrtvu truplu, tjakaj ſe tudi sbirajo Poſtojne.



Evan-

Od tukaj dalje se
zajemajo prave

slovnice oblike;

če dalje veš se na

haja lasice, kivi,

karine zlag vladajo

in prisanii.



EVANGELIA INU LIS- TUVI.

*Katéri se ob tèrdnih inu sa-
povédanih Prasnikih v Sveti Catho-
lishki Cerkui beró inu reslágajo: kokár
tudi drugi katéri se ly pèr nekaté-
rih Cerkvah zhaštijo.*

**Na S. Andrea Apostola
dan S. Pavla Apostola Lyst na Rim.
v 10. Postavi.**

Bratje, s' serzom se véruje h' pra-
vici, s' ustmi pak se sposnanje
stury k' isvelizhajnu. Sakaj pismu pra-
vi: En vsakiteri, kir v' njega véruje,
ta

za nebó k' srammoti. Letúkaj něj obe-
 niga reslozhka méj Indi inu Gèrki: tè-
 muzh vseh k'maku je en Gospud, bo-
 gat zhes vse te, katéri na njega klizheo.
 Sakaj katérikuli bo klizhal na Gospod-
 nje Imé, ta bo isvelizhan. Kaku hoté
 pak klizati, v' katériga nevérujo? ka-
 ku hoté pak verovati, od katériga
 néso slisnali? kaku hoté pak slisna-
 ti bres pridigarja? kaku hoté pak
 pridigovati, aku néso poslani? Kakòr
 stojpissanu: Kaku so lubesnive nogé,
 tég, katéri myr osnanujo, katéri tu do-
 bru osnanujo? Ali ony néso vsi Evan-
 geliu pokorni. Sakaj Isaias pravi: Go-
 spud, gdu je véroval nashimu poslu-
 shajnu? Taku tédaj pride Véra is poslu-
 shajna: poslušajne pak skusi Christu-
 sevo bessédo. Jest pak pravim: Néso li
 ony slisnali? Njéh glás je réjss vunkaj
 shal

*shàl po vsèh deshelah, inu do kraja Svej-
tá njih beséde.*

Evangelii S. Mattheusha, na 4. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu, kadàr
je Jesus ravèn Ga-
lilejskiga morja ho-
dil, je saglédal dva
brata, Simona ka-
téri je iménovan Petrus, inu An-
drea njegoviga brata, ta sta svoje
mréshe v' murje metála, sakaj ona sta
bila Ribizha. Inu on je k'nyma ré-
kal: Hodite sa mano, inu jest ho-
zhem vas sturiti, de bota Ribizha téh
zhlovékou. Inu sdajci sta ona dva
svoje mréshe sapustila, inu sta ihla sa
nym. Inu kadàr je on od únod dalje
napréj ihàl, je on vidil dva druga
brata, Jacoba Zebedeoviga synu, inu
Joan-

Joannesa njegoviga brata, v'zholni
shnyh ozhétom Zebedeom, de so
popravljali svoje mréshe, inu on je
nyh poklizal. Ona dva pak sta sdajci
sapustila mréshe, inu svojga ozhéta,
inu sta shla sa nym.

Na S. Miklausha Shkof-
fa inu Spovednika dan, S. Pavla Apo-
stola Lyft na Ebrerje v' 13.

Postavi.

BRatje, spumnite na te kir so vam
naprei postavleni, katéri so vam
govurili bessédo boshjo: na letéh konèz
gledajte, inu se dersbite po njih véri.
IESVS Christus v' zherai inu donès,
inu taisti tudi vekoma. Nepustite se
s'mnogeterimi, inu ptuýmí narvuki
okúli voditi: sakaj nar bulshi je skusi
gnado s'erze potèrdit, nikar s'spisho,
od katére obeniga prida nimajo, kateri
se nj podadó. My imamo eno miso, od
katére

katere jesti nimajo oblast ty kir v'tè
 útti slushio: sakaj katerih kuli svirín
 kry se noter nesse sa greh v'tu svetu
 skusi vichshiga Farja, taistih telessa se
 s' shgò s' vunaj ográde. Savola tega
 tudi IESVS de by ta Folk posvetil skusi
 svojo kry, je s' vunai pred v'ratmi ter-
 pil. Poidimo tedaj k'njemu vunkaj
 pred ográda inu nossimo njegovu sa-
 shpotuvajne. Sakaj nimamo létu ob-
 stojezhe meistu, ampak tu prihodnu
 ishemo. Skusi njega tedaj offrAIMO
 hvaleshni offer Bogú v'sak zhas, tu je
 ta sad teh ust, katere njegovu imé
 sposnajo. Drugim pak dobru sturiti,
 inu podeliti neposabite. Sakai s'takim
 offram se Bug sadobi. Bodite pokorni
 vashim naprepostavlenim, inu podver-
 sheni; sakaj ony zhujejo, kakòr ty,
 kir imajo sa vashe dushe
 odgúvor dati.

S Evan.

Evangelij S. Mattheusha,

na 25. Postavi.

V Vnim istim zhassu je Jesus k' svoim Jogram letá pripuvist govuril. En zhlovik kateri je zhes de shélo na pot thàl , je poklizal svoje hlapze , inu je nym svoje blagu isrozhil. Inu enimu je dal pet Centou, temu drugímu dua : inu temu tretjicemu eniga, v' sakimu po njegovim lastnèm premagainu , inu je sdaici napré thàl. Natú je thàl taisti , kír je bil pet Centou prejel, je pet drugih dobíl, v' glihú vishi taisti kír je bil dva préjel, je dva druga dobíl. Katéri pak je eniga bil prejel je thal inu je sturil eno jamo v' semlo , inu je skril denarje svojga Gospúda. Zhes veliku zhassa pak je pèrshàl Gospud taistih hlapzou inu je raitingo shnimi delàl. Inu ta kír je bil pet Centou prejel , je naprej stopil inu drugih pet gori polushil rekozh: Gospud

Gospud ti si meni pet Centou ifroz-
 hil, pole tu sèm pet drugih pèrdu-
 bil. Natu je djal k'njemu njegou
 Gospud: Ai ti brumni inu svesti hla-
 pez, dokler si ti zhes tu majhinu svest
 bil, hozhem te zhes veliku postavit:
 Pojdi noter v'tu vesselje tvoiga Go-
 spuda. Pèrstopil je pak tudi taisti
 kir je bil dva Centa prejel, inu je
 djal: Gospud dva Centa si meni ifro-
 zhil, pole jest sèm dva druga dobil.
 Natu je rekàl k'njemu njegou Go-
 spud: Ai ti brumèn inu svesti hla-
 pèz, dokler si ti zhes tu majhinu svest
 bil, hozhem te zhes veliku postavit.
 Poidi notèr v'tu vesselje tvoiga Go-
 spuda.

Na Prasnik tega Zhisti-
 ga Pozhetia Divize Materè Mariæ.
 Braine is Pripuvistih Salomona

Kraila na 8. Postavi.

Gospud je mené sa lastno imèl v tim
 sazhetki svojh potou: prèjden je
 on kèj kaj sturil od sazhetka, s pèrvi-
 ga sim jest bila. Iest sim od vekoma po-
 stavlena, od sazhetka prèjden se je
 Semla sturila. Kadàr shé téh saalih
 globozhin néj bilu, sim jest vshé bila
 s'pozbeta: kèr she studenci néso s'Vodo
 s'virali. Prèjden so Gorré s'silno te-
 shavo v'sajene: pred vsémi hribci,
 poprèj sim jest se rodila. On she néj
 bil Semle sturil, inu tekozhe Vodé, inu
 tezhaje okuli Semle. Kadàr je on Ne-
 bu naréjal, sim jest ondukaj bila. Ka-
 dàr je on saále globoszhine s'strnovno
 postavo v'krog obsipal. Kadàr je on
 Véjtre ali oblake osgoraj térdil, inu
 Vodne studenze na vago obéjshal. Ka-
 dàr je okuli Morjá mejé stavil: inu
 Vodam postavo dal, de kraje svoje né-
 majo prestopiti. Kadàr je on Semli staro
 obéjsil, tu sim jest pèr njemu bila, inu
 simo

sim vse shnijm rovnala, inu sim se veselila vsaki dan, iygrajozh vselej pred njim, jygrajozh na okrógu Semle : inu vesseljé mojga sërza je pèr zhlovezhkih otrukih biti. Satu sàdai poslushajte vy mene moji otroci : Isvelizhani so ty, katéri moje poti ohranio. Poslushajte navuk, inu bodite modri, inu ga nesavèrsite. Blagur si je timu zhlovéku, kir mene poslusha, inu zhuje na moik Vratih vsak dan, inu zhaka pèr podboih moihdaur. Katéri mene najde, ta najde shivléjne, inu bo sajemal sdravje od Gospuda.

Evangelij S. Mattheusha

na I. Postavi.

BVkve rojstva Jesufa Christusa, Synu Davidoviga, Synu Abrahamoviga, Abraham je rodil Isaaka. Isaak pak je rodil Iacoba. Iacob pak je rodil Phares inu Zaram od te

shene Thamar. Phares pak je rodil
Hezrona. Hezron pak je rodil Ara-



ma. Aram pak je
rodil Aminadaba.
Aminadab pak je
rodil Nahassona.
Nahasson pak je
rodil Salmona. Sal-
mon pak je rodil Booza od te shene
Raab. Booz pak je rodil Obeda
od te od te shene Ruth. Obed pak
je rodil Iesse. Iesse pak je rodil Kraj-
la Davida. Krajl David pak je rodil
Salomóna, od Vriave shene. Salo-
mon pak je rodil Roboama. Robo-
am pak je rodil Abia. Abia pak je ro-
dil Asa. Asa pak je rodil Iosaphata.
Iosaphat pak je rodil Iorama. Ioram
pak je rodil Osia. Osias pak je ro-
dil Ioatana. Ioatan pak je rodil Aha-
za. Ahaz pak je rodil Ezechia. Eze-
chias pak je rodil Manassa. Manas-
ses

ses pak je rodil Amona. Amon pak je rodil Iosia. Iosias pak je rodil Iekonia, inu njegove brate, ob tém zhaffu Babylonskiga preselovajna. Inu po Babylonskim preselovajnem Iekonias je rodil Salatiela. Salatiel pak je rodil Zorobabela. Zorobabel pak je rodil Abiuda. Abiud pak je rodil Eliakima. Eliakim pak je rodil Azora. Azor pak je rodil Sadoha. Sadoh pak je rodil Ahina. Ahin pak je rodil Eliuda. Eliud pak je rodil Eleazara. Eleazar pak je rodil Matana. Matan pak je rodil Iacoba. Iacob pak je rodil Iosepha, Shenina Marie, od katére je rojen Iesus, katéri je iménovan Kristus.

Na S. Thomasha Apo-

stola dan: S. Pavla Apošto. Lyft na
Ephes. v' 2. Postavi.

B Ratjé : Vy néste vezh ossobeniki
S 4 inu

*inu ptuji, tèmuzh eni Městniki Svet-
nikou, inu domazhi Boshji, sesydani
na ta Stán téh Apostolou inu Prerokou,
kér je Iesus Christus ta Vogleni kamèn,
na katérim vùß zimpèr v kup sklenen,
rašte k' enimu svétimu Templu, v Go-
spudu: na katériga šte tudi vy sesydani,
k' enimu Boshjimu prebivaliszhu v svè-
timu Duhu.*

Evangelij S. Joannesa, na 20. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu, Tho-
mash téh dvanajst
edàn, katéri je imé-
novan Dvojzhizh,
néj bil pèr nyh, ka-
dàr je Jesus bil prishàl. Tèdaj so ty
drugi Jogri njemu povédali: My smo
Gospuda vidili. On pak je k' nym
djál: Aku jest nebóm na njegovih
rokah

rokaĥ vidil snaminja téĥ shèblou, inu aku nebóm polushil moj pèrft v' tu mejstu téĥ shèblou, inu nepoloshim moĥo rokó v'njegovo stran, taku jèst nezhem verovati. Inuzhes ofsem dny so supet tam snotraj bily njegovi Iogri, inu Thomash shnymi rèd. Iesus je prišhàl ikusi sapèrte davri, inu je v'frédo stopil, inu je rékal: Myr vam bodi. Potle je on rékal k'Tomáshu: Vloshi fémkaj tvoj pèrft, inu poglédaj moje roké, inu podaj fémkaj tvoĥo rokó, inu polo-shi, jo v' moĥo stran, inu nebodi nevéren, tèmuzh véren. Thomash je odgovuril, inu je djàl k'njemu: Moj Gospud, inu moj Bug. Iesus je rékal k'njemu: Satu kir si ti mene vidil Thoma, si véroval: isvelizhani so ty, katéri néššo vidili, inu so vunèr verovali.

Na SS. Fabiana inu Ba-
stiana Martèrnikou dan: S. Pavla A-
postola Lyft na Ebreerie v' II.
Postavi.

BRatje, ti svetniki so skusi véro
 premagali te krailestva, pravizo
 delali, oblubo dosegli: leúvom so gobze
 samashili, ognjeno silo pogassili, ostru-
 sti tiga mezha so v' shli, od bolesni so
 osidravljeni, mozni postali v' boju, teh
 ptuyh voiske so doli pobili: Shene so
 svoje mærtue od gori v' staienja supet
 v' sele. Drugi pak so restegnjeni, kir
 nisso odresheine gori v' seli. Eni pak so
 sashpotuaine, inu shlake preterpeli: h'
 temu tudi suese inu jezhe: Ony so s'
 kamini possuti, ressekani, skushani,
 s' mezhom v' moriéni. Oni so okuli ho-
 dili v' kosbukih, inu Kosyh Koshab,
 potrebni v' nadlugi inu v' reui, katèrih
 ta svet ni bil u' reden: inu so sem tèr
 ké ho-

ké hodili po pushavah, po gorah, po Skalah, inu po jamah v' semli. Leti v' si so skusi prizhaine te vére pravi-zhni naideni v' Christusu Iesusu nashimú Gospúdu.

Evangelii S. Lukesha, na 6. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, kadar je Jesus doli shàl is hriba, je obstal na enim puli, inu tu kardélu tih Jogrou, inu velika mnozhiza ludy is v' se Judoulke deshéle, inu Jerusalema, inu od múria, od Tyra, inu od Sidóna, katéri so bili priihli de bi njega pošhlushali, inu od svojih bolesèn mogli osdravleni biti. Inu katéri so od nezhistih duhou martrani bili, so postajali sdravi. Inu v' sa mnozhiza je sheléla se njega dotekniti, sakai muzh je od njega shlá, inu on je v' se osdravil. Inu on je ozhy v'fdignil

gnil zhes svoje Jogre , inu je djal :
 Isvelizhani ste vi v' bosi , sakaj valhe
 je boshie kraleistvu. Isvelizhani ste,
 katéri sadáj lakoto tèrpité , sakai vi
 bote siti postáli. Isvelizhani kír se
 fdai iokate , sakaj vi se bote smejali.
 Isvelizhani bódete , kadàr vas bodo
 ludie sourathili , inu vas bodo odlo-
 zhili , inu vas bodo ozhituali , inu va-
 sahe imé sametúali , kokàr hudobnu
 savola finu tìga zhloveka. Vesselite
 se taisti krat , inu od vesselja poskakai-
 te : sakai pole vašh lon je velik v' ne-
 bessih.

Na Dan Preobernejna S.

Pavla Apostola : Braine is Djaina
 Jogèrskìgana 9. Postavi.

V Tèhistih dnéh : Ie she vselej Sav-
 lus puhàl s' pèrtenjem inu morjen-
 jem zhes Gospodnje Iogre , inu je shál
 k' Vihshimu Farju inu ga je prosslil sa ly-
 sty, na

sty, na Damaskovske synagóge, de,
 aku bi on katére letiga pota neshil, od
 Mosh inu Shen, biteiste svésane v' Ie-
 rusalem pèrpélab. inu kadàr je on na
 poti, inu blisi Damaska prishàl bil, se
 jepèrgodilu, de ga je naglu enaluzh od
 Neba obsvejtila, inu on je padèl na Sem-
 lo, inu je slishal en gláß, ta je k' njemu
 rékal: Savle, Savle, kaj ti mene pre-
 ganajsh? On pak je djal: Gospud, gdu
 si ti: Inu Gospud je rékal: Iest sim Ie-
 sus, katériga ti preganjash: tebi je
 teshkù supèr shellú bèrzati. On je pak
 s' strahom inu trepezheozh djal: Go-
 spud, kaj hozhes ti, de bi jest sturil?
 Gospud je rékal k' njemu: Vstani gori,
 inu pojdi notèr v' Méstú, tam bo tebi
 povédanu, kaj imash sturiti. Ty Mo-
 shjé pak, katéri so njega spremlovali,
 so stali silnu prestrasheni: sakaj ony so
 gláß dobru slishali, inu vunèr néso ni-
 kogàr vidili. Savlus pak je gori vstal
 od

od Semle, inu kadar je bil svoje ozhiby od-
 perl, něj nižh vidil. Ony so ga pak sa-
 roké pryeli, tèr so ga v' Damasko pela-
 li, inu on je bil ondi try dny, de něj vi-
 dil, inu něj jedel inu něj pyl. Ie bil pak
 en Iogèr v' Damaski, s' iménom Ananias,
 h' timu je Gospud rékal v' eni pèrkási:
 Anania. Inu on je djal: Letu sim Go-
 spud. Gospud je rékal k' njemu: Vstani,
 inu pojdi v' to Stran, katéra se imenuje
 Ravna, inu vprashaj v' hishi Iuda po
 enim, katerimu je imé Savlus od Thar-
 se: sakaj polé, on moli. (Inu on je
 v' prikasni vidil eniga Moshà, s' imé-
 nom Anania, notèr k' sebi gredozhiga,
 inu de je roké na njega polushil, de bi
 supet svoj pogled prejel.) Ananias je pak
 odgovuril: Gospud, jest sim od njih ve-
 liku slishal od tiga Moshà, kulikajn
 hudiga je on sturil tvoim Svetnikom v'
 Ierusalemi. Inu on ima letukaj oblast od
 Vihshih Farjou, vse te svésati, kateri

na tvoje Imé Klizheo. Gospud je rékal
 K' niemu : Pojdi tje , sakaj letá je meni
 ena isvolena possóda , de bo on moje Imé
 nossil pred Ajde , inu pred Krajle , inu
 pred Israélske otroke : Inu jest božhem
 njemu iskasati , Kuliku bo on mogál sa
 mojga Iména volo tèrpéjti. Inu Ana-
 nias je shàl tje , inu je prishàl v' to hi-
 sho , inu je polushil svoje rokè na njega,
 inu je djál : Savle lubi brat , Gospud Ie-
 sus je mene poslal , Kir se je tebi na pa-
 ti pèrkasal , Kadàr si sémkaj shàl , de
 supet preglédash , inu bosh Svétim Du-
 hom napolnjen , Inu sdajci so od njego-
 vih ozhy padle Kakòr ene luszbine , inu
 je supet preglédal , inu je gori vstal , inu
 se je pustil Kàrstiti. Inu Kadàr je on jé-
 dil , je možhneishi postal. Taku je on
 nekuliku dny pèr Iogrih v' Damaski bil,
 inu je sdaici shàl notèr v' Iudovske Shu-
 le , inu je pridigoval Iesusa , de je taisti
 Boshij Syn. Vsi so se pak savséli , Kir
 so

so njega slisali, inu so djali: Néjli tu ta, kir je v' Ierusalemi te pregajnal, katéri so na letú Imé klizali, inu je satu semkaj prishàl, de je svésane pelál k' Vihshim Farjem? Savlus je pak zhe daje mozhnejshi pèrhajal, inu je Iude previshaval, kir so v' Damaski prebivali, inu je prizhoval, de je letá Kristus.

Evangelii S. Mattheusha, na 12. Postavi.



V' Vnim istim zhassu, je Petrus odgovuril, inu je k' Jesusu djal: Polé, my smo vse sa-pustili, inu smo shli sa tabo: kaj nam tédaj sa tu bode? Jesus pak je knym rékal: Risnizhnu jest vam povém, de vy, kir ste sa ma-no hodili, v' tem prerojejnu, kadàr bo Syn

bo Syn tiga Zhlovéka sedil na stolu svoje velike zhafty, bote tudi vy sedéli na dvanajst stolih, inu sodili te dvanajst roduve Israél. Inu en vsakitéri, kir sapufty hihe, ali brate, ali sestré, ali ozhéta, ali mater, ali she-no, ali otroke, ali nyve sa mojga Iména volo, ta bóde samoftu prejél, inu tu vézhnu shivlejne obdèr-thal.

Na dan Divize Mátere

Mariæ Ozhiszhovaina, kir se per nas imenuje Svézhniza. Braine is Malachia Preroka na 3.

Postavi.

L *Etu pravi Gospud Bug: Pole, jest mojga Angela poshlem, inu on bo pred mano semkaj pot pèrpravlal, inu sdaici pride k svoim Templu ta Gospud, katériga vy yszhete, inu Angel te Savése, katériga vy shelite. Polé, on*

T pride,

pride, pravi Gospud Sabaoth. Inu gdu samóre ta dan njegoviga prihoda misliti? Inu gdu bo obstal, de bi njega vidil? Sakaj on je kakór eniga Slatarja ógyn, inu kakór enu zhespravzou šeliszhe. On bo sedil inu respuszhal, inu tu srebru ozhifzoval. On bo Levitou otroke zhiftil inu precéjal, kakór slatú inu srebrú: inu ony bodo Gospudu offre vpravici offerovali. Inu Gospudu bode ta offer Iude inu Ierusalem dobru dopadel, kakór popréj v' sazhetki tige Svejta, inu pred veliku lejtmi: Govory ta vsigamogozhni Gospud.

Evangelii S. Mattheusha

na 2. Postavi.

V Vnim istim zhassu, kadár so ty dnévi Ozhifzhovajna Mariæ po Moysesóvi postavi, bily dopolnjeni, so ony Iesusa pèrnesli v' Ierusalem, de bi njega napréj postavili Gospudu.

Kakór

Kakòr sto jy pissanu v' postavi tiga Gospuda :



Vsakitèri hlapzhizhek, katèri ner pèrvizh Matèrnizo odpre, ima Gospudu svèt imènovan biti: Inu de

bi dali ta Sàkol , po tém , kakòr je rezhenu v' postavi tiga Gospuda: en par Gèrliz , ali dva mlada Golobza. Inu polè, en zhlovik je bil v' Ierusalemi , s' iménom Simeon , inu tajsti zhlovik je bil pravizhen inu Bogabojezh , inu je zhakal na Israèlou potashejne (ali trosht) inu Svèti Duh je bil vnjemu. Inu on je bil en odgovor prejel od Svètiga Duhá, de neima smèrti viditi , ampak de bo poprèj vidil Christusa Gospodniga. Inu je prishàl is opominajna tiga Duhá v' Tempel. Inu kada so tu Déte Jesusa v' Tempel bily

pèrnešli njegovi starilhi, de bi sa njega sturili, kakòr je navada bila te postave: Tèdaj je on njega vsél na svoj narozhaj, inu je hvalil Bogá, inu je djál: Sèdaj vshé puštíh tvojga flushabnika, ô Gospud, po tvoji besfedi v'myru poiti. Sakaj moje ozhy so vidile tvoje Isvelizhajne: Katéru si ti pèrpravil, pred oblizhjem vléh Ludy. Eno luzh k'resvejzhenju téh Ajdou, inu h'zhafty tvojga kardéla Israël.

Na S. Matthia Apostola

dan: Brajne is Djanja Jogèrkiga,
na I. Postavi.

V Tèhistih dnéh, je Petrus vsrèjdo mej Bratjé gori vstal, inu je djál: (je bila pak tá mnoshiza téh Ludy vkup okuli stu inu dvajseti.) Vy Moshjé inu Bratje, tu pismu more dopolnjenu biti, katéru je poprej Svéti Duh pravil skusi
Davi-

Davidove usta, od Iudasha, katéri je en Vojarn biltéh, kir so Iesusa vluvili. Katéri je bil s'nami shtiven, inu je bil letiga slushuvajna sadobitak s'nami do byl. Letá je posédil to Nyvo od kri vizhnu plazhila, inu kadár se je sam obéssil bil, se je po srédi na druje respozhil, inu vse njegou offerzhje inu zhéva so se isfule: Inu letú je vedezhe postalú vsém tém, kateri v Ierusalemz prebi vajo, taku, de je taista Nyva v nyh jesiki iménovana Haceldema, tu je, ena Nyva te kriy. Sakaj v Psalmovih buqvah pissanu stojy: Bodi njegovu stanovajne pustu, inu nebodi nikogàr, kir bi v nym prebival. Inu njegovo Shkofio vsémi en drugi. Obtú more is méj letih Mósh, katéri so pèr nas s'brani bily ta vúß zhasß, v katérim je Gospud Iesus méj nami vùn inu notèr hodil, sazbejneozh od Ioannesoviga Kàrsta notèr do tiga dné, kir je on od nas vsét,

ena prizha njegoviga gori vstajenja s' nami biti edàn is méj njimi. Inu ony so dva postavili, Iosepha, kir je iménovan Barsabas, s' pridé vkom Pravizhen, inu Matthia. So molili inu djali: Gospud, katéri vseh serza snash, poka shi nam, katériga si ti isvólil mej letéma dvéma, de edàn préjme letu slushuvajne inu Apostèlstvu, od katériga je Iudash odstopil, de bi shàl na svoje mejstu. Inu ony so los vèrgli zhes njih, inu los je padèl na Matthia, inu on je bil pèrshtiven k' tem enajst Iogrom.

Evangelij S. Mattheusha, na II. Postavi.



V'Vnim istim zhaslu, je odgovuril Jesus, inu je rékal: Jest tebe zhas tim Ozha, inu Gospud Nebés inu Semle,

Semle, de si ti leté rezhy škril pred modrimi inu saštopnimi, inu si je tém majhinim, resodil: Ia Ozha, sakaj taku je pred tabo dopadlivu bilu. Vše rezhy so meni isrozhene od mojga Ozhéta: inu nihzhe nesná Synu, témuzh lé Ozha: tudi nihzhe nesná Ozhéta, témuzh lé Syn, inu komèr je hozhe resodéti. Pridite sem k'meni vši, kir šte s'déllom inu s'mujo oblosheni, inu jest hozhem vaš supet k'pokoiu pripraviti. Vsàmitè na vaš moj jarm, inu vuzhite se od mene, sakaj jest sim kroták, inu is šerza pohlevèn, taku bote pokoj našli vašim dušhizom. Sa-

kaj moj jarm je sladák, inu
moja butora je
láhka.

Na S. Joshepha Shénina

Divize Mátere Mariæ dan: Braine is
Jesu Syrahovih Bukou na 45.

Postavi.

P Eriatèl Bogú, inu ludém, kateri-
ga spomín se vissòku zhastí. On
je njega v'zhastí glich sturil tem svet-
nikom, inu ga je pov'sdignil mei sovrá-
shniki, de so se ga mogli bati: inu s'
svojo bessedo je dóuje svirine potola-
shil. On ga je zhastitiga sturil pred Krá-
lih, inu mo je porozhal pred svojím
Folkam, inu mo je s' kásal svojo zhast.
V'niegovi svestóbi inu krotkusti ga je
posuetel, inu ga je sbral is v'sega messá.
Sakai on je njemu pustil shlishat svojo
shtimo, inu ga je pelal v' oblák: ter mo
je dal v'prizho te sapuvidi, inu
postavo tiga shivleina, inu
nauka.

Evan-

Evangelii S. Mattheuſha na I. Poſtavi.

KAdàr je Matì Jeſufoua Maria
Josephu bila srozhenà, prèj-
den ſo vkup priſhli, ſe je neſhla noſ-
sezha od Svètiga Duhá. Joseph pak
njé Moſh, ſatu kir je bil pravizhen,
inu jo néj hotil reſglaſiti, miſlil je
njo ſkrivaje ſapuſtiti. Méj tém pak
kadàr je on taku miſlil, polè, ta An-
gel Goſpodni ſe je njemu v'ſny pèr-
kaſal, inu je rékal: Joseph Davidou
ſyn, nebu j ſe vſeti Mario tvojo She-
no. Sakaj, tu, kar je v'nji rojenu, je
od Svètiga Duhá. Inu ona bo eniga
Synu rodila, tìga Imé imàſh Jeſus
imenovati. Sakaj on bo ſvoje

Ludy iſvelizhal od nyh
gréhou.

Na Divize Mátere Ma-
 riæ Osnaneinja dan: Braine is Isaia
 Preróka na 7. Postavi.

V Téhístih dnéh , je Gospd govuril
 k' Ahazu, inu je rékal: Poprossi
 sebi enu snaminje od Gospuda tvojga
 Bogá, bodi si osdolaj v' pákli ali odsgo-
 raj u' vissokusti. Inu Ahaz je djal: Iest
 ga nezhemprossiti, inu nebóm Gospuda
 skushal. Natu je on rékal: Natu tédaj
 poslušajte vy od Hishe Davidove. Ie
 li vam premalu, de vy ludy reshalite,
 de tudi mojga Bogá shalite? Satu vam
 bo Gospud sam enu snaminje dal. Pol,
 ena Diviza bo spozhéla, inu bo eniga
 Synu rodila, tiga bo ona imenovala,
 Emmanuel. Smétena inu sterd bo on
 jédel, de bo védil tu hudu savrè-
 zhi, inu tu dobru
 isvoliti.

Evangelij S. Lukesha, na i. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu , je bil
Angel Gabriel od
Bogá poslan v'enu
Méstu v'Galilei, ka-
térimu je imé Na-

zareth , k'eni Divici sarozheni eni-
mu Moshú, s'iménom Josephu, od
Davidove hišhe, inu teisti Divizi je
imé Maria. Inu ta Angel je notèr
prishál k'nji, inu je djál : Zhefzhe-
na si gnade polna, Gospud je s'tabo,
shegnana si ti méj shenami. Inu
kadàr je ona tu saslíhala, se je vstra-
lhila nad njegovim govorjenjem, inu
je mislila, kaj bi tu sa enu posdravlej-
né bilu ? Inu ta Angel je rèkal knjij :
Nebuj se Maria , sakaj ti si pèr Bugi
milost isnašla. Polé,ti both spozhé-
la

la v'tvoim teléssi , inu eniga Synu rodila, tiga bosh imenovala , Iesus. Taisti bo velik, inu en Syn tiga ner Vihshiga iménovan: Inu Gospud Bug bo njemu dal ta fédesh njegoviga Ozhéta Davida, inu on bo krajloval v'hihi Jacob vekoma, inu njegoviga krajlevstva nebó konèz. Maria pak je réklak' Angelu: Kaku fé bo tu godilu, kadár jeit obeniga Moshá nespoham ? Ta Angel je odgovuril, inu je djalk'nji, Svéti Duh bo prishàl vèrhu tebe, inu muzh tiga ner Vihshiga bo tebe obsenzhila : satoraj tudi tu Svétu katéru bo od tebe roje- nu, bo Syn Boshji imenovanu: Inu polé, Elisabeth tvoja Teta , je tudi eniga Synu spozhéla v'svoji starosti, inu letá je njé shésti Méshez, katéra je imenovana nerodovita. Sakaj pèr Bugi néj obena besséda nemogozha.

Maria

Maria pak je rékla : Polé, jest sim ena dékla tiga Gospuda, meni se isgodi po tvoji bessédi.

Na S. Juria Martèrnika

dan: S. Pavla Apost. 2. Lyft, na Timothea v. 2. Postavi.

PRelubesniui : Spumni de Gospud Iesus is Davidoviga semena je od smèrti v'stal, po mojm pridigu vainu, v' katerim se schè mujam do svesaina, kokàr eden k'ir hudu dela : ali besseda Boshia ni pèrvesana. Satorai v' se pretèrpim sa vola tih isvolenih, debi tudi oni sadobili tu sdrauje, kateru je v' Christusu Iesusu s'nebescko zhas'tjo. Ti pak si sapopadil mojo sastopnost, nauuk, mis'sel, suestobo, lubesen, potèr-peshlivost, pregainaine, tèrpleine, kokàr se my je sgúdil v' Antiochij, v' Iconij, v' Lystri: Kake pregainaine sem tèrpil: innu is v' seh me je Gospud reshil.

*Inu v' si kateri ozhejo brumnu shivetí
v' Christusu Iesusu bodejo pregainajne
tèrpéli.*

Evangelij S. Joannesa, na 15. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je rékal Je-
sus k' svoim Jogrom: Jest sim ta
prava vinká tèrta, inu moj Ozha je
Vinkigradnik. Sléjčno mladizo v'
meni, katéra sadu nepèrnesse, bo on
prozh odrésal: inu slejčno, katéra
sad pèrnesse, bo on otréjbil, de vezh
fa lu pèrnesse. Vy ste sdaj zhifiti sa
volo te besséde, katéro sim jest k' vam
govuril. Ostanite v' meni, inu jest
notèr vafs. Ravnu kakòr nemóre
mladiza sama od sebe sadu pèrne-
sti, samuzh kadàr na tèrti ostane: taku
tudi vy nikár, ampak kadàr v' meni
ostanete. Jest sim ta Vinká tèrta,
vy ste mladice. Katéri v' meni osta-
ne,

ne, inu jest v'njemu, tajsti veliku fadu pèrnessè. Sakaj bres mene nesamorete vy nizhessàr sturiti. Aku katèri v'meni neostane, bode vun-kaj vèrshen kakòr ena mladiza, inu se possulhy, inu ga bodo pobrali, inu v'ògejn vèrgli, tèt s'gory. Aku vy v'meni ostanete, inu moje belséde u'vas ostaneo, proffite karkuli hozhte, taistu se vam bo s'godilu.

Na S. Marka Evangelista

dan: Brajne is Ezechiela Prero-
ka, na I. Postavi.

T*Eh shtirih Svirin oblizhja na dè-
sni strani, so bilé podobne enimu
Zhlovéku inu Levu: na lévi strani pak
téh shtirih, so bila nyh oblizhja podo-
bna enimu Vollu, inu en obras ene Po-
stojne vèrhu nyh shtirih. Inu nyh ob-
lizhja inu perúti, so bilé odsgoraj re-
spéte, de so se vselej dvej peruti vkup
slejgale,*

slejgale, inu dvé njih teléssa pokrivale. Kamèr so shle, tiakai je njih vsakitéra shla lé préce napréj: one so pak shle, Kamèr je Duh vlékàl, inu néso se nasaj obèrnile, kadár so shle. Inu téh Svirin podoba bila je viditi, Kakòr Sherjaviza gorézhiga ógnja, inu ravnu Kakòr ene lampice. Letá je ta prikásen bila, sem tèr tam tekozhamej Svirinami. Ta ógejn pak je od sebe eno svitlobo dajal, inu is ógnja je vunkaj shàl en blisk. Inu te Svirine so hodile inu se vèrnile ravnu kakòr enu sabliski vubliškajne.

Evangelij S. Lukesha, na

10. Postavi.

V'Vnim istim zhašsu, je nash Gospud druge dva inu sedèmdesèt Jogre odlózhil, inu je nje poslal vselej po dvejma pred sabo, u'faku Méstu inu kraj, kamèr je hotil on sam priti,

Dial:

driti, inu je k'nym rékal: Shetou je velika, ali Déllauceu je málu: prossi-
 te tédaj Gospuda te Sherve, de Dél-
 lauce v'svojo Shetou pošhle. Poj-
 dite, polé jest vafš pošhlem kakòr
 jagneta v'frédo me; Volcié. Nenof- *Volke*
 site mošhne, ni tashke, ni zheule,
 inu nikogàr neposdravite nà potu.
 Kérkuli v'eno hišho pridete, tu ner
 poprěj recyte: Myr bodi letěj hišhi.
 Inu aku bo tamkai en syn tiga myrú,
 taku bo vafš myr vèrhu njega pozhi-
 val: aku pak nikár, taku se bo vafš
 myr supet k'vam vèrnil. V'teifti hi-
 ši pak ostanite, jéjte inu pyte kar
 imajo: sakaj en Déllavèz je svojga
 plazhila vréjden. Vy némate od
 ene hišhe v'drugo prehajati. Inu
 kèrkuli v'enu Méštu pridete, inu o-
 ny vafš gori vsameo, ondi jéjte, kar
 vam bo naprěj neshenu; inu bolní-
 ke, kir so tamkaj osdraviate, inu
 V povéjte

povéjte nym : Boshje krajlevstvu
se je k'vam pèrblishalu.

Na S. Philippa inu Iacoba

Apostolou dan : Braine is Bukou
te Modrusti na 5. Postavi.

TY Pravizhni bodo stali s' veliko
stanovitnostjo pruti tèm, kir so nje
stiskali, inu njih dèllu odvseli. Kadàr
ony bodo tèdaj tu vidili, se bodo s' gro-
snim strahom prestrashili, inu sazhu-
dili pred takim hitrim isvelizhajnem,
katèriga se ony néso sanesti. Tèdaj bo-
do ony sami v' sebi mislili, inu bodo se
kèssali, inu od britkusti njih Duhá vsdi-
hali, inu taku govurili: Lety so tujsti,
katère smo my nekadaj k'enimu smèhu
imèli, inu enàke eni oponoshi. My ne-
pametni, smo njih shivlejne dèrshali sa
enopriproshina, inu njih konèz sa eno
srammoto: polé, kaku so ony sdaj shti-
veni

veni mej otroke Boshje, inu nýh srezha je mej Svétniki.

Evangelij S. Joannesa, na 14. Postavi.



V' Vnim istim zhasu je Jesus k' svoim Jogrom rékal: Valhe lércé ne bodi shalostnu, inu se neprestrahi. Vérujete li v' Buga, taku vérujete tudi v' mène. V' mojga Ozhéta hihi je velikú prebivalizh: Kadàr bi dèrgázhi bilú, taku bi jest bil hotil vam povédati: sakaj jest grém tjakaj, vam mejstu pripravlati. Inu kadàr jest tjakaj odjidem, inu vam mejstu pripravim, taku hozhem supet priti, inu vas k' febi vséti, de vy tudi bote kèr sim jest. Inu kam jest grém, tu vy véjste, inu pot tudi snate. Rezhe

knjemu Thomas: Gospud my nevé-
mo kam grésh, inu kaku moremo my
pot snati? Jesus je djak k'njemu: Jest
sim tá pot, inu réfniza, inu shivlejne.
Nihzhe nepride k'Ozhétu, ampak
lé ikusi mene. De bi vy mene po-
snali, taku bi vy tudi mojga Ozhéta
posnali: Inu odléhmal vy bote njega
posnali, inu ste njega vidili. Philip-
pus je k'njemu rékal: Gospud, po-
kashi nam Ozhéta, taku nam je sa-
dofti. Iesus pravi k'njemu: Tuli-
kajn zhaffa sim jest pèr vafš, inu vy me
néjste posnali? Philippe, katéri me-
ne vidi, ta tudi vidi tiga Ozhéta.
Inu kaku ti tédaj pravish, pokashi
nam Ozhéta? Nevérujesh li ti, de
sim jest v'Ozhétu, inu Ozha v'meni?
Te besséde, katére jest k'vam govo-
rim, negovorim sam od sebe. Ozha
pak, kir v'meni ostane, tajsti déla le-
té délla. Neverujete li vy, de sim
jest

jest v'Ozhétu, inu Ozha v'meni?
 Aku nikár, taku meni vsaj sa volo
 téh déll vèrjemuite. Sa risnizo, sa
 risnizo jest vam povém, katéri v'me-
 ne véruje, ta bo tudi ta délla délal,
 katéra jest délam, inu bo s'he vek s'he,
 kak òr so letá, délal: sakaj jest grém
 k'Ozhétu. Inu karkuli bote vy prof-
 sili Ozhéta v'moim. Iméni, tu jest
 hozhem sturiti.

Na svetiga Krisha Nai-
 denja dan: S. Paula Apoitola Lyft
 na Philipperie v' 2. Po-
 stavi.

B Ratjé: Letó mišèliméte mei vamé
 kokár tudi v' Christusu Iesusu:
 katéri aku je lyh bil v' Bos'hij s'htalti,
 ni dèr s'hal sa en rup, de je bil Bogú enák:
 ampak je sam sebe isprasnìl, dokler je

za shtalt eniga hlapza nasse v'sel, gliko tem zhlovekam sturien, inu s'oblazhilam naiden kokar en zhlovik. On je sam sebe ponishal inu do smerti pokoren postal, ja zelu do smerti na krishti. Satu ga je tudi Bug povichshal, inu mu je daltu ime, kateru je zhes v'je imena, de se ima v'imeni Iesusovim v'saku kolenu perpognit, teh kateri so v'nebi, inu na semli, inu pod semlo, inu v'si jesiki imajo sposnati, de Gospud Iesus Kristus je v'zhasti Boga ozheta.

Evangelij S. Joannesa, na 3. Postavi.

VVnim istim zhassu, je bil en zhlovik meji Farisei, s'imenom Nikdemus, en Vihshi meji Iudmi. Ta je prishal k'Jesusu po nozhi, inu je djal k'njemu: Mojster, my vemo de si ti en Vuzhenik od Buga prishal: sakaj nihzhe nemore te zhudeffa delati,

lati, katére ti délash, ampak de je Bugshnym. Jesus je odgovuril, inu je rékal k'njemu: Risnizhnu, risnizhnu jest tebi povém, aku gdu nebó s'novu rojen, ta nemóre viditi Boshjiga krajlevstva. Nikodemus je djal k'njemu: Kaku se more en zhlovik roditi, kadár je star? More li on supet v'voje Matere tellú postí, inu se roditi? Jesus je odgovuril: Risnizhnu, jest tebi povém, aku katéri nebó pre-rojen is Vodé, inu Suétiga Duhà, nemóre v'Boshije krajlevstvu priti. Kar je od messá rojenu, tu je messú: inu kar je od Duhá rojenu, tu je Duh. Nezhudi se timu, kir sim jest tebi djal: Vy morete s'novu rojeni biti. Duh páha kér kozhe: inu ti njegou glafs dobru slisish, ali nevéjsh od kod on pride, inu kam on gré. Taku je en vsakitéri, kir je is Duhá rojen. Nikodemus je odgovuril, inu je djal

V 4 k'njemu:

k'njemu? Kaku se more tu goditi? Jesus je odgovuril inu je rékal k'njemu: Si li ti en Mojšter v'Israëli, inu letiga nevéjsh? Risnizhnu, risnizhnu jest tebi povém, my govorimo tu, kar véjmo, inu prizhujemo tu, kar smo vidili, inu vy nashiga prizhovajna gori nevsamete. Aku vy neverujete, kar vam od pó Semèlkih rezhy pravim, kaku bi verovali, kadàr bi vam od Nebéskih rezhy pravil? Inu nihzhe negré v'Nebu, témuzh kátéri je is Neba doli prishàl, slasti Syn tiga Zhlovéka, kir je v'Nebi. Inu kakòr je Moyses v'Pufzhavi eno Kazho povihlhal: taku more Syn tiga Zhlovéka povihlhan biti, de en vsakitéri, kir v'njega véruje, néma pogublen biti, témuzh iméti vezhnu shivlejne.

Na

Na SS. Achatza inu nje-
govih tovarthou Marternikou dan.
Braine inu Evangelii naidesh odsgoraï
kokar na SS. Fabiana inu Sebast-
tiana Dan.

Na Rojstveni Prasnik S.
Iansha Kärstnika: Brajne is Isaia
Preroka na 49. Postavi.

L Etaku pravi Gospud Bug: Poslu-
shajte mene vy Otoky, inu vy Lud-
stva od dalezh merkajte gori. Gospud
je mene poklizal od materniga teléssa:
On je na moje imé spumnil, kir sim she
v maternim teléssi bil. On je moja usta
postavil, kakòr en ostèr mezh, on je
mene pokril s' to senzo svoje roke.
On je mene postavil k' eni is voleni stréli,
inu me je v' svoj Tul skril. Inu je djal
k' meni: Moj hlapèz si ti Israèl, skusi
katèriga hozhem jest zhaszhen biti.

Inu sdaj pravi Gospud, kir me je od materniga teléssa k' svojmu hlapzu narédil, de imam Iacoba k' njemu nesaj pèrpelati: ali Israèl se nebode pustil vkup spraviti. Satu sim jest pred Gospodnimi ozhima zhastit, inu moj Bug je moja muzh postal. Inu je djal: Tu je ena mala rézh de si ti moj hlapèz, de Iacobove roduve gori postavish, inu ostanke Israèlske preobèrnesh: Polé, jest sim tebe dal k' eni luzhi Ajdom, de bosh moje isvelizhajne do konza Svejtá. Krajli bodo vidili, inu Viudi bodo gori vstali, inu bodo molili tiga Gospuda, sakaj on je svést: inu tiga v' Israèli Svétiga, katéri je tebe isvolil.

Evangelij S. Lukesha, na I. Postavi.

ELisabethi je prihàl njé zhafs, de je iméla roditi, inu ona je rodila eniga synu. Inu kadàr so njé Sofed-
je inu

je inu pèrrojniki slíhali, de je Gospud veliko milost nji iskasal, so se ony shnjó vefsélili. Inu pèrgudilu se je na osmi dan, de so príhli tu Ditétce obresovati, inu so ga imenovali po njegovim Ozhéti, Zacharias. Niega Mati pak je odgovorila, inu je rékla: Kratku nikár, ampak on ima Joannes iménovan biti. Inu ony so k'nji djali: Saj néj nikógàr v'tvojm ródu, katérimu bi taku bilu imé. Inu ony so màgnili njegovimu Ozhétu, kaku bi on hotil njega pustiti imenovati. Inu on si je vkasal dati eno tablizo, je sapišsal rekozh: Joannes je njegovu imé. Inu ony so se vsi sazhudili. Inu sdajci so se njegove ušta odpèrle, inu njegou jesik, tèr je govuril inu hvalil Bogá. Inu en strah je vse njegove Sosedje obshàl, inu letú djajne se je resglassilu po vseh Judovskih gorrah: Inu vsi, katéri so tu slíhali, so k'ferzi vséli,

vséli, inu so djali : Kaj méjnih, de hozhe is letiga ditéta biti? Sakaj Gospodnja roka je bila shnym. Inu Zaharias njegou Ozha napolnen od Svétiga Duhá, je prerokoval, inu je djal : Hvalen bodi Gospud Bug Israél; sakaj on je obijkál, inu odreshejné sturil svojmu Kardélzu.

Na ta Vissoki Prasnik SS.

Apostolou Petra inu Paula : Braine is Djajna Jogèrskiga na 12.
Postavi.

V Téhistih dnévih, je Krajl Herodesh roké polushil na ene od te Cérkve, de bi nje martral. On je pak vmuril Iacoba, Ioannesoviga brata, s' mezhom. Inu kadàr je on vidil, de je tu Iudom dopadlu, je on pèrlushil tudi popasti Petra. (Tèdaj so pak ravnu bily dnévi téh oprésnih krubou.) Kadàr je on njega (Petra) vshé bil vjél, ga je v'iezho polushil,

lushil, inu ga je isrózhil shtirim zhet-
 vérnikom Sholnerjeu, de bi ga varova-
 li: inu ga je mislil po Veliki Nozhi Iu-
 dom napréj postaviti. Taku je bil Pe-
 trus v jezhi dèrshan. Molitva pak se
 je bres nehajna od Cérkve k' Bugu sajn
 sturila. Inu kadàr je njega Herodesh ho-
 til napréj postaviti, toisto ruzh je Pe-
 trus spál mei dvéma Sholnerjama,
 svésan s' dvémi kètinami, inu Varihò
 so pred daurmi jézho varovali. Inu
 polé, ta Angel Gospodni je pèrstopil,
 inu ena luzh se je resvetila v prebivali-
 szhu, inu on je Petra po strani vdaril,
 ga je gori sbudil, inu je djal: Vstani hi-
 tru gori. Inu kètine so njemu od rók
 padle. Inu ta Angel je rékal k' njemu:
 Opashi se, inu obuj tvoje zhéve. Inu
 on je taku sturil. Inu on je rékal k' nje-
 mu: Deni tvoje oblazhilu okuli sebe,
 inu pojdi sa mano. Inu vunkaj gredo zh
 je shàl sa njm, inu néj védil, de je
 risnizhnu

risnizhnu bilu, kar se je skusi tiga Angela godilu: tèmuzh njemu se je sdélu, kakòr de bi eno prikasèn vidil. Ona sta pak shla skusi te pèrve inu druge Varihe, inu sta prishla h'tém shelésnim Vratam, katéra k' Méstupelajo, te so se same od sebe odpèrle. Inu sta vunkaj stopila, inu sta shla naprèj po eni gassi, inu sdajci se je ta Angel lozhil od njega. Inu Petrus je sam k' sebi prishàl, inu je djal: Sèdaj vshé jest risnizhnu véjm, de je Gospud svojga Angela poslal, inu mene potegnìl is Herodeshove roké, inu od vsiga zhakajna Iudovskiga kardèla.

Evangelij S. Mattheusha,

na 16. Postavi.



V Vnim istim zhassu, je Jesus bil prishàl v to stran tiga Mésta Cesaréa Philippi, inu

inu je svoje Iogre vprashal , rekozh: Gdu , pravio Ludje , bi Syn tiga zhlo- veka bil? Ony pak so djali: Eni pra- vio , Ioannes Karstnik: ty drugi, Elias: eni pak Jeremias , ali teh Prerokou edèn. Rezhe k'nym Iesus: Vy pak, kaj pravite gdu bi jest bil? Simon Pe- trus je odgovuril , inu je djal : Ti si Kristus , tiga shiviga Bogá Syn. Inu Iesus je odgovuril , inu je k'nejmu ré- kal: Isvelizhan si ti Simon Ionau syn: sakaj messú inu kry néj tebi tiga re- sodelu, ampak moj Ozha, kir je v' Nebéssih. Inu jest tebi povém: Ti si Petrus , inu na leto skalo hozhem jest sydati moja Cérkou, inu te pa- klenske vrata nebodo samogle tojsto premagati. Inu tebi hozhem dati kluzhe Nebéskiga krajlevstva, inu vse karkuli bošh na Semli savesal , tu bo v' Nebéssih tudi savésanu : inu vse karkuli

karkuli bošh na Semli resvésal, tu bo v' Nebéssih tudi resvéšanu.

Na Dan Divize Matere

Mariæ kadàr je Elisabetho obijškala:

Braine is Vissokih Pefsmih Salomonovih na 2. Postavi:

Polé, on pride inu skaka po Gorrah, inu preskakuje Hribce. Moj lubi je ravnu kakòr ena Sèrna ali mlad Ieléniz. Polé, on stojy sa našho stéjno, inu gléda skusi ukna, inu luka skusi omréshje. Polé moj lubi govory pruti meni: Vstani, hitti, moja luba, moja golobiza, prelépa moja, inu pridi. Sakaj polé, sima je preshla, desh je prozh odshàl inu je tje. Zvéjtje se je prikasalu na našhi Semli: Tertèniga rèsà zhasš je prishàl: inu Gàrllice gláfs se je pustil slishati v' našhi desheli. Figovu drivu je bèrst napréj pognalu, Vinské tèrte zvéjteozh dajo svoj duh. V stani
góri

gori moja luba , hitti moja lépa , inu
 pridi sémkaj Moja golobiza v'skálle lu-
 knjah , inu v'jami presapnéniga syda:
 pokashi meni tvoj obras , naj sashummy
 tvoj gláß v'moib vùsheshih : sakaj tvoj
 gláß je sladák , inu tvoj obras prez hédèn.

Evangelii S. Lukesha, na

I. Postavi.



V'Vnim istim
 zhassu, je Ma-
 ria se vsdignila inu
 je s'hittenjem ihla
 na Gorré, v'tu Mé-
 stu Iuda, inu je pri-
 ihla v' Zachariavo hiho , inu je Eli-
 sabeth posdravila. Inu pèrgudilu se
 je, de kakòr je Elisabéth Mariæ po-
 sdravlejnë sasliihala, je tu Déte v'nje
 teléssi s'vesseljám gori poskozhilu.
 Inu Elisabeth je polna postala Svéti-
 ga Duhá , inu je glasnú savpila , inu

X

je

je djala : Shegnana si ti méj Shena-
mi, inu shegnan je ta šad tvojga telé-
ša. Inu odkod je tu meni, de mojga
Gospuda mati k' meni pride? Sakaj
polé, kákòr sim hitru ta glaš tvojga
posdravlejná sašlihela, je od vesseljá
tu déte v' moim teléssi gori škozhilu.
Inu ô isvelizhana si ti, katéra si vero-
vala, sakaj tu bo dopèrnessenu, kar je
tebi povedanu od Gospuda. Inu
Maria je rékla : Moja duša povék-
shuje Gospuda. Inu moj duh se je šil-
nu vessélil v' Bugi mojmu Isvelizhar-
ju.

Na S. Hermagora (ali
Mochoria) Shkoffa, inu S. Fortuna-
ta Diacona Martèrnikou, Krainske
Deshéle Pomozhnikou Dan : Braine
s' Bukou te Modrusti na 3.

Postavi,

Téh Pravizhnih Dushe so v' Bosñj
roki, inu martra te Sméрти se yh
nebo

nebo doteknila. Tem nasastopnim se sdy kakòr de by mèrli, inu ony dershe njih lozheine sa enu tèrpleine, inu de od nass prozh gredò sa pogublene: ony pak so v'miri. Inu zhe so lyh ony pred ludmy veliku martre prestali, vunder njih vupainje je polnu te vezhnosti. Enu malu so hudiga prenesli, ali se jim bode veliko dobriga Sgudilu: Dokler Bug je njih skushal, inu jeh je gori v'sel, kokar en popolnami offer, inu s'zhassom bodo imeniti. Ti pravizhni se bodo svetili; inu kokar te iskre mei sternisham bodo skakali. Ony bodo te Ajde sodili, inu Gospoduali zhes Folke: inu Gospud bode zhes nje vekoma krailoval.

Evangelii S. Lukesha, na

21. Postavi.

V, Vnim istim zhassu je rekàl Jesus k'suoijm Jogrom: kadàr bodete fhlishali od voilkovaina inu puntou,

nemórete se prestrahit, sakai letú se more popret sgoditi, ali ni sdaici konez. Tadái je on k'nijm djal : en Folk bo gori v'stajal zhes drusiga, inu enu krajlestvu zhes drugu Krailestvu: inu bodo veliki tressúvi te semle po v'seh stranèh, inu Kuge inu lákote: inu tudi od nebés veliki strahúvi, inu Zaihni se bodo godili. Ali pred letém v'sem bodo ony roke na vas stegnili, inu vas pregainali, inu vas bojo isdajali v'nijh shule inu jezhe, inu vas bodo v'lekli pred Kraile inu pred oblastnike, sa mojga iména vola: tu se pak vam bode sgodílu k'eni prizhi. V'semite tedái letú k'sèrzi, de se ne spremishlate, kaku bi se jmeli odgovórit. Sakai jest vam hozhem dati vsta inu modrušt, katéri nebodo mogli supèr stati, inu supèr govorit v'si valhi supèrniki. Vi pak bodete zhes dani od starishih, inu od Bra-

tou,

tou, inu od lhlahte, inu pèrjatelou.
 Inu ony bodo nekatére mei vami
 moríli, inu bodete od v'seh fourá-
 theni sa'vola mojga jména. Inu obén
 las od vashe glaue nebode konèz
 v'fel. V'vashim potèrpleinij bodete
 obderlhali vashe Dushize.

Na S. Mariæ Magdalenæ

Dan. Braine is Bukou teh Vissokih

Pessim na 3. Postavi.

JEst hozhem gori v'stati, inu po mei-
 sti okuli hodit, po vulizah inu gassah,
 inu iskati kateriga moja Dusha lubi.
 Iest sëm ga iskala, inu ga nissem neshla.
 Ti zhuvaj so me neshli katèri meistu
 varjejo. Ste ly tega videli, kateriga
 moja dusha lubi? Zhes enu maihinis
 kadàr sëm memu njih preshla, sëm
 neshla tega, kateriga moja dusha lubi:
 sëm ga dershala, inu ga nozhem spusti-
 ti, dokler ga pèrpèlem v' mójè Mátère
 X3 hisho,

*bischo, inu v' Kamro taiste, katera me
jerodila. Iest vas v' rotym Ierusalémske
hzhéere per Sernah inu Koshútah na pu-
lij, de nasbudite inu nepredramite mo-
jo lubo, dokler bo sama ota. Postavi
me kokàr en pezhat na tvojo ramo, sa-
kaj lubesèn je možhna kokàr ta smèrt,
inu aifer je terden kokàr ta pèkhel, nÿ
luzhi so luzhi tiga ognja, inu plemé-
na. Veliku vode ni moglu ta lubesèn
ogassiti, inu rékhe jo nebodo potúpele.
Debi lyh dal zhlouik v' so premošhnost
svoje hishe sa lubesèn, bode taista sa
nizh stimál.*

Evangelii S. Lukesha, na 7. Postavi.

V'Vnim istim zhasflu, je téh Fari-
seou edén Iesusa proffil, de bi
shnym jédèl. Inu on je notèr thàl
v' tiga Farisea hišho, inu je sèdél
k' mysi. Inu polé, ena Shena, katé-
ra je

ra je v'tém Mésti ena Grélniza bila, kadàr je ona s'véjdila, de je Jesus pèr mysi fedèl v'hihi tiga Farisea, je pèrnešla en Alabaster shlahniga masila, inu je od sádaj pèrstopila k'njegovim nogam inu je sazhéla s'folsámi njegove nogé roffiti, inu s'lasmy svoje glave je nje brissala, inu je njegove nogé kushovala, inu s' masilom pomasala. Kadàr je pak letú vidil ta Fariseu, katéri je njega bil povabil, je sam pèr sebi mislil, inu djal: Kadàr bi letá en Prerok bil, taku bi on vsaj véjdil, gdu inu kakova je letá Shena, katéra se njega dotízhe, sakaž ona je ena grélniza. Jesus je odgovuril inu rékal k'njemu: Simon jest imam tebi nékaj povédati. On pak je djal: Mojster povéj. En vuchèrnik je imèl dva dolshnika, edèn je bil njemu dolshan pètstu dènarjeu, ta drugi pètdeffèt. Kadàr pak néita

iméla sa zhim plazhati , je on obéj-
 ma doli puštil. Povéj, katéri is letih
 dvějh bo njega vezh lubil? Simon je
 odgovuril, inu je djal : Jest méjnim,
 de ta, katérimu je on tudi vezh doli
 puštil. On pak je rékal k'njemu :
 Ti si prau sódil. Inu on se je obèrnil
 h'téj Sheni, inu je djal k' Simonu : Vi-
 diš li letó Sheno? Jest sim prišhal
 v'tvojo hišho, ti néjsi vodé k'moim
 nogam dal : letá pak je moje nogé
 s'folsàmi v'mivála, inu s'lasny svoje
 glave briffala. Ti me néjsi kušhàl :
 letá pak, kar je tèm notèr prišhlá,
 néj nehála moih nug kušhovati. Ti
 néjsi mojo glavo s'ojlem masal : ona
 je pak moje nogé s'masilom poma-
 sala. Satu jest tebi povém : Veliku
 gréhou bode nji odpufzhenu, sakaj
 ona je veliku lubila. Komèr se pak
 majné odpušty, taisti majné lubi. Inu
 on je rékal k'nji. Tebi bodeo tvoji
 gréhi

gréhi odpuszheni. Tèdaj so sazhéli, ty, katéri so vkup pèr mysi sedeli, méj fabo rezhi: Gdu jè letá, kir tu-di gréhe odpuszha? On pak je rékal h'téjsheni: Tvoja Véra je tebe osdravila, pojdi s'myrom.

Na S. Jacoba Apostola

dan: S. Pavla i. Lyft na Corinth.

v' 4. Postavi.

BRatje : Iest menim de nass je Bug sa nar te mainshi Apostole naprej postavil, kokar te katéri so k'smertzi isdáni. Sakai mi smo timu suetu, inu Angelom, inu zhlovekom en pogled sturjeni. Mi smo priprosti sa Christusova vola, vi pak ste modri v' Christusu: mi smo slabij, vi pak ste mozhni: vi ste zhastiti, mi pak smo saversheni. Noter do leté ure tèrpimó lakoto, inu Shejjo, inu smo nagy, inu smo v' obrass bijeni, inu nimamo stanovitni-

ga meista; se trudimo inu delamo s'na-
 shimi rokami. Nas Kolnejo; inu mi
 shegnujemo; nas pregainajo; inu mi
 terpimo, nas shentujejo, inu mi prof-
 simo: Kokar te smetti tiga sueta smo
 ratali, kokar en odurzhik do sadniga
 zhassa v' seh ludy. Letu vam nepishem,
 de bi vas otil framotit: ampak vas opo-
 minam, kokar prelubesnive moje otro-
 ke. Sakai de bi se tyh desset taushent
 vuzhenikou imeli v' Christusu, van-
 der nekár veliku ozhetou: dokler jest
 sem vas rodil skusi pridiguaine v'
 Christusu Iesusu.

Evangelii S. Mattheusa,

na 20. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, jek'Jesusu
 Zebedcovih otruk mati stopila
 s'vojimi synuvi, ga je molila, inu je
 eno rezh odnjega prossila. Inu on
 jek'nji djal: Kaj hozhesh? Ona pra-
 vi

vi k'njemu: Rězy de letá dva moja synuva sedé v'tvoim kvajlévstvi, edèn na tvoji desnici, inu ta drugi na tvoji levici. Jesus je odgovuril, inu je djal: Vy nevéfte kaj proffite. Morete li vy ta kelih pyti, katériga bom jest pyl? Ony so djali k'njemu: Ia my moremo. Inu on je rékal k'nym: Moj kelih bote vy réjfs pyli: ali tu sedén je na moji desnici inu levici, néj moje vam dati, ampak katérim je perpravleno od moiga Ozhèta.

Na Dan S. Annæ Matere nalhe Gospé Lube Divize Mariæ.

Brajne is Pripuvistih Salomona

Krajla, na 31. Postavi.

G*Du bode neshàleno možhno Shenno? Od dalezh inu od sadnyh krajou je njé cena. Njé Moshá sèrcé se sme na njo savupati, inu nebó potreboval obeniga rupa. Ona mu povèrne
dobru,*

dobru, inu nikár hudu, vse njegove
 shive dny. Ona je yskala Vollno inu
 lanú, inu dèla s' s'vèjtom svoih rók. Ona
 je postala kakòr eniga Kupza barka, ka-
 tèra svoj kruh od dalezh pèrnesse. Inu
 ona je gori vstala ponózhi, ter je dala
 odpléjna svoim domazhim, inu shpén-
 dije svoim Déklám. Ona je mislila po
 eni Nyvi, inu je jo kupila: inu je en
 Vinograd sassadila od sadú svoih rók.
 Ona je opassala svoje ledje s' mozhjo,
 inu je potèrdila svojo ramo. Ona je vi-
 dila, inu je pokussila de je njé tèrgovanje
 dobru. Njé svetilu nevgasne po no-
 zhi. Ona je svoje roké na mozhne
 rezhy spustila: inu njé pèrste so popadli
 to v'retènu. Ona je odperla svojo ro-
 kó timu potrebnimu, inu svoje dlany
 pruti timu vbosimu istegnila. Ona se
 nebó bala svoji hishi pred sneshnimi
 mrasuvi: Sakai vsi njé domazhi so po
 dvojim oblezheni. Ona si sama dèla
 pre-

prelépe odéje : béle shide inu shkèrlat
 je njé oblazhilu. Njé Mosh je pleme-
 nit na Vratih , kadàr on sedy pèr téh
 Svejtoaunih Gospudah deshéle. Ona
 je sètkala ténkú platnu , inu predála,
 inu en Paß je dala enimu Kananeju.
 Muzh inu snaga je njé oblazhilu , inu
 se bo na pusledni dan smejala. Svoje
 usta je Modrusti odpèrta , inu na njé
 jesiku je postava te milosti. Ona je
 glédala na te stesé svoje hishe , inu náj
 svoj kruh nedelavna jedla. Njé synu-
 vi so srasli , inu so jo sa isvelizhano
 pohvalili , inu njé Mosh je njo tudi
 hvalil. Mnóge Hzhére so blagú vkup
 spravile : ty pak si vèrhu njih vséh
 preshla. Priasnivost obnóri , inu sani-
 kèrna je lepota : ta Shena , katéra se
 Gospudo boij , taista bo hvalena. Dajte
 nij od sadú svoih rók , de jo pohva-
 lio méj Vratmi njé délla.

Evan-

Evangelij S. Mattheusha

najz. Postavi. 13.

V' Vnim istim zhassu je Jesus k' svoijm Jogrom to pripuvist govuril. Nebeshku krailestvu je glih enimu skritimu shatzu na nijvi, kateriga je en zhlovik neshal, inu ga je skrìl: inu je shal od vesselja, inu je predal vse kar je imel, de je tisto nijvo kupil. *M.* Supet je Nebeshku krailestvu glih eni mréshi, katera je v' morje vèrshena, s' katero se vse forte ribe loué. Kadàr je pak polna taku jo vunkai slézhejo, fedejo per Kraij, inu sbirajo te dobre v' possodo, te hude pak vun vershejo. Taku se bó tudi godilu na konèz tega fuetá. Poidejo vun Angeli, inu bodo reslozhili te hude od fréde teh pravizhnih: inu jih bodo vèrgli notàr v' pèzh tiga ognja. Tamkai bó jokaine

jokaine, inu klepetajne tih sób. Ste ly tu v' sé sastopili? Ony so pak djá-li: smó. Natu je on rekàl. Sa tèga vola v' sakateri vuzheni pissár k' Nebelkimu krailestvu je enak enimu Gospodarju, kateri is svojga Shaza naprej pèrnéffe tú novu, inu tú staru.

Na Shegnaine Divize

Materæ Mariæ ad Nives, ali na snégu. Braine is Bukou Jesu Syracha na 24. Postavi.

OD sazhetka inu pred v'semi letmi sim stvarjena, inu do prihodne vezhnosti, nebom nehalabiti, tèr v' tem svetim prebivalishi sim pred njim stre-gla. Inu letakú sim se v' sioni terdnu v' stanovala, inu v' sustim meistr pozhi-vaine dosegla, inu v' Ierusalemi je mo-ja oblast. Tudi mèi zhastitim Lud-stuam sem se sakorenila, inu tústiga erb-

erbshina je na d'eli moiga Boga, inu v' rih svetnikou polnosti se gori deršhim.

Evangelii S. Lukesha, na II. Postavi.

V'Vnim istim Zhassu, kadàr je k'mnoshizam govuril, je ena shena mèi Folkam v'sdignila svojo stimo, inu je djala pruti njemu: Isvelizhanu je tu telú, kateru je tebe noffilu, inu te pèrssi katere se ti lèšsal. On pak je odgovurii. Máre isvelizhani so, kateri shlišhjo boshjo besedo, inu taisto ohranjo.

Na S. Lovrenza Martèr- nika dan: S. Pavla Apost. 2. Lyft na Cor. v' 9. Postavi.

BRatje: Katèri skopú sèje, tabo tudi skopu shèl, inu kateri v'shegnu sèje, tabo tudi v'shegnu shèl. En vsakitèri kakòr je isvòlil v'svoim serci, nikàr

*nikár is shálosti, ali po silli. Sakaj ves-
seliga dajavza Bug lubi. Bug je pak mo-
gózh sturiti, de bo vsakèrshna milost
mój vami obilna, de bote w vseh rezhih
sadošti iméli, inu bote obilni k' vsakimu
dobrimu déllu, kakòr stoy pissanu: On
je restréssil, inu je dal vbósim, njego-
va praviza ostane préjd inu préjd. Ta
pak, kir sevzu sème pèrdaje, ta bo ja
tudi kruh k' jé di dajal, inu bo mnogu stu-
ril vashe sème, inu pèruèrgèl temu gori
jemajnu sadú vashe pravice.*

Evangelij S. Joannesa, na 12. Postavi.

V' Vnim istim zhassu, je rékal Je-
sus k' svoim Iogrom: Sa risnizo,
sa risnizo jest vam povém, aku pshen-
nizhnu sèrnu v' Semlo padeozh ne-
pomèrje, taku onu samu ostane: Aku
pak onu pomèrje, taku veliku sadu
pèrnesse. Katéri svojo dusho lubi,

ta jo bode sgubil : inu katéri svoje
 duho na letim Svejti sovrashi, ta bo
 njo ohranil k'vézhnimu shivléjnu.
 Katéri hozhe meni slushiti, ta hodi
 sa mano, inu kér sim jest, ondi ima
 tudi moj slushabnik biti, inu katéri
 bo meni slushil, tiga bode polhtoval
 moj Ozha, kir je v'Nebéssih.

Na Veliki Shèn Máren,

ali Prasnik Divize Matere Mariæ ka-
 dàr je bila v'nebu v'feta. Braine is

Jesu Syraha, na 24.

Postavi.

V'Séh rezhih sim jest pokoja jyska-
 la, ali v'Gospodni érbshini bom
 jest stanovala. Tèdaj je sapovédal inu
 rékal meni ta Stvarnik vseh rezhy,
 inu ta, kir je mene stvaril, je v'moji
 utti pozhival, inu je k'meni rékal: v'
 Iacob prebivaj, inu v'Israëli bodi
 tvoja érbshina : inu v'moih isvolenih
 se

*se imash v' koreniti. Inu sim taku v'
 Sioni potèrjena, inu v' posvezhenim
 Mésti sim enáku pozhivala, inú v' Ie-
 rusalemi je moja oblast. Inu sim se v'
 korenila méj enim zhastitnim Kardé-
 lom, inu v' déjlih mojga Bogá je njego-
 va erbshina: inu v' polnosti téh Svet-
 nikou je moje sadèrshajne. Jest sim
 povihshana kakòr enu drivu Cedar na
 Libani, inu kakòr ena Cypreshina na
 tim hribu Sion. Vísoku sim gori sra-
 sla, kakòr te Palme v' Kades, inu kakòr
 ena saspajena rosha v' Ierihu. Kakòr
 ena lépa Olike na puli, inu kakòr ena
 Iavorina sim povihshana sraven Vo-
 dah. Na potih sim jest kakòr sladka
 skorja, inu kakòr ta lepú dishézhi Bal-
 sam prau dobru dishala: inu ka-
 kòr ena isvolena Myrra sim
 en lubesnivi dúh od
 sebe dajala.*

Evangelij S. Lukesha, na 10. Postavi.

V Vnimajmo z haffu, je Jesus no-
tèr shàl v'en Tèrg, inu ena She-
na, s'iménom Martha je njega gori
vséla v'svojo hišo. Inu ona je iméla
eno Sestro, ti je bilu imé Maria, ta
je k'Jesusovim nogam fédla, inu je
njegovo besédo poslušala. Martha
pak si je veliku škèrbi vséla, de bi
njemu postréglà. Inu ona je stala,
inu je djala: Gospud, ali ni tu tebi en-
mári, de mene moja Sestra samo pu-
sty flushiti? Rèzi tédaj nji, de meni
pomága. Jesus pak je odgovuril, inu
je k'nji rékal: Martha, Martha, ti si
škèrbna inu se mótiš sa mnogiteru:
saj je lé enu samu potrebnu: Maria
je ta ner bulhi déjl isvolila, katéri
néma od njé vsét
biti.

Na

Na S. Jerneja Apostola

dan: S. Pavla Apostola i. Lyst na
Cor. v' 12. Postavi.

BRatic : vi ste Christusavu telú,
Binu vudi od vuda. Inu nekatére
je Bug postavil pèrvizh Apostole, potler
preróke, h' tretýmo vuzhenike, potler
te kir zhudessa delajo, potler daruve
tega osdrauleinja, pomuzhi, obláste,
mnogitére Iesike, resklade tiga govor-
jena. So ly v'si Apostoli? So ly v'si
Preroki? So ly v'si vuzheniki? So ly
v'si kir zhudessa delajo?, imajo ly v'si
dar tiga osdrauleina? gouoré ly v'si
mnogetére Iesike? ali tudi v'si resla-
gajo? Mislite pak po teh bulshih da-
rúvih.

Evangelii S. Lukesha, na

6. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je Jesus
Y₃ vun-

vunkai thàl na en hrib molit, inu je zhes nuzh ostal v'molitui, k'Bugu. Inu kadàr se je dan sturil, je poklizal suoje Jogre inu je sbral njih dvanaišt, katere je tudi Apostole imenoval: Shimona kateriga je imenoval Petra, inu Andrea njegoviga brata; Jacoba inu Joannesa, Philippa inu Jerneja, Mattheusha in Thomasha, Jacoba Alphæoviga sinú, inu Judesha Iskariota, kateri je niega vun dal. Inu on je shnimi doli thàl, ter je obstal na puli, inu tu kardélu njegovih Jogrou inu ena velika mnošhiza ludy, is v'fe Judouške dešhéle, inu is Jerusaléma, inu od múria, inu od Tyra, inu Sidona, kateri so bili pèrshli, de bi ga thlifthali, inu osdrauleni bili od svoijh bolésèn; inu kateri so bili martrani od nezhistih duhov, so sdravi poltálí. Inu vus Folk je shelil niega se dote-

dotekniti, sakai ta muzh je shla od njega, inu on je v' se osdravil.

Na Mali Shen Maren, ali
 Prasník Suetiga Roistva Divize Ma-
 tere Mariæ Braine, inu Evangelii
*ijshi sgorai na dan zhistiga Po-
 zhetja Divize Maria.*

Na Dan Svetiga Krisha
 Povichshaina. Lyst S. Pavla Apostola
 na Philipperiev' 2. Postavi naideth
 sgorai na dan S. Krisha
 Naidenja.

Evangelii S. Ioannesa, na
 12. Postavi.

V'Vnim istim zhassu je Jesus k' Ju-
 doucki mnozhizi rekàl: sdai je
 sodba tega sveta: sdai bo vunkai ver-
 shèn

shen ta vivoda tega svetá. Inu jest zhe bodem od semle gori v'fdignen, bodem v'se k'meni v'lekàl. Tupak je govuril de bi nesnaine dal, kai s' eno smèrt je imèl sturiti. Tamno-shiza je njemu odgovorila: Mi smo v'Postavi thlishali de Christus veko-ma ostane: kaku tedaj ti praviš, syn tega zhloveka more pouichšhan biti? gdu je taijsti syn tega zhloveka? satu je Jesus k'nijm djal: Ta luzh je s'che en maihen zhafs pèr vas. Hodite dokler imate svetlobo, de vas temá ne obdá: inu katéri v'témé hodi, nesna kam gré. Dokler luzh imate vervaite v'luzh, de bodete otrozi te luzhi.

**Na S Mattheusha Apo-
stola inu Evangelista dan. Braineis
Ezechiela Preroka na I. Postavi. nai-
des'h sgorai na S. Marka dan.**

Eván-

Evangelij S. Mattheusha

na 9. Postavi.

V^oVnim istim zhaslu, je Jesus vidil eniga zhlovéka na zollu sidezihiga, timu je bilu imé Matthéus, inu je rékal k' njemu: Pojdi sa mano. Inu on je gori vstal, inu je sa nym shâl. Inu pèrgudilu se je, kadàr je on pèr mysi sedil v'hihi: polè, tu je prishlu veliku Zollnarjeu inu Gréshnikou, inu so s'Jesusom inu shnjegovimi Iogri k'mysi sédli. Kadàr so Farisei tu vidili, so djali k'njegovim Jogrom: Sakaj vašh Mojster s'Zollnarji inu s'Gréshniki jéj? Kadàr je Jesus tu shishal, je k'nym rékal: Ty sdravi nepotrebujo Osdravlenika, tèmuzh ty bolni. Pojdite pak, inu se vuzhite, kaj je tu: Jest hozhem to milost, inu nikàr offrovajne. Sakaj

jest nésim prishàl klizati te pravi-
zhne, tèmuzh te Gréshnike.

Na S. Michaëla Archan-

gela dan. Braine is Refodiveina S.

Joannesa na i. Postavi.

BVg je nasnaine dal kar se ima v
kratkim zgoditi, inu je skusi svoi-
ga Angela postal k' suojmu hlapcu Ioan-
nesu, katéri je sprizboval boshjo bes-
sedo, inu tu prizhuaine od Iesusu Christi
kar je on vidil. Blagòr je temu
katéri bere inu shlishi besseda letiga pre-
rokuaina, inu dèrshi taistu: kar je v
njim sapissanu: Sakai ta zhas je blisu
Ioannes tèm sedem Cerkuam v' Asij.
Gnada inu myr bodi vam od taistiga
katéri je, inu je bil, inu ima priti; inu
od sedem duhou katéri so pred njego-
vim stólam, inu od Iesusu Christusa,
kateri suestú prizhujè ta pèro rojeni
teb mèrtvih, inu en vivoda tih krài-
lon

lou na semli: katéri nas je lubil inu opral od naših grehou s' svojo krivjó.

Evangelij S. Mattheusha, na 18. Postavi.

V' Vnim istim zhassu , so Jogri k' Jesusu pèrstopili , inu so rékli: katéri , mejnih , je ta vékshi v' Nebélkim krajlevstvi? Inu Jesus je poklizal k' sebi enu Déte , inu je tuištu v' frédo méj njé postavil , inu je rékal: Sa risnizo jest vam povém , aku se vy nepreöbèrnete , inu nebote kakòr otroci , taku nepridete v' Nebélku krajlevstvu. Katérikuli tédái se sam ponisha , kakòr letú Déte , ta je ta ner vékshi v' Nebélkim krajlevstvi. Inu katéri enu takushnu Déte gori vsame v' moim iméni , ta mene gori vsame. Katéri pak eniga is letih majcinih pohujsha , katéri v' mene vérujo , timu bi bulshe bilu , de bi se

se njemu en malinski kamèn na gâr-
 lu obéssil, inu bi vtoplen bil v' Murji,
 kër je ner globokéjshe. Iôh timu
 Svitú sa volo pohujshajna. Pohuj-
 shajna morejo réjss priti, ali vunèr
 jôh timu zhlovéku, ikusi katériga
 pohujshajne pride. Aku tebe pak
 tvoja roka, ali tvoja noga pohujsha,
 taku jo odsékaj inu jo vèrsi od sebe.
 Tebi je bulshe, de slab ali kruleu
 grésh k'shivlejnu, kakòr de bi dvéj
 roké ali dvéj nogé lmèl, inu bi vèr-
 shen bil v'ta vézhni ógejn. Inu
 aku tebe tvoje okú pohujsha, taku
 isdéri vùn, inu je vèrsi od sebe: sa-
 kaj tebi je bulshe, de s'enim ozhé-
 som grésh v'shivlejne, kakòr de bi
 dvej ozhéssa imèl, inu bi vèrshen
 bil v'pakleníki ógejn. Glédajte de
 vy obeniga od letih majhinių nesa-
 nizhujete. Sakaj jest vam povém,
 nyh Angelci vselej vidio tu obli-
 zhje

zhje mojga Ozhéta, kir je v'Ne-
béssih.

**Na dan v'sih Svetih An-
gelou Varihou. Braine is Druših
Moisefovih Bukou na 23.**

Postavi.

T *Aku govori Gospud Bug: Pole jest
bom poslal moiga Angela pred tabo,
de te varuje na poti, inu pèrpelá na tu
meistu, katéru sem jest pèrpravil. Sa-
tórai merkai na njega, inu shlišhi nje-
govo shtimo, inu ga ne senizhai: sa-
kai on tebi ne bode pregledal, kadàr
bodesh greshil, inu moje imé je v'nje-
mu. Zhe pak bodesh njegovo shtimo
shlišhal, inu sturil v'se tu, kar jest te-
bi povém, taku bom jest sourashnik
tvojh sourashnikou, inu bom potèrl te,
katére tebe tárejo, inu moj An-
gel pred tabo puide:*

Evan-

Evangelij S. Mattheusha,

na 18. Postavi.

Naidelh spred na Dan S. Michaëla.

Na S. Lukesha Evange-

lista Dan S. Paula Apostola 2. Lyft
na Corintherie v' 8.

Postavi.

BRatje: *Bodi Bug sahrvalen, katé. Bri je letáka skèrb sa vaß dal v' Titovu serce. Sakai on je dobru tu opominuaine gori v'sel, ali dokler je sche bole skèrbn bil, je sam od sebe k' vam schäl. Misimo tudi jhným poslali eniga brata, katéri ima hvála, v' Evangelij po v'seh Cerkuah. Nikar pak letu samu, ampak on je tudi od teh Cerkov isvólen, h'touarshtvu nashiga okúli hojejna, v'leti dobru ti, katéra se sku-si nas opraula Gospudu k' zhasí, inu po nashi dobri voli. Inu mi se varujemo,*
de

de nihzhe nemore od nas budu govorit, savola tega dopolneina, kateru se skusi nas opraula. Sakai mi gledamo na tu dobru, nikár ly pred Bugam, temuzh tudi pred ludmy. Mi smo pak tudi shnyjm posláli nashiga Brata, Katériga smo dostokrat skússili v'ueliku rezhib de je skèrbn, sadai pak veliku skèrbneshi, s'uelikim vupainam pruti vam, bodi si sa Tita volo, katéri je mui tovarsh inu pomozhnik mèi vami, ali sa nashih Bratou volo, katéri so Apostoli teh Cerkou, inu Christusava Zhast. Iskashite ijn tedai tu sv'ishaine vashe lubesni inu vashe hvale od vas pred Cerkvami.

Evangelii S. Lukesea na 10. Postavi.

Tega naidesh sgorai na dan S. Marka.

Na

Na SS. Shimona inu Judesha Thadeusa Apostolou Dan. S. Paula Apostola Lyft na Ephes. v' 4. Postavi.

B Ratje: v' sakimu mēi nami je gna-
da skasana po mēri Christusoviga
dorvaina. Satorai pravi: kadār je gori
shāl na vissoku je pelal to jezho v' jeto,
inu je zhlovekam delil darúve. Od kod
je pak tu de je gori shāl, ampak kir je
doli pèrshèl nar pèrvizh v' te nar ni-
shishi strane te semle? Kateri je doli
pèrshèl, taijsti je tudi kateri je gori shāl
zhes v' se nebeffa, de bi v' se napolnil.
Inu on je postavil nekatere Apostole, dru-
ge pak Evangeliste, druge pak pastirje
inu vuzhenike k' dopolneinj teh svetih
skusi delu te Shlufshbe, k' enimu pobul-
sheinu Christusoviga shivota, dokler
v' si v' kupai pridejo v' enáko véro, inu
sposmaine sinu bos hijga, moshie bres po-
man-

*mankaina v'popolname mére Christu-
soviga shivleina.*

Evangelij S. Joannesa, na

15. Postavi.



V'Vnim istim
zhasfu, je ré-
kal Jesus k'voim Jo-
grom: Letú jest
vam sapovém, de
se vy méj šabo lubi-

te. Aku vafš ta Svejt sovrashi, taku
imate véj diti, de je on mene poprėj,
kakòr vafš, sovrashil. De bi vy bily
od tiga Svejtá, taku bi ta Svejt tu
svoje lubil: dokler pak vy néjšte od
tiga Svejtá, tèmuzh jest sim vafš od
Svejtá isvolil, satu vafš ta Svejt sovr-
shi. Spumnite na moje besfede,
katére sim jest vam pravil. En hla-
pèz néj vékšhi, kakòr je njegou Go-
spud. Zhe so oni mene pregajnali,

Z

taku

taku bodo tudi vas preganajli. Zhe so ony mojo besédo dèrshali, taku bodo vasho tudi dèrshali. Ali letú vse bodo oni vam sturili sa mojga iména volo : sakaj ony nesnajo tiga, katéri je mene poslal. De bi jest nebil prishàl, inu bi nym nebil povédal, taku bi ony gréha neiméli : sedaj pak némajo ony , s'zhim bi mogli svoj gréh isgovoriti. Katéri mene sovra-shi, ta sovra-shi tudi mojga Ozhéta. Kadàr bi jest nebil ta délla délal méj nymi, katéra obedèn drugi néj sturil, taku by ony gréha neiméli. Sdaj pak so je ony vidili, inu vunèr sovra-shio mene, inu mojga Ozhéta. Ali tu se gody, de ta beséda bo dopolnjena, katéra je v nyh Postavi sapissana : Ony so me sabstoin sovra-shili.

Na

Na Veliki Prasnik vseh lubih Svetnikou : Brajne is Resodi- vejna S. Joan. na 7. Postavi.

V *Téhistih dnévih, sim jest vidil eniga drusiga Angela gori gredo-
zhiga od Sonzhniga ishoda, taje imèl
snaminje tiga shiviga Bogá, inu je vpil
s velikim glassom h'tém shtirim Ange-
lom, katérim je danu shkoda sturiti
Semli inu Morju, inu on je rékal: Ne-
shkodite vy Semli, ni Marju, ni Dre-
vju, taku dolgu de my sasnaminujemo
te hlapce nashiga Bogá na njih zhellih.
Inu jest sim slishal shtiuéine téh, katé-
ri so bily sasnaminovani, stu inu shtiri
inu shtiridesét taushent : ty so bily
sasnaminovani od vseh rodou Israël-
skih otruk. Od tigá roda Iuda, dva-
najst taushent sasnaminovanih. Od
rodá Ruben dvanajst taushent sasna-
minovanih. Od rodá Gad, dvanajst*

taushtent sasnaminovanih. Od rodá Aser, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Nephtalim, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Manasse, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Simeon, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Levi, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Isahar, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Zabulon, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Ioseph, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Od rodá Benjamin, dvanajst taushtent sasnaminovanih. Sa témi ushé sim jest vidil eno veliko mnoshizo, katéro nej mogèl nigdar obedèn jeshtéti, is vseh Ajdou, inu rodou, inu jesikou: ty so stali pred tém Jagnetom, v' bèlu oblezheni, inu so iméli palme v' svoih rokah, inu so vpyli s' velikim glassom, inu so rékli: Isvezhajne bodi Bogú našhimu, katéri na
 tem

tem Stollu sedy, inu timu Iagnetu. Inu vsi Angeli so stali okuli tige Stolla, inu okuli téh Starishih, inu okuli téh shtirih Svirin, inu so pred tém Stollom padli na svoje obrase, inu so Bogá molili, inu so rékli: Amen, shegnajne inu svetloba, inu modrust, inu sahvalejne, zhasť, inu vék, inu muzh, bodi nashimu Bogú, od vekoma do vekoma, Amen,

Evangelij S. Mattheusha na 5. Postavi.



V'Vnim istim zhassu, kadár je Jesus tá velika mnoshiza vidil, je gori thàl na eno Gorró, inu kadár je doli fédil bil, so njegovi Jogri k'njemu stopili. Inu on je svoje ústa odpérl, je nje vuzhil, inu je rékal: Isvelizhani so ty v bosi v'Duhu:

sakaj nyh je tu Nebésku krajlevstvu. Isvelizhani so ty krotki : sakaj ony bodo Sémlo obdèrhalali. Isvelizhani so ty, katéri shalujó : sakaj ony bodo odshaleni. Isvelizhani so ty, katéri so lazhni inu shéjni pravice : sakaj ony bodo nassizheni. Isvelizhani so ty milostivi : sakaj ony bodo milost dofégli. Isvelizhani so ty, katéri so zhistiga férza, sakaj ony bodo Bogá glédali. Isvelizhani so ty s'myrni : sakaj ony bodo Boshji otroci imenovani. Isvelizani so ty, katéti sa pravice volo pregajnejne tèrpé : sakaj nyh je tu Nebésku krajlevstvu. Isvelizhani ste vy, kadàr vas bodo Ludjé kleli inu pregajnali, inu govurili vse hudu supèr vas, inu oblógali, favóla méne : bodite vesséli, inu od vesseljà vashe férze gori poskozhi : sakaj vashe plazhilu je veliku v'Nebéssih.

Na vseh Věrnih Dushiz

dan: S. Paula Apost. i. Lyft na
Cor. v' 15. Postavi.

BRatje: Pole ena skričnost vam po-
vém: v' si bodemo gori v' stali, ali
nebomo se v' si preminili. V eni mi-
nuti, kar bi s' ozhmí trenèl h' te pusbled-
ni trobenti. Sakáj trobentà bo troben-
tala, inu ti mèrtvi bodo gori v' stajali
nestrohliivi: inu mi bomo premeineni.
Sakaj tu strohliivu more oblezhi nestro-
hliivost, inu tu mèrtvashku more oblè-
zhi tu kar ne v' mèrje. Kadar pak tu
mèrtvashku bode obleklu tuištu kar ne
v' mèrje, tada i bo dopolnjena ta besseda,
katera je pissana: smèrt je poshreta v'
obladaini. Smert ke je tvoje obladaine?
Smèrt ke je tvoje shellú? Shellú pak te
smerti je greh: tiga greha muzh pak je
postava. Ali bodi Bug sahvalen, Katéri

*nam je dal tu obladaine, skusi nashiga
Gospuda Iesusfa Christusa.*

Evangelij S. Joannesa, na 5. Postavi.

V° Vnim istim zhassu je Jesus djal
k' Judoutki mnozhizi : Risni-
zhnu, Risnizhnu jest vam povém,
sakai úra je pèrshlá, inu je sdai, ka-
dàr ti mèrtvi bodo shlishali to shtimo
finu Boshjiga : inu katéri bodo shli-
shali, bodo shiveli. Sakai kokàr
ozhe ima shivleine sam v' sebi, taku
je dal tudi finúvo, de ima shivleine
sam v' sebi : inu mo je dal oblast to
sodbo sturiti, sakai on je en sin tiga
zhloveka. Ne zhudite se zhes letú,
sakai úra je pèrshla, ob katéri v' si kír
fo vgrobih bodo shlishali to shtimo
finu Boshjiga : inu poidejo ti katéri
fo dobru sturili h'gori v' stajainu tiga
shi-

shivleina: katéri pak so hudu delali,
h'gori stajainu te sodbe.

Na S. Martina Shkoffa

inu Spovednika dan: Braine is Jesu
Syraha na 44. inu 45.

Postavi.

Polé, ta je ta veliki Fár, katéri je
v svoih dnéh Bogú dobru dopadel,
inu je pravizhèn snajden: inu v tem
zhassu serditosti, je on postal smyrovaj-
ne. Nihzhe mu néj bil enáki snajden,
katéri bi bil obranil postavo tiga ner
Vihshiga. Satu semu je Bug pérsejel, de
ima rasti méj svoim kardelom. Ta shé-
gen vseh shlaht ludy je njemu dal: inu
svoj Testament mu je potèrdil vèrhu
njega glavé. On ga je sposnal v svoih
shégnih, inu mu je obranil svojo milost:
inu on je milost neshil pred ozhmy tiga
Gospuda. Pred Krajli ga je velikiga
sturil, inu mu je dal krono te zhasty.

On je njemu eno vézho Savésó postavil, inu mu je dal tu veliku Farstvu: inu ga je v'zhasy isvelizhal, k'shpo-gajnu tiga Farstva, inu iméti hvalo v' njegovim Iméni: inu offrati njemu vréjdnú kadilu k'enimu lépimu inu prietnómu duhu.

Evangelii S. Lukesha, na

II. Postavi.

V'Vnim istim zhasu je rekál Jesus k'suojim Jogrom: obeden ne v'lhé eno luzh itú jo postavi na íkrivnu: ali pod en polouník, temuzh na en svezhnik, de katéri notár gredó luzh vidio. Svetilnik tvoiga telssa je tvoje okú. Zhe tvoje okú preprostu postane, v'se tvoje telú bode suetlú: zhe pak bode hudobnu, taku tudi tvoje telú bode temnú. Satú gledai, de luzh katéra je v'tebi nebó temniza. Zhe tedai tvoje teluse prou suetlú

svetlú naide, de neima obeniga dela
pèr temnizah, bode zelú fuetlú, inu
bo tebe reffuetlilu kokar en blišk.

Na Dan Offraina Divize

Mátere Mariæ: Braine inu Evangeli
naidésh sgorai na dan Schegnaina
Divize Marie ad Nives,
ali na snégu.

Na S. Catharinæ Divize

inu Martèrnize dan: Braine is Jesu
Syraha na 51. Postavi.

IEst sahvalim tebe, ô Gospud inu
Krajl, inu te pohvalim Bogá mojga
Isvelizharja. Iest bom sahvalila tvoj-
mu Imènu, sakaj ti si moj pomozhnik
inu obárnik postal, inu si moj shivot od
pogubleina, od mrésh hudih jesikou,
inu od ustih, kir lashe délajo, odréshil.
Inu vprizho téh, kir so se zhés me po-
stavili,

stavili, si ti meni pomógal. Inu si mene odtegnil po veliki inu mnogi milosti tvojsa Iména, od erjovezih, leou, katéri so pripravleni bily mene poshréti: is rok, teh, katéri so meni na Dushizo strégli: od sille velikih nadlúg, katére so mene bile obdale: od tiga plamena, katéri me je possilil, is sréde ognja, de nésim notri vrozhuști pozbutila, is globokiga gèrta tiga pàkla, od eniga nezhistiga jesika, inu od lashniviga govorjejna, od krivizhniga Krajla, inu od eniga nepravizhniga jesika. Moja dusha bo hvalila tiga Gospuda, notèr v smèrt. Sakaj ti sderesh te kateri zhakajo, inu je odréshish od rók silnih Ajdou, ô Gospud nash Bug.

Evangelij S. Mattheusa,

na 20. Postavi.

V Vnim istim zhassu, je Jesus letó prigliho k'svoim Iogrom govuril:

ril: Tu Nebélku krajlevstvu je enáku deffetim Divizam, katére so svoje lampice vséle, inu so fhle vunkaj pruti Sheninu inu Nevésti. Ali pét méj nymi so bilé nórré, inu pét so bilé módre. Te nórré so vséle svoje lampice, ali Ojla néso one bilé vséle sabo. Te módre pak so bilé vséle Ojle v' svoje possode, s' lampizami réd. Kadàr je pak Shenin odláthal priti, so one vse saspane postale, inu so saspane. Ob pulnozhi pak je en vpyj vstal, polé, Shenin gré, pojdite vunkaj njemu pruti. Tèdaj so vse leté Divice gori vstale, inu so naréjale svoje lampice. Te nórré pak so djale h'tém módrim: Dajte nam od vašhiga Ojla, sakaj nalhe lampice gasneo. Te módre pak so odgovorile, inu so rékle: De kéj vam inu nam nesmanka, pojdite mari h'tém, kir predajaio inu kupite sebi. Méj tém pak kir so

one

one fhle kupovati, je Shenin prishâl, inu katére so bilé pèrpravlene, te so s'nym notèr fhle na shenitovajne, inu davri so bilé sapèrte. H'puslednimu so tudi te druge Divice prishle inu so djale: Gospud, odpri nam. On je pak odgovuril, inu je rékal: Risnizhnu jest vam povém, jest vafš nesnam. Taku tèdaj zhujte: sakaj vy nevéste ni dné, ni úre.

Na dan Svétiga Létniga

Shégnajna pèr eni vsaki Cérkvi: Brajne is Resodivejna S. Joan. na 21.

Poitavi.

+ **V** *Téhistik dnévih: Sem jest (Ioannes) vidil tu svétu Mèstu, tu novu Ierusalem, de je doli shlu od Buga is Nebéß, pèrpravlenu od Buga kakòr eno Nevèsto, lepú narejeno svojmu Moshú. Inu jest sim slishal en velik gláß od tiga Stolla, ta je djal: Polé, utta Boshja*

shja pèr zhlovékih, inu on bo pèr njih prebi val, inu ony bodo njegovu kardéllu, inu sam Bug shnymi, bode njih Bug. Inu Bug bo obrissal vse sòlsé od njih ozhy, inn smèrti nebó vezh, ni shalovajna, ni v'pitjá, ni bolesni bode vezh. Sakaj tu je sa pèrvu pres'hlu. Inu ta, katéri je na Stollu sedil, je rékal: Polé, jest vse rezhy s' novu délam.

Evangelii S. Lukesha, na

19. Postavi.



V, Vnim istim zhassu, je Jesus notèr gredo zh ikusi Jeriho shàl, inu polé, ondi je bil en Mosh, s'iménom Zaheus, ta je bil en Vihshi téh ozhitnih Gréshnikou, inu je bil bogat, inu je shelil inu jytkal Jesusa viditi, gdu bi on bil: inu néj mogèl pred Lud-

Ludmy, sakaj on je bil majcine postave. Inu on je tekèl naprèj, inu je gori s'lejsel na enu divje Figovu drivu, de bi ga vidil, sakaj on je imèl ondi mimu pojti. Inu kadàr je Jesus bil prishàl na tuištu méjstu, je gori poglédal, ga je vidil, inu je rékal k'njemu: Zahée, stopi hitru doli, sakaj jest morem dànaš v'tvoji hišhi oštati. Inu on je hitru doli stopil, inu ga je gori vsél s'veffeljem. Inu kadàr so tu ony vidili, so vsi mèmràli, de je on k'enimu grélnimu zhlovéku notèr ihàl. Zaheus pak je naprèj stopil, inu je djal k'Jesusu: Polé Gospud, jest dam polovizo mojga blagá Vbósim, inu aku sim jest koga ogolufal, taku samazhetvéru supet povèrnem. Jesus pak je rékal k'njemu: Dànaš je letéj hišhi došhlu isvelizhajne, sarn, kir je on tudi en syn Abrahæ. Sakaj Syn tiga Zhlovéka je prishàl
jylkati

jylkati inu isvelizhati, kar je sgublé-
nu bilu.

*Gmain Evangelia bres Ly-
stou sa druge Prasnike Svetnikou inu
Suetniz, katéri se pèr nekaterih
Cerkuah prasnujejo.*

**Na Dan eniga Shkoffa
Martèrnika.**

**Evangeli S. Mattheusha
na 16. Postavi.**

V Vnim istim zhassu, je Jesus k'
svoijm Jogrom rekàl : Aku ho-
zhe gdu sa mano hoditi, ta sataij sam
fèbe, inu v'fèmi svoi krish, inu poi-
di sa mano. Sakai katéri kuli bo otèl
svoje shivleine obdèrhat, bo taistu
s'gubil : Katéri pak bo svoje shivleine
sgubil sa moja volo, taisti ga bo ne-
thàl. Kai bi pomagalu zhloueku de

bi vus volen svet dobil, inu by Shkodo prejel na svoij duhi : Ali kai more zhlovik sameinat sa svojo duho de by jo supet dobil? sakai ta fin tiga zhloveka pride v'zhafti svojga ozheta s'vojmi Angeli : inu tada, bode v' sakimu povèrnil po njegovih délah.

Na Dan eniga S. Martèr. nika kir ni Shkoff.

Evangeli S. Mattheusha na 10. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je djál Jesus k'svojim Jogrom : vi nemate meinit de sim jest prishal mir poshilat na Semlo. Jest nisseem prishal myr poshilat, ampak mezh. Sakaj sim prishal odlozhit tiga zhloveka od svojga ozheta, inu hzher od svoje mátere, inu neueisto od svoje Tafhze: inu sourashniki tiga zhloveka bodo njegova

njegova lastna družina. Kateri lu-
 bi ozheta ali mater vezh kokar me-
 ne, ta ni mene v'reden. Inu kateri
finu ali hzher vezh lubi kokar, mene
 ta ni mene v'reden. Inu kateri na v'
same svoj krish, inu nehodi sa ma-
 no, ta ni mene v'reden. Kateri nai-
 de svojo dusho, ja bode sgubil: inu
 kateri bode sgubil svojo dusho, sa
moja volo, ta ja bo neshal. Kateri
 vas gori vsame, ta mene gori vsa-
 me: inu kateri mene gori v'same, ta
 v'same gori taiftiga, kir je mene po-
 slal. Kateri gori v'same eniga Prero-
 ka, bode prejel ta lon eniga Preroka:
 inu kateri gori v'same eniga pravi-
 zhniga, bode lon prejel tega pravi-
zhniga. Inu kateri bode napojl eni-
 ga is letéh nar manshih s' enim kor-
zam mersle vodé, ly v'imenj eniga
 Jogra, rishnizhnu, vam povém, on
 nebode svojga lona sgubil.

Drugi Evangeli od eni-
ga Martèrnika kîr ni Shkoff, *naidesh*
na Dan S. Lourenza.

Na Dan eniga S. Martèr.
nika ob Velikonozhnim zhassu,
naidesh na Dan S. Iurja.

Na Dan Vezh SS. Mar-
tèrnikou ob velikonozhnim
zhassu.

Evangeli S. Joannesa, na
15. Postavi.

V'v nim istim zhassu, je diàl Jesus
k'fvojim Jogrom: Jest sem era
vinska tèrta, vi ste mladize. Katèri
v'meni ostane, inu jest v'njemu, taisti
veliku sadu pèrnessè : dokler bres
mene nizh nemorete sturiti. Katèri
v'meni ne ostane, bode vunkai vèr-
shen,

shen, kokàr ena mladiza, inu se bode posulhil, inu se bo pobràl, inu bo veršhen v'ogijn, de sgorí. Zhe v' meni ostanete, inu moje besede v' vas ostanejo, kar kuli bodete proffili, se vam bo sgodilu. V'letém se zhaštujе mui ozha, de vi veliku sadú perneffete, inu poštánete mojij Jogri. Kokàr je mene lubil moi ozha, taku vas jest lubim. Ostanite v' moij lubesni, kokàr sim jest dèrshal sapuvidi mojga Ozheta, inu ostanem v' njegovi lubesni. Letú sim k'vam govuril, de mojje vesselje notèr v' vas oštáne, inu vashe vesselje se dopolni.

Na Dan vezh SS. Martèrnikou zhes leitu.

I. Evangeli S. Lukesha,
na 6. Postavi.

Naidešh na dan SS. Fabiana inu Sebastianiana.

II. Evangeli S. Luöesha,
na 21. Postavi.

Naidesh na dan SS. Mochoria inu
Fortunata.

III. Evangeli S. Lukesha,
na 10. Postavi.

Naidesh na dan S. Matthia.

Na Dan eniga S. Shkoffa
Spovednika.

I. Evangeli S. Lukesha,
na 11. Postavi.

Naidesh na dan S. Martina.

II. Evangeli S. Mattheu-
sha na 25. Postavi.

Naidesh na dan S. Miklausha.

Na Dan eniga S. Shkoffa inu Vuzhenika.

Evangelij S. Mattheusha na 5. Postavi.

V'Vnim istim zhassu je Jesus k' svoijm Jogrom djal: vi ste ena ful te Semle. Zhe ful pogijne, s' zhim se bo solilu? k' nizhemru vezhi ni v' redna, ampak de se vun verthe inu potepta od ludy. Vi ste ena luzh tega svetá. Nemore se skriti enu meistu, katèru lesní na enim hribu. Inu tudi luzh se ne v'lhge, de bi se djala pod en polovnik, temuzh na en svezhnik, de v' sem katéri sò v'hi-shi, svetí. Taku ima svetit vasha luzh pred ludmy, de vasha dobra dela vidjo, inu zhastijo vashiga ozhe-
ra, kir je v'nebesih, vi nimate me-
nit, de sim prihlàl to postavo resue-

suésat, ali Preroke, ampak dopolnit. Sakaj jest vam sa risnizhnu povém. Dokler nebu inu semla ne míne, ne bode prehil en puhhtab ali zhërka od postave de se v'se sгоди. Katéri tedai bo resvésal ena od letyh nar mainshih sapuvidi, inu bode taku ludy vuzhil, ta bo imenovan ta nar mainshi v'nebeskhim krailestvi: Katéri pak bode dopèrnessel, inu vuzhil, ta bo velik imenovan v'nebeskhim krailestvi.

Na Dan eniga S. Spovednika kír ni Shkoff ni Martèrnik.

Naidesh na dan S. Sylvastra inu tudi na dan S. Miklausha.

Na Dan eniga Svetiga
Appatata.

Naidesh Evangeli na dan Preoberneina S. Paula Apostola.

Na

**Na Dan ene Svete Divi-
ze inu Marternize.**

*Naidesh Evangeli na dan S. Catharine
inu en drugi na dan S. Anne.*

**Na Dan ene Svete Divi-
ze katéra ni Martèrniza.**

*Se tudi bére ta Evangeli kokàr na dan
S. Catharine, ali S. Anne.*

**Na Dan ene Svète V'du-
ve, ali katéra ni Diviza, ni Mar-
tèrniza.**

*Se v'glihi vishi bére Evangeli kokàr
na dan S. Anne.*

**Na Dan tega Pokopali-
lha eniga Mèrlizha. S. Paula Lysti.
na Theffal. v' 4. Postavi.**

B Ratje, my nezheмо de bi neiméli
vèiditi od téh, katéri (v' Gospudi)
A a s spió

spio: de nebote shalovali kzkòr ty drugi,
katéri némajo obeniga vupajna. Sa-
kaj aku my verujémo, de je Iesus vmèrl,
inu gori vstal: taku bo rudi Bug, te,
katéri so saspali skusi Iesusu, sabo pelal.
Sakaj letú my vam pravimo, kakòr
Gospodnjo bessèdo. de my, kir shivimo,
inu zhés ostanemo, v' prihodu tiga Go-
spuda, nebomo tém naprèj prishli, ka-
téri so saspali. Sakaj sam ta Gospud,
bo skusi povéjle inu glaß tiga Archan-
gela, inu s' Boshjo trobento, sem doli
prishàl is Neba, inu ty, kir so v' Chri-
stusu vmèrli, bodo ner poprèj gori vsta-
li. Potler my, kir shivimo inu zhés
ostanemo, bmo s' nymi réd samakneni
v' Oblakih, Gospudu pruti gori v' Vèjter,
inu bomo taku vselej pèr Gospudu. Sa-
tu se potroshte méj sabò s' letèmi
bessédami.

Evan-

Evangelij S. Ioannesa, na II. Postavi.



V'Vnim istim
zhassu , je
Martha k'Jesusa
rékla : Gospud,
kadàr bi ti tukaj
bil, moj brat (La-
zarus) bi nebil vmèrl. Ali jest vém
she sdaj tudi, de, kar ti od Buga bošh
proffil, tu bo tebi Bug dal. Iesus
je rékal k'nji : Tvoj brat ima supet
gori vstati. Martha je djala k'nje-
mu : Iest dobru vém, de bo on
gori vstal v'tém gorivstajejnu, na
sodni dan. Iesus je rékal k'nji: Jest
sim tu gorivstajejne inu shivlèjne:
katéri v'mene véruje, de bi si on lih
vmèrl, ta bo shivil. Inu katéri je
shiu, inu véruje v'mene, ta vézhnu
nevmer-

nevmerje: Verujesh li ti letú? Ona
 pravi k'njemu: Ia Gospud, jeit sim
 veruvala, te si ti Christus tiga shi-
 viga Bogá Syn, kir si na ta Svej-
 t prihá.

*Konèz téb Nedélnih inu
 Prasnizhnih Lystou inu Evan-
 gelion.*





MOLITVA PO
PRIDIGI,

*Sa V'siga Kàrshanstva Na-
dlúge, réve, nadleshaine, inu
navarnosti.*



Ti V'siga mogozhni
vézhni Bug, Gospud
Nebéski Ozha, po-
glédaj s'ozhyma tvoje
presmérne milosti, na
na nashe nuje, réve, inu nadlúge.
Vsmili se zhés vse vérne Kàrsheni-
ke, sa katére je tvoj edinurojen Syn,
nash lubesnivi Gospud inu Isveli-
zhar Jesus Christus, v'gréshnikou
roké volnu se dal, inu tudi svojo rù-
meno

meno kry, na snaminju svétiga Kri-
sha preyl. Skusi tigaiſtiga Gospu-
da Jesufa, odvèrni miloſtivi Ozha,
to dobru saſluſheno shibo, v'pri-
zhne inu prihodne nevarnosti, ſhko-
dliva supèrſtva, inu na boj pripraue,
draginio, bolésni, inu ſhaloſtne
révne zhaffe.

Reſveti tudi inu potèrdi u'vſi-
mu dobrimu, Duhovne in Deſhel-
ſke Oblaſtnike, de ſbodo ony vſe tu
podvishali, kar h'tvoj Boshji zhaſty,
k'nashinu isvelizhajnu, myru, inu
k'bulſhajnu vſiga Kàrſzhanzſtva sa-
móre tekniti. Vofzhi nam tudi, ô
B v G vſiga myru, pravu enuvajne u'
Véri pres vſiga klajnja inu reſprajna.
Preobèrni nasha ferza h'pravi poku-
ri inu popravljajnu nashiga shivejna:
vushgi notèr v'nas ógejn prave lu-
bésni: daj vrozhne shejle k'vſi pra-
vici, de bomo kakòr pokorni otro-
ci,

ci, v' shivejnu inu v' mirajnu, tebi priétni inu dopadlivi.

Proffimo rudi kakòr ti hozh, ô Bvg, de imamo proffiti, sa nashe priátile inu nepriátile, sa sdrave inu bolnike, sa vse reshálene révne Kàr-
 lzhenike, sa shive inu sa te mèrtve. Tebi enkrat bodi porozhenu, ô Gos-
 pvd, vse nashe djajne inu nehaj-
 ne, nashe shivilu inu oprauilu, nashe
 shivejne inu vmorjeine. Pusti nás
 lé tvoje milosti tukaj vshivati, inu
 tamkaj s'vsemi Isvolenimi dosézhi,
 de tebe u'vézhnim vesseljú inu isve-
 lizhajnu bomo mogli zhasiti inu
 hvaliti.

Tiga nam vofzhi, ô Gospud Ne-
 bélski Ozha, ikusi Jesusa Chritusa
 tvojga lubiga Syna, Gospudanashi-
 ga inu od reshenika, katéri s'tabo
 inu s'Svétim Duhom réd, enáki
 Bug

Bug shivy inu krajuje od vekoma do vekoma, Amen.

*Karszhanska gmain Spuvid
k' Bugu, po Pridigi, ali sicer pogostu rezhi spodobna.*

I Est vbogi grélni zhlovik, se odpovéjm hudizhu, všimu njegovimu notèr dajajnu, svetuvajnu, inu dajnu. Jest vérujem v'Boga Ozhéta, v'Boga Syna, inu v'Boga Svétiga Duhá. Jest vérujem cillú, kar ta Svéta vseh vkup Kàrszhanska Katholíhka Mati Cérkou sapovéduje veruvati: s'letó svéto Katholíhko Véro se jest spovéjm inu sposnám Bogu vsigamogozhimu, Divizi Marij njega vissokuzhastiti Materi, všim lubim Svetnikom, inu se dolshándam, de sim jest od moih Detézhnih dny semkai, notèr do sedajne
úre,

úre , dostokrat inu veliku pregréthil,
s'mísàljo , s'beffédo , s'djajnem, inu
 s'samudo veliku dobrih dél : kakòr
 se je tuištu vse sgodilu , íkrivnu ali o-
zhitnu , védejoz ali nevédejozh , su-
 pèr te deffét Sapuvidi Boshje : v'téh
 fédmih naglavnih gréhih , na téh pe-
 tih pozhutkih mojga shivota , supèr
 Bogá , supèr mojga blishniga , inu
 supèr isvelizhajne moje vboge Du-
 fhice. Lety inu vsi moji gréhi so
 meni ráminu slu shal , inu mene gré-
 vajo is ferza.

Satu pohlévnu prossim tebe vé-
 zhniga , milostiviga Bogá , de ho-
 zhesih meni tvojo Boshio milost po-
 deliti , mojmu shivotu taku , dolgu
 odlog dati , dokler se jest letúka , bom
 mogèl vsih moih gréhou spovédati
 inu spokoriti , tvojo pèrjasen Boshjo
 sadobiti , inu po letim revnim shivlej-
 nu , tu vézhu vesselje inu isvelizhaj-

dosézhi. Satoraj povdarim jest na
moje gréshnu fèrcé, inu pravim
s'tem ozhitnim Gréshnikom : O

GOSPVD BVC, bodi ti milostiu
meni vbošimu gréshni-
mu zhlovéku.

Amen.

BOGV vsigamozhnimu,
inu njega lubesnivi isvo-
leni Svéti Divizi Materi
Marij, inu vsem lubim
Svetnikom, bodi zbast inu
bvala na vekoma.

Amen.

CA-



CATHOLISHKE
PEISSMI,

*Katére se po Navadi pred
Pridigo imajo peiti.*

I. Boshizhna Peifsèm.

T E X T.

I.

TA dan Je v'fega vesselja

Diviza je rodila

Tega sinka Boshijga:

Diviza je ostala

Nathiga odreshenika

Stvarnika nebethkiga

Angelkiga kraila:

Gdu je ihlithal glih tegá.

Diuiza rodila Boga

Je zhudu preveliku.

II.

Ta hzhy je Mati postala,
 Svoiga Ozha rodila:
 Stuar je svoiga stuarnika
 Nossila inu doilla.

O Maria Isvolena
 Pèr Bugu gnado neshla
 To je Eva sgubila:
 Skus' tebe Bug zhlovik postal,
 Nafs je reshil od pèkhla,
 Hvalo Bogu daimo.

III.

Kokàr sonze s'kus' glash gré,
 Glash se ne resbije.

V'glihi vishi roijen je

J E S U S od Mariæ:

Kokàr luzh od luzhi gre,
 Sonze svojo suitlunt spusti

Vundèr v'nijm ostáne:

Taku Bug od Buga gre,
 Bug Ozhe sinu rodi

Vezhnu v'nijm prebiva.

IV. Pravi

IV.

Pravi Bug bres Mátere
 Je roijen od Ozheta:
 Pravi zhlovik bres Ozha,
 Je roijen od Divize.
 Preprostu je povijen
 v'jassalze je poloshen,
 K'nepametni Shivini
 Offelz ga je sposnoval
 Volek ga je sposhtual;
 Mi ga tudi zhastimo.

V.

Hvala tebi Bug Ozha,
 Kir si se zhes nas v'smilil:
 Poslal Synka tvoijga
 Reshel od hudizha:
 O zhastiti syn Boshij
 Vreden si hvale inu zhastí.
 Kir si nas taku lubil:
 Sa nas reshno kry prelil,
 Vezhni leben sadobil
 V'nebeffa pot pokasal. Amen.

II. Boshizhna Pejssem.

I.

ENu je Déte roijenu: ai roijenu,
 Notri v'tem meisti Bethlehem,
 Notri v'tem meisti Bethlehem.

II.

V'eni preprosti stalizi, ai stalizi:
 V'eni ofslouih Jafsèlzah:
 V'eni ofslouih Jafsèlzah.

III.

Sposnal ga je ofsèlz volèk: ofsèlz
 volèk

De je tu Dete pravi Bug:
 De je tu Dete pravi Bug.

IV.

Kir je stvaril semlò, nebu: semlò, nebu
 Zhloveku dal dushó tellú.
 Zhloveku dal dushó tellú.

V.

Tu fo pèrshli Krayli tèrje: Krayli
 tèrje

Gathper,

Gashper, Melchior, Bolthesher;
Gashper, Melchior, Bolthesher.

V I.

Inu so k'offru pèrnesli, pèrnesli:

Myro, Vierch, zhištu slatú:

Myro, Vierch, zhištu slatú.

V I I.

Nu darujejo Jesufa, Jesufa:

Tiga Kraila nebelhkiga:

Tiga Kraila nebelhkiga.

V I I I.

Sa roystvu ni sahvalimo; sahvalimo,

Lubo Divizo Mario,

Lubo Divizo Mario:

I X.

Kir je rodila Jesufa: Jesufa:

Svelizharja v'figa svetá,

Svelizharja v'figa svetá.

X.

K'timu zhassu Bos hizhnimu, Bos hi-

Bodi tu Dete hvalenu (zhnimu,

Bodi tu Dete hvalenu.

Desset Sapuvidi v' Postu.

I.

Poslušhai zhlovik resumei
 Kai ti Ozha nebeskhi sam sapo-
 vei :

De bodesh veidil inu tudi sturil,
 Pruti Bogu inu ljudjem
 De bosh perjeten v'sem.

II.

Drusih Bogou ti neimei
 Kateri tebi semlo Nebu vardei :
 Tiga se bui nu ga is f'erza lubi
 Niega besedo veruai
 Sa lubu suest imei.

III.

Niega suetú imè sposhtui
 Na vnznu tvoijh vstah neimenui :
 V'nadlugi klizhi na tu imè boshje ;
 V'pokuri s lebnom s'poshteinam
 De bosh perjeten v'sem.

IV. Ta

I V.

Ta Prasnik tudi posvezhui
 Poshlufhai kai ti pravi Pridigar tyoj,
 De bodesh k'bofhij misl prov pèrsto-
 Revniga tvoiga blishniga (pìl,
 Doma obijshi ga.

V.

Ozheta Mater rad s'poshtui
 Duhovskih ter Deshelskih vihshih
 se bui: (sta,
 Drushina bodi tudi nam v'sem svei-
 De bode Bug pèr tebi stal,
 Shivoto odlag dal.

V I.

Vari zhlovek ne v'mori
 Nikomer hude misli negovóri.
 Vse njega djaine k'bulshimu saftopi:
 Sourashtva nigdar ne imei,
 V'sem ludém dobru dei.

V I I.

Preshestva ti vari se
 Sati ga volo sveit vus potoplen bil.

Lubi v' se ali kokàr zhistu divishtvu
 V tim stanu enim dostoijsk
 Nu se Boga ne boijsk.

VIII.

Ne kradi, ne vuhrai, nev'mori
 Dobizhik tvoiga dela v' stih gori:
 Tui Kruh dobivai v' sem ludem bres
 Shkode,

Od Shegna tvoiga pèrdeleina
 V bosim podéli ga.

IX.

Folsh prizhuaine vari se,
 Pravizo govori tèr nestrahi se
 Tvoiga blishniga zhaft povsot ohra-
 Kàr naredisk tèr govorisk (ni,
 De risnizo obstoijsk

X.

Ne roty se ludsku Blagu
 Od Buga je njemo posojena:
 Ne sheli drugih shen inu tudi poslou,
 Bosh ti obdan s' nadlugami
 Volnu ijh gori v' semi.

XI. Tu

XI.

Tu so deffet sapuvidi
 Katere v'faki zhlovik dobru vidi,
 Kaku se ima Bogu prau Shlufhiti:
 Is teh tudi svoj greh sposnam,
 Prauo grevàngo dam.

XII.

Pole v'Jesusa verui ti
 De ti sabstoin v se grehe rad odpusti
 On je v'feh vernih grehe plazhal
 Na Krishti, imash v' se dobru diat
 Grehov se varuat.

XIII.

O Chrifte Bug inu zhlovik
 Bodi tvoijmu Kèrshanstvu Odreshe-
 nik;
 Pelai vishai s'duham na ta pra-
 (vi pot
 De od tebe nesaidemo
 V'gnadi ostanemo. Amen.

Veli-

Velikonozhna Peiffem.

I.

Iesus je od smèrti v' stal
Od njega britke martre:
 Ob tu se Veffelimo,
 Inu Boga hvalimo.

Kyrie eleifon, Christe eleifon.

II.

Debi ne bil od smèrti v' stal
Vus volen fuet pogublen bil
Nam se je Veffeliti
Nam hozhe k'troftu priti

Kyrie eleifon, Christe eleifon.

III.

Bug je taku miloftiu bil
Svoiga Sinka mei nas spustil,
Od Mariæ je rojen bil,
Vus volen svet obveffelil.

Kyrie eleifon, Christe eleifon.

IV.

Sazhel Jude vuzhiti

De bi Bogu Shlulhili:

Judje so seslo v' seli,

Na Kriih so ga respeli.

Kyrie eleison, Christe eleison.

V.

Na Kriihu je to smert podjel

Sveti Josheph ga je doli s'nel

Maria prejemala,

V se rane Kufhuvala

Kyrie eleison, Christe eleison.

VI.

Notèr v'grob je poloshen bil

En velik kamen gori djan:

Na tretij dan je gori v' stal

Inu je v'Galilejo shal.

Kyrie eleison, Christe eleison.

VII.

Ta Angel je k'tèm shenam djal

De je Jesus od Smèrti v' stal;

Poidite Jogrom pravite:

Peruizh Petru osnanite

Kyrie eleison, Christe eleison.

VIII. Ma-

VIII.

Maria Magdalena

Ta je ta prva bila,

Kir je Jesusa vidila

Svoijma dueima Sestrama.

Kyrie eleison, Christe eleison.

IX.

Sveti Thomash neoveren bil,

Sai je kumai tega dobil

De je Jesus od Smerti v'stal,

Nu mu je segel v'desno stran.

Kyrie eleison, Christe eleison.

X.

Maria Diviza

Bodi naša Pomozhniza,

Pruti Bogu nebeskimu,

Nu v'smilenimu Jesusu.

Kyrie eleison, Christe eleison.

XI.

Alleluja pojemo

Christusha Jesusa hvalimo

Lubo

Lubo Divizo Maria,
 Tèr v' so nebesko drushino
 Kyrie eleison, Christe eleison.

X I I.

Alleluja, Alleluja, Alleluja;
 Nam se je vefseliti,
 Nam hozhe k' trofhtu priti
 Kyrie eleison, Christe eleison.

Od Svetiga Duha ob Finkufhtim Zhassu.

I.

PRidi k' nam Bug inu Sveti Duh:
 Napolni ferza tvoijh vernih ludy.
 Reshgij ogyn tvoije lubesni
 Po ti tvoij sapuvidi.

I I.

Kir se ti Bug, v'feh shlaht jesikom
 Folk
 V'se ludy v'eno vero pèrpravil

Tro

Troshtar bodi Bug.
 Ozhe syn Sveti Duh.
 Ta zhašt inu hvala
 Bodi Bogu dana.

Alleluja, Alleluja.

Od Divize Matere Ma- riæ v' Adventu.

I.

IAger na lovu Shraja
 V'tim thronu nebeskim:
 V'nebesih se spreha
 Sveta Troijza shnijm.

II.

Eno serno loviti
 Is nebes je poslan,
 Ta lovèz je en Angel
 Gabriel imenovan.

III.

Ta Sveti Jager sprestri
 Perute pislane:

Inu serno dotézhé

Maria imenuje.

IV.

Jager v'roshih sapiska

Lep glas vunkai spusti:

Zheszhena si Maria,

Gnade si ti polna.

V.

Gospud Bug ta je stabo

Shegnana Maria:

Ti mei v'semi shenámi,

Sama si isvolena.

VI.

Maria se prestrashi,

Lete ihtime Boshije:

Jnu misli pozhassi

Kai je tu s' enu zheszhzheine.

VII.

Angel k' Marij pravi

Nikar se ti nebui,

Ti si gnada dobila,

Sa vus svet bo porod tui.

VIII.

Pole ti bosh s'pozhela

Js Duha svetiga:

Nam bosh sinka rodila,

JESVS bo imenovan.

IX.

Bres motha ga bosh s'pozhela

Bres madelha v'figa,

Kateriga femla nu Nebu

Obsezhi ni mogli.

X.

Maria zhisti Diuiza

Se niku perkloni:

Praui ô Bug isijdisc

Tvoja vola na Nebi.

XI.

Pole jest sem ta Dekla

Moiga Gospudi Boga:

Js serzàm mu sa vupam,

Na njega milost gnado.

XII. An-

XII.

Angel kìr je to peiffem
 Taku lepú sapeil,
 Gori je fletìl v'nebeffa
 Od mariaæ flovu v'sel.

XIII.

Maria Mati Boshja
 Proffi Boga fa nafs,
 De njega miloft gnada
 Bode v'selei pèr nafs.

Od Divize Matere Mariaæ
 zhes Leitu.

I.

O Ti Diuiza Mati Maria
 Ti si nebelhka presvetla sarja,
 Skufi tebe sije Jesus Nebelhku sonze,
 Nam nashe serza resvetli:
 To pak ti Jesus oblast imash
 Sai dath nebeffa komer hozh.

II.

Semla, Nebu, veiter inu Morje,

Tu tebi Jesus v'sa zhaft inu hvalo daja.
 Jest bogi grešnik prossim gnade tuo-
 Na tvoje rane spomisleiozh (je
 Kir siti Jesus sa nafs terpèl
 Na svetim krišhi višsejozh.

III.

O Ti Diuiza tvojij zhišt Divizhni
zveit

Tui porod Jesus nam je rešhil vusuo-
 len sveit, (lessam:
 Sh'njogo krívjo s' svetim rešhnim te-
 Na svetim krišhi je v' prašhan bil
 Suliza mu je v' šerzu tizhala
 Nam je k'lnbesni dana

IV.

O Hvala tebi Jesus Christus,
 Kir siti rojen od ene zhište Divize
 Diviza bila noter v'tem sazhetki:
 Diviza ostala v'tem roistvj,
 Diviza bodešh vek nu kumai:
 Maria si gnade polna
 Inu milosti Boshje.



CATECHISMUS
ALI KRATKI SAPOPADIK
POTREBNIH KATHOLSHKIH
NAVUKOU, SA KARSHANSKA
MLADUST PREPROSTU
POSTAULEN.

V'tim imeni B O G A Ozheta ✠, inu
 Synu ✠, inu Svetiga Duga ✠,
 Amen.

*le djal en logèr Christuseu: Go-
 spud vuzhi nash moliti, kakòr tudi Io-
 annes je svoje Iogre vuzhyl: inu on
 je k' nym rékal: kadar vy mó-
 lite: recite takú.*



Zha nash, kir si v'
 Nebessih. Posuezhenu
 bodi tvoje Imé. Pridi k'
 nam tvoje Krajlestvu. Isydise tvoja

vola, kakór na Nebi, tàku na sémli.
 Daj nam danas, nash vsak daj ni kruhi.
 Inu nam odpústi, nashe dolgé: ka-
 kùr my odpushamo, nashim dolsh-
 nikom. Inu nash neupélajv' skushnja-
 vo. Tèmuzh nash réshi od slega,
 Amen.

*Letú je Angelsku Zheszhejne
 všem otrókom svéte Catholiske
 Cérkve andotlivu
 rézhi.*

ZHeszhená si Maria, milosti pól-
 na, Gospud je s' tébó; shegna
 na si mejshenami, inu shegnan je ta
 sád tvoiga teleffa Iesus Christus. Sve-
 ta Maria Matí Boshia, prossi sa nash
 vboge greshnike sedaj, inu na
 nasho sinèrtno uro,
 Amen.

Letá

*Letá je Apostolishka vèra od
svetih dvanaist Iogrou, v' dva
naist Article postav-
lena.*

I Est verujem v' Boga Ozhéta vsiga-
mogozhiga, stuarnika Nebes inu
semle. Inu v' Jesusa Christusa Synu
njega ediniga, Gospuda nashiga. Kir
je pozhét od svetiga Duha, Rojen is
Mariæ Divize, Tèrpil pod Pontiom
Pilatushom, krishan, vmerl, v' grob
poloshen. Doli je shèll h' peklom,
na tretji dan spet gori vstal od mèrt-
vih; Gori je shèll v' Nebessa, sedy
na Desnici Boga Ozetha vsigamo-
gozhiga: Od Vúnod ima priti, so-
dyti te shive inu mertve. Iest ve-
rujem v' svetiga Duhá; Eno sveto
Chatolishko Cerkou: Gmaino Svet-
nikou: Odpuzhaine grehou; Vsta-
jajne Messa: inu vezhnu shivejne,
Amen.

*Satu vy prelubesnivi (pravi ta brumni
světi Apostol Iudas) Sidajte samy se-
be vèrhu nashe světe vère, skusi svě-
tiga Dubá, inu molite.*



**PRAVI JESUS NASH ISVE-
LIZHAR: HOZH LI NOTAR
POJTI K' VEZH NIMU LEBNU,
DERSHI TE SAPU-
VIDI.**

Letè so pak světe Dessét Sapuvidi
Boshje.

Ta pèrva Sapuvid.

I Est sèm Gospud tvoj Bug, ty ny-
mash drugih Bogov ravèn mène
iméti.

Ta druga Sapuvid.

Ty nymash Iména Gospuda, tvoj-
ga Bogá nepridnu pelati.

Ta trétja Sapuvid.

Spumni, de bodesh ta prafnik po-
fuézhoual.

Ta zhetétra Sapuvid.

Sposhtuj Ozhéta tvojga, inu Ma-
 ter tvojo, de tebi dobru grej inu
 Bosh dolgu shiu na femli.

Ta péta Sapuvid.

Ty nymash vbijati.

Ta shésta Sapuvid.

Ty nymash preshushtuati.

Ta sédma Sapuvid.

Ty nymash krafti.

Ta offma Sapuvid.

Ty nymash krive prizhe govoriti
 supèr tvojga blishniga.

Ta devéta Sapuvid.

Ty nymash sheleti tvojga blish-
 niga Hishe.

Ta desseta Sapuvid.

Ty nimash sheleti tvojga blishniga Shéne, ni Hlapza, ni Dékle, ni Shivinne, ni vsiga kar je njegoviga.

Katéri ushé leté Sapuvidi dèrshy, ta bode shivil: Satorai pravi Iesus: letú sturi, taku Bosh shivil.

*Leté so te dvéj Sapuvidi
svéte lubesni.*

TY imash lubiti Gospuda tvojga Boga, is Celliga tvojga Serza, is Célle tvoje Dushe: is Célle tvoje missi, inu is vse tvoje mozhi: Leta je ta pervá inu nár vékshi Sapuvid; Ta druga je pák letej ennáka: Ty imash lubiti tvojga Blishniga, kakòr sam sebe; naletejh dvejh Sapuvidih, vissicélla postava, inu preroki.

LETE SO TE DUEI SAPU-
VIDI SVETE LU-
BESNI.

TA perva je: Kar nozhesh tebi,
od eniga drufiga se sgoditi, tuiſti
tudi obenimu drugimu neſturi.

Ta druga je: Uſe kar vy hozhte,
de bi vam Ludié ſturili, tu vy nym
tudy ſturite: ſakaj letu je ta poſtava
inu preroki.

*Pravi ta modri Salomon, Moj Syn,
ohranni Sapuvidi tvojga Ozhéta,
inu neſapuſti to poſtavo Matere
tvoje.*

*Letu ſo pak Sapuvidi naſhe Du-
hovne Matere, ſvéte karſhanske
Cérkve.*

Ta perva je.

TE od Cérkve gori poſtaulene
Prasnike praſnovati.

Ta druga je.

Svéte Mashe oprauilu, ob postaulenih Prasnikih, s' spodobno flushbo objiskati.

Ta trétja je.

Te postne sapovedane dny dershati : kakòr ta shtirideset danski pòst: te shtiri Quatre: inu nekatére postaulene Dellapuste. Item, ob Petkih inu Sabbótah messne Iedy se tdershati.

Ta zhetérta je.

Gréhe enimu vrednimu , naprej staulenimu Farju v' lejtú nar majne enkrat ispovédati ; inu ob velikunozhnim zhassu Svetu Réshnu Tellú pèrjeti.

Ta péta je.

Ob prepuvidnih zhassih nikar ohzejtovati.

Gdur pak Cérkve neslusha, ta ima sa
eniga Ajda, inu ozhitniga Gréshni-
ka, kakòr IESVS govory, dèrshava
biti.



PRAVI SVETI JACOB: KA-
DAR IE GREH DOPERNES-
SEN, TAKU ON PORODY
TO SMERT.

*Lety so pak ty veliki naglanni
Smertni grehi.*

Ta pervi je: Napuh, ali offert.

Ta drugi je: Lakomnost.

Ta tretji je: Loternija ali Nezha-
stvo.

Ta zheterti je: Serd.

Ta peti je: Shertiej, ali Senagoltnost.

Ta shesti je: Nyd, ali Neuoshlivoft.

Ta sedmi je: Lennoba v' slushbi
Boshji.

Lety

*Leté so pak te lepe zbednosti ali
Tugenti, letim naglaunim gré-
hom supèr.*

Ta pervá je: Pohleunost.

Ta druga je: Radudajane.

Ta tretja je: Zhistost.

Ta zhetérta je: Poterpešliunost.

Ta péta je: Strešliunost.

Ta shésta je: Lubesàn.

Ta fédma je: Bogarodnost, ali vedna
naváda v' Boshij flushbi.

*Satoraj se imamo hudih grehov ogniti,
inu te dobre zbednosti, ali Tugenti,
kakòr naš svétu Písmu vuzhy, vej-
den sturiti.*

*Pishe S. Apostol Paulus na Ephe-
sérje v' zhetérta Postavi.*

VY nymate reshaliti svetiga Duha
Bóshjiga s' katerim ste vy sna-
minovani na ta dan tiga odréshejnia.

Letio

*Letú so pak ty Shést Gréhi su-
pèr svétiga Duha, Katèri njega
shallajo.*

Ta prvi je : Prevsetnu na Boshjo
milost greshiti.

Ta drugi je : Na Boshji milosti za-
gati.

Ta tretji je : Vedejezhi risnizi se su-
perstauti.

Ta zhertéti je : Svoje Bratte sa vo-
lo pèrjete gnade , ufi lubesni supèr
nydati ali nevoshlivim biti.

Ta peti je : Oterpnu Serze iméti.

Ta shesti je : V' nepokuri do konza
ostati.

*Od tiga govory IESVS : gdur v' své-
tiga Duha greshy, timu nebode ná-
letu, ni tam na V' unim Svéjtu od-
pushenu.*



PRAVI BUG SKUSI ESAIA
PREROKA: SYM IEST ZHA-
KAL, DEBI MOJ VINOGRAD PRA-
VIZO STURIL, INU POLEJ
TU JE BILU LEJ-
VPITJEJ.

*Lery so pak ti shtirji preteshki
gréhi katéri v' svétu Nebu vpyjejo,
inu klizhejo na maszhu-
vajne.*

Ta prvi je: Radovolni pobjoj.

Ta drugi je: Mutašti, ali Sodomski
greh.

Tretji je: Potlazhenje tih vbošila
Vduv inu Syrotizah.

Zheterti je: Sadarshajnje inu notèr
potegnuvajnje saflusheniga lonna
Delauzeu inu Najemnikou.

*Sazoraj Bug suped govory h' rim veli-
kim grèshnikom: vy se nymate po-
stiti, kakòr dossèhmal, de se vaše
vpitjej slishi na višokim.*

PISHE

PISHE SVETI PAV-
LVS, NA SVOIGA TIMO-
thea na 5. Postavi.

*Nosturi se deleshen ludskih gréhov.
My je pak ludskih drehov deleshne
sturimo, na leté devetere vishe.*

Nar pervizh: S'Svetovajnjem.

Druguzh: S'Sapovedajnjem.

V'Tretizh: S'Pervolejnjem.

V'Zhetertu: S'Nadrashajnjem.

V'Petu: S'Hvalo, inu Spervadovaj-
njem.

V'Shestu: S'Samolzhajnjem ludskih
grehov, kateri bi se imeli reso-
deti.

V'Sedmu: S'pregledajnjem inu per-
pushajnjem, kar je kej hudiga.

V'Osmu: S'Deleishnostjo vkrade-
niga blagá.

V'Devetu: S'Sagovarjajnjem krivih
dellou.

Satu se ima s' Davidom moliti: ô Gospud Bug: ozhisti mene od mojih skriunih, inu obaruj tvojga hlapza: od ludskih grehov, Amen.



**PRAVI TA MODRI
MOSH SYRAH NA PERVI
inu dvajšćeti Postavi.**

Moje Deite, si li grěshilu? nesturi je vezh: ampak she sa te stare grěhe doli prossi, de tebi bodo odpusheni. Ognise, inu bejshi, pred grehi, kakor pred eno shrunno kazho,

Lete Srēdee pak slushio k' ogibainu teh grěhov.

Sa pervu: Andohtlivu moliti.

Sa drugu: Po goštu se spovėdati.

V' Tretje: Ta Sacrament svetiga rešhniga Telešća, vrednu prejemati.

V' zhe-

V'zhetertu: Hudu tovarushtyu bejshati.

V'petu: S'Brumnimi se drushyti.

V'shestu: Andohtlive Buque Brati.

V'fedmu: Tu britku terplejnje inu Smert JESVSEVA premishlati.

V'osmu: Tu diajne inu shiveine tih lubih Svetnikov Boshjih, obgledovati.

V'devetu: To vprizhnost svetih Angelzeu, inu samiga Guspuda Bogá vselej prau pomisliti.

V'desetu: To neobbarno smert previditi.

V'ennajstu: To sedajnosveitno, inu vezhno shtraiffingo vseh Boganerodnih k' serzu si vseti.

V'dvanajstu: To prestrashno pusledno Sodbo spominovati.

V'tretjonajstu: Tu vezhnu obstojezhe Vesselje inu Isvelizhajne vseh

Isvolenih Boshjih : na missel pelati,
inu resgledovati.

*Katéri kuli vshé lete Sredee hozhe
shpogati , tiga nebode gréh prema-
gal , tudi nikár v' njegovim telessi
ali v' Dushi gospodoval,*



**PRAVI ARCHANGEL
RAPHAEL ; DOBRA JE MO-
litva , s' postom inu s' Almoshnoda-
jajnem : ja ona je bulshi , kakòr
sate shaze sbirati**

*Letu so pak te Imenitishi dobra
dèlla , katére je nas tudi sam IESVS
vuzhil.*

Tu pervu: Ie sveta Molitva.

Tu drugu : Ie Pòst.

Tu tretje: Almoshno dajati.

Katéri

Katéri jih bode práu dopernashal,
timu je hozhe Bug Nebeshki O-
zha ozhitu, tèt obilnu poverniti.

Taku pishe S. Paul h' Corinthierjem:
Mnogiteri so dary, je pak le en sam
Bug.

Letu so pak ty sedmeri vihshi
Dary svétiga Duha.

Ta prvi: Ie dár te modrusti.

Ta drugi: Ie dár te fastopnoiti,

Tretji: Ie dár tuga Svetovajna.

Zheterti: Ie dár te mozhi.

Ta peti: Ie, Vmetalnoft.

Ta shefti: Ie dár Bogorodnofti.

Ta sedmi: Ie dár Boshjiga strahu.

Vse letu pak délla taisti edini svéti
Duh, inu vsakatérimu vunkaj dély
potém kakòr on hozhe, inu ja nje
bode proshen.

Pishe svéti Paulus na Galatarje:
Jest vâm povejm v'Christusu; hodi-
te v'DVHV, taku nebotte shelyti-
ga mešla dopèrnesli.

*Letu so pak ti lubesnivi Saduvi
svétiga Duha.*

Lubéšan, Veselje, Myr, Potè-
plejne, Radudajajne, Dobrutlivošt,
Dolgufanashajne, Krotkušt, Vera,
Resumnost, S' Dershajne inu zhi-
stošt.

*Letu so pakte bude shely inu po-
gubiva della tiga Messa.*

Kurbarija, Nezhistošt, Nesfram-
nost, Lotrija, Malikovajne, Zupèr-
nija, Sourashtvu, Ardrija, Sèrd,
Prepirajne, Sdráshba, Rasprave,
Nevoshlivošt, Pobj Pijanstvu, Le-
binge, inu kar je tém ennakushnu.

Od

Od katèriga vam pravim , inu sim
vam poprej pravil: šakaj katèri tako-
va dellajo nebodo Boshjiga krajlest-
va došégli.

Katèri vshé potim messej shivy , ta bo-
de vmèrl : katèri pak skuši tiga DV-
HA délla , tu messu morry , ta bode
shivil.



PRAVI JESUS NASH
ODRESHENIK : BLAGVR
si je tim míloštivim , šakaj oni bo-
do milošt došégli.

Leté so pak te sedmére telessne
délla svéte Milosti.

Tu pervu: je , Lakotne nassittiti.
Tu drugu: je , Sheine napojiti.
Tu trétje: je , Nage oblazhyti.
Zhetertu: je Ietnihe reshiti.

Tu petu: je, Bolnike objiskati.

Tu shestu: je, Popótnike prejemati.

Tu sedmu: je, Merlizhe poshtenu pokopati.

*Leté so te sedmére Duhovne della
svéte Milosti.*

Tu pervu: je, Gréshnike posvariti.

Tu drugu: je, Neumetalne podvuzhiti.

Tu tretje: je, Tém, kir zvizblajo, prau svetováti.

Zhetertu: je, sa svojga blishniga Isvelizhajne proffiti.

Tu petu: je, Te reshalene troshtati.

Tu shestu: je, Krivizo volnu tèrpeti.

Tu sedmu: je, Tém nafs reshalejezhim radu odpuštiti.

Satu pojde ena nevsmilena Sodba kakò sveti Iacob pravi, zhes tiga, kir nej milost iskasal.

PRAVI



PRAVI JESUS NASH
GOSPUD : HOZH LI PO-
polnamam biti , taku pojdi inu pre-
daj vse kar imash , daj je vbofim lu-
dem , inu pridi , ter sa ma-
no hodi.

*Od tod vské' isvirajo ti terje E-
vangeljski svetuvi.*

Ta prvi : je , Radovolnu vbushtvu.

Ta drugi : je , Vedna zhistost.

Ta tretji : je , Popolnamna pokorshi-
na , katéra se sa Boshjo volo , v'
Duhovnim stannu , zhlovékom
iskashe.

*Katéri vshé takushne svetuve dèrshee ,
bodo veliko jakládo , kakòr sam IE-
SVS pravi , v' Nebeshkim krajlestvi
iméli.*

*Svétu Písmu prizhuje, de my skušá
svéte Sacramente, pravizhni, inu
Isvelizhani postannemo.*

*Lety so pak svéti sedem Sacra-
menti.*

Ta prvi: je, svéti Kàrst.

Ta drugi: je: svéta Firma.

Ta Tretji: je, svétu Reshnu Tellú.

Zheterti: je, svéta Pokura.

Ta peti: je, svétu pullednu Olje.

*Ta shesti: je, svétu Farjeu shegnu
vajne.*

Ta sedmi: je, svéti Sákon.

*Katéri vshé leté svéte Sacramente sa-
nizhuje, ta je Boganeroden, inu en
svétinski Tat, kakòr svéti Augusti-
nus govory. Sakaj pres letejh Sa-
cramentou, nemore nizh Boshjiga
biti, ali obstati.*



PRAVITA SVETI
PSALMIST DAVID: ISVELI-
zhani so ty ljudje, katérik je Go-
spudnyh Bug.

*Lety so pak ti Isvelizhani Ludje,
katere sam Iesus Isvelizhane rezhe, v'
tih ossmerih Isvelizhanstvah Evan-
gelishke Postave.*

Teh je tu pervu : Isvelizhani so ty
vbofi v' Duhu : fakai njih je Ne-
beshku krajlestvu.

Tu drugu je : Isvelizhani so ty krot-
ky : fakaj oni bodo semlo posedli.

Tu tretje je : Isvelizhani so ty kir
shallujo : fakaj ony bodo potro-
shtani,

Zhetertu je : Isvelizhani so ty , katé-
rim je lakota inu sheja po pravizi :
fakaj ony bodo nassizheni.

Tu

- Tu petu je :** Isvelizhani so ty milostivi , sakaj ony bodo milost dosegli.
- Tu shestu je :** Isvelizhani so zhistiga sèrza : sakaj ony bodo Bogá gledali.
- Tu sedmu je :** Isvelizhani so ty myrni : sakaj ony bodo Boshji otroci imenovani.
- Tu osmju je :** Isvelizhani so ty katèri pregajnejne terpee sa pravize volo : sakaj nyh je Nebeshku krajlestvu.

Katèri vshé druge sa Isvelizhane rezhe , katèrinejso v'letejh ossmèrih. Isvelizhanstvah sapopadeni , ampak so letejm supèr , tajih grosnu sapelá: kakòr Esaias pravi: inu sapyra ta pòz nyh Cejste.



PRAVITA MODRI
MOSH SYRAH NA SEDMI
Postavi.

*V' vsih tvojih dellih , spumni o Zhlo-
vik , poslednih tvojih rezhy , tak
nebosh nikulivezh greshil.*

*Leté so pak te zhervére posledno
reyzhi tiga zhlovcka.*

Ta pervá: je, Smèrt.

Ta druga: je Pusledna sodba.

Ta tretja: je, Pàkàll.

Ta zheterta : je, Nebeshku kraj-
lestvu.

*Katèri vshé prau veruje , inu Boshjo
bessedo dèrshy , ta nebóde Smèrti vi-
dil ali vkussil: nepride v' sodbo , pá-
klu v'bejshy , inu bode Nebeshku
krajlestvu dossègal.*

BENE-



BENEDICITE, MO-
LITVA PRED IEDIO,
pred miso rezhi.

VSeh Ozhi v' te vupajo , ô Go-
spud BVG, inu ty nym dash nyh
Jeid, ob svojm zhassu : ty odpresh
gori tvojo rokó inu nasittish , vsaku
shivallu s' shegnom.

Gospud, vsmili se zhes nass.

Christe, vsmili se zhes nass.

Gospud, vsmili se zhes nass.

Ozha nash, &c. Zheshena si Ma-
ria, &c.

MOLIMO.

OGospud Bug Ozha Nebéshki,
shégnaj nas, inu lejté tvoje da-
ry, katére my bomo prejeli od tvoje
obilne dobrute : skusi Jesusa Chri-
stula

stusa tvojga lubiga Syna Gospuda našiga, Amen.

Sahvala, ali Gratias po lejdi rezhi.

SAhvalite Gospuda, fakaj on je dobrutliv, inu njega milost stoji vekomaj: katéri vsimu Messej spisho daja, kir dá shivini nje karmo, tim mladim Orlizhom, kir najn klizhejo.

Ÿ. Bujte se Gospuda vsy njega svetniki.

Ÿ. Sakaj katéri se njega bojee nymajo obeniga pomankajna.

Yshite sapèrvu Krajlestvu Boshje, inu njega pravizo, taku vam vse leto rezhy bodo perloshene.

Gospud, vsmili se zhes nass.

Christe, vsmili se zhes nass.

Gospud, vsmile se zhes nass.

Iest verujem v' Boga ozheta, &c.

Tu so deffet Sepuvidi, &c.

Gospud B V G Ozha Nebéshki,
my tebi zhašt inu hvalo rezhemo,
sa vse tvoje dary inu dobrute: katéri
shivish inu krajlujesh od vékoma do
vekoma, Amen.

*Ena svéta andohtliva Molitva
rezhi, kadar se s' Intragori
vstanne.*

IEst tebe sahvalim, ô Gospud Bug
Ozha Nebeshki, skufi JESUSA
Christufa tvojga lubiga Syna, Go-
spuda nashiga, de si ty mene nezói
to nuzh, pred vso shkodo inu ne-
varnostjo obaroval. Iest te she tudi
prossim, te hozhesh mene danas ta-
dan, pred vsim slegom, videjezhi-
mi inu nevidejezhimi Sourashniki
milostivu ohranniti, de tebi vse mo-
je djajne inu shiveine dobru dopade.

Tebí

Tebi jest porozhim, ô Gospud Bug,
 moje tellu inu Dusho, vsem tem kar
 sem jest, kar imam inu premorem:
 tvoj Sveti Angel, bodi vselej per
 meni, de ta hudi fourashnik, obeno
 oblast ali muzh nikar na meni naide,
 Amen.

*Ena andoheliva Molitva rezhi
 kadar se s vezher spat
 grej.*

O Dobrutlivi Gospud, vsmileni
 Jesu Christe, jest tebi zhast inu
 hvalo rezhem, de si ty mene vbofiga
 Greshnika is velike tvoje milosti da-
 nas ta dan kak or en lubesnivi Ozha,
 pred vsim slegom obaroval. Jest te
 tudi prossim is Serza, de hozhesh
 meni milostivu odpustiti, vse moje
 grehe, katere sim jest danas ta dan
 supèr tebe sturil: meni tudi pode-
 Ee lyti,

lyti, eno frezhno dobro nuzh: me-
 ne obarovati, pred gréhi, pred vso
 faultostjo tiga hudiga fourashnika:
 inu kadàr tellu faspj vsaj de missel
 v' tebi zhuje, de jest bom s'jutra s'
 s'zhistim serzom tebi supet mogal
 flushiti; katéri shivish inu krajlujesh
 s, Bugom Ozhetom, inu s'vetim
 Duhom en edini Bug od vekoma
 do vekoma, Amen,



**PRAVI TA LUBI JO-
 GER CHRISTUSEV SVETI**

Joannes: Aku se my nashih gréhov
 Spovédamo, taku je Bug svejst, inu
 pravizhan, de nam on gréhe od-
 pusty, inu nassozhisti od vse
 krivinne.

Leta

*Letà je pak ena lepa visha pred
enim Mashnikom, kakòr Namestnikom
Boshjim, gréhov se spové-
dati.*

I Est vbogi gréshni Zhlovik, spof-
nam pred Bugam vsigamogozhim,
Divizo Mario njega vissokavrédno
Matèrjo, pred vsémi lubimi svètni-
ki inu pred vami spovednikom, na
Boshjim mestu, inu se dolshan dam
de sim zhestu greshil: veliku hudi-
mi misli, bessedami, inu s'lamudo
veliku dobrih dellou,

*Letukaje vshé se imajo ty premisleni ve-
dejezhi snanni gréhi, susednu spo-
snati: inu kadar so vsi cillu risni-
zhnu, inu popolnoma is spoveda-
ni, na takushno visho se spurvid
sklenne.*

V Leteh inu vléh drugih gréhih
v katerih mene BVG kriviga

vej, inu jest vbogi gréshni Zhlovik vséh nemorem sposnati, se dolshandam, inu oni mene is serza grevajo, hozhem moje shivleine tudi s' Boshjo pomuzhio pobulshati.

+ Satiga volo jest proffim, to visfloko zhaftito Matèr Boshjo Divizo Mario, vse lube Svetnike, de sa me Gospuda Boga proffijo : inu vafš Spovednika, de vy mene na Boshjim mésti od mojih gréhov absolvirate, inu odveshete.

Katéri vshé svoj gréh inu krivu djajne skriva, timu nebode pomagalu, kakòr Salomon pravi: katéri je pak sposna, inu od nyh pusty, ta bode milost dosegal.

Ena lepa Molitva kadar se kaj ima sazheti alisturiti.

+ **O** Gospud BVG Nebeshki Ozha, podéli

podéli meni tvoje gnade , de kar
jest dellam , tuiſtu tebi na hvalo , inu
v' tim Imeni I E S V S A nashiga Go-
ſpuda, prau ſazhnem, ter Boshnu do-
pèrneſſem , Amen.

*Kaku ſe ima v' lutru , inu Sve-
zhèr molyti Kadàr ſe ſgony Ave
M A R I A.*

1. Ta Angel Boshji je pèrneſſel Di-
vizi Marj ſelſtvu , inu ona je ſpozhe-
la od ſvétiga Duha, nashiga Iſvelizhar-
ja. Zheshena ſi Maria, &c.

2. Pole, rekla M A R I A, jeſt ſim ena
Dekla Goſpodnja, meni ſe iſgodi potvo-
ji beſſedi. Zheshena ſi Maria, &c.

3. Inu ta béſſeda je meſſu poſtala, inu
je v' naſſ prebivala : Satoraj Iſveli-
zhanu je tu téllu , kateru je tebe I E S V S
noſſilu , inu te pèrſſi katère ſi ty ſèſſal :
Zheshena ſi Maria, &c.

Natu se more dalje rezhi.

O Gospud B V G, my sposnamo na tvojo zhašt inu hvalo, de si ty nashe Isvelizhajne, v' tej nar vek-shi lubesni, skusi osnajnejne tiga Angela fazhel, inu skusi ta nar Isvelizhanskj sad Divize MARIÆ dokonzhal; vofzhi nam gnade tvoje, de bomo prau verovali, pravizhnu shiveli, Isvelizhansku vmèrli, skusi tiga istiga tvojga Syna JESUSA Christusa Gospuda nashiga praviga Boga inu zhloveka; katèri s'tabo v' tim edinstvi svetiga Duha shivi inu krajlujè vekomaj, Amen.

*Taku se ima Moliti ob Poldne:
inu slàsti v' Pètik kadàr se Tenebra,
ali IESVSEV Alozhuva
sgony.*

TEmma je postala, kadàr so Iud-
je

je JESUSA krishali bily, inu ob deveti Vri vpye Jesus s'glassno shtimmo: Moj Bug, Moj Bug, sakaj si ty mene sapustil? inu s' nagnjeno glavó je on Dusho pustil.

Satu, ô všmileni Gospud JESV Chrifte, my tebe molimo, inu hvalimo; sakaj skusi tvoj sveti Krish, skusi tvoje britku Terplejne, inu nedolshno tvojo Smèrt, si ty nafs, inu ta vufs volen svéjt odréshil.

MOLITVA.

OPremilostivi Gospud JESV Chrifte, jest te prossim jokajozh, skusi to brithust tvojga svétiga Tèrplejna, katèru si ty sa me na svètim Krishu Tèrpil; nár vezh pak ob ty Vri, kadàr se je tvoja predrága, zàrtana, shlahtna Dushiza, od tvojga svétiga shivota lozhila; Všmili se tudi zhes mojo vbogo Dushizo, ka-

Ec 4

dar

dār se bo ona od mojga telleſſa prozh lozhila; de tvoj Krish inu Martèr, na meni inu na drufih vboſih greſhnikih, ſgùblen nebode, Amen.

Kratke Molitve zbeſtu v' dnevi rezhi, ſlaſti nekatère s' teh iſtib vſèti, kadār Vrrobye,

1. **G**Oſpud BVG, voſzhi nam eno Giſvelihzansko Vrro ſhiveti inu vmrèti, ſkufi Jeſusa Chriſtufa Goſpuda nahiſiga, Amen.

2. Moj Bug, bodi meni miſtoſtiv v' moji puſledni Vrroj, inu v' tvoji ſtraſhni ſodbi.

3. O ty Syn Davidov, vſmili ſe zhes me, inu odpuſti meni moje ſturjène grehe.

4. BVG nam daj v' ſvojim Imeni letukaje zhaſſniga (ali ſedajnjga) inu tamkaje vezhniga Myru.

5. BVG

5. BVG nam bodi milostiv, inu se všmili zhes vša shaloštna réuna serza.

6. Vše kar ješt déllam, tu bodi ô Bug, tebi na hvalo, inu v'tim Imeni Jesufa Christufa namerjenu.

7. O Gospud všmileni JESV Christe, spumni na me, kër Gospudujesh v'tvojim krajlestvi, inu nesapušti mène nikolivezh.

8. Tu Ime tiga Gospuda bodi shegnanu, inu išidyše njega svéta Boshja vola.

9. Ta všigamogozhèn Ozha obari méne pred všim flégom inu mi daj svoj svéti Boshji shegàn,

10. O Gospud BVG, bodi ty moja pomuzh inu pèrbejšhajne, inu moje Išvelizhajne.

11. Gospud, pokashi méni tvoje pòti, inu vuzhi méne sposnavati tvoje stesee: Gospud resveti meni

moje Ozhy , de jest v'smertí nesa-
spým, Bug nam daj svojo gnado,
ínu vezhnu Nebeshku krajlestvu.

12. Gospud Bug , na te jest savu-
pam , nepusti méne k' frammoti
priti.

13. O Gospud Bug bodi ty moj po-
mozchnik , inu ta Hisha mojga per-
beishajna , de meni pomágash iuu
me Ívelizhash.

14. Gospud ty si mojà mužh , inu
perbeishajne , inu sa tvojga Imena
volo bosh mene pèlal inu redil.

15. Bug nass obari na Dushi inu
na shivotu.

16. Ozha , tvoja , inu nikar moja,
vola bodi vselej.

17. Ta dobrutlivi Bug povekshi
notàr v'nass Vero , Vupajne , in Lu-
besàn.

18. Milost tìga Ozheta : Myr Jesu-
seu Christuseu : inu Lubèsan Svétiga
Duha,

Duha, bodi vselej pèr nass vseh,
Amen.

19. Zhaft, hvala, inu slòvejne bo-
di Gospudu Bogu sedaj ter vekoma,
Amen.



SVETI BONAVEN-
TURA EN CERQUENI VZHE-
nig pishe de je Sveti Anton Paduan-
ski en fueist pomozhnig, kateri ne-
govognado, zhaft, inu mozhi, nam
uslem vernim ljudjem letaku
perporozhi.

KAteri filnu sa zhudeffa skerbi,
per svetim Antonu ih veliku sa-
dobi,

Smert, smota, nadluga, inu goba
prozh beishi, Hudizh is negovem
noter dajainem nize ne obdershi.

Bodi

Bodi v'kakershni kuli tessavi en
bolnig, sdranje prossi, njemu poma-
ga leta Svetnig.

R. Globoku morje na svojo filnost
poslubi, ketene, inui terdne saveffe
on oslabi, sgublenu blagu nasaj da-
mu postavi, sgublene Vude poverne,
inu osdravi.

Kar je kuli navarniga, kar je kuli
potreibniga skusi nega oblasti, nei-
ma meista obeniga, letu sprizhujejo
usse bogobojezhe shene, inu mosh-
ye, Kateri v'Padivi njegovo hvalo,
inu zhaft vezhnu darshe.

R. Globoku morje, &c.

Ÿ. Hvala bodi Gospudi Bogu O-
zhetu, sinu, inu Svetimu Duhu.

R. Globoku morje, &c.

Ÿ. Prossi Boga ô Sueti Anton.

R. De preimemo od Christusa
obluben lon.

MOLITOV.

O Prekrotki, inu preusmileni
JESV Chrifte, kir si ti Suetiga
 Antona tvojga sueistiga, inu zhas-
 tiga Periatela is vezhimi zhudeffi ta-
 ku mozhnu resodil, inu refveitil,
 podeilinam milostivu: de kar skusi
 njegovu sashlusheine vernu prossi-
 mo, skusi njegovo proshno stono-
vithvu preimemo: kateri shivis, inu
 Kralujeth s' Bugom Ozhetom v' enim
 edinstvu svetiga Duha od vekumaj
 do vekumaj. Amen.

*Obári naš Bug Ozha ✠, Syn ✠, inu
 Svéti Duh ✠,
 Amen.*



MOLLITON.

O Prectori, in presentem
 IESU Christe, in Iesu
 Antonomastice in Iesu
 tige Prectori is vechum zindem
 in moxha resoldi, in vechum
 pedulum colofiv: de ka skai
 nigovv jashubem vechum profi
 mo, skui nigovo pshno stono
 vichu pichemo: laer shivis, in
 Kralsteb s Bugem Obetom v emm
 edumv veviga Daba od vekumv
 do vekumv. Amen.

Obiti vechum Bug Ocha, in Iesu, in
 Iesu Dab, in
 Amen.



ADDITAMENTUM.

Na dan S. Agathæ Divi-
ze inu Martèrnize.

Evangeli S. Mattheusha,
na 19. Postavi.

V'Vnim istim zhassu so Pharisæi
k' Jesusu stopili, inu so ga skutha-
li rekozh. Je li prou de se zhlovik lo-
zhi od svoje shene sa vsakiga vrsaha
volo? On je odgovuril inu djal knym.
Niste li brali, de katéri je zhloveka
sturil od sazhetka, ijh je sturil mosha
inu sheno? Inu je djal: Satu bo zhlo-
vik sapustil ozheta inu mater, inu se
bo dèrshal svoje shene, inu bota dva
v'enim mesfi: Satórai nista vezh
dva, tèmuzh enu mesú. Kar je tè-
dáj

dái Bug v'kupaj sdrushìl, tega nima
 zhlovìk reslòzhìt. Natú so oni dja-
 li : sa zhes vola je tedaj Moyfes sapo-
 vedal en lozhìt ni lyft dati , inu se od
 shene lozhìt ? On je odgovurìl : do-
 kler Moyfes je vam pèrpuštìl shene
 odlozhìt , sa volo tèrdufti vašhiga
 fèrzá , ali od sazhetka ni bilu takú.
 Jest pak vam novém : katerikuli bo
 sapuštìl svoj sheno, s'vnaj kurbarije,
 inu drugo v'tel , tajfti presheshtvu
 dopèrnasha. Inu katèri enó odlo-
 zhenó v'same , tajfti presheshtvu
 dopernasha. Pravijo k' nijemu nje-
 govi Jogri. Zhe takú stoj s'eniga
 zhloveka shenó , ni dobru v'sakon
 stopíti. On je pak k'nym rekàl. Le-
 tó bessèdo nemore v'sak sapopasti:
 tèmuzh li tajfti katèrim je danu,
 Sakaj so refani, katèri so od materni-
 ga teleffa takú rojèni : inu so refani
 od ludy: inu so refani katèri so famí
 sebe

sebe resali, sa volo nebelhkiga kraj-
lestva. Katéri more tu sapopasti, ta
sapopadi.

**Na dan S. Vida, inu nje-
govih tovarshou Martèrnikou.**

**Evangelij S. Lukesha, na
10. Postavil.**

V'Vnim istim zhassu je rekal Je-
sus k'fvojm Jogrom: katéri vas
shlishi, mene shlishi: inu kateri vas
sanizhuje, mene sanizhuje. Kateri
pak mene sanizhuje, ta sanizhuje
tega, kir je mene poslal. Vèrnili so
se pak ti dva inu sedemdeset s'vesseli-
liom rekozh: Gospud tudi hudizhi
so nam podversheni v'tvojm imeni.
Inu on je djál knijm: Jest sim vidil
Sathana kokàr en blisk od nebes pa-
deiozhiga. Pole jest sim vam dal
oblast potreti katzhe, inu tkarpiáne,

inu v'so muzh tiga sourathnika, inu
vam nebo nizh ikodvalu. Vander ob
letéim se neveffelijte, de so vam du-
hóui podversheni : ampàk vefselijte
se, de so vashe jména sapiffana v'ne-
bessih.

Na dan S. Vriha Shkof- fainu Spovednika.

Evangelij S. Mattheusha na 24. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je rekàl Jesus
k'svojim Jogrom : Zhuijte, sa-
kaj neveiste ob katéri vri vash Go-
spud pride. Tu pak imate vejdit, de
kir bi veidil Gospodar ob katéri vri
Tat ima priti, on bi Zhul inu nepu-
stíl reskopat svoijo hiho. Satóraj vi-
tudi pèrprauleni bodite; dokler ne-
veiste ob katéri vri ima priti Syn tiga
zhlovéka. Kaj se ti sdy, gdu je sveiste
inu

inu pameten hlapèz, kateriga je Gospud postavil zhes svoijo drushino, de bi nij obzhassu shpisho dal? Sre- zhen je taijsti hlapèz, kateriga nje- gou Gospud kadèr pride, naide taku delat. Rishnizhnu jest vam povém. de ga on bode zhes v'se svoje blagu postavil.

Na Dan S. Miklausha de Tolentino Spovednika.

Evangelij S. Lukesha, na 12. Postavi.

VVnim istim zhassu, je rekàl Je- sus k'svoijm Jogrom: Ne pre- strashite se maihinu kardélze, sakaj dopadlu je vashimu ozhetu vam dati kraileitvu. Predajte kar imate, inu daite v'Bugajmé. Sturite si molhne, katere ne obstarijo, en shaz, kateri- ga ne Smanka v'nebesih, kamer se

tat ne pèrblishta, inu ga moli na nes-
nedejo. Sakaj kir je vash thaz, tam-
kaj bo tudi vashe sèrzé.

Na Dan S. Franciska Xa- veria Spovednika.

Evangelij S. Marka, na 16. Postavi.

V'Vnim istim zhassu, je rekal Je-
sus k' svoijm Jोगrom : Poidete
vunkaj po v'sem s'veitú, inu osnanui-
te ta Evangelij v'sei stvarí, kateri bo
veroval, inu bode kàrlhzen, ta bo
izselizhan, kateri pak nebo veroval,
ta bo pogublen. *Zij* Zaihni, pak sa tay-
stimí, kir bodo verovali, se bodo leti
godili. V' moym jméni bodo hudi-
zhe ^{viti} isgainali : s' novimi jesiki govo-
rili ; kazhe pregainali : inu zhe kaj
smèrtniga bodo pili, ^{jak} ijm nebo Shko-
duvalu, zhes bolnike bodo roke po-
lagali, inu ijm bode bulshi.

INDEX

+ predignjete ta Evangelij



I N D E X

EVANGELIORUM
DE SANCTIS.

- | | | |
|--------------------------------------|--|---------|
| 11. Jan. Paulini Patriarch. Evangel. | | |
| Matth. 25. fol. | | 274. |
| 17. Jan. Antonij Abbatis, Evangel. | | |
| Luc. 12. fol. | | 35. |
| 18. Jan. Cathedra S. Petri Evangel. | | |
| Matth. 16. fol. | | 318. |
| 20. Jan. Fabiani & Sebastiani MM. | | |
| Evang. Lucæ 6. fol. | | 283. |
| 21. Jan. Agnetis V.M. Evang. Matth. | | |
| 20. fol. | | 364. |
| 22. Jan. Vincentij & Anastasij MM. | | |
| Evang. Luc. 21. fol. | | 323. |
| 25. Jan. Conversio S. Pauli, Evang. | | |
| Matth. 19. fol. | | 288. |
| Ff 3 | | 2. Feb. |

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------|----------|
| 2. Feb. Purificatio B. V. Evang. Luc. | 2. fol. | 290. |
| 4. Feb. Blasij Ep. M. Evang. Matth. | 16. fol. | 369. |
| 5. Feb. Agathæ V. M. Evang. Matth. | 19. Additam. fol. | 449. |
| 6. Feb. Dorotheæ V. M. Evang. | Matth. 13. fol. | 334. |
| 9. Feb. Apolloniæ V. M. Evang. | Matth. 25. fol. | 364. |
| 14. Feb. Valentini M. Evang. Matth. | 10. fol. | 370. |
| 24. Feb. Matthiæ Apost. Evang. | Matth. 11. fol. | 294. |
| 12. Martij. Gregorij Papæ Confess. | Evang. Matth. 5. fol. | 375. |
| 19. Martij. Josephi Conf. Evangel. | Matth. 1. fol. | 297. |
| 20. Martij. Joachimi Conf. Evang. | Matth. 1. fol. | 277. |
| 25. Martij. Annuntiatio B. V. Evang. | Luc. 1. fol. | 299. |
| | | 27. Mar- |

27. Martij. Ruperti Episc. Confess.
Evang. Matth. 5. fol. 375.
22. April. Georgij M. Evang. Joan.
15. fol. 302.
25. April. Marci Evang. Luc. 10. fol.
304.
1. Maij. Philippi & Jacobi Ap. Evang.
Joan. 14. fol. 307.
3. Maij. Inventio S. Crucis. Evang.
Joan. 3. fol. 310.
4. Maij. Floriani M. Evang. Joan. 15.
fol. 302.
12. Maij. Pancratij & Soc. MM. E-
vang. Joan. 15. fol. 372.
25. Maij. Urbani Papæ M. Evangel.
Matth. 25. fol. 274.
31. Maij. Cantij, Cantiani & Socior.
MM. Evang. Joan. 15. fol. 372.
9. Junij. Primi & Feliciani MM. E-
vang. Matth. 11. fol. 294.
13. Junij. Antonij de Padua Confess.
Evang. Luc. 12. fol. 35.

15. Junij. Viti & Modesti MM. Evang.
 Luc. 10. Additam. fol. 451.
22. Junij Achatij & Soc. MM. Evang.
 Luc. 6. fol. 283.
25. Junij. Nativitas S. Joannis Bapt.
 Evang. Luc. 1. fol. 314.
29. Junij. Petri & Pauli Apost. Evang.
 Matth. 16. fol. 318.
2. Julij. Visitatio B. V. Evang. Lucæ.
 1. fol. 321.
4. Julij. Udalrici Epif. Conf. Evang.
 Matth. 24. Additam. fol. 452.
9. Julij. Translatio S. Nicolai, ut in
 festo.
12. Julij. Hermagoræ & Fortunati
 MM. Evang. Luc. 21. fol. 323.
17. Julij. Alexij Conf. Evang. Matth.
 19. fol. 288.
20. Julij. Margaritæ V. M. Evangel.
 Matth. 13. fol. 334.
20. Julij. Eliæ Prophetæ. Evang. Luc.
 12. fol. 35.
22. Julij.

22. Julij. Mariæ Magdalenaë Evang.	
Luc. 7. fol.	326.
25. Julij. Jacobi Apost. Evang. Matth.	
20. fol.	330.
26. Julij. Annæ Matris B. V. Evang.	
Matth. 13. fol.	334.
29. Julij. Marthæ V. Evang. Lucæ	
10. fol.	340.
31. Julij. Ignatij Conf. Evang. Lucæ	
12. fol.	35.
2. Aug. Steph. Papæ M. Evangel.	
Matth. 16. fol.	369.
5. Aug. Dedicatio B. V. ad Nives, E-	
vang. Luc. 11. fol.	336.
10. Aug. Laurentij M. Evang. Joan.	
12. fol.	337.
15. Aug. Assumptio B. V. Evangel.	
Luc. 10. fol.	340.
20. Aug. Bernardi Abb. Evangel.	
Matth. 19. fol.	288.
24. Aug. Bartholomæi Ap. Evang.	
Lucæ 6. fol.	341.
	28. Aug.

28. Aug. Augustini Epif. Confess.
Evang. Matth. 15. fol. 375.
- Sept. SS. Angelo Custodum, Evang.
Matth. 18. fol. 347.
1. Sept. Ægidij Abb. Evang. Matth.
19. fol. 288.
8. Sept. Nativitas B. V. Evang. Matth.
1. fol. 277.
10. Sept. Nicolai de Tolentino E-
vang. Luc. 12. Additam. fol. 453.
14. Sept. Exaltatio S. Crucis, Evang.
Joan. 12. fol. 343.
21. Sep. Matthæi Apost. & Evang.
Evang. Matth. 9. fol. 345.
29. Sept. Michaëlis Archang. E-
vang. Matth. 18. fol. 347.
30. Sept. Hieronymi Conf. Evang.
Matth. 5. fol. 375.
4. Octob. Francisci Conf. Evangel.
Matth. 11. fol. 294.
8. Octob. Prigittæ Viduæ, Evangel.
Matth. 13. fol. 334.
12. Octob.

12. Octob. Maximiliani Episc. M. E-
vang. Matth. 16, fol. 369.
15. Octob. Theresiæ Virg. Evangel.
Matth. 20. fol. 364.
18. Octob. Lucæ Evang. Evangel.
Luc. 10. fol. 304.
21. Octob. Ursulæ & Soc. MM. E-
vang. Luc. 21. fol. 323.
28. Octob. Simonis & Judæ Apost.
Evang. Joan. 15. fol. 353.
31. Octob. Wolfgangi Episc. Confess.
Evang. Matth. 25. fol. 274.
1. Nov. OO. Sanctorum Evangel.
Matth. 5. fol. 357.
2. Nov. Fidel. Animarum, Evang.
Joan. 5. fol. 360.
6. Nov. Leonardi Abb. Evang.
Matth. 19. fol. 288.
11. Nov. Martini Episc. Conf. Evang.
Luc. 11. fol. 362.
19. Nov. Elisabethæ Viduæ, Evang.
Matth. 13. fol. 334.
21. Nov.

21. Nov. Præsentatio B. V. Evang.
 Luc. II. fol. 336.
22. Nov. Cæcilie V. M. Evangel.
 Matth. 25. fol. 364.
30. Nov. Andreæ Apost. Evangel.
 Matth. 4. fol. 271.
3. Dec. Francisci. Xaverij Confess.
 Evang. 454.
4. Dec. Barbaræ V. M. Evangel.
 Math. 25. fol. 364.
6. Dec. Nicolai Ep. Confess. Evang.
 Matth. 25. fol. 274.
7. Dec. Ambrosij Ep. Conf. Evang.
 Matth. 5. fol. 375.
8. Dec. Conceptio B. V. Evangel.
 Matth. 1. fol. 277.
13. Dec. Lucie V. M. Evang. Matth.
 13. fol. 334.
21. Dec. Thomæ Apost. Evangel.
 Joann. 20. fol. 280.



Cæ-

Cœtera Evange Do

minicalia & festiva Na
Paschæ, Pentecoste
nientur in oroline

*Errata calamo corrigenda in
Evangelijis.*

- In Præmonitione pag. 6. *advero* l. *atvero.*
- Pag. 14. *vundkai* l. *vunkai.*
- Pag. 18. *Gespud* l. *Gospud.*
- Pag. 20. *fine. saz herki* l. *saz hetki.*
- Pag. 21. *fine ra* l. *ra sven.*
- Pag. 29. *fine yskasal* l. *yskal.*
- Pag. 33. *Galileo* l. *v' Galileo.*
- Pag. 40. *init. rejeni* l. *rojeni.*
- Pag. 44. *init. prishlen* l. *prishli en.*
- Pag. 56. *med. se shege* l. *seshege.*
- Ibidem. *Thessonikaie* l. *Thessonikarje.*

p. 288. na 16, l. na 6.

- l. bosh.
- l. odgouril.
- Ibidem. ár.
- Pag. 110. l. dial.
- Pag. 171. circa. niga l. zhastiga.
- Pag. 171. ste. l. ste mene.
- Pag. 171. m. uilé. l. bo builé.
- Pag. 171. f. Xerpraulen. l. perpraulenn.
- Pag. 105. fin. aril. l. sturí.
- Pag. 105. ginal, l. saz héinal.
- Pag. 205. na 24.
- Pag. 273. me od te. l. od te.
- Pag. 279. me bina. Achin. l. Achin.
- Pag. 282. vashe. l. vashe.
- Pag. 288. 2. l. na 19.
- Pag. 288. nostu. l. samostú.
- Pag. 290. S. Mathensha., S. Lashesha.
- Pag. 305. init. Posdite. l. poidite.
- Ibidem. fin. vemate, l. nemate.
- Pag. 311. fin. ker kozhe. l. ker hozhe.
- Pag. 313. init. tonashou. l. tovarshou.
- Pag. 337. med. gdu mu. l. gdu inn.
- Pag. 334. na 31. l. na 13.



